MÉTÉO
MAX: -21
ENSOLEILLÉ
ENNUAGEMENT EN SOIRÉE
FROID

le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com

27e ANNÉE Nº 88 LE SAMEDI 15 JANVIER 2000 · 48 PAGES
Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 $/semaine taxes incluses


CÉLINE BOUFFARD
agent immobilier agréé
Bur.: 543-5511
Rés.: 698-4888 Base: (418) 677-2226
La Capitale
Saguenay–Lac-Saint-Jean
440017

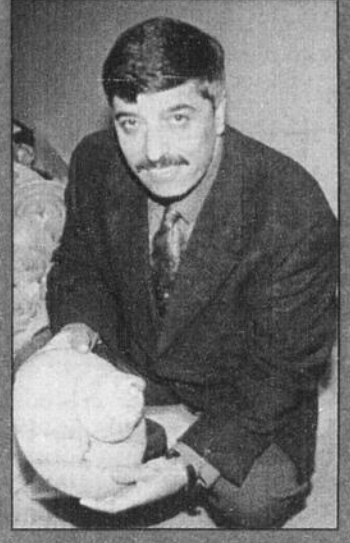
Décès du jeune Maxime Potvin



Bruno Côté: 30 mois de pénitencier

3

(Photo Chantale Hamel)



Travaux de la Chaire sur le givrage

Au palmarès des dix découvertes de l'année

4

L'Anse-Saint-Jean

Denys 1er abdique

6





SUR LE SITE INTERNET DU QUOTIDIEN
http://www.lequotidien.com

Voyez la publicité de nos annonceurs et visitez leurs pages WEB

place du royaume
placedu.royaume.com

le QUOTIDIEN
progrès-dimanche
INTERNET
Un monde accessible...
440811

Taxis Diamond de Jonquière

Le permis de deux propriétaires suspendus

par Johanne St-Pierre

JONQUIERE (JSTP) - Deux copropriétaires de Taxis Diamond de Jonquière, Danièle Simard de Jonquière et Alain Bergeron de Lac-Kénogami, verront leur permis de taxi suspendu pour six jours, soit du 7 au 12 février, pour avoir omis de faire vérifier leur taximètre.

Jacques Perron, président de la Ligue de taxis de Jonquière et copropriétaire de Taxis Diamond, précise d'entrée de jeu que la clientèle n'a nullement été lésée par cet «oubli».

Les propriétaires d'un taxi doivent faire vérifier leur taximètre deux fois par année, à tous les six mois environ ou à chaque fois que leur véhicule subit une réparation majeure susceptible d'affecter le taximètre (comme par exemple un changement de pneus).

Dans le cas des deux propriétaires fautifs, M. Perron explique qu'ils ont négligés de faire vérifier leur taximètre et le délai était expiré lorsque les représentants mandatés par la Commission des transports du Québec ont constaté l'infraction. De tels incidents se produisent rarement, assure Jacques Perron. «Ce n'est pas parce que la vérification du taximètre coûte cher; c'est seulement 10 $ pour se faire vérifier. C'est vraiment un oubli», ajoute-t-il en substance.

Pour M. Perron, cette situation ne se serait produite si le nombre de contrôleurs routiers n'avait pas été réduit.

«Le nombre de contrôleurs routiers, les verts si vous voulez, a diminué et ça faisait partie de leur job de venir vérifier nos taxis. Si c'était eux qui avaient vérifié nos gens, ces derniers auraient probablement eu une amende, ce qui fait moins mal que de perdre six jours d'ouvrage».

Sans préciser les sommes qui pourraient être perdues à cause d'une telle suspension, le président de la Ligue a conclu en disant que personnellement, il préférerait de loin écoper d'une amende de 100 $ ou même de 200 $ plutôt que de perdre six jours de travail.

FAITS DIVERS

Perquisition

CHICOUTIMI (JSTP) - Les membres de l'Unité spéciale d'intervention (USI) ont effectué une perquisition au Resto 24/24 du 321 rue Hôtel-de-ville à Chicoutimi, hier, qui a permis l'arrestation d'un individu ayant vendu un quart de grammes de cocaïne à un agent double.

L'investigation à l'intérieur de ce «bar .5» a également été fructueuse puisqu'ils ont découvert 11 quarts de grammes de cocaïne, d'une valeur de 20 $ le quart.

L'individu appréhendé, un Chicoutimien possédant des antécédents judiciaires, comparaîtra lundi.

D'autre part, jeudi, c'était au tour de la Tabagie Bull-Dog, sise au 16 rue Jacques-Cartier, de recevoir la visite d'une agent double. Un individu d'une vingtaine d'années, sans aucun antécédent, y a vendu un gramme de haschisch à un agent double. Dans ce dernier cas, la police procédera par voie de sommation étant donné l'absence d'antécédent du jeune homme.

Réseau de trafiquants démantelé

HULL (PC)-Une importante opération policière, menée par la Gendarmerie royale du Canada, a permis de démanteler un réseau de trafiquants de drogue relié aux Hell's Angels qui approvisionnait l'Outaouais en cocaïne.

Après plusieurs mois d'enquête, la GRC a procédé, jeudi, à l'arrestation de quatre individus qui étaient en possession de 21,1 kilos de cocaïne pure.

La drogue était destinée au marché local et sa valeur de revente dans la rue pouvait atteindre 8 millions $, selon la GRC.

Les policiers ont saisi la cocaïne après avoir perquisitionné trois résidences et fouillé deux véhicules à Gatineau et Laval.

Les quatre individus arrêtés ont comparu au palais de justice de Hull, hier, pour être accusés de possession de drogue dans le but d'en faire le trafic. Ils reviendront en cour mardi prochain pour leur enquête sur remise en liberté.

Tribunal pour adultes

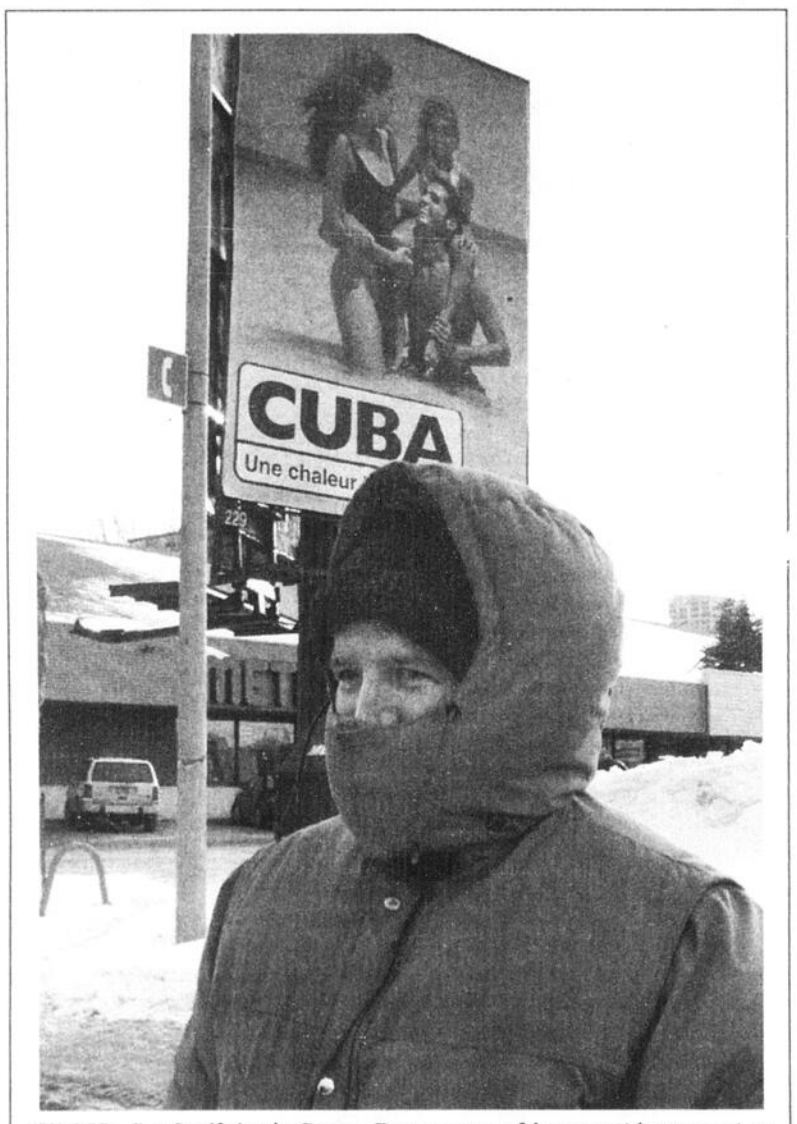
QUEBEC (PC)-A défaut d'élucider le mystère quant à l'âge exact du scout tanzanien accusé d'avoir commis plusieurs vols lors du jamboree des neiges, à Québec, la poursuite a décidé, hier, de déférer la cause au tribunal pour adultes.

C'est ce qu'a déclaré en Chambre de la jeunesse, hier matin, Me Sophie Delisle, procureure de la poursuite. Le jeune homme a donc brièvement comparu, hier après-midi, devant le juge André Cartier, de la chambre criminelle de la cour du Québec.

Une nouvelle accusation, celle d'avoir utilisé une carte de crédit volée, a été ajoutée à celles déjà existantes. Le jeune homme, dont une ordonnance de la cour empêche de divulguer l'identité, est accusé d'avoir volé un ordinateur, un téléphone cellulaire et des billets de banque en diverses devises, qu'il aurait soutirés de ses collègues scouts lors du jamboree des neiges qui s'est tenu à Québec il y a deux semaines.

L'enquête sur remise en liberté provisoire du prévenu a été fixée à mardi prochain. Auparavant, il devra revenir en Chambre de la jeunesse, une formalité qui consistera à retirer les accusations portées contre lui devant ce tribunal. Il est maintenant détenu au Centre de détention de Québec.

Le mystère demeure quant à l'âge exact du jeune homme, la poursuite n'ayant pas fourni de preuve nouvelle, documentaire ou autre. Seul le passeport de l'individu atteste qu'il est âgé de 17 ans. Ce document est toujours considéré valide.



FROID- Le Québécois Serge Bergeron a dû se protéger contre le froid extrême qui sévit depuis quelques jours sur l'ensemble de la province. Le thermomètre indiquait hier -19C, avec le facteur vent toutefois, on enregistrait -40C durant la journée. L'affiche annonçant la chaleur de Cuba donnait un goût d'évasion.

PAS POSSIBLE

Riche, puissant ou misérable...

OSLO (AP) — Une association norvégienne militant en faveur de l'égalité des droits s'est rendue compte jeudi du chemin qu'il lui restait à parcourir avant d'atteindre son but.

Les militants de l'association des «Norvégiens égalitaires» pourront toujours en effet gloser et méditer sur la décision prise par un tribunal de l'ouest du pays qui avait à statuer sur un excès de vitesse et largement commenté par les médias locaux.

En octobre dernier, Fritz Hjemeland, un opulent homme d'affaires de 61 ans, a été pris par le radar de la police à 141km/h au volant de sa Mercedes 500SE dans une zone limitée à 80km/h à Aalesund, sur la côte ouest. Conformément à la stricte législation locale en la matière, la justice a requis une peine d'emprisonnement et une forte amende à l'encontre du contrevenant. Au lieu de cela, le millionnaire a écopé d'une peine de prison avec sursis et d'une modique amende de 10 000 couronnes (1.625FF/247 euros). Le tribunal note dans son jugement que «le conducteur était expérimenté et (qu'il) conduisait une voiture qui se comporte bien à grande vitesse» (!).

Ce qui a eu le don d'énerver les policiers qui lui ont dressé le procès-verbal et qui l'ont fait savoir dans les colonnes du «Verdens Gang», le plus grand quotidien norvégien.

SOMMAIRE

Arts	19
Bandes dessinées	23-26
Bourse	32-33
Détente	22
Décès	38-39
Finances	31
Horoscope	22
Petites annonces	34 à 37
Sports	40 à 47
Télévision	23-26

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI- La marée sera basse à 3h30 (1m2) et haute à 9h10 (4m0). Elle sera à nouveau basse à 16h20 (1m3) et haute à 21h40 (3m7).

LA BAIE - La marée sera basse à 2h30 (1m2) et haute à 9h (4m4). Elle sera à nouveau basse à 15h20 (1m4) et haute 21h25 (4m1).



Samedi - Ensoleillé. Ennuagement en soirée. Froid. Maximum près de moins 21. Vents d'ouest de 15 à 30 km/h le matin.

Dimanche - Faible neige. Minimum près de moins 25. Maximum près de moins 12.

Lever: 7h31
Coucher: 16H16

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

redaction@lequotidien.com

Fuite et entrave à la justice

Bruno Côté prend 30 mois de pénitencier

ALMA (CC) - Bruno Côté, de Lac-à-la-Croix, devra purger une peine de 30 mois de pénitencier pour avoir pris la fuite et tenté d'entraver la justice, le soir du 4 octobre 1997, après avoir été impliqué dans un accident de la route avec une mobylette dont le jeune conducteur, Maxime Potvin, âgé de 14 ans, avait alors perdu la vie.



Le juge Rosaire Larouche, de la chambre criminelle de la Cour du Québec, a prononcé cette sentence, hier, au Palais de justice d'Alma. Il avait entendu, le 5 janvier dernier, les représentations sur sentence des procureurs des deux parties, Me Denis Dionne en poursuite et Me Jean-Marc Fradette en défense: la défense recommandait des travaux communautaires ou à tout le moins une sentence d'emprisonnement avec sursis dans la communauté, tandis que la poursuite réclamait une peine de trois à cinq ans de pénitencier. Le magistrat avait alors pris l'affaire en délibéré.

On se souviendra que, le 11 novembre dernier, à l'issue d'un long procès, Bruno Côté avait été reconnu coupable de délit de fuite, de complot, de tentative d'entrave à la justice et de fabrication de preuve. Trois mois plus tôt, le juge Larouche l'avait reconnu coupable d'avoir, le soir du 4 octobre 1997, conduit au moment où ses facultés étaient affaiblies par l'alcool.

Faits

Relatant les faits, le magistrat a rappelé que Bruno Côté avait été impliqué dans une collision mortelle avec une mobylette conduite par Maxime Potvin, âgé de 14 ans. Il avait alors quitté les lieux de la tragédie pour se rendre à son domicile, situé au 715 de l'avenue Lévie à Lac-à-la-Croix, où il avait informé sa femme et sa belle-soeur de ce qui venait de se passer.

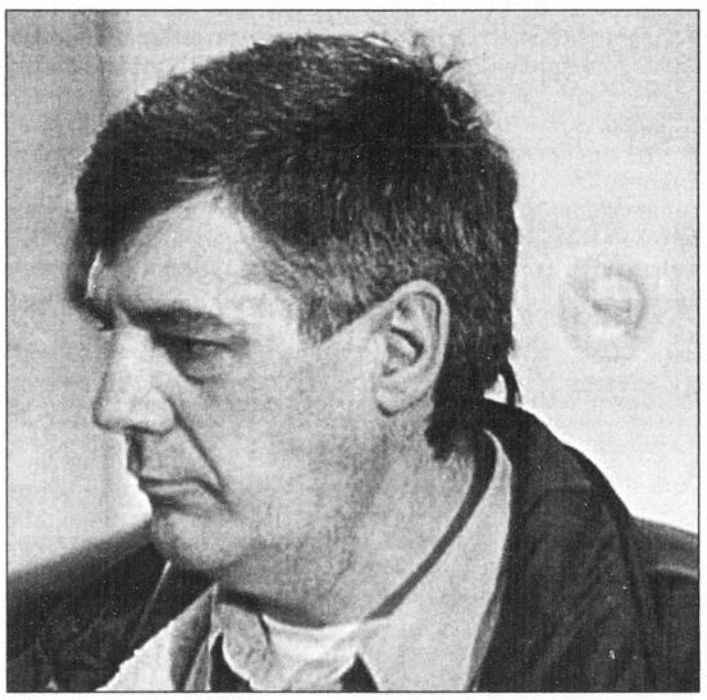
C'est à ce moment-là qu'on a décidé de communiquer avec Robert Fortin, le frère des deux femmes, en le priant de se présenter au domicile de Côté. Par la suite, on a élaboré tout un scénario visant à faire croire aux policiers que c'était Robert Fortin qui conduisait au moment de l'accident. Et, pour donner plus de crédibilité au scénario, on a incité Fortin à aller dans la camionnette de Côté pour y imprégner ses empreintes digitales sur le volant.

Mais, revenu à son domicile, Fortin a raconté ce qui venait de se passer à sa conjointe qui lui a fait réaliser la gravité des gestes posés. C'est ainsi que, sur les conseils d'un ami, Fortin a communiqué avec les policiers de la Sûreté du Québec qui ont procédé à son arrestation. Comme le fait observer le juge, il s'était déjà écoulé près de deux heures depuis l'accident.

Décision

Après avoir examiné les facteurs aggravants, le juge Larouche rappelle ce principe voulant que, s'il est vrai qu'une personne soupçonnée d'avoir commis un acte criminel n'est pas tenue de s'incriminer, il ne lui est en aucun cas permis d'agir de manière à tromper le système. «Toute l'efficacité du système judiciaire repose sur ce principe et le fait d'agir autrement est un crime contre l'ensemble de la communauté», affirme-t-il.

Le magistrat retient en outre du rapport de l'agent de probation que ces événements n'ont pas entraîné de changement significatif dans la vie de Bruno Côté, de sorte que les risques de récidive sont tributaires de la présence ou non d'une problématique éthylique. «Ce rapport de l'agent de probation, sans nous présenter quelqu'un de criminalisé, n'a pas pour effet de nous décrire Côté comme un être engagé et soucieux de prendre les moyens pour éviter de se retrouver dans des situations qui lui sont nocives», mentionne le juge Larouche.



FAITS - Impliqué dans un accident de la route impliquant une mobylette, dont le conducteur Maxime Potvin, 14 ans, est décédé de ses blessures, Bruno Côté (notre photo) avait pris la fuite et conçu un scénario pour se disculper en compagnie de sa femme Lina Fortin et de sa belle-soeur Manon Fortin.

(Photo Chantale Hamel)

Faisant état de la jurisprudence en matière de condamnation pour des crimes similaires, le juge Rosaire Larouche en vient à la conclusion qu'une peine globale de 30 mois d'emprisonnement correspond à l'ensemble des facteurs tant objectifs que subjectifs du dossier principal. Il condamne donc Bruno Côté aux peines suivantes: 18 mois de détention pour le délit de fuite; six mois concurrents pour le complot; 12 mois consécutifs de détention pour la tentative d'entraver la justice; et 12 mois concurrents pour la fabrication de preuve. Dans le dossier de facultés affaiblies, il lui impose une peine de trois mois concurrents, étant donné que Côté possédait déjà un antécédent en pareille matière.

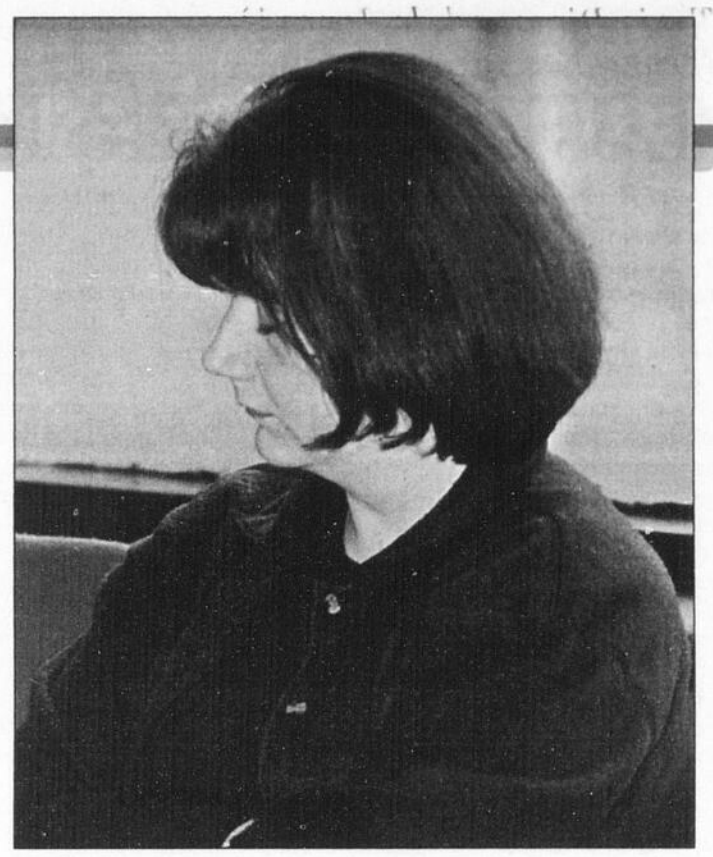
Le magistrat a ajouté une suramende de 35 $ et une interdiction de conduire tout véhicule à moteur au cours des deux prochaines années.

Les complices

Quant à Lina Fortin, la femme de Bruno Côté, et à Manon Fortin, sa belle-soeur, qui ont reconnu leur culpabilité aux accusations de complot et de fabrication de preuve, elle écopent de 12 mois de prison avec sursis, de sorte qu'elles pourront purger leur peine dans la communauté.

Elles devront en outre exécuter 200 heures de travaux communautaires, au cours des cinq premiers mois du sursis, et se trouver à leur domicile entre 23 h et 7 h, sauf pour fin de travail. Lorsque le sursis de 12 mois aura pris fin, les deux femmes devront respecter une ordonnance de probation additionnelle d'une durée de 12 mois. Elles devront enfin verser une suramende de 20 $.

Tandis que Me Dionne se montre satisfait des sentences imposées par le Tribunal dans ces dossiers, Me Fradette n'est pas en mesure de dire s'il va en appeler de la peine imposée à Bruno Côté. Il se donne quelques semaines pour se pencher sur le dossier, avant de prendre une décision.



COMPLOT - Manon Fortin, belle-soeur de Bruno Côté, a écopé tout comme sa soeur Lina Fortin d'une peine de 12 mois de prison avec sursis. Elles devront exécuter 200 heures de travaux communautaires dans les cinq premiers mois de leur peine.

(Photo Chantale Hamel)

PHOTO DE LA UNE - Les mains entravées par des menottes, Bruno Côté et son épouse Lina Fortin ont reçu leur sentence et attendent devant le bureau du greffier civil sous la surveillance d'un policier de la Sûreté du Québec.

Téléphone cellulaire au volant

Le coroner Bolduc suit le dossier

par Johanne St-Pierre

ALMA (JSTP) - Le Bureau du coroner du Québec devrait se pencher sur les problèmes engendrés par l'utilisation du téléphone cellulaire pendant la conduite automobile.

Telle est la recommandation faite par le coroner Yves Bolduc dans son rapport publié hier matin, concernant le décès accidentel de David Ricard, 22 ans, de Saint-Félicien le 15 août 1999.

Le jeune homme circulait à motocyclette en compagnie d'un autre copain motocycliste sur la 169, en direction d'Albanel, lorsqu'il a été heurté de plein fouet par une camionnette de type F-150 qui venait en sens inverse. La collision fatale s'est produite à l'entrée ouest de la ville de Dolbeau-Mistassini, dans la «courbe à cochon».

«Le conducteur de la camionnette a eu un moment de distraction en se penchant pour chercher le fil de son cellulaire sur le plancher de son véhicule afin de le brancher dans l'allume-cigarettes et il s'est retrouvé dans l'autre voie. L'autre motocycliste a évité la collision en se tassant sur l'accotement mais le jeune Ricard n'a eu aucune chance et été heurté de plein fouet. Il est décédé sur le coup», relate le coroner Yves Bolduc.

Le Dr Bolduc conclut à une mort accidentel à la suite d'une collision entre une motocyclette et une camionnette mais par sa recommandation, il souhaiterait que l'on privilégie de nouvelles technologies, comme le cellulaire main-libre, qui réduisent le temps de distraction. Il rappelle les résultats d'une étude publiée en septembre 1998 qui concluait que le conducteur qui utilise un téléphone cellulaire au volant de sa voiture court autant de risques que s'il conduisait en état d'ébriété.

Cette étude, réalisée par le docteur Don Redelmeier, professeur à l'Université de Toronto, affirmait entre autres que «le risque d'être impliqué dans une collision est quatre fois plus élevé pour les conducteurs qui utilisent un téléphone cellulaire.»

Recherches sur le givrage

Les travaux de la CIGELE captivent l'intérêt

CHICOUTIMI (DB) - Les travaux de la Chaire industrielle sur le givrage atmosphérique des équipements de réseaux électriques (CIGELE), basée à l'Université du Québec à Chicoutimi, se trouvent parmi les 10 plus importantes découvertes de la dernière année, selon la revue Québec Sciences, de février.



DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Cet autre honneur de la CIGELE vient s'ajouter à une série de reconnaissances internationales, de support financier de grands producteurs d'électricité et des gouvernements et à la concrétisation d'un laboratoire sur le givrage, unique au monde, tant par sa dimension et son équipement que son champ de recherche.

C'est un des modèles mathématiques développés par les chercheurs de la chaire qui a été reconnu comme découverte majeure en 1999. Il est consacré dans le numéro spécial annuel de Québec Sciences sur les 10 découvertes de l'année.

«Le modèle mathématique en question permet la prévision de l'arc de contournement sur des isolateurs recouverts de glace. Ce modèle, qui constitue une première au niveau mondial, a été appliqué avec succès aux isolateurs industriels implantés dans les réseaux de transports d'énergie électrique», explique un communiqué de l'UQAC, émis hier.

L'objectif de la chaire, explique Masoud Farzaneh, chercheur et titulaire, est de permettre une meilleure conception des équipements de transport et de distribution électrique dans les région qui subissent du givrage ou du verglas. L'UQAC veut former, du même coup, des spécialistes capables de prévenir les catastrophes et améliorer les connaissances sur le sujet.

Vulnérable

Dans un contexte de haute technologie, où une grande partie de la population dépend de l'énergie électrique, il est inconcevable, affirme le professeur Farzaneh, que le réseau électrique soit si vulnérable.

Les recherches de l'UQAC, qui ont commencé en 1972, ont été projetées dans l'actualité pendant la crise du verglas, en janvier 1997, dans la région de Montréal. M. Farzaneh admet que le malheureux événement a contribué à accélérer la recherche.

Les producteurs comme Hydro-Québec ont décidé d'investir dans la recherche pour contrer les effets du givrage. Une tempête de verglas, comme celle de 1997, arrive théoriquement une fois à tous les 500 ans.

Il faut le voir pour croire ce que l'équipe du chercheur Masoud Farzaneh, titulaire de la CIGELE, fabrique dans son tout nouveau pavillon de l'Université du Québec à Chicoutimi. L'intérêt grandissant, l'appui financier à ce projet de résoudre le problème du verglas sur les réseaux de transport et de distribution électrique a mené à la construction d'un laboratoire, grandeur nature, de 12 000 mètres carrés.

La visite du nouveau pavillon de recherche, érigé au bout du centre social de l'université, en appelle tout simplement aux superlatifs, malgré la simplicité et la modestie du professeur Farzaneh, qui anime une équipe multidisciplinaire de professeurs et d'étudiants provenant d'une dizaine de pays.

Le laboratoire de l'équipe Farzaneh est équipé de salles de climatisation pouvant reproduire toutes les conditions atmosphériques inimaginables. Une de ces salles est coiffée d'une fenêtre de toit, laquelle, ouverte, fait pénétrer de la neige ou de la pluie naturels.

Une autre est munie d'un système permettant de ralentir la chute des gouttes d'eau pour que le gel puisse faire son oeuvre à tel ou tel degré.

Caractérisation

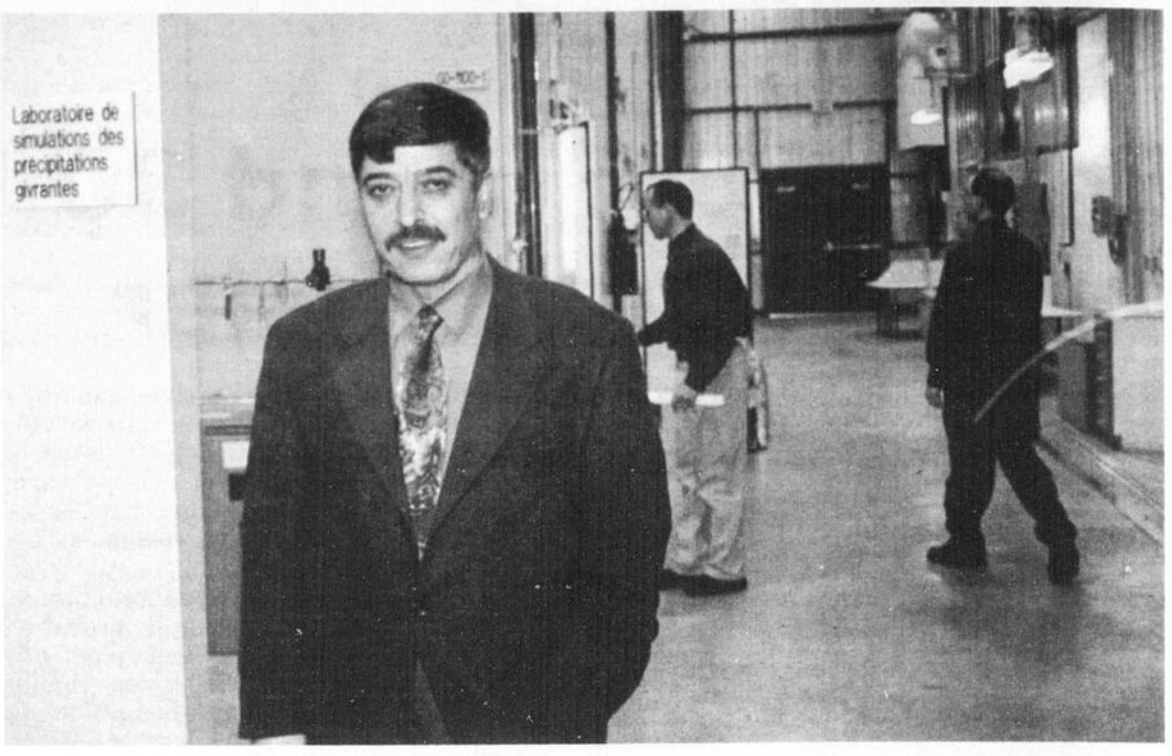
Le laboratoire peut aussi caractériser le verglas selon la composition exacte des précipitations qui s'abattent à Tokyo ou encore en Norvège. Cette eau est purifiée, puis passée dans une sorte de chauffe-eau où elle en sort comme la pluie japonaise ou norvégienne.

Derrière ces salles de climatisation, on retrouve une soufflerie capable de décoiffer n'importe qui et même de vous dévisser les oreilles. Les vents peuvent filer à une allure de 120 km/h.

Le vaste laboratoire abrite également un générateur de chocs d'une puissance de 800 000 volts. Combiné à de caméras à haute vitesse, ce générateur servira à identifier les mécanismes de décharges électriques à la surface de la glace et leur développement en arc de contournement.

Un transformateur d'essai de 200 000 à 350 000 volts y trouve place également. Sa fonction est de tester la performance des isolateurs réels dans des conditions de givrage aussi proches que possible des conditions naturelles. Au centre du pavillon de recherche, qui sera en exploitation à la fin d'avril, se trouve une immense cage de Faraday, en grillage métallique qui sépare la masse du bâtiment et qui offre une protection contre toute perturbation.

Le décor est complété par d'immenses fils électriques, des isolateurs, des conducteurs, une salle informatisée et des salles de cours pour étudiants et professeurs.



LABORATOIRE- Le laboratoire sur le givrage est unique au monde, tant par sa dimension et son équipement que son champ de recherche. Au premier plan nous voyons Masoud Farzaneh, chercheur et titulaire. **(Photo Sylvain Dufour)**

Le travail d'équipe s'avère important

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Le Chaire industrielle sur le givrage atmosphérique des équipements de réseaux électriques (CIGELE), créée en septembre 1997, est supportée par de nombreux partenaires et ses travaux sont suivis par les chercheurs du monde qui souhaitent neutraliser les effets du givrage.

Les deux principaux partenaires de la chaire sont le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) du Canada et Hydro-Québec, dont les noms y sont associés. Le financement provient également de l'UQAC, de la Fondation de l'Université du Québec à Chicoutimi, de Câble Alcan, du Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium (CQRDA), The Norwegian Power Grid Company (Statnett), Energie atomique du Canada et Phillips-Fitel.

L'équipe de l'UQAC peut aussi compter sur plusieurs collaborateurs répartis dans des universités canadiennes, européennes et japonaise: Ecole polytechnique de Montréal, Université McGill, Université Laval, University of Alberta, Université of British Columbia, Ecole supérieure d'ingénieurs d'Annecy, Université de Savoie, France, Université de Karlsruhe, en Allemagne, Université de technologie et sciences de Trondheim, en Norvège, et la Kitami Institute of Technology, au Japon.

La réalisation d'un laboratoire sur le givrage, le plus gros et le plus moderne au monde, requiert un investissement supérieur à trois millions $. Les fonds proviennent, entre autres, de la Fondation canadienne pour l'innovation, 875 000 $, le gouvernement du Québec, 875 000 $, l'UQAC, 490 000 $, et Hydro-Québec, 400 000 $.

Titulaire de la CIGELE, Masoud Farzaneh, insiste sur l'importance du travail d'équipe. Le docteur Zhang, son assistant, reçoit la part du crédit qui lui revient comme les autres chercheurs et professeurs.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, où les Tremblay, Simard, Bouchard et Girard sont rois, plusieurs s'étonnent qu'un Farzaneh dirige une chaire industrielle sur le givrage des réseaux électriques, un phénomène plutôt susceptible de se produire en Occident.

M. Farzaneh est Iranien d'origine. Il est passé par la France, où il a obtenu deux doctorats, avant de retourner en Iran, à titre de d'ingénieur en chef de la Compagnie de production et transmission de l'énergie électrique d'Iran.

En 1982, il est invité au Canada, par un professeur de l'UQAC. Il n'en repartira plus. Il a occupé diverses fonctions de professeur, de responsable et de chercheur.

Soucieux de partager ses connaissances, il participe et organise même des colloques internationaux. Dans la même foulée, il consigne dans des écrits le résultat de ses démarches, ce qui contribue à sa reconnaissance sur la scène mondiale. Trois des textes cosignés par le professeur Farzaneh ont fait l'objet de prix de meilleur article scientifique.



ÉQUIPE- Le professeur Farzaneh anime une équipe multidisciplinaire de professeurs et d'étudiants provenant d'une dizaine de pays.

Milieux hospitaliers

Les conflits se répètent en province

CHICOUTIMI (CD) - Les spécialistes de l'Hôpital de Chicoutimi ne sont pas les seuls au Québec à dire qu'il n'est pas sécuritaire d'opérer sur deux sites. Une partie de bras de fer est en train de se jouer entre la direction du Centre hospitalier universitaire de Québec (le CHUQ issu de la fusion du CHUL, de St-François-d'Assise et de l'Hôtel-Dieu) et ses orthopédistes... une situation qui ressemble étrangement à ce qui se passe entre les médecins de Chicoutimi et ceux de Jonquière.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Selon l'orthopédiste chicoutimien Louis-René Bélanger, le problème vécu par ses collègues de Québec soulève exactement les mêmes questions.

Refus de garde

Rappelons que les huit orthopédistes de l'hôpital St-François-d'Assise et les quatre de l'Hôtel-Dieu refusent de faire de la garde au CHUL, mais ils sont prêts à recevoir les patients. Le problème, dans cet hôpital, c'est que seuls trois des cinq orthopédistes sont en mesure de faire des gardes. Et la démission de l'un d'entre eux sera effective bientôt. La direction du CHUQ a donc obligé les orthopédistes à faire des gardes au CHUL, en décembre, «les forçant ainsi à retarder des chirurgies et par conséquent à allonger les listes d'attente», disent-ils. Aujourd'hui, ils refusent de se soumettre à cette directive parce qu'ils disent que ce n'est pas sécuritaire et qu'il est impossible d'offrir une qualité de soins. Même s'ils risquent la suspension, les orthopédistes refusent d'effectuer des gardes.

Selon Louis-René Bélanger, les 28 orthopédistes de toute la région de Québec accordent leur appui à leurs collègues de l'Hôtel-Dieu et de St-François-d'Assise. De leur côté, les médecins de l'Hôtel-Dieu ont même signé une pétition pour appuyer l'attitude de leurs collègues orthopédistes.

Sécurité réduite

Evidemment, Louis-René Bélanger fait un rapprochement avec la situation qui se vit présentement au Saguenay. Il partage l'opinion de son collègue de Québec, Patrice Montminy, lorsqu'il dit qu'il n'est pas sécuritaire de s'occuper à distance, par téléphone, d'un patient qu'il a opéré durant sa nuit de garde dans un autre hôpital que celui où il pratique habituellement. Louis-René Bélanger soutient, lui aussi, qu'il n'est pas sécuritaire d'opérer sur deux sites, «car il est impossible d'assurer un bon suivi de sorte que la qualité des soins en souffre», argumente-t-il.

Louis-René Bélanger va même plus loin. Si, un jour, il décidait d'aller travailler au Centre hospitalier de Jonquière, il ajoute qu'il refuserait alors d'aller opérer à Chicoutimi.

«Ce n'est pas une question de chicane de clocher entre deux villes, explique-t-il, c'est uniquement une question de principe et de qualité de soins.»

L'orthopédiste admet que certains médecins peuvent penser autrement. Cependant, il s'empresse d'ajouter que la très grande majorité des spécialistes s'oppose à l'idée de travailler sur deux sites parce qu'il est trop difficile de donner un suivi adéquat aux patients.

La cigarette très populaire dans la région

CHICOUTIMI (CD) - Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, plus de 35 pour cent des personnes de 15 ans et plus fument. C'est 40 pour cent chez les jeunes du secondaire. En moyenne, 30 pour cent des jeunes abandonnent le tabac, alors que chez les gens âgés de 65 ans et plus, c'est près de 70 pour cent.

C'est la statistique que livre André Marchand, conseiller en promotion de la santé, responsable de la lutte au tabagisme à la direction de la santé publique, en ce début de la Semaine québécoise pour un avenir sans tabac. Une étude récente de Santé Canada montre aussi une progression fulgurante de 77 pour cent du nombre de décès attribuables au tabagisme chez les femmes canadiennes entre 1985 et 1996.

Selon André Marchand, les gens qui le veulent peuvent arrêter de fumer «d'autant plus, dit-il, qu'ils ont un contexte favorable compte tenu de l'entrée en vigueur de la loi sur le tabac en décembre dernier».

André marchand mentionne que la diminution du nombre de fumeurs est une priorité régionale de santé publique, cette année. Du support aux organisations pour l'application de la loi sur le tabac est même offert et il sera intensifié dès la fin du mois.

Avec la Semaine québécoise pour un avenir sans tabac, on multipliera les activités de promotion. Par exemple, plus de 5000 listes des ressources d'aide à l'arrêt tabagique et tout autant de consignes utiles aux fumeurs reproduites sous forme de paquets de cigarettes sont rendues disponibles à ceux qui fréquentent les cliniques de prévention des maladies cardio-vasculaires et des centres d'enseignement sur l'asthme des centres de santé et CLSC de la région. Les entreprises qui le désirent pour leurs employés peuvent s'en procurer auprès des infirmières en santé au travail des CLSC ou à la direction de la santé publique.

Un défi intitulé «J'arrête, j'y gagne», mis sur pied au Québec par le groupe ACTI-MENU, sera aussi encouragé dans la région. Le défi est de recruter 20 000 personnes de 18 ans et plus qui cesseront de fumer au moins six semaines du premier mars au 11 avril. En octobre dernier, plus de 800 participants au colloque régional en santé au travail tenu à Jonquière ont été informés des modalités d'inscription de leur entreprise à ce défi.

TEL-AIDE
695-AIDE – 698-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit
438977

GRANDE VENTE D'APRÈS BOGUE!
LE NATIONAL DE QUÉBEC LE SUPER CLUB DE L'ORDINATEUR
PRÊT ÉTUDIANT DE 3000 $ ACCEPTÉ!
OUVERT 7/7 JOURS
PORTABLES EN MAGASIN
ACHETEZ MAINTENANT ET PAYEZ EN AVRIL 2000 SANS FRAIS, SANS INTÉRÊT*
5 magasins au Québec pour vous servir
Service de réparation à domicile pour toutes marques d'ordinateur et périphérique
LA RENOMMÉE
Pentium III 450MHz AOpen Custom PC EN STOCK!
■ Pentium III 450 MHz
■ 64Mo SDRAM PC-100
■ Moniteur 15" SVGA .28 INCLUS
Ajoutez 149$ et changez pour un 17" (.27)
■ Disque dur 13Go Fujitsu
■ CARTE VIDÉO 3DFX VOODOO III 2000 16 MO AGP
■ Boîtier AOpen ATX
■ Lecteur disquette 3,5"
■ CD Rom 50X Acer
■ Fax-Modem Acer 56 K V90 PCI
■ Carte de son AOpen 128 PCI
■ Clavier bilingue AOpen PS/2
■ Souris Logitech AOpen PS/2
■ Haut-parleurs 120 W
■ 1 mois gratuit à Internet
■ Garantie 2 ans pièces et M.O.
■ Livraison, installation et formation à domicile GRATUITES! **
■ ... PLUS LA «SURPRISE DU MOIS»!
Partez avec votre ordinateur sur-le-champs!... EN STOCK!
1596$ ou 54.74 $ / 36 mois*
* Sous acceptation du crédit
** Sujet à certaines restrictions
440484
Carrefour Chicoutimi • 1915 boul. Talbot (418) 549-ORDI (6734) • www.lenationaldequebec.com

Institut DIVA Depuis 15 ans
ÉCOLE-AGENCE DE MANNEQUINS
Cours offerts:
• Mannequin (femmes et hommes à partir de 15 ans)
Soirée de graduation avec défilé de mode
• Perfectionnement féminin (adolescentes et adultes)
Remise d'attestation
• Jeunesse Plus (jeunes filles de 11 à 14 ans)
DÉBUT DES COURS: MI-FÉVRIER 2000
Pour inscription et information, dès maintenant
542-9858 PLACES LIMITÉES
Denyse Boulianne, propriétaire, mannequin professionnelle, diplômée de la Maison Elle inc. de Québec.
440275

Vente du manufacturier 13 au 29 janvier
chlorophylle h. tech.
Occasion exceptionelle!
des rabais jusqu'à 70%
l'Aventurier
1415, Champs-Élysées
à l'arrière de Place du Royaume, voisin de Gagnon Frères
44024

Le Roi Denys 1er de L'Anse abdique

Par Yvon Bernier

ANSE-SAINT-JEAN (YB)- Le roi Denys 1er de L'Anse a abdiqué hier toute autorité et pouvoir monarchiques en étant démis par le curé Raymond Larouche et en présence de quelques témoins, des voeux qu'il avait prononcés devant l'Eglise et l'ensemble de la communauté anjeannoise lors du sacre cérémoniel intervenu le 24 juin 1997.

Maire d'Anse-Saint-Jean, Rita Gaudreault, qui a assisté à la brève cérémonie tenue hier matin au presbytère, a commenté ainsi cette décision: «Il est très regrettable qu'on en arrive à cela. C'est l'ensemble de la communauté qui y perd. Ce projet tout à fait original que constituait l'instauration d'une première monarchie municipale en Amérique du Nord, n'est plus.»

Le maire dit être certaine que l'Anse-Saint-Jean va s'en mordre les doigts car ce n'est pas tous les jours qu'on peut parvenir à initier un projet démocratique aussi original et unique, et qui de surcroît constituait un véhicule promotionnel exceptionnel pour sa localité et la région.

Mme Gaudreault espère de plus que la population anjeannoise va continuer de manifester du dynamisme et de la solidarité et que les éventuels instigateurs de d'autres projets ne seront pas effarouchés par ce cuisant revers de situation.

«S'il fallait que cela arrive, on ferait reculer la municipalité de 20 ans au lieu de la placer à l'avant-garde comme cela aurait pu être le cas», souligne-t-elle avec une légère note de dépit.

Appelée à commenter si l'abdication du roi Denys 1er met du même coup un terme au projet de fresque végétale de Saint-Jean-du-Millénaire, elle répond que le président du Fonds du millénaire, Guy Gervais, tiendra sous peu une réunion à ce sujet avec son conseil d'administration et qu'il appartient à ce groupe de réaliser ou pas l'oeuvre d'art projetée à flanc de montagne.

Pardonnez à ceux qui...

Hier en fin d'après-midi, le communiqué que le roi Denys Ier a fait parvenir aux médias précisait sommairement que ce dernier dépose sa couronne au pied de ses sujets et qu'il «offre sincèrement son pardon à tous ceux qui lui ont fait du tort et particulièrement à ceux-là qui savaient exactement ce qu'ils faisaient» en contribuant au déraillement de l'ensemble du projet monarchique mis sur pied.

Le roi sortant et par ailleurs professeur d'art environnemental à l'Université du Québec à Chicoutimi, Denys Tremblay, y indique de plus qu'il ne peut continuer sans l'estime et la confiance de la majorité des Anjeannois.

Il remercie chaleureusement pour leur appui, sous une forme ou une autre, sa conjointe la princesse Marie-Andrée, les personnes qui lui ont confié le mandat royal accordé lors du référendum de 1997, les bénévoles, la Société de développement de l'Anse-Saint-Jean, les généreux donateurs et commanditaires, les Amis du roi, et se dit spécialement touché par l'offre que lui ont faite récemment 109 travailleurs anjeannois de participer gratuitement à des opérations forestières et autres sur le site où l'on envisage la coupe et la plantation sélectives d'arbres qui formeront le visage et la main du prophète «Saint-Jean- Baptiste», le précurseur.



ABDICATION- Contre toute attente, le roi Denys 1er de L'Anse a annoncé hier par voie de communiqué qu'il abdiquait de tout pouvoir et autorité à titre de Roi municipal.



Daniel Bolduc

Daniel Bolduc voit sa peine allongée

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Daniel Bolduc, 48 ans, qui purge déjà une sentence de pénitencier pour une affaire d'extorsion et de parjure devra allonger sa peine de six autres mois pour avoir fraudé La Maisonnée du Lac vert du coût de sa cure de désintoxication, soit 3400 $ et aussi avoir fait un faux chèque de 400$ à sa conjointe.

Bolduc avait profité en septembre d'un congé du pénitencier pour suivre une cure de désintoxication dont il avait un grand besoin. Pour son inscription, il avait cependant fait un faux chèque, mais la Maisonnée du Lac Vert, habituée à ce genre d'aventure, n'avait pas porté plainte aux autorités, préférant s'entendre pour récupérer cette somme dans l'avenir.

C'est en examinant une autre plainte pour un montant de 400$ aux dépens de sa conjointe que les policiers ont découvert qu'une première fraude avait été commise à l'encontre d'un organisme offrant des cures aux alcooliques.

En plus de ces deux fraudes, Daniel Bolduc a plaidé coupable à une frasque pendant son congé du pénitencier. Alors qu'il lui était interdit de consommer et qu'il devait être présent à sa cure, il avait préféré prendre une tasse solide au bar O'Toole à La Baie en compagnie de sa belle-soeur. Le clou de la soirée pour Bolduc avait été de baisser ses pantalons devant sa belle-soeur et d'exhiber ses organes génitaux dans le pub.

Selon l'avocat Michel Boudreault qui représente Bolduc, ces derniers événements fermeront les portes des libérations conditionnelles à son client tant qu'il n'aura pas purgé les deux tiers de sa sentence, soit un phénomène rare dans le contexte de l'administration pénitencière.

La juge Micheline Paradis de la Cour du Québec a fait droit à la suggestion commune de l'avocat de la Défense et de la substitut du Procureur général Sonia Rouleau. L'avocate de la Couronne avait déposé une feuille de route longue de 29 pages qui faisait abstraction des tous les crimes commis entre 1975 et 1986 par Daniel Bolduc.

Les antécédents judiciaires ont impressionné la juge Paradis qui a recommander une suite à la cure de désintoxication entreprise par Bolduc.

En guise d'explication, Daniel Bolduc a reconnu candidement que le jour de son congé du pénitencier, il avait l'obligatoire de se rendre à sa cure, mais qu'il avait dérivé vers un bar.

«Ce dimanche-là, j'aurais dû aller à ma cure».

Maxime Boivin obtient 12 mois avec sursis

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Mal parti avec deux vols au couteau dans un dépanneur et une boutique de prêt sur gages de Chicoutimi, Maxime Boivin a plaidé coupable puis volé une paire de pantalon chez Sear's avant d'avoir sa sentence pour les deux premiers crimes.

Il n'en fallait pas plus pour que la juge Micheline Paradis de la Chambre criminelle de la Cour du Québec ne mette en doute sa sincérité exprimée de ne plus recommencer s'il évite la prison réelle. Le Chicoutimien de 19 ans avait commis ses vols les plus importants sous cagoule en compagnie de Pierre Nobert. Son comparse a déjà été sentencé à 20 mois de prison, ayant à son crédit une feuille de route prometteuse.

Boivin a expliqué qu'à cette époque, il n'obéissait qu'à ses «coups de tête» et n'écoutait personne après avoir quitté sa famille et pris un appartement. «J'avais la tête à m'évader», a-t-il avoué.

La nouvelle vie d'appartement et surtout ses fréquentations dans un milieu de consommation d'alcool et de drogue l'ont amené en droite ligne devant les tribunaux où il s'est vu dans l'obligation d'accepter un retour chez ses parents pour recouvrer sa liberté.

«Au fil des mois, a expliqué le jeune homme, on s'est parlé. C'est surtout mon père qui m'a beaucoup aidé.»

L'avocat de l'Aide juridique Claude Beaulieu a plaidé que Boivin avait respecté ses conditions de remise en liberté après son incartade et qu'il avait l'encadrement de sa famille pour le remettre sur pied. Lui-même avait été témoin des progrès de l'individu qui avait réfléchi pendant la durée du processus judiciaire.

Société

Le magistrat a accepté de prononcer une sentence de 12 mois avec sursis à laquelle s'est ajoutée l'imposition de 100 heures de travail communautaire. La peine avec sursis comprend un couvre-feu de 22h00 à 7h00 au domicile de ses parents et une interdiction de tout contact avec son complice ainsi qu'avec les victimes des vols au couteau. Une des deux victimes, rendue nerveuse après le vol, a abandonné son travail.

Laferrière débouté

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Le récidiviste Louis Laferrière de Jonquière, un proche du chapitre des Hell's Angels de Trois-Rivières, n'a pas de motif raisonnable de craindre que le policier municipal Claude Walsh «ne lui cause des lésions corporelles ou qu'il n'endommage sa propriété ou qu'il mette sa liberté en péril», a évalué la juge Micheline Paradis de la Cour du Québec.

Le récidiviste avait logé une plainte personnelle avec l'assistance des avocats Charles Cantin et Martin Tremblay pour obtenir de la Cour du Québec une ordonnance à l'endroit du policier de contracter un engagement d'une durée de 12 mois à garder la paix et avoir une bonne conduite.

Le Code criminel prévoit à l'article 810 qu'une personne qui a des motifs raisonnables d'en craindre une autre peut s'adresser à un tribunal pour «encadrer» cette personne, au même titre que si elle avait un sursis de sentence ou une ordonnance de probation.

Le récidiviste bien connu des milieux policiers de la région s'était plaint de deux événements dans un bar de Jonquière le 8 avril 1999 et le 13 avril suivant au Palais de Justice de Chicoutimi alors qu'il a croisé le policier.

Le récidiviste a prétendu que le policier l'avait invité à se battre dans le bar et lui manifestait une attention particulière en attente d'un procès concernant une rixe.

Procès

Huit jours d'audience ont été nécessaires pour entendre la plainte privée et la juge Paradis a rédigé une décision longue de 14 pages qui déboute le demandeur.

Après analyse des événements et de la jurisprudence, elle en conclut que la preuve ne révèle pas que le policier ait une propension à la violence et qu'il n'est pas non plus en position d'autorité vis-à-vis lui.

La juge statue qu'il n'y a pas de caractère dangereux et de harcèlement que pourrait craindre le récidiviste dans ses relations avec le policier.

Le professeur Pinet admet avoir fraudé

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Un professeur d'arts plastiques de niveau secondaire de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, Denis Pinet, 48 ans, a reconnu avoir fraudé ses étudiants qui avaient amassé une somme de 900 $ en vue d'un voyage de groupe.

Le professeur avait détourné cet argent pour s'approvisionner en cocaïne.

La juge Micheline Paradis de la Chambre criminelle de la Cour du Québec a accepté une demande d'absolution conditionnelle à un don de 200$ à au Centre de toxicomanie de la région 02.

La juge Paradis a tenu compte des efforts faits par l'enseignant pour rembourser les étudiants et son congé sans solde pour une période de temps à la Commission scolaire.

Le professeur a aussi accepté de se soumettre volontairement à un programme d'aide aux employés qui prévoit la possibilité de se soumettre volontairement à des tests de dépistage.

La juge Paradis lui a fait remarquer que plus que la perte de 25 000 $ en salaire et déboursés pour son erreur, le professeur devrait regretter la déception qu'il a engendrée chez ses élèves et la perte de confiance de son employeur.

Jean Tremblay accusé de faire de la désinformation

CHICOUTIMI (DB) — Le comité de retraite de la ville de Chicoutimi accuse le maire Jean Tremblay de propager de fausses informations au grand public relativement à son projet de puiser dans les surplus de la caisse.



DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Dans un «communiqué spécial» envoyé hier aux membres de la caisse de retraite, le comité de gestion déplore les propos du maire Jean Tremblay selon lesquels les contribuables ont mis 75 pour cent dans le fonds de retraite des employés municipaux, estimé à quelque 85 millions $.

La participation de la ville, à titre d'employeur, reprend le communiqué, dont le Quotidien a obtenu copie, est plutôt de 22.25 pour cent, ce qui constitue de 1979 à 1999 une somme de 21 823 450 $.

«Monsieur le maire Jean Tremblay, écrit le comité de gestion de la caisse de retraite des employés municipaux, sans jamais participer aux réunions du comité de retraite, ne vérifie pas l'exactitude des informations qu'il reçoit avant d'en faire la publication. Il propage ainsi de fausses informations au grand public avec les conséquences navrantes qui en découlent.»

Par conséquent, le comité de gestion invite les employés municipaux «à ne pas hésiter à rétablir les faits dans votre entourage et à continuer à vous tenir bien informés de la situation de notre Régime de retraite».

Le communiqué rappelle aux cotisants que la caisse de retraite est composée de revenus qui «proviennent exclusivement des investissements effectués par les employés et des rendements dus à la bonne gestion faite par les employés». Le surplus disponible est de 0,0028 pour cent de l'actif de la caisse au 31 décembre 1998.

Les gestionnaires rappellent également que ces actifs de la caisse appartiennent aux participants actifs et retraités. «Ils sont le résultat de l'épargne collective des employés.»

La caisse, souligne ses gestionnaires, fait l'objet de «négociations et est intégrée aux conventions collectives parce qu'elle représente une partie de la rémunération globale des employés».

Le maire Jean Tremblay entretient depuis plusieurs mois le projet de recourir à la caisse de retraite pour alléger la dette de la ville tout en garantissant aux employés leurs revenus de retraite. M. Tremblay a pu consulter dans ce dossier un actuaire et un comptable qui lui ont fait le portrait de la situation.



Jean Tremblay

M. Tremblay devait, à l'automne dernier, annoncer comment il entendait manoeuvrer dans le dossier, mais sa réponse tarde toujours. A sa défense, on peut affirmer que le dossier est explosif et a braqué les employés municipaux contre lui, cadres et syndiqués.

A deux reprises, ils ont rempli la salle du conseil pour lui demander d'oublier son projet de recourir à la caisse de retraite.



TENDANCES

MODE



Claudine Gagnon

Au fil des années, la mode a subi de nombreuses influences.

Cette semaine, un survol des décennies passées... les grands événements, les nouveautés, les designers, les capitales de la mode, tout ce qu'il faut savoir sur l'histoire de la mode!

Les années '30

Lorsqu'on parle de cette décennie, on pense au crash boursier de 1929 et à la montée de Hitler. La mode *sportswear* est sans contredit devenue un mode de vie. Les grandes nouveautés sont les pantalons, désormais portés par les femmes, le col montant et... les bas de nylon! Deux grands noms de la mode, encore bien connus aujourd'hui: Coco Chanel et Madeleine Vionnet.

Les années '40

Marquée par la Deuxième Guerre mondiale, cette décennie est la décennie du designer Christian Dior, qui introduit le *new look*, où pour une première fois, la silhouette féminine est mise en valeur. Les grandes capitales de la mode sont (déjà) New York durant la guerre et ensuite Paris.

Les années '50

L'âge des débuts de la consommation de masse! Tout, des cheveux aux meubles de maison, prend une forme moderne... James Dean et Marlon Brando font du jean, du t-shirt et du veston de cuir, un culte. L'Amérique a, enfin, son style et sa mode...

Les années '60

Un icône de la modernité fait son apparition: la mini-jupe. À cette période, tous et toutes portent le jean, mais chacun(e) à sa façon. L'uniforme individuel est apparu! Les Pierre Cardin, André Courrèges, Yves St-Laurent et Levi Strauss sont les grands designers de l'époque.

Les années '70

La crise du pétrole, le Watergate, le disco: voilà ce qui caractérise les années 70. Les designers deviennent de grandes vedettes: on retrouve leur nom sur les t-shirts, les verres fumés, les valises, les cosmétiques, les parfums. Giorgio Armani, Ralph Lauren, Calvin Klein et Kenzo pensent aux marchés mondiaux à conquérir...

Les années '80

Au début de cette décennie, on identifie le virus du SIDA. La chute du mur de Berlin marque la fin de ces années. Karl Langerfeld réinvente le traditionnel tailleur Chanel. Avec des personnages comme Diana et Madonna, «Dynasty» ressemble presque à la vraie vie. Paris, Milan, New York, Tokyo et Barcelone sont, sans contredit, les destinations mode dans le monde.

Les années '90

La fin de ce siècle est marquée par l'émergence d'une mode écologique, où on élimine, entre autres, les produits de coloration toxique des vêtements. Une nouvelle demande est apparue: celle du bien-être, du confort.

Les années 2000

Avec l'arrivée du nouveau millénaire, Place du Saguenay vous invite à lire notre chronique, la semaine prochaine, puisque nous verrons comment bâtir notre garde-robe, une garde-robe intelligente et pratique.

À la semaine prochaine!

PLACE du Saguenay
440291

LE QUOTIDIEN

Éditeur:
Claude Gagnon
cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint:
Bertrand Genest
bgenest@lequotidien.com

Entre deux catastrophes, c'est le black-out ou presque...

La presse écrite montréalaise est déchaînée contre le CRTC. Ses éditorialistes font l'unanimité avec les chroniqueurs dans leur dénonciation des nouvelles règles imposées par l'organisme fédéral qui régit l'exploitation des services de la radio-télévision canadienne.

Ils redoutent, avec raison évidemment, que Radio-Canada perde, dans l'encadrement qui lui est imposé, des ressources financières essentielles à l'accomplissement de sa mission. La société d'État a déjà dû renoncer à la diffusion de plusieurs événements encore populaires du sport professionnel comme évidemment des matches du Canadien. Les nouvelles directives du CRTC l'obligeront, dans trois ans, à remplacer, au Canada anglais, la diffusion des films à succès par des «émissions régionales prioritaires». Dans le vocabulaire pan canadien, le terme région se traduit évidemment par province.



BERTRAND TREMBLAY
bertrand.tr@videotron.ca

Au Québec, cependant, l'exigence diffère. Après avoir considéré que «le bassin d'expertise en production d'émissions est moins étendu à l'extérieur de Montréal et de Québec», le CRTC de la nouvelle présidente Françoise Bertrand juge préférable de remplacer progressivement les 100 meilleurs américains les plus populaires par des émissions de musique-danse-variétés en soirée qui occuperont d'abord trois heures dans la grille hebdomadaire, et plus tard jusqu'à cinq heures.

Hors des grands centres...

Cette nouvelle politique répond aux attentes de l'Ouest et des Maritimes qui adressent à Toronto la gourmande les mêmes reproches que les régions ressources formulent inlassablement à l'endroit de Montréal. Certes, on reconnaît, comme l'écrivait Pierre Bourgault dans Le Journal de Montréal, que pour faire carrière, il faut monter à Montréal ou à Toronto. Les régions, tranche-t-il, ne sont pas insignifiantes et on peut s'y faire une vie agréable, mais ce n'est pas là que les choses se passent.

Lorsqu'il évoque, au terme de sa chronique, le saupoudrage un peu partout dans le pays de miettes, il reprend une expression qu'avait utilisée Jean-Paul «Le Frère Untel» Desbiens, au début de la décennie 70 pour déplorer la volonté du dernier gouvernement du l'Union nationale d'étendre l'enseignement universitaire dans les régions ressources. Les succès de l'Université du Québec ont toutefois si bien réajusté son jugement par la suite pour inciter l'éminent pédagogue à participer, durant plusieurs années, aux travaux de la Fondation de l'UQAC.

Si les capitales et les métropoles sont les grands foyers de la culture d'un peuple, les régions peuvent aussi apporter leur contribution. La Fabuleuse Histoire, Québecissime, le Quatuor Alcan et l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean notamment ne présentent pas des spectacles de salles paroissiales....

Après la «dérégionalisation» de Télé-Québec

En épargnant le réseau français d'émissions «régionales prioritaires», le CRTC aurait au moins dû exiger une amélioration de l'information.

Depuis le départ de Louis Lemieux, c'est le black-out des régions pendant que les bulletins nationaux sont frappés par le bogue des urgences dans la métropole. Durant son règne à la direction de Télé-Québec, le présidente du CRTC, Françoise Bertrand, a fort habilement réussi la «dérégionalisation» du réseau. Sa philosophie à l'endroit des régions ressources ne semble pas avoir évolué.

Radio-Canada est une institution précieuse qui a participé efficacement à l'épanouissement culturel du pays, même si la concurrence l'a parfois fait déraper. Les 100 millions de dollars qu'elle reçoit annuellement des contribuables par le truchement du gouvernement fédéral lui imposent toujours, au-delà des considérations commerciales, le mandat de servir toutes les communautés du Québec et non pas seulement les grandes agglomérations. Ses dirigeants l'oublient trop souvent... entre deux catastrophes.



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Réfugiés du Sud-Est : une expérience unique et exaltante

Il y a 20 ans, St-Félicien accueillait ses premiers réfugiés en provenance du Sud-Est asiatique...

La fin de la guerre du Vietnam et les changements de régime qui s'ensuivirent provoquèrent au Vietnam, au Laos et au Cambodge, un exode massif des populations.

En juillet 1979, les gouvernements du Québec et du Canada s'engageaient à accueillir environ 40 000 réfugiés du Sud-Est asiatique et invitaient la population à faire de même en s'impliquant dans un programme de parrainage.

Le programme de parrainage se résumait à ceci : d'une part le gouvernement du Québec offrait aux nouveaux venus des cours de français et, au comité de parrainage, 400 $. Le comité de parrainage, pour sa part, s'engageait à subvenir aux besoins des nouveaux arrivants pendant une année complète et à faciliter leur intégration.

C'est ainsi que, le 15 octobre 1979, 14 personnes de Saint-Félicien s'unissaient pour vivre quelque chose d'unique : le parrainage. Afin de faciliter le travail et de partager les responsabilités, le groupe se divisa en sous-comités : accueil, revenus, habitation, consommation, finances et éducation. Un porte-à-porte systématique permit de mesurer la générosité de la population de Saint-Félicien et de recueillir 15 376 $.

Première famille

Le 1er novembre 1979, le comité de parrainage de Saint-Félicien accueillait la première famille de réfugiés arrivée au Saguenay-Lac-Saint-Jean, celle de Souvonkham et Phomma Inthisane.

Originaire de Khong Sedone au Laos, la famille Inthisane comptait six membres : Phomma, aide-mécanicien; Souvonkham, sage-femme; Bousaba (12 ans), Sisouphanh (9 ans), Phommavanh (4 ans) et Sakhone Phonseya (19 ans) qui avaient vécu plus d'un an dans le camp de réfugiés de Nong Khai en Thaïlande.

Fort de son expérience, le comité de parrainage de Saint-Félicien récidivait en accueillant, moins de trois mois plus tard, sa deuxième famille de réfugiés, celle de Vixay Vongratsavay, accompagné de son épouse Khaytone et de son frère Outhay (12 ans).

Cette famille était originaire de Paksane au Laos et avait dû, comme la première, séjourner pendant un certain temps au camps de Nong Khai en Thaïlande.

Au cours de l'année 1987, Bounliang Inthisane viendra rejoindre sa famille dans le cadre du programme «Rassemblement des familles». Grâce à leur courage et leur persévérance, les nouveaux venus ont surmonté avec succès des difficultés sans nombre (climat, langue, mode de vie, emploi, etc.) et constituent aujourd'hui une source de fierté pour les gens qui les ont accueillis.

Les membres du comité de parrainage ont vécu, quant à eux, une expérience unique de solidarité humaine et une aventure qui demeure un doux souvenir au coeur de chacun et chacune.

Le Comité de parrainnage des réfugiés du Sud-Est asiatique, Saint-Félicien.

Loin de la coupe aux lèvres !

Récemment, nous apprenions que des chercheurs avaient élaboré un nouveau médicament contre la grippe. Ce nouveau médicament qui vient d'être approuvé par Santé Canada se nomme le Tamiflu.

Selon les experts, le Tamiflu réduit de façon significative la durée de la maladie de presque deux jours. Il diminue aussi la gravité des symptômes courants de la grippe, tels que la fièvre, la toux, les courbatures et douleurs musculaires.

Tamiflu est un antiviral sous forme de gélule prescrit sur ordonnance. Il doit être pris dès les premiers symptômes de la grippe. Malheureusement, peu de gens pourront se procurer ce médicament lorsque viendront les premiers symptômes de la grippe.

Puisqu'il faut patienter des semaines avant d'avoir un rendez-vous avec un généraliste.

Très belle découverte, sauf qu'il faut maintenant orienter vos recherches sur la façon de prescrire Tamiflu dès les premiers symptômes de la grippe.

Gilles Morin, Chicoutimi.

Association du Parti québécois en congrès

Bouchard débat avec les militants de son comté

Par Daniel Côté

JONQUIERE (DC) - Le premier ministre Lucien Bouchard participera au congrès et à l'assemblée générale de l'Association du Parti québécois de la circonscription de Jonquière, une activité à laquelle devraient participer près de 100 personnes, aujourd'hui, à la Polyvalente Kénogami.

En plus de prononcer une allocution aux alentours de 15h, il passera une bonne partie de la journée avec les militants, dont les travaux débuteront à 9h. Outre les élections à l'exécutif, le programme comprend des ateliers où seront abordées plusieurs questions d'actualité.

C'est ainsi que des propositions relatives à la santé, la souveraineté, l'éducation, les droits des travailleurs, l'environnement et le développement économique, pour ne mentionner que ces thèmes, feront l'objet d'échanges qui trouveront leur aboutissement en plénière, laquelle aura lieu en après-midi.

«Monsieur Bouchard profitera de l'occasion pour débattre avec les militants de son comté. Il en sera à son premier congrès à Jonquière et devrait participer aux travaux toute la journée, à moins d'un pépin de dernière minute», laisse entendre Nancy Lavoie, conseillère régionale pour l'agenda du premier ministre.

Première sortie officielle

Un autre acteur important dans le cadre de la réunion d'aujourd'hui sera le président du PQ dans Jonquière, Nicolas Villeneuve. Elu pour la première fois en octobre 1997, il a vu son mandat prolongé au-delà de l'échéance normale de 12 mois, en raison de la tenue des élections, et il souhaite demeurer à son poste.

«J'ai l'intention de me représenter parce qu'il reste des choses à accomplir, en particulier la souveraineté. On se retient d'en parler à l'heure actuelle, on laisse le gouvernement gouverner sur le terrain, mais à toutes les instances, c'est un sujet dont les militants parlent régulièrement», confie-t-il.

A propos de l'association, Nicolas Villeneuve précise que le nombre de membres en règle approche les 1500 et qu'elle demeure l'une des plus dynamiques. La présence du premier ministre ne nuit pas, évidemment, comme l'illustre le fait que c'est à Jonquière qu'il effectuera sa première sortie officielle de l'année.

«Nous n'avons pas eu besoin de chercher longtemps pour trouver un orateur de qualité, souligne le président local du PQ, un sourire dans la voix. Il est revenu de vacances cette semaine et c'est ici qu'il doit faire sa première intervention publique.»



PRÉSENCE - Lucien Bouchard veille au grain aujourd'hui, puisqu'il assiste au congrès et à l'Assemblée générale de l'Association du Parti québécois de la circonscription de Jonquière.

Service d'information régional

Nouveaux outils pour le marché du travail

JONQUIERE (CD) - Quatre nouveaux produits du service de l'information sur le marché du travail sont maintenant disponibles. Il s'agit du guide des taux de salaire édition 1999, de la liste des entreprises régionales, des profils occupationnels et du répertoire des organismes «jeunesse». L'économiste Jean-Pierre Lachance mentionne que les documents sont disponibles dès maintenant sur le site internet de Développement des ressources humaines Canada.

Le guide des taux de salaire recueille des informations sur les taux de salaire en vigueur au cours de l'année 1998-99 pour le territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean/Chibougamau. Cet outil d'information s'adresse notamment à tous les partenaires et les chercheurs d'emploi qui s'intéressent au marché du travail régional. Il contient des données sur la rémunération de plus de 300 professions.

La liste des entreprises régionales est également accessible selon des critères définis comme le nom de l'entreprise, le code postal, la ville, le nombre d'employés ou la classification type des industriels. Il s'agit de données utiles pour les entreprises et les chercheurs d'emploi.

Quant aux profils occupationnels, ils présentent une analyse régionale pour plus d'une quarantaine de professions. On y donne des renseignements sur les fonctions, les conditions d'accès à la profession, les conditions d'emploi, les employeurs potentiels, les salaires, les tendances de l'emploi, la formation disponible, les associations professionnelles en plus de données tirées du recensement de 1996.

Le répertoire des organismes «jeunesse» dresse la liste des organismes pouvant aider les jeunes à acquérir l'expérience, les connaissances, les compétences et les renseignements dont ils ont besoin pour bien se préparer à entrer sur le marché du travail.

Aubaines Choc à Jonquière

Une succursale d'un million $

ALMA (JSTP) - Le début de l'année s'annonce fort occupé pour les propriétaires des magasins Aubaines Choc dans la région.

En effet, les copropriétaires Raymond Roussy et Marlène Hudon ont fait l'acquisition de la bâtisse abritant l'ancien Provigo sur le boulevard Saint-François à Jonquière le 24 décembre dernier et y aménageront une succursale complètement renouvelée et modernisée sous le nouveau concept «Mode Choc», c'est-à-dire que la marchandise proposée sera plus chic tout en conservant son avantageux rapport qualité/prix, explique Marlène Hudon.

Selon la copropriétaire, il s'agit d'un investissement d'environ un million de dollars et on prévoit que les nouveaux locaux, d'une superficie de 20 000 pieds carrés, ouvriront leurs portes en mars. De fait, le futur «Mode Choc» présente une superficie triplée par rapport à celle du magasin actuel.

Les 20 employés actuels seront transférés dans la nouvelle bâtisse dès que le commerce sera fonctionnel. Mme Hudon estime qu'une dizaine de nouveaux emplois devraient s'ajouter à l'équipe actuelle lorsque la nouvelle succursale sera ouverte.

Tenez vos résolutions!

Tapis roulant Timline 2600
Rég.: 1799 $
SPÉCIAL:
1499$



Step 2000
Rég.: 61,99 $
29.99$
Vidéo inclus

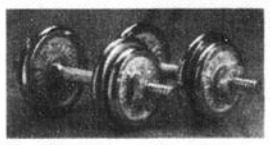


Montre Polar Beat
Rég.: 129,00 $
SPÉCIAL:
99$



Bicyclette stationnaire Johnson 2000
Rég.: 498 $
SPÉCIAL:
399.99$





Poids libres **62¢/LB**
Hexagonal **76¢/LB**

Multistation Weider Pro 9635
Rég.: 699 $
SPÉCIAL:
498.99$



NUTRITION sports Fitness

* Photos peuvent différer

OUVERT 7 JOURS **DIMANCHE DE MIDI À 16 H**

1915, boul. Talbot, **CHICOUTIMI** **418-549-9669**
Carrefour Chicoutimi, coin Talbot et Barrette **www.pageweb.net**

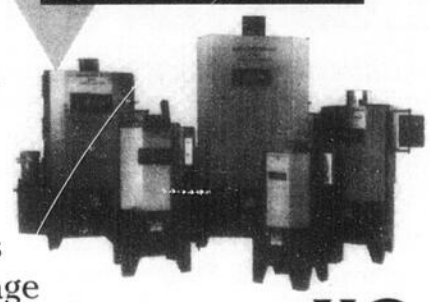
439713

NOUVEAU
EXCLUSIVITÉ RÉGIONALE AU LAC-SAINT-JEAN



Laveuse à pression et lave-pièces
Aaladin

«La magie de la pression»
Nous sommes également représentants des produits de nettoyage



COMMERCIAL et INDUSTRIEL **KO**
Contactez nos représentants pour une démonstration personnalisée sans obligation de votre part.
«Soyez bien outillés pour mieux travailler»

LOC ACTION M&M 1998

1200, boul. St-Dominique
Roberval
Tél.: (418) **275-6499**
Fax: (418) **275-6752**
Sans frais: **1-800-263-6499**

433835

Fermeture de 20 établissements aux États-Unis

Quebecor éliminera 2000 emplois

TORONTO (PC) —Imprimeries Quebecor entend fermer 20 établissements aux Etats-Unis et éliminer 2000 emplois dans sa restructuration suivant sa fusion de 2,8 milliards $ US avec World Color Press, rapportait le National Post, hier.

La restructuration représentera une économie annuelle de 100 millions $, soit plus du double de ce qu'anticipait Imprimeries Quebecor après avoir complété la fusion en octobre dernier.

Les coûts de 180 millions $ reliés à cette restructuration seront intégrés dans un compte spécial pour le quatrième trimestre de 1999, qui se terminera le mois prochain. La plupart de cet argent sera utilisé, entre autres, pour des indemnités de licenciement pour la prochaine année et demie.

Imprimeries Quebecor a expliqué à des analystes jeudi dernier que 800 coupes d'emplois ont déjà été annoncées et que ce nombre atteindra 2000 avec les départs par attrition, les transferts et les programmes de retraite anticipée, a expliqué le quotidien national.

Les 20 établissements touchés comprennent autant des bureaux de ventes que des imprimeries. Aucun employé canadien ne sera affecté par ces modifications.

La fusion avec World Color Press a ajouté 58 usines américaines aux 43 qui appartenaient déjà à Imprimeries Quebecor. La nouvelle compagnie est devenu le plus important imprimeur au monde avec des revenus annuels de 6,1 milliards $.

À la suite de l'annonce de cette restructuration, la firme Standard & Poor's a maintenu, hier, la cote de la société à BBB avec perspective négative.

En procès à Toronto

Cowpland préférerait Ottawa

TORONTO (PC) — Les avocats du directeur général de la société Corel, Michael Cowpland, veulent que le procès de leur client, accusé de délit d'initié, ait lieu à Ottawa plutôt qu'à Toronto.

Lors d'une rencontre précédant le procès, les avocats de Cowpland ont révélé à la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario qu'ils comptaient demander à la cour provinciale que le procès se déroule à Ottawa, où se trouve le siège social de Corel et la résidence de leur client.

Toutefois, la commission, qui a porté les accusations contre Cowpland, a affirmé qu'elle s'opposerait à cette demande pour rester près de ses bureaux, dans la Ville-Reine.

Le requête sera entendue par la cour de l'Ontario les 24 et 25 février prochains.

Cowpland insistera sur les notions de justice et de commodité lorsqu'il présentera sa requête, a précisé Me Nigel Campbell, hier. Selon lui, plusieurs autres témoins liés à cette affaire habitent aussi Ottawa.

De plus, «nous sommes impatients de régler cette question, et le procès pourrait débuter plus rapidement à Ottawa», à cause des horaires de la cour, qui sont moins chargés dans la capitale nationale qu'à Toronto.

Mais la Commission des valeurs mobilières reste formelle. «La présumée violation de la loi sur les valeurs mobilières aurait eu lieu à Toronto et nous croyons qu'il est approprié que le procès se déroule ici», a expliqué le porte-parole de la commission, Frank Switzer.

Les présumées transactions illégales auraient eu lieu sur le parquet de la Bourse de Toronto.

La Commission des valeurs mobilières de l'Ontario a porté ses accusations en octobre dernier. Selon elle, Cowpland et sa société de portefeuille personnelle, MCJC Holdings, auraient vendu pour 20,4 millions $ d'actions de Corel en août 1997, alors qu'il savait que les résultats des ventes saisonnières de Corel pour son troisième trimestre fiscal de 1997 avaient été pauvres. Cette information n'avait pas été rendue publique à ce moment.

Cowpland, fondateur de la société de développement de logiciels, a nié toute action frauduleuse.

Mission d'observation

Des Canadiens de retour d'Iraq

BAGDAD (AP) — Un groupe de Canadiens a terminé vendredi une mission de 10 jours en Iraq pour y observer les effets des sanctions décrétées par l'Organisation des Nations unies (ONU).

Le groupe incluait notamment le député fédéral néo-démocrate Svend Robinson et la présidente de la Fédération des femmes du Québec, Françoise David. Les autres participants étaient membres d'organisations non-gouvernementales, de groupes d'artistes et d'organisations religieuses. On y retrouvait aussi des médecins.

À son retour au Canada, le groupe désire mettre sur pied une campagne de sensibilisation de l'opinion publique pour dénoncer la participation d'Ottawa dans les sanctions imposées en 1990 à la suite de l'invasion du Koweït par l'Iraq.

Durant leur séjour, les membre de cette délégation ont visité des hôpitaux et des écoles, et parlé à des médecins, des professeurs, des artistes et des membres de l'ONU en mission humanitaire.

«Nous avons été étonnés de constater que les gens n'ont pas d'attitude agressive envers nous; ils sont gentils et accueillants», affirme Raymond Legault, l'un des membres du groupe.

De l'avis de l'Iraq, les sanctions ont jeté la misère parmi sa population, aux prises avec des pénuries de nourriture, de médicaments, et détruit les infrastructures du pays.

Soupçonnée de terrorisme

Le mari de Lucia Garofalo la défend

ROME (AP) — Le mari de Lucia Garofalo, cette Montréalaise soupçonnée de terrorisme aux Etats-Unis, a confié à un journal italien que sa femme a bon coeur et qu'elle a probablement été amenée par la ruse à venir en aide à un ami musulman.

«Elle est tellement crédule et bonne, il est possible qu'elle se soit fait rouler», a déclaré Yamin Rachek lors d'une entrevue accordée à Naples et publiée hier dans le quotidien La Reppublica.

Lucia Garofalo a été arrêtée en décembre alors qu'elle tentait d'entrer illégalement au Vermont en compagnie d'un Algérien. Les procureurs de cet Etat allèguent que des relevés de téléphone cellulaire lient Lucia Garofalo à deux Algériens soupçonnés d'avoir tenté de passer clandestinement des explosifs aux Etats-Unis.

La Montréalaise s'est vu refuser tout cautionnement et elle restera en prison jusqu'à son procès, fixé provisoirement au 14 février. Elle sera accusée d'avoir enfreint les lois de l'immigration.

Yamin Rachek, qui est âgé de 34 ans et est originaire d'Algérie, dit qu'il ne savait pas que sa femme avait été arrêtée avant d'avoir été rejoint par La Republica. Dans l'entrevue, il se décrit comme un simple marchand ambulant, et sa femme, âgée de 35 ans, comme une fervente convertie à l'Islam, une mère dévouée et une femme au grand coeur et à la santé fragile. «Peut-être est-elle tombée dans un piège», dit-il.

M. Rachek dit qu'il a été chassé du Canada l'an dernier parce qu'il n'était pas en mesure de prouver qu'il avait un moyen de subsistance. Les enquêteurs américains affirment cependant qu'il a été expulsé du pays après avoir présenté un faux passeport. Ils soutiennent qu'il a également été arrêté à Londres en 1996 pour avoir présumément utilisé un passeport grec modifié, pour être relâché par la suite. Il fait face en outre à un mandat d'arrêt pour vol sous un autre nom, en Allemagne.

«Je suis un homme simple et honnête, déclare-t-il. Je suis un bon musulman qui condamne toute forme d'extrémisme. Je n'ai rien à cacher et je ne crains rien.»

Mme Garofalo a tenté sans succès de convaincre le gouvernement canadien d'autoriser son mari à revenir au pays. M. Rachek dit qu'ils se sont mariés en 1995 et qu'ils ont un enfant. Lucia Garofalo a deux autres enfants nés d'un mariage précédent.

Disque Américc

Les travailleurs manifestent

DRUMMONDVILLE (PC) — Indignés par l'attitude de leur employeur, quelque 70 travailleurs de Disque Américc ont bravé le froid sibérien, hier après-midi, pour manifester.

Au départ, 500 employés et ex-employés étaient attendus, mais le froid cinglant en a sûrement dissuadé plus d'un.

En décembre dernier, après 18 mois d'attente, les 500 employés de Disque Américc avaient obtenu leur accréditation syndicale de la part du commissaire du travail du Québec.

Les salariés de Disque Américc avaient ainsi rejoint les 238 000 membres du Syndicat des travailleurs canadiens de l'automobile (TCA), affilié à la FTQ. Cependant, l'employeur est allé en appel de cette décision.

«L'employeur avait pourtant dit que si nous parvenions à obtenir l'accréditation, il respecterait ça. Disque Américc va en appel seulement pour gagner du temps et sortir des employés de l'usine. La direction procède à des mises à pied et fait de plus en plus appel à la sous-traitance en payant des gens au salaire minimum», déplore Luc Desnoyers, directeur québécois des TCA.

«S'il est un citoyen corporatif honnête, il va s'asseoir pour négocier une convention collective. Sinon, il devra arrêter de faire croire au monde qu'il est un bon père de famille», poursuit le représentant syndical.

Du côté patronal, la vice-présidente aux ressources humaines, France Dupéré, a indiqué que Disque Americ s'est adressé au tribunal du travail pour contester la demande d'accréditation parce que, dit-elle, «la commissaire du travail qui a rendu cette décision n'a pas tenu compte de l'ensemble du dossier».

Depuis 1988, fait valoir la porte-parole de Disque Americ, les employés ont été sollicités à plusieurs reprises pour adhérer à un syndicat. Par deux fois, les employés ont tenu un vote formel et rejeté à 72 pour cent l'accréditation syndicale.

«Notre appel au tribunal du travail, qui suspend pour l'instant l'exé- cution de la décision de la commissaire du travail, est une démarche légitime prévue à l'article130 du code du travail du Québec», fait valoir Mme Dupéré.

loto-québec — résultats

La Mini — Tirage du 2000-01-14

NUMÉROS	LOTS
232938	50 000 $
32938	5 000 $
2938	250 $
938	25 $
38	5 $
23293	1 000 $
2329	100 $
232	10 $

Banco — Tirage du 2000-01-14

02 06 11 25 29
30 31 34 39 41
45 49 52 53 54
59 60 64 66 67

La Quotidienne — Tirage du 2000-01-14

3 4
487 7650

Extra — Tirage du 2000-01-14

NUMÉRO
042871

SUPER 7 — Tirage du 2000-01-14

10 18 21 22 26 33 35
Numéro complémentaire 45

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Aménagement hydroélectrique sur la rivière Mistassini

Dolbeau-Mistassini réactivera le projet

Par Dominique Rivard

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) - Après avoir renvoyé aux calendes grecques le projet de construction d'une mini-centrale hydroélectrique sur la chute des Pères, les autorités municipales de Dolbeau-Mistassini se proposent de réactiver cette année le projet d'aménagement hydroélectrique sur la rivière Mistassini élaboré en 1993 par l'ancienne firme Éco-Hydro.

Cette société, dont les actionnaires et la raison sociale ont aujourd'hui changés, avait signé avec la ville un protocole d'entente pour la construction d'au moins trois mini-centrales sur la rivière Mistassini, entre le pont de Dolbeau et la cinquième chute. Chaque ouvrage hydroélectrique de type au fil de l'eau devait produire 10 mégawatts dont deux étaient réservés pour les besoins de la ville. Les promoteurs s'engageaient aussi à verser à vie à la municipalité des redevances annuelles de plusieurs dizaines de milliers de dollars.

Le maire Camille Lupien souligne que sa ville doit acquitter à chaque année une facture d'électricité de 600 000$. Les 2 mégawatts offerts gratuitement par les promoteurs permettraient dit-il de réduire cette facture de moitié et économiser du coup au moins 300 000$ que nous pourrions réinvestir ailleurs dans la ville.

«On avait pensé utiliser cette électricité pour l'éclairage des rues, le fonctionnement des usines de traitement des eaux usées et d'épuration.

Quand on peut bénéficier d'autant de retombées économiques on ne peut pas repousser du revers de la main un projet semblable. Surtout au moment où nous avons dû augmenter le compte de taxes des contribuables», plaide le maire Lupien qui s'engage personnellement à relancer les promoteurs d'ici à deux mois.

Ce qui autorise le premier magistrat a être aussi enthousiaste c'est la décision du gouvernement du Québec de lever le mois prochain le moratoire sur la construction de mini-centrale hydroélectrique. Dolbeau- Mistassini attendait ce moment depuis des années pour exiger à Éco-Hydro le respect du protocole d'entente. «En vertu du protocole d'entente lorsque le moratoire sera levé les promoteurs auront 30 jours pour entreprendre les travaux de construction d'au moins une mini-centrale. En cas de refus l'entente ne tient plus et nous nous adresserons à d'autres promoteurs. Je suis assuré qu'il y moyen de construire un barrage près de la ville sans que cela ne défigure le paysage et affecte l'environnement», conclut Camille Lupien qui rappelle que le projet d'Éco-Hydro avait reçu un accueil favorable de la population il y a sept ans.



Camille Lupien, maire de Dolbeau-Mistassini.

D'autres techniciens manifestent en appui à ceux de la SRC

MONTREAL (PC)-Des techniciens syndiqués de Télé-Métropole, de Télé-Québec et de Télévision Quatre Saisons ont manifesté, hier, à Montréal, pour appuyer leurs collègues de Radio-Canada, en grève depuis la fin décembre.

Ces syndiqués dénoncent les politiques des grands diffuseurs et des organismes de financement gouvernementaux. Ils font valoir que ces organismes ne financent que les producteurs indépendants, jusqu'à 80 pour cent des salaires dans certains cas. Les grands réseaux préfèrent donc les productions indépendantes, moins chères que leurs productions internes.

Les syndicats de techniciens, qui se battent contre la sous-traitance, font valoir que les emplois des artisans des grands réseaux s'en trouvent menacés. La sécurité d'emploi des techniciens de Radio-Canada est d'ailleurs un des principaux points en litige.

À LOUER
ESPACE COMMERCIAL, 5000 pi. car.
CENTRE-VILLE, CHICOUTIMI
2e ÉTAGE TERMINUS INTERCAR
• FIBRE OPTIQUE ET GÉNÉRATRICE
• STATIONNEMENTS
POUR INFORMATION:
543-3357 (Heures d'affaires)
438927

NOUVEAU Danse Hall Jeannois
Les dimanches après-midi de 13 h à 16 h 30
Commençant le 16 janvier
À l'occasion de l'ouverture, l'entrée est GRATUITE
Venez vous amuser et danser au rythme de la musique des années 50, 60 et 70
Soyez des nôtres!
POUR INFORMATION:
Hall Jeannois
Boul. St-Jude, ALMA
Tél.: rés.: 668-8283 - Hall: 668-7597
440755

Mallette Maheu
Services-conseils
Société en nom collectif



Nancy Girard
bureau de Chicoutimi

Le groupe Mallette Maheu profite de l'arrivée du nouveau millénaire pour souhaiter à toute sa clientèle une bonne année 2000.

Par la même occasion, toute l'équipe est fière de souligner le succès à l'examen finale uniforme des comptables agréés 1999 de madame Nancy Girard et de Mme Caroline Emond.



Caroline Emond
Bureau Alma

Mallette Maheu
Services-conseils
198, Racine Est
Bureau 301
Chicoutimi (Québec) G7H 5G7

515, rue Sacré-Cœur Ouest
Alma (Québec)
G8B 1M4

440545

Les professionnels de l'enseignement de l'anglais langue seconde à
L'ÉCOLE SAGUENAY VALLEY
RIVERSIDE REGIONAL SCHOOL
Conversation ANGLAISE
Cours axés sur la conversation anglaise donnés par des professeurs qualifiés et d'expérience et adaptés à votre niveau de connaissance de l'anglais.
(Débutant 1-2) (Intermédiaire 1-2-3-4) (Avancé 1-2-3)

HORAIRE
Options 1-2-3 60 heures Durée: 10 semaines Coût: 295 $.
Option 4 45 heures Durée: 15 semaines Coût: 220 $
Incluant test de classement à l'inscription et les notes de cours

1. Lundi et mercredi 8 h 30 à 11 h 30
2. Lundi et mercredi 19 h à 22 h
3. Mardi 19 h à 22 h + 2 fins de semaine (12 et 13 février, 11 et 12 mars 2000 - 8 h 30 à 16 h)
4. Mardi 19 h à 22 h Advanced Strictly Speaking

INFORMEZ-VOUS SUR NOS COURS PRIVÉS ET EN ENTREPRISE
Début des cours 24 janvier 2000
Inscriptions: 10, 11, 12, 17, 18 et 19 janvier 2000, de 18 h 30 à 21 h, à l'École Saguenay Valley/Riverside Regional School, 1770, rue Joule, Jonquière (secteur Arvida)
Centre de langues secondes - Saguenay (93-09-606)
Pour plus amples informations contactez: Mme Valerie Wieler (directrice du Centre) au **548-9514**
(Accréditée Emploi Québec) 439802

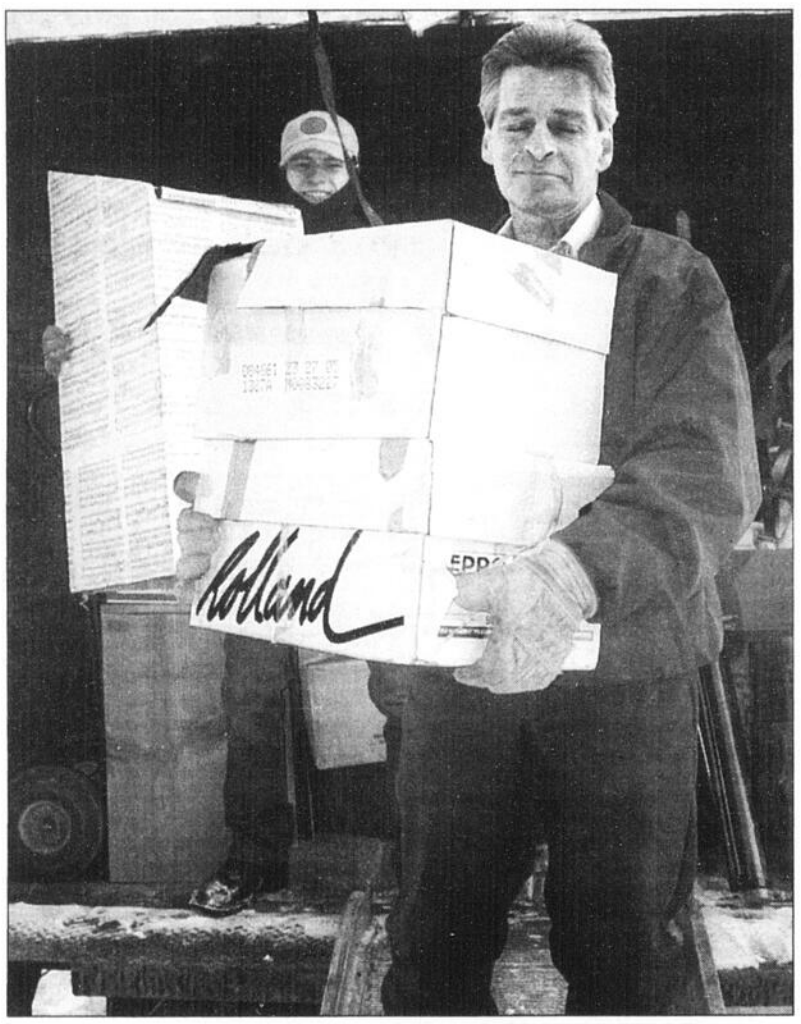
Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com



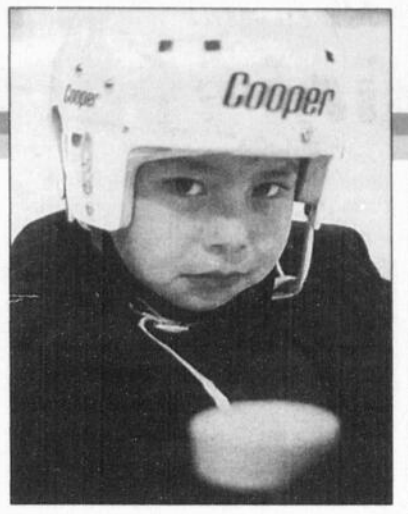
La Formation musicale s'installe

*** Après avoir séjourné une partie de la saison au Centre Mario Tremblay d'Alma, l'École de Formation musicale d'Alma revient au Centre Lamennais du quartier Naudville, après rénovation de l'édifice. Ici, Christine Simard, du bureau administratif de l'école, s'affaire au déballage de boites. (photo Steeve Tremblay)**



Le déménagement se poursuit!

*** Parlant de la réouverture, après rénovations, du Centre La Mennais, les déménageurs sont à l'oeuvre pour ramener les articles des occupants de l'édifice, soit l'Atelier d'art d'Alma, le Club de photo, le Théâtre populaire, l'École de formation musicale, Alma Aquarelle en ville, le Club de scrabble, le Cercle des jeunes naturalistes et le Club d'horticulture. (photo Steeve Tremblay)**





Enfants, patinoire et hockey

*** La photographe Chantale Hamel, toujours en quête de candeur et de sensibilité pour des photos, nous propose ces minois d'enfants, qu'elle a fixés sur pellicule alors qu'elle se trouvait à l'aréna de Mashteuiatsh. Ne sont-ils pas expressifs? ces visages de Gabriel Basilish-Siméon, 7 ans, et Jean-Simon Verreault-Paul, 5 ans, qui, de toute évidence, semblent équipés pour jouer sur la patinoire! (photos Chantale Hamel)**

Bouffée d'Italie...

(AR) - Hier, c'était une journée d'hiver parmi d'autres, avec du froid à moins 40 degrés... Ce n'est peut-être pas la Sibérie (je n'y suis jamais allée et n'ai nul goût de m'y aventurer), mais, pour ce qui est de geler, on est choyés (façon de parler...) nous aussi.

On gèle donc. Et, qu'est-ce qui m'arrive par le courrier, justement hier où la fumée nous sort par la bouche, et se condense presque? Une carte postale d'Italie, illustrée du lac de Côme, où il est question de



RAINVILLE
arainville@lequotidien.com

vacances, de bouffe et de vin!

Non, je refuse de le croire, ce n'était pas de la cruauté mentale! Seulement une bouffée d'Italie assortie de voeux des Fêtes, en provenance de Pierre Girouard, propriétaire de «Reliure du Saguenay» de Chicoutimi, qui a effectué le passage du millénaire dans sa belle-famille. Chanceux!

Pendant ce temps-là, dehors, les autos «virent carré»... le contenu des bacs de récupération non amassés part au vent... aucune paire de gants ne semble adaptée au climat... on ne parle pas des bottes... ni de l'humeur enragée de presque tout le monde chez nous...

J'ai tourné la carte postale du lac de Côme de bord. Sans image, c'est plus tolérable. Et, avec du vin et de la bouffe, on peut faire illusion, non?

EN GAZOUILLANT

Folko-Événement

* Un Folko-Événement au profit de la FONDATION de l'HÔTEL-DIEU de ROBERVAL se tiendra demain 16 janvier, de 13 h à 22 h à la Salle communautaire de ST-PRIME. Les coûts sont de 5 $ d'entrée et 10 $ (8 $ en pré-vente) pour le souper fesse de boeuf. Des billets sont en vente au Petit marché (251-3003) et auprès de Raymonde et Roger Lachance (251-3020).

Soins dentaires

*** La clinique d'hygiène dentaire du Cégep de Chicoutimi offre à la population des soins dentaires préventifs, effectués par des étudiants de 2e et 3e année, sous la supervision de professeurs hygiénistes et du dentiste de la clinique. Il faut prendre rendez-vous dès maintenant au 549-7288. Un coût minime sera requis pour couvrir les frais de services.**

Ciné-club

* Oyé! Oyé! aux habitués du ciné-club de Dolbeau-Mistassini, qui doivent prendre note que les activités reprennent le mardi 18 janvier, selon les coordonnées habituelles. La programmation sera disponible sur place.

Club espagnol

*** Les personnes désireuses de se joindre au club de conversation espagnole Los Nortenos de Jonquière, qui reprend ses activités le jeudi 20 janvier, peuvent s'informer auprès de Claudette (548-4502) ou du président Serge Champoux (547-6107).**



Bourses d'excellence en histoire

*** Depuis plus de 20 ans, les Éditions Études Vivantes participent à la réussite des élèves du collégial, en publiant pour eux des ouvrages de qualité. Une fois de plus, les étudiants du cours de Civilisation occidentale ont été encouragés à se dépasser en prenant part au concours Bourses d'excellence en histoire de la maison d'édition. Pour avoir obtenu la note la plus élevée, Marc-André Tremblay, étudiant en Histoire et civilisation du Cégep de Chicoutimi, a mérité la bourse d'excellence d'une valeur de 500 $. De plus, un chèque-cadeau des magasins Archambault d'une valeur de 150 $ a été remis à l'enseignante Annie Harvey, pour avoir contribué au succès scolaire de l'élève.**

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
Inscription : (418) 698-2777
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages
438755

Sexagénaire poignardée à Sainte-Rose-du-Nord

Christian Mercier reconnaît sa culpabilité

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Le punk montréalais Christian Mercier, a reconnu au Palais de justice de Chicoutimi avoir poignardé une sexagénaire de Sainte-Rose-du-Nord le 6 mai 1999 dans le but de lui voler son automobile.

Il demeurera en détention préventive jusqu'au prononcé de sa sentence fixé le 18 avril prochain devant la Cour du Québec. A cette date, il aura purgé près d'une année de prison sans sortir, toute permission lui ayant été refusée en attente de verdict.

Il avait échoué dans sa tentative d'être remis en liberté pour observer une cure de désintoxication de l'héroïne dont il est un adepte.

Sa compagne d'aventure, Audrey Maltais avait, elle, profité d'une remise en liberté pour être admise en cure à Le Portage, dans les Laurentides. Elle a plaidé coupable le 9 septembre 1999 à une accusation réduite à vol d'automobile, la Couronne laissant tomber l'accusation principale de tentative de meurtre par la complicité. Elle a ainsi pu bénéficier d'un sursis d'une durée de trois ans et doit garder la paix et avoir une bonne conduite pendant toute cette période.

Evénements

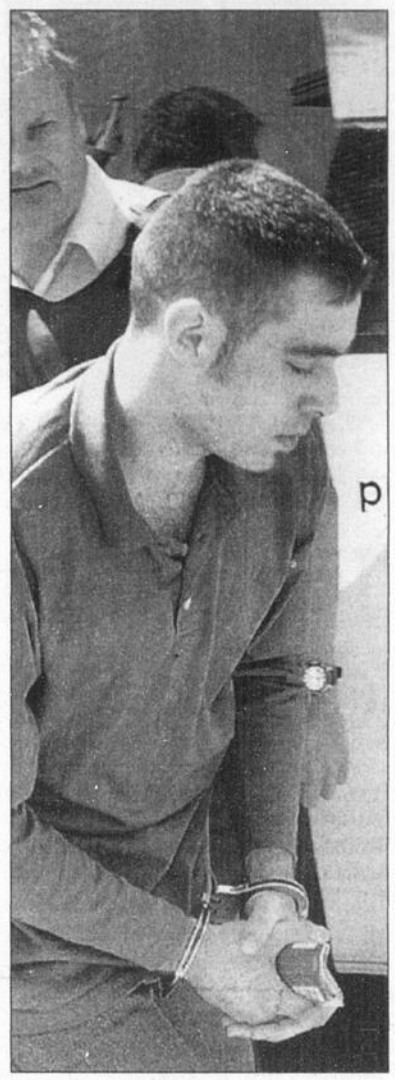
Rappelons que le 6 mai 1999, au terme d'une semaine houleuse chez les parents d'Audrey Maltais chez qui le couple devait entreprendre une cure personnelle et volontaire pour se débarrasser de leur dépendance à l'héroïne, une femme avait accepté de les conduire à Chicoutimi.

Après quelques kilomètres sur la route 172, Audrey Maltais avait demandé à la femme de se ranger sur le côté parce qu'elle était malade, une réaction à son sevrage brutal à l'héroïne à laquelle elle n'avait plus accès. Une fois à l'arrêt, à deux kilomètres environ d'un site de pêche privée appelé La futaie, Mercier avait mis un couteau sur la gorge de la femme et lui avait intimé l'ordre de lui céder son véhicule.

La femme n'avait pas obéi. Mercier lui avait plongé son arme dans la région abdominale. La pointe de la lame avait été stoppée par une côte qui s'était brisée à l'impact. La femme s'était dégagée et avait appelé à l'aide un automobiliste qui passait. Elle avait été conduite à l'hôpital.

Le couple Mercier-Maltais avait poursuivi sa route en direction de Montréal. Ils avaient fait une embardée dans la Réserve faunique après une course avec une patrouille de la Sûreté du Québec.

Une fois rendu à Chicoutimi, Christian Mercier, porteur du dangereux virus de l'hépatite B avait craché dans l'oeil découvert d'un cameraman de télévision qui a dû se rendre à l'hôpital de Chicoutimi pour une désinfection d'urgence et se soumettre à des tests qui se sont avérés négatifs.



CHRISTIAN MERCIER... a reconnu sa culpabilité d'avoir poignardé une sexagénaire de Sainte-Rose-du-Nord et demeurera en détention préventive jusqu'au prononcé de sa sentence fixé le 18 avril prochain devant la Cour du Québec.

Déconfessionalisation

La Coalition appuie le PQ

MONTREAL (PC)-La position du Conseil exécutif national du Parti Québécois sur la place de la religion à l'école, rendue publique récemment, «représente un pas dans la bonne direction», selon la Coalition pour la déconfessionnalisation du système scolaire.

Les trois principes que met de l'avant l'exécutif du PQ en appui à ses orientations «rejoignent les principes qui inspirent les orientations que nous défendons», a commenté la porte-parole de la Coalition, Mme Louise Laurin, par voie de communiqué.

La Coalition, qui regroupe une cinquantaine d'organisations québécoises des milieux communautaires, syndicaux et de l'éducation, est heureuse de constater que le PQ adhère aux trois principes fondateurs de la laïcité en affirmant que «les Eglises doivent reprendre la responsabilité qui leur revient dans l'enseignement religieux confessionnel, que notre système d'éducation doit être fondé sur le respect des droits fondamentaux et que l'intégration exige des valeurs partagées dans l'ouverture et le respect des différences».

EN BREF

Policier sous enquête

MONTREAL (PC)-L'enquête de la Sûreté du Québec sur la mort du sans-abri Jean-Pierre Lizotte ouvre la porte à des accusations criminelles allant de voies de fait avec lésions à homicide involontaire contre au moins un des policiers de la Communauté urbaine de Montréal (CUM) impliqués dans l'arrestation du sans-abri, survenue dans la nuit du 5 septembre dernier, à Montréal.

Des sources indiquent que M. Lizotte, 45 ans, a bel et bien été frappé au visage par un policier de la CUM, le 5 septembre dernier.

Mais c'est en tombant sous deux agents et le portier qui le retenait qu'il aurait subi les blessures qui allaient le clouer au lit jusqu'à sa mort, le 16 octobre, d'une double pneumonie. Au cours de la nuit fatale, Jean-Pierre Lizotte avait d'abord été expulsé du restaurant Pizzédélic du boulevard Saint-Laurent, à Montréal, où il se masturbait publiquement.

Il aurait aussitôt repris son manège sur la terrasse d'un commerce voisin, le Shed Café, vers 2h30, avant qu'un portier de l'établissement n'intervienne.

Selon ce que des témoins ont raconté, le portier aurait frappé le sans-abri à deux reprises avant de l'immobiliser au moyen d'une prise appelée la Full Nelson. Cette prise de lutte à laquelle n'ont jamais recours les policiers - parce qu'elle est trop risquée pour l'agent et le suspect - permet d'immobiliser une personne en se plaçant derrière elle et en passant les bras sous ses aisselles, avant de joindre les mains à la hauteur de la nuque et des vertèbres cervicales.

Lorsque les deux policiers de la CUM sont arrivés, Jean-Pierre Lizotte était ainsi retenu par le portier. Le clochard aurait alors frappé les policiers avec ses pieds. Un des agents a répliqué en frappant Lizotte au visage. Il avait le nez cassé et une lèvre ouverte à son arrivée à l'hôpital.

CEGEP CHICOUTIMI

L'activité aquatique au *CAP* ce n'est pas les tropiques, mais c'est tout aussi énergique!



ACTIVITÉS AQUATIQUES

- AquaForme
- AquaMaman
- AquaBelâge
- AquaProfond
- Bains libres
- Cours de natation

BADMINTON LIBRE (ACCÈS GRATUIT À LA PISCINE)

DEVENIR SAUVETEUR

- Médaille de bronze
- Croix de bronze
- Sauveteur national

SALLE D'ENTRAÎNEMENT PLUS PISCINE

WORK-OUT - TAE-AÉROBIE

POUR RENSEIGNEMENTS: Communiquez au **549-9528**

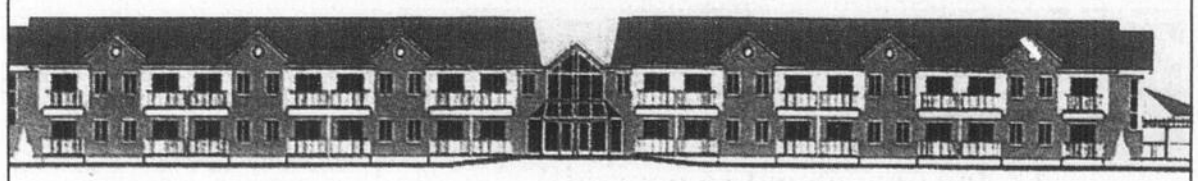
440488

NOUVEAU PROJET À ARVIDA

58 appartements pour retraités
(2 1/2 pièces et studios)

Résidence Saint-Philippe

Située sur le terrain de l'église St-Philippe



Services offerts:

- *Trois (3) repas par jour*
- *Entretien ménager*
- *Surveillance 24 heures*
- *Animation*
- *Salle polyvalente*
- *Buanderie*
- *Salon communautaire*
- *Ascenseur*

Début des travaux: mars 2000
OUVERTURE: juillet 2000

Déjà louée à 50 %

À PARTIR DE:
895 $
PAR MOIS

440482

Pour location: Mme Jacqueline Thériault
(même administration que Domaine du Marquis)

ROYAL LEPAGE SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

Téléphone: **547-0035**



AVALANCHES — Justin Trudeau et sa mère Margaret rencontraient la presse afin de sensibiliser les gens aux dangers des avalanches. Margaret n'a pu retenir ses larmes au rappel douloureux de la perte de son fils Michel.

Dangers des avalanches

La famille Trudeau fait de la sensibilisation

VANCOUVER (PC) — Plus d'un an après la mort de Michel Trudeau, projeté dans les eaux glacées d'un lac par une avalanche, sa mère et son frère prennent la parole pour sensibiliser la population à la menace des avalanches.

La mère de Michel, Margaret Trudeau, a affirmé lors d'une conférence de presse, hier, que ses efforts pour prévenir les gens du danger des avalanches l'aidaient à surmonter l'épreuve de la perte de son fils. «En tant que mère, je veux éviter à d'autres mères de subir les épreuves à travers lesquelles j'ai dû passer», a dit Mme Trudeau d'une voix tremblante.

«Nous tentons de prendre des mesures concrètes afin de nous sentir utiles», a ajouté Justin Trudeau, le frère de Michel.

Jeudi soir, les deux membres de la famille Trudeau ont accordé une entrevue à l'animatrice de télévision Vicki Gabereau. Ils ont alors affirmé qu'ils ne voulaient pas que les secouristes retrouvent le corps de Michel, qui avait 23 ans au moment de l'accident.

Durant l'entrevue, qui a été diffusée vendredi, Margaret Trudeau a ajouté que c'était le coroner qui tenait à retrouver le corps de son fils.

Le corps de Michel Trudeau n'a jamais été retrouvé et les recherches ont pris fin au printemps dernier.

«C'est l'un des plus beaux endroits que j'aie jamais vus», a commenté Justin à propos du dernier repos de son frère, le lac Kokanee. «Là était son destin.»

Margaret Trudeau séchait ses larmes pendant que des photos de Michel apparaissaient à l'écran et durant la majeure partie de l'entrevue, elle tenait fermement la main de Justin.

Les deux ont émis quelques éclats de rire lorsque Margaret a nié que Michel était un téméraire, alors que Justin affirmait en même temps que son frère aimait courir des risques.

Michel Trudeau était un grand amateur de ski alpin et d'escalade. Il a été opérateur de remonte-pente à la station de ski Red Mountain, située près de la ville de Rossland, en Colombie-Britannique.

Michel était sur une pente abrupte au-dessus du lac, dans le parc du glacier Kokanee, lorsqu'il a été emporté par une avalanche, le 13 novembre 1998.

Michel était le cadet des trois fils de Margaret et de l'ancien premier ministre Pierre Elliott Trudeau, qui ont divorcé en 1984.

Enquête sur un incendie dans une station radar

COPPERMINE, Nunavut (PC) — Une équipe des Forces armées canadiennes fera enquête sur l'incendie qui a ravagé une station radar militaire située à 100 kilomètres au nord de cette communauté, dans l'est de l'Arctique.

Les 14 membres de l'équipe cherchent à déterminer la cause de l'incendie, qui a débuté lundi et qui s'est déchaîné pendant trois jours à Lady Franklin Point, sur l'île Victoria.

Une équipe d'inspecteurs a été dépêchée mardi depuis un poste de relais situé à Cambridge Bay, à environ deux heures et demie par hélicoptère vers l'est. «Les trois quarts de l'édifice avaient déjà été touchés. Il ne restait plus grand-chose», a fait savoir le lieutenant-colonel Brent Lamb, depuis le quartier général de la Défense nationale à Ottawa.

Des spécialistes en environnement du Collège royal militaire de Kingston, en Ontario, font partie de l'équipe. Leur mission consiste à déterminer si des substances dangereuses se sont échappées de la station pendant l'incendie.

Le lieutenant-colonel Lamb minimise l'importance des informations selon lesquelles des BPC, de la vieille peinture et d'autres produits chimiques auraient été entreposés à la station. «Il y avait effectivement des BPC dans la peinture, un produit qui peut causer des problèmes lorsque survient un incendie», dit-il.

Il précise cependant que les résidants de Coppermine, l'endroit le plus rapproché de la station, n'ont pas été affectés par les émanations, et que les vents de l'Ouest ont poussé la fumée plus loin.

La station fait partie d'une chaîne d'environ 47 stations radar qui couvrent un territoire s'étendant de l'Alaska à Terre-Neuve. Elle fut construite au cours des années 1950 par les gouvernements canadien et américain comme système de radars DEW (Distant Early Warning), pendant les tensions de la guerre froide avec l'ancienne Union soviétique.

Écrasement d'un bimoteur

Deux blessés aux soins intensifs

MONTREAL (PC) — Deux des trois blessés dans l'écrasement du bimoteur survenu jeudi en Haute-Mauricie reposaient hier aux soins intensifs de l'hôpital Sacré-Coeur après y avoir subi des opérations chirurgicales, dans la nuit de jeudi à vendredi.

L'état de la personne la plus grièvement blessée demeure critique, a indiqué hier le chef de département de chirurgie et responsable du programme de traumatologie de Sacré-Coeur, le Dr Ronald Denis.

L'état du deuxième survivant a été qualifié de «stable mais critique», par le Dr Denis.

Quant au troisième blessé, il demeure hospitalisé mais est considéré hors de danger.

Quant aux trois passagers ayant trouvé la mort dans l'accident du Beaver qui s'est écrasé jeudi en matinée à proximité du lac Adonis, dans la pourvoirie des 100 Lacs, à une cinquantaine de kilomètres de Parent, on sait maintenant qu'il s'agit du pilote Richard Saint-Georges, 33 ans, de Saint-Michel-des-Saints; Pierre Allisio, 55 ans et son neveu Stéphane Mirabili, 25 ans, tous les deux de Marseille.

Le pilote Saint-Georges travaillait pour Cargair depuis une dizaine d'années. Il avait décollé de la base de Saint-Michel-des-Saints pour se rendre à la pourvoirie. Il y a fait monter cinq premiers touristes pour un vol prévu d'une vingtaine de minutes.

Au retour, il a pris à bord les cinq membres d'une même famille ceux-là même qui ont été victimes de l'écrasement.

Ces excursionnistes faisaient partie d'un groupe de 23 touristes de la région de Marseille. Ils ont tous des liens de parenté entre eux.

Pour leur part, les enquêteurs du Bureau de la sécurité des transports poursuivaient hier leurs recherches entreprises la veille. Ils devraient rentrer à Hull aujourd'hui. Ils auront avec eux la radio balise d'urgence, qui n'a incidemment émis aucun signal au moment de l'impact, l'hélice et d'autres pièces à analyser.

La veille, ils avaient mené un examen sommaire de l'appareil et pris des photos jusqu'à 3h du matin.



ÉCRASEMENT — Les trois passagers du Beaver qui s'est écrasé ont trouvé la mort. L'accident est survenu jeudi en matinée à proximité du lac Adonis, dans la pourvoirie des 100 Lacs, à une cinquantaine de kilomètres de Parent.



Transfusé 44 fois

Donner du sang, une question de vie.

HÉMA-QUÉBEC

440510

Les banques veulent contenir l'inflation

Hausses des taux d'intérêt prévisibles

TORONTO (PC) — La croissance économique rapide a créé beaucoup d'emplois, favorisé les marchés financiers et apporté une certaine sécurité au Canada et aux Etats-Unis. En revanche, les Nord-Américains doivent composer avec des taux d'intérêt plus élevés, que les banques centrales ont décidé de hausser afin de contenir l'inflation.

L'escalade du rendement des obligations a entraîné une hausse des taux hypothécaires, les banques finançant leurs prêts hypothécaires sur le marché obligataire. Les banques canadiennes ont haussé les taux hypothécaires d'au moins un quart de point de pourcentage le 7 janvier, portant le taux à 8,55 pour cent sur cinq ans, son niveau le plus élevé depuis la fin de 1995.

D'autres coûts d'emprunt ont également augmenté, souligne Steve Saldanha, de CT Securities Investment Management.

Les consommateurs qui prévoient faire des achats importants décideront peut-être d'agir immédiatement, avant que les taux n'augmentent encore, ou alors ils attendront en espérant qu'ils diminuent. D'autres tenteront peut-être de conserver leurs taux actuels.

Autres hausses prévues

Mais l'effet de richesse attribuable à la croissance du marché des valeurs et à la vigueur du marché de l'emploi «dépassent de loin l'impact négatif que pourrait avoir la hausse des taux d'intérêt», dit M. Saldanha. «C'est pourquoi je crois que des taux d'intérêt encore plus élevés seront nécessaires pour contenir la croissance à un rythme qui paraîtra satisfaisant aux banques centrales.»

M. Saldanha s'attend à ce que la Réserve fédérale américaine hausse les taux d'intérêt d'un quart de point de pourcentage les 1er et 2 février, au moment de sa prochaine rencontre, et d'un autre quart de point en mars. Il croit que la Banque du Canada suivra vraisemblablement la première hausse, mais pas nécessairement la seconde.

Sherry Cooper, économiste principale chez Nesbitt Burns, croit que la banque centrale canadienne pourrait décréter plusieurs hausses équivalentes à celles de la Réserve américaine cette année, à cause de la vigueur de l'économie, avec un taux de chômage de 6,9 pour cent le plus bas en près de 20 ans, d'un taux d'inflation modeste et de la stabilité du dollar canadien.

Jeudi, la Banque d'Angleterre a haussé son taux d'intérêt de 5,5 à 5,75 pour cent, et on s'attend à ce que les taux d'intérêt augmentent graduellement partout dans le monde au cours de l'année.

Mme Cooper croit que la Banque du Canada pourrait hausser le taux d'intérêt d'un demi-point cette année.

M. Saldanha croit pour sa part que les taux d'intérêt pourraient augmenter de trois quarts de point ou même d'un point aux Etats-Unis tout dépend des statistiques concernant la croissance. «Les banques centrales établissent leur politique en tenant compte principalement de la croissance et non de l'inflation, dit-il. Elles veulent prendre des mesures préventives, agir avant que l'inflation ne se matérialise.»

Controverse à la Commission de toponymie

Le sénateur Rizzuto mérite les honneurs

Par Lia LEVESQUE

MONTREAL (PC) — Si, et seulement si, la Commission de toponymie décidait de revenir sur sa décision de rebaptiser le pont Papineau-Leblanc du nom du sénateur Pietro Rizzuto, la ministre Louise Beaudoin «souhaite qu'elle identifie un lieu tout aussi, sinon plus significatif». La ministre assure cependant qu'elle ne demande pas à la commission de changer son fusil d'épaule.

La ministre Louise Beaudoin, responsable de la Commission de toponymie et de la Charte de la langue française, rencontrait la presse hier à Montréal pour faire connaître sa position sur cette controverse entourant le changement de nom de ce pont reliant Montréal à Laval, qui prolonge l'autoroute 19.

La ministre s'est bien gardée de dire qu'elle pensait que la commission devrait modifier sa décision, comme elle s'est gardée de la blâmer ou de l'appuyer. Elle a même insisté sur le fait qu'il s'agissait d'un organisme autonome, formé de gens compétents. Si ses sept membres veulent changer d'idée, c'est à eux et à eux seuls de le faire, la ministre «ne se substituera pas» à eux et ne l'a jamais fait, a-t-elle déclaré.

Mérite

Du même souffle cependant, Mme Beaudoin a soutenu que le sénateur Pietro Rizzuto méritait mieux que de voir son nom ballotté dans une controverse sur la désignation d'un pont. Il ne s'agit pas des «conditions idéales» pour voir sa mémoire honorée, a souligné la ministre. «Le consensus est actuellement inexistant.»

Le changement de nom du pont n'a pas fait l'unanimité, une pétition de 4000 noms de citoyens ayant même été déposée à la Commission de toponymie. Les familles Papineau et Leblanc ont été influentes dans l'histoire du Québec, tout comme les Rizzuto.

La ministre Beaudoin croit donc que si la Commission de toponymie devait décider de changer de cap, elle devrait trouver un lieu tout aussi significatif, sinon davantage, pour honorer la mémoire du sénateur libéral. Elle n'a pas voulu donner sa préférence pour un pont, une station de métro ou un parc.

Réunion sur l'agriculture

Deux provinces dénoncent le programme

OTTAWA (PC) — La Saskatchewan et le Manitoba ont claqué la porte hier d'une réunion fédérale-provinciale des ministres de l'Agriculture en dénonçant le nouveau programme fédéral d'aide d'urgence aux fermiers.

Selon les deux provinces, Ottawa sous-estime les besoins des agriculteurs de l'Ouest qui sont aux prises avec une grave crise attribuable à la baisse des prix mondiaux des céréales.

«Les montants qu'on nous propose sont tellement minimes qu'ils n'amélioreront pas la situation de nos producteurs en comparaison de ce que bénéficient les producteurs des Etats-Unis et de l'Union européenne», a affirmé le ministre de l'Agriculture de la Saskatchewan, Dwain Lingenfelter.

Ottawa a annoncé cette semaine qu'il ajoutait un milliard $ dans les deux prochaines années à son programme d'aide d'urgence aux fermiers, qui avait été lancé en 1998 et qui s'est terminé l'année dernière.

Fermiers mécontents

Dans l'Ouest, un vaste mouvement de mécontentement existe actuellement chez les fermiers qui jugent le programme d'aide d'urgence fédéral tout à fait insuffisant.

Réagissant au coup d'éclat des deux provinces, le ministre fédéral de l'Agriculture, Lyle Vanclief, s'est dit désolé par le départ de leurs représentants. Toutefois, il a précisé que le fédéral n'avait pas l'intention de modifier son programme d'urgence.

Condition de versement

De plus, il a rappelé que le versement de l'aide est conditionnel à la participation financière des provinces. En effet, selon les termes du programme, le fédéral fournit 60 pour cent des sommes distribuées et les provinces 40 pour cent.

M. Vanclief a prévenu que si le Manitoba et la Saskatchewan refusent de verser leur contribution, comme elles menacent de le faire, leurs producteurs seront tout simplement privés d'aide.

«Je l'ai dit très clairement pendant la réunion d'aujourd'hui: c'est un programme 60-40 dans lequel toutes les parties doivent participer. (...) Et je suis optimiste parce que ce je crois que toutes les provinces seront là pour appuyer leurs producteurs», a-t-il affirmé.

Le Québec satisfait

De son côté, le Québec était satisfait de la tournure des événements. Depuis l'année dernière, la province demandait à Ottawa d'adopter une nouvelle formule de distribution des fonds alloués à l'ensemble des programmes de soutien à l'agriculture, basée sur la production agricole de chaque province.

Hier, le gouvernement fédéral a accepté la demande. Pour le Québec, cela voudra dire environ 17 millions $ de plus dans ses coffres chaque année. «Le Québec retrouve son butin dans cette formule», a commenté le ministre québécois de l'Agriculture, Remy Trudel.

La plupart des autres provinces appuyaient la demande du Québec. C'est ainsi que l'Ontario recevra, quant à elle, environ 30 millions $ de plus par année du gouvernement fédéral.

Le Manitoba et la Saskatchewan étaient contre, puisque la nouvelle formule les punit et ce, de 10 millions $ dans le premier cas et de 53 millions $ dans l'autre. Hier, le ministre Vanclief a promis de combler ce manque à gagner.



MÉCONTENTEMENT — Le ministre de l'Agriculture de la Saskatchewan, Dwain Lingenfelter, et celle du Manitoba, Rosann Wowchuk, ont quitté une réunion sur l'agriculture, hier, insatisfaits du nouveau programme fédéral d'aide d'urgence aux fermiers.

Les premiers ministres se rencontreront le 3 février

QUEBEC (PC) — Dans la foulée de la 40e Conférence annuelle des premiers ministres tenue à Québec en août dernier, les premiers ministres provinciaux et les leaders des territoires se rencontreront à nouveau à Québec le 3 février prochain.

Le cabinet du premier ministre Lucien Bouchard, qui préside la conférence, en a fait l'annonce, hier.

A cette occasion, les premiers ministres et les leaders territoriaux discuteront de la nécessité de renforcer la compétitivité de l'économie canadienne et du besoin de maintenir et d'améliorer les programmes sociaux existants, notamment la santé, dans le contexte du prochain budget fédéral.

Ils aborderont aussi la crise du revenu des producteurs agricoles, ressentie à travers le pays.

Les premiers ministres du pays souhaitaient en fait que le premier ministre fédéral, Jean Chrétien, assiste à leur rencontre, histoire de passer leur message sur la meilleure façon de disposer des énormes surplus budgétaires dans les coffres du pays.

M. Bouchard a expédié une lettre à son homologue fédéral dans ce but, mais M. Chrétien a décliné l'offre.

Cap Breton

Les mineurs mettent fin à leur grève

GLACE BAY, N.-E. (PC)- Plus de 80 pour cent des mineurs de la Société de développement du Cap Breton (Devco) ont voté majoritairement, hier, en faveur de l'arrêt de leur grève.

Le porte-parole du syndicat, Steve Drake, affirme que les mineurs seront de retour au travail aussitôt que la direction le demandera.

Parmi les grévistes mettant un terme à leurs moyens de pression, on retrouve les 10 hommes qui occupaient la mine Prince de Point Aconi, en Nouvelle-Écosse.

Depuis dimanche dernier, les mineurs avaient élu domicile au fond de cette mine de charbon de l'île du Cap Breton, désirant attirer l'attention du public sur leur situation.

Les mineurs demandent au gouvernement fédéral, propriétaire de la mine, de négocier avec eux un meilleur régime de retraite avant qu'il ne vende ses actifs dans Devco et qu'il ne quitte l'industrie du charbon d'ici à la fin de l'année.

Beaucoup de grévistes craignent de subir des conséquences négatives pour leur rôle dans ce mouvement de grève.

Le ministre fédéral responsable de Devco, Ralph Goodale, a affirmé que les dirigeants de la société de la Couronne devront décider s'ils intenteront des poursuites contre les grévistes.

Les représentants du syndicat et de Devco devront maintenant entamer une renégociation du régime de retraite, ce qui pourrait, en cas d'impasse, revenir entre les mains d'un arbitre.

Le résultat du vote de vendredi survient après deux jours de discussions à Ottawa entre les deux parties. Les représentants syndicaux n'ont pas réussi à obtenir la promesse que davantage d'argent sera versé. Les deux parties se sont entendues pour former un comité qui devra négocier une nouvelle entente.

Il y a un an, lorsqu'Ottawa annonçait vouloir se retirer de l'extraction du charbon, le ministre Goodale avait présenté un plan final de compensation et de retraite d'une valeur totale de 111 millions $. Il s'est toujours refusé à renégocier sur la base de l'ancienne entente.

Le ministre est satisfait de constater que les mineurs ont accepté de reprendre le travail, mais il n'a toutefois pas précisé si Ottawa augmentera le montant accordé aux mineurs.

Les employés veulent pouvoir travailler suffisamment longtemps pour être admissibles à leur régime de retraite, qui leur offre 22 000 $ par année pendant 15 ans.

Présentement, les mineurs doivent compter 50 ans pour avoir droit à leur retraite. Plusieurs d'entre eux, dont certains ont jusqu'à 30 ans d'expérience, n'atteignent pas cet âge minimum requis, parfois par quelques jours seulement.



FIN- Porte-parole du syndicat, Steve Drake annonçait aux mineurs le résultat du vote mettant fin à leur grève illégale.

Accident d'un avion suisse

Deux Canadiens parmi les victimes

BERNE (AP-PC)-On avait perdu hier tout espoir de retrouver vivantes les cinq personnes encore portées disparues après qu'un avion suisse se soit abîmé en mer jeudi, au large des côtes de la Libye. A Berne, le Bureau fédéral d'enquêtes sur les accidents d'aviation a fait savoir que l'accident a fait très probablement 22 victimes.

Les corps de 17 passagers, soit cinq Britanniques, trois Libyens, deux Canadiens, deux Croates, deux Philippins, un Tunisien, un Pakistanais et un Indien, avaient été retrouvés hier. Les 41 occupants de l'appareil étaient tous employés de la compagnie libyenne Sirte Oil.

En raison de l'obscurité, les sauveteurs ont dû suspendre leurs recherches pour retrouver trois Libyens, un Britannique et un Philippin. Les recherches devaient reprendre aujourd'hui. L'un des deux Britanniques que le Bureau d'enquêtes helvétique avait annoncé comme étant porté disparu a été retrouvé vivant, a précisé le ministère des Affaires étrangères à Londres.

Dix-neuf personnes ont survécu à l'accident et ont été hospitalisées. Il s'agit de 10 Libyens, sept Britanniques et deux Indiens.

Naufrage du «Erika»

La commission émet ses premières recommandations

LA DEFENSE (AP) — La commission d'enquête technique émet sept recommandations dans son rapport d'étape sur le naufrage du pétrolier battant pavillon maltais «Erika», en vue d'améliorer la sécurité maritime:

1/ Elle souhaite que l'administration maritime maltaise -et au-delà celles des autres Etats gérant un registre d'immatriculation des navires- se dote d'un corps d'inspecteurs, notamment capables d'apprécier la qualité des contrôles effectués par les sociétés de classification qui «peuvent parfois relâcher leur attention».

2/ La commission demande à la société italienne de classification RINA de publier rapidement au titre de ses responsabilités de société de classification un document reprenant la totalité de ses interventions sur l'«Erika».

Elle estime que des «carences graves» ont été relevées dans les heures précédant le naufrage et souligne «l'absence de communication» entre l'opérateur Panship s'occupant de la gestion nautique du navire et les autorités maritimes françaises. Elle recommande également aux sociétés de classification de revoir les conditions d'inspection et de maintenance des navires-citernes de plus de 20 ans. Il leur est demandé de remettre «sans délai et sans aucun préalable» aux services chargés des enquêtes techniques après un accident «la totalité des documentations techniques dont elles disposent sans invoquer une confidentialité commerciale».

3/ La commission recommande aux sociétés pétrolières d'être aussi exigeantes sur la qualité et la sécurité des navires qu'elles affrètent pour un seul voyage que pour ceux qu'elles utilisent plusieurs années. Il leur est aussi notamment demandé de n'utiliser que des navires dont la gestion et la situation de propriété sont claires. Au-delà, elle estime que si les groupes pétroliers assuraient sous leur pavillon national la propriété directe, l'armement et l'exploitation d'une majorité des bateaux qu'ils utilisent, cela contribuerait «sûrement à réduire les incertitudes sur la qualité des navires utilisés».

4/ La commission recommande aux raffineurs et exportateurs d'hydrocarbures de s'assurer que la copie du plan de séquence de chargement soit toujours conservée à la disposition des autorités maritimes.

5/ Les services internes de contrôle des sociétés pétrolières devront s'attacher davantage à des inspection de structure et imposer aux armateurs de les rendre réalisables, ce qui implique la consultation de toutes les pièces des dossiers de classification et de certification du navire.

6/ Les inspections effectuées par les Etats des ports fréquentés par les navires devront englober des contrôles structurels, surtout lorsque de précédentes visites ont fait état de corrosions. Les projets de banques de données concernant la qualité des navires en cours de constitution devront contenir des indications précises sur la situation patrimoniale, les assurances obligatoires, les gestionnaires nautiques et les opérateurs commerciaux du navire.

7/ La commission recommande enfin que tous les navires-citernes de plus de vingt ans soit dès l'an 2000 «inspectés structurellement au moins une fois par an et aux frais de l'armateur, par une Commission ad hoc».

Pas de consensus sur le choix du président de l'UNMOVIC

NATIONS UNIES (AP) — Le conseil de Sécurité des Nations unies a refusé vendredi les principaux candidats proposés par son secrétaire général, Kofi Annan, pour diriger la nouvelle commission de désarmement de l'ONU en Irak, ont annoncé des responsables de l'organisation internationale.

La Russie et la Chine se sont opposées au Suédois Rolf Ekeus, qui était le premier choix de Kofi Annan pour diriger la commission de Surveillance, Vérification et d'Inspection des Nations unies (UNMOVIC), selon les diplomates.

Le conseil de Sécurité a aussi refusé les principales autres propositions du secrétaire général des Nation unies. Il s'agissait de l'ancien ambassadeur de l'ONU au Brésil, Celso Amorim, et de l'ambassadeur de Finlande en Israël et à Chypre, Pasi Patokallio, ont ajouté les diplomates.

Les discussions doivent continuer au cours du week-end et d'autres noms circulent, ont-ils précisé.

L'UNMOVIC a été créée en décembre dernier pour remplacer la commission spéciale des Nations unies, l'UNSCOM, qui était chargée de détecter les efforts de l'Irak pour développer des armes de destruction massive.

Les inspecteurs de l'UNSCOM avaient quitté l'Irak en décembre 1998, avant les attaques aériennes britanniques et américaines.

Kofi Annan a jusqu'à dimanche pour trouver un président à la nouvelle commission. Vendredi soir, on ne savait pas si le conseil de Sécurité prévoyait de se réunir dimanche pour prolonger le délai.

Cinq morts en Bolivie

Un avion de l'armée s'écrase

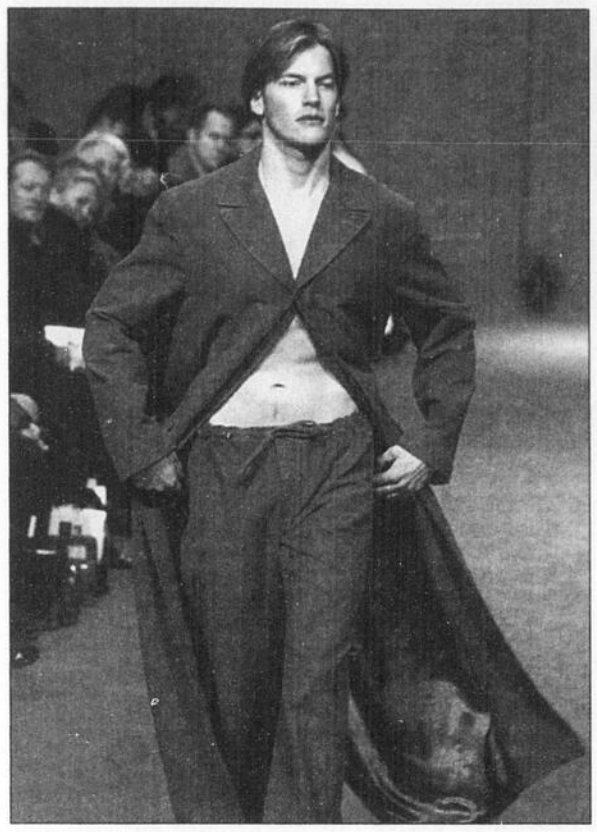
LA PAZ (AP) — Un avion de l'armée de l'air utilisé pour lutter contre la drogue en Bolivie s'est écrasé vendredi dans la région du pays qui produit de la coca, tuant cinq personnes et en blessant 18 autres, a annoncé le ministère de la Défense.

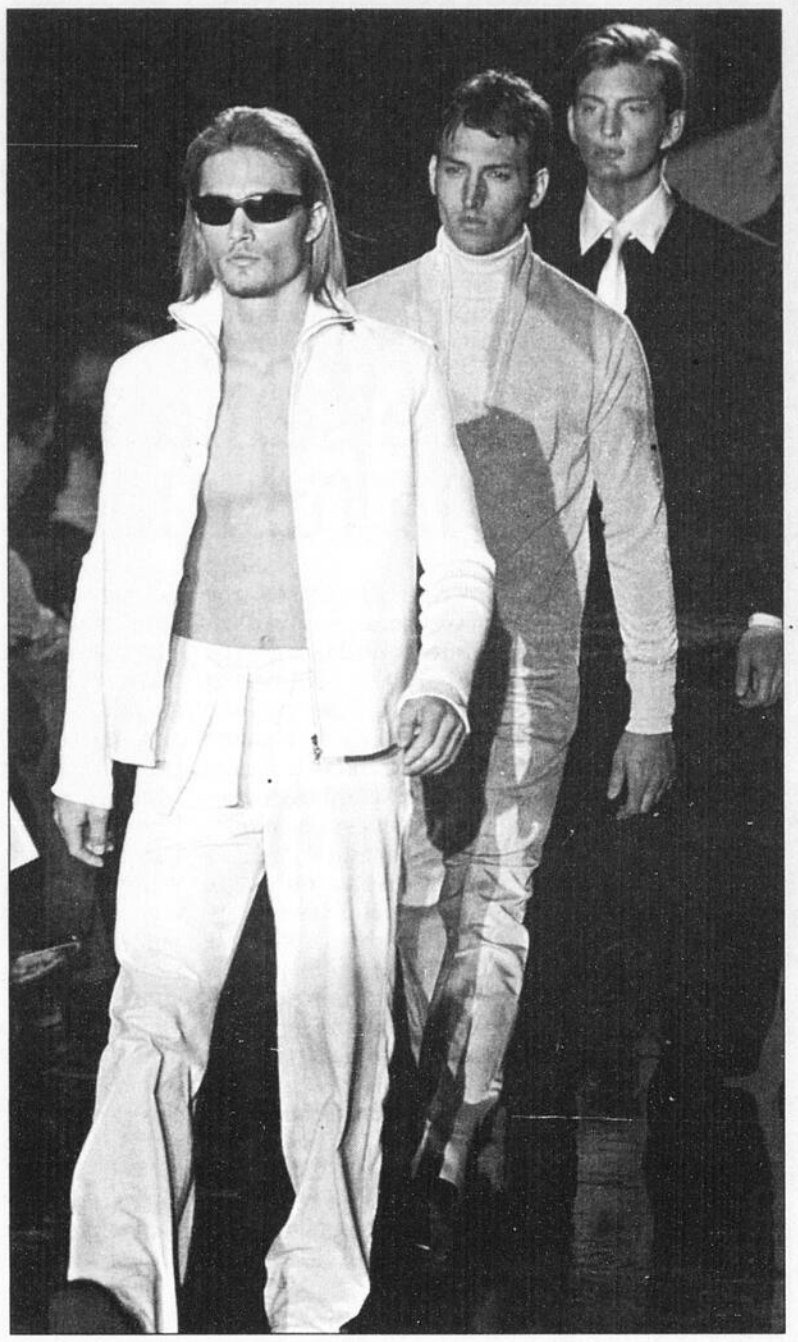
L'avion, un Hercules C-130, transportait 38 personnes, dont deux civils, quand l'accident s'est produit, près du campement policier et militaire de lutte contre la drogue à Chimore, dans le Chapare. L'appareil s'est écrasé quelques minutes après son décollage de l'aéroport de Chimore.

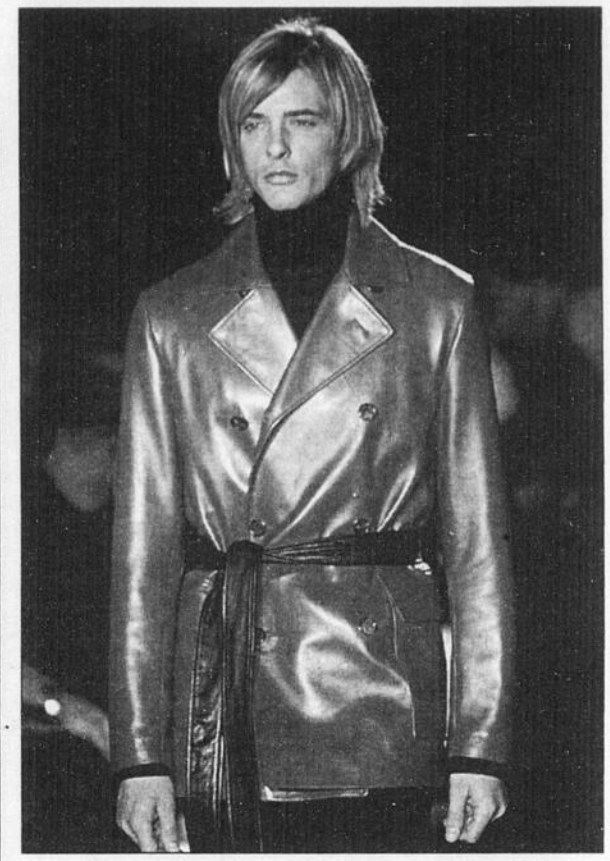
La plupart des passagers étaient des membres de l'armée de l'air bolivienne. Un civil américain et un autre mexicain figurent parmi les blessés.

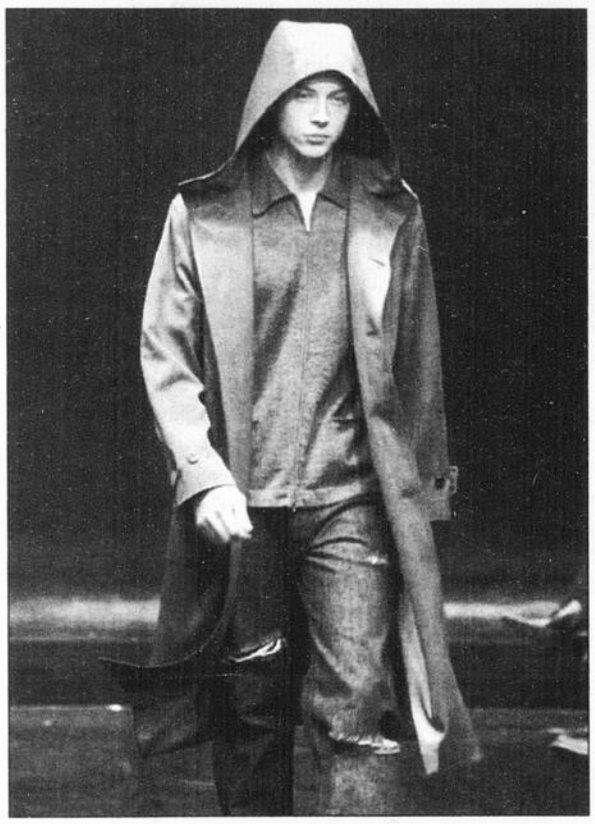
La ville de Chimore, située à 780 kilomètres à l'est de La Paz, la capitale du pays, est le centre des efforts boliviens soutenus par les Etats Unis pour éliminer la coca et développer d'autres sources de revenu.

Des vêtements et des hommes

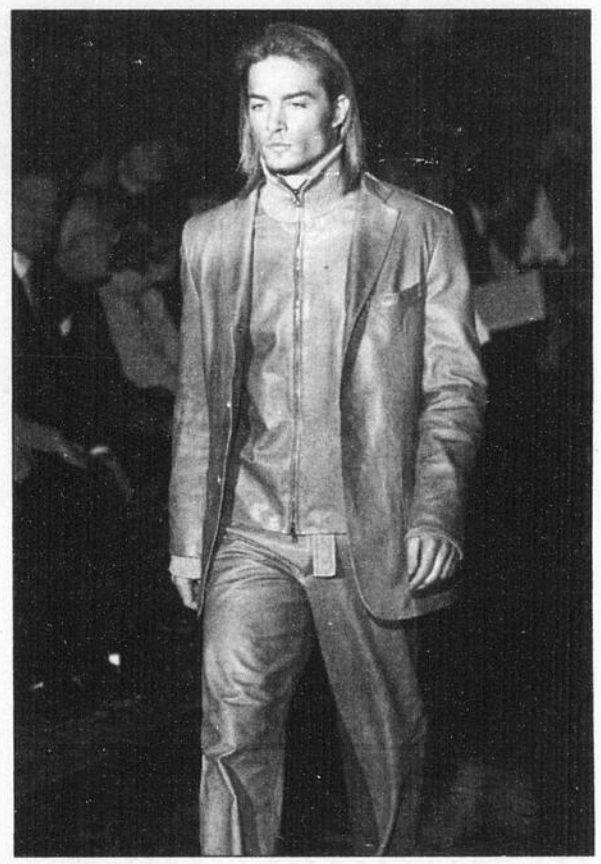


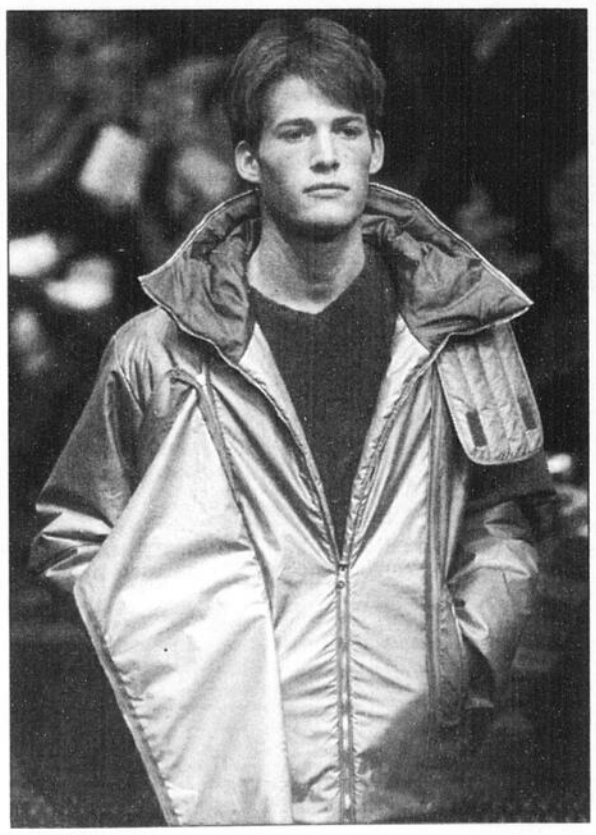


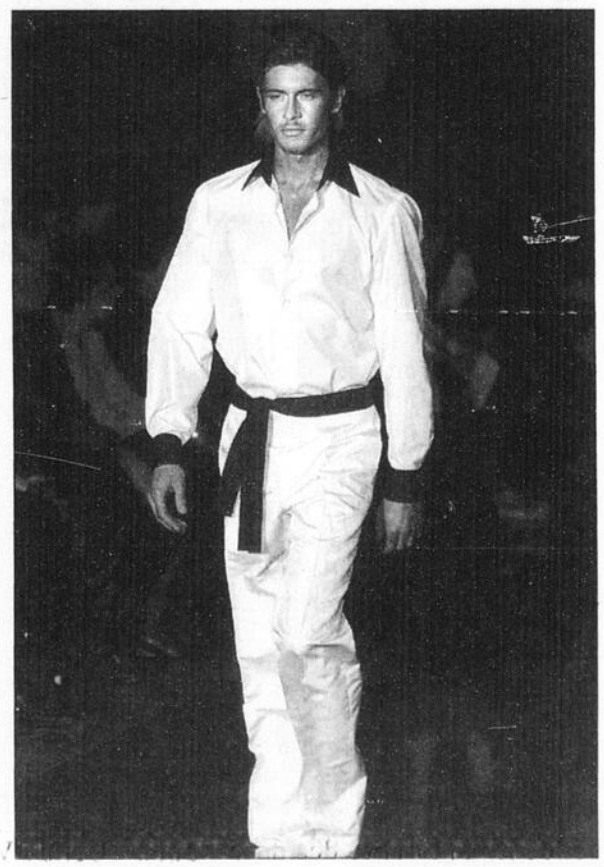












Bureau de la sécurité dans les transports

Le président Benoît Bouchard se rendra à Lévis

Par Pierre APRIL

QUEBEC (PC)-Le maire de Lévis Jean Garon a annoncé, hier, que le président du Bureau de la sécurité dans les transports du Canada, Benoît Bouchard, viendra rencontrer les principaux intervenants de la région de la Capitale et de la Rive-sud de Québec pour discuter des dangers de l'Ultratrain.

L'accident de ce train transportant des produits pétroliers en provenance de la raffinerie Ultramar de Saint-Romuald, survenu à Mont Saint-Hilaire, le 30 décembre dernier, a relancé un vieux débat sur la sécurité dans le transport de matières dangereuses et a incité le maire de Lévis, entre autres, à intervenir.

Dans une lettre qu'il a fait parvenir au ministre canadien des Transports Michael Collenette, M. Garon a rappelé que la Ville de Lévis s'était déjà opposé au passage du train sur son territoire, invoquant la sécurité physique et matérielle de ses citoyens.

Il a souligné que la ville avait même tenté de démontrer aux autorités fédérales et québécoises que ce moyen de transport pouvait entraîner une conflagaration majeure.

Dans sa lettre M. Garon a noté que, depuis trois ans, des accidents se sont effectivement produits, dont celui du 30 décembre qui a causé la mort de deux personnes, et que le temps était venu de rouvrir le dossier pour éviter d'autres catastrophes.

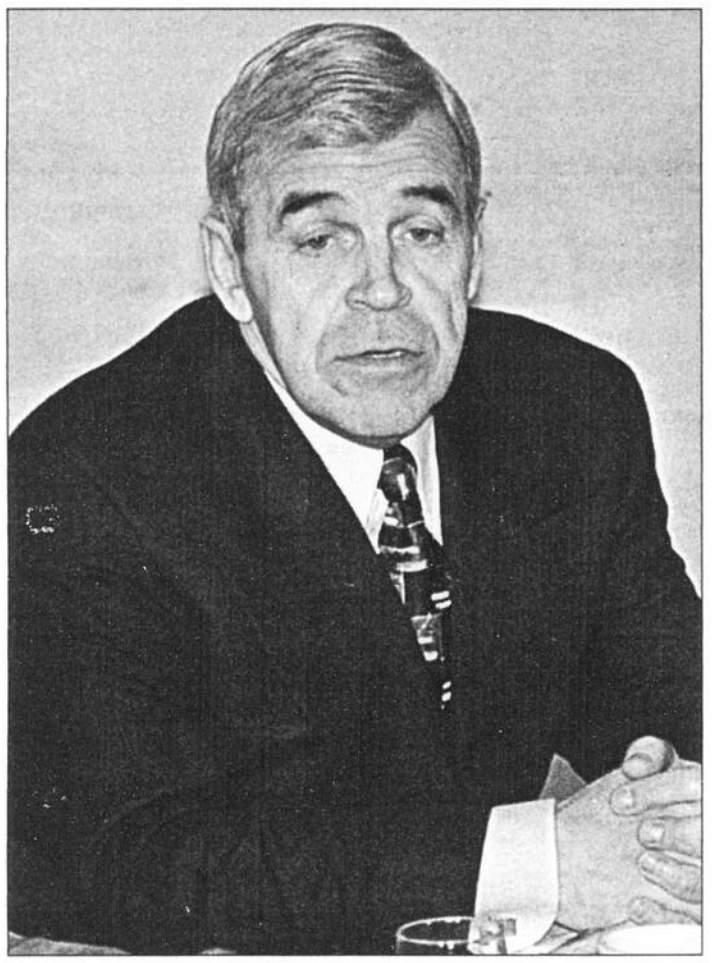
Les questions qui seront posées touchent le transport sécuritaire de matières pétrolières, la capacité et l'entretien du réseau ferroviaire, l'inspection des équipements et les normes réglementaires.

Pour obtenir des réponses à ces questions et rassurer les citoyens, M. Garon a demandé la tenue d'un enquête du ministère des Transports du Canada et du Bureau fédéral de la sécurité dans les transports.

Hier, le maire de Lévis a affirmé que le cabinet du président du Bureau ont effectivement confirmé l'intention du président Benoît Bouchard de visiter la région avant la fin janvier pour y entendre les principaux intervenants.

Une lettre soulignant l'inquiétude des citoyens de la Rive-sud de Québec et de Lévis a aussi été envoyée par M. Garon au ministre des Transports du Québec Guy Chevrette lui demandant d'accorder son appui à la tenue d'une enquête afin de vérifier si les normes réglementaires en matière de transport ferroviaire ont été appliquées.

Hier, le porte-parole de M. Bouchard a confirmé sa présence dans la région avant la fin de janvier pour y rencontrer M. Garon et ses principaux collaborateurs pour expliquer le rôle du Bureau sur la sécurité dans les transports et le déroulement de l'enquête sur l'accident du Mont-Saint-Hilaire.



Benoit Bouchard, président du Bureau de la sécurité dans les transports du Canada.

Dure semaine pour l'enquête de la fusillade d'OC Transpo

OTTAWA (PC)- Après une semaine de témoignages dans l'enquête sur la fusillade qui a eu lieu dans le garage des autobus de la compagnie OC Transpo, le 6 avril dernier, les pièces du puzzle entourant le suicide de Pierre Lebrun qui a abattu quatre de ses collègues commencent à se mettre en place.

En plus de mettre en doute l'efficacité des policiers d'Ottawa-Carleton appelés à l'aide dans cette affaire, les témoignages entendus jusqu'à maintenant mènent tous à la même question: aurait-il été possible de sauver des vies?

Ainsi, certains témoignages ont laissé croire que la victime Dave Lemay, âgée de 44 ans, était toujours en vie 90 minutes après avoir été atteint à bout portant par les balles du fusil Remington 30-06 de Lebrun.

Une escouade tactique, composée de policiers qui n'étaient pas en service au moment de l'incident et qui se trouvaient au poste de police par pur hasard, est finalement arrivé aux côtés de M. Lemay exactement deux heures après la fusillade.

En plus de M. Lemay, Clare Davidson, 52 ans, Brian Guay, 56 ans, et Harry Schoenmakers, 44 ans, ont tous été trouvés morts par les ambulanciers.

La police régionale d'Ottawa-Carleton a été sévèrement critiquée et pourrait l'être de nouveau lorsque la transcription d'un long appel au 911 sera rendue publique la semaine prochaine.

Déjà, les cinq enquêteurs ont appris que ce n'est qu'une heure après être arrivés sur les lieux du drame que les policiers ont été mis en contact avec Claude Brazeau, qui avait appelé le service d'urgence 911 et qui était aux côtés de M. Lemay dans un petit bureau du garage aux allures d'un labyrinthe.

L'escouade tactique ne savait pas non plus qu'un travailleur de la construction avait dit à la police qu'il avait aperçu le tireur étendu sur le dos, son arme à ses côtés, quelque 20 minutes après que le dernier coup ait été entendu.

Hier, deux hommes qui avaient été blessés dans la fusillade et qui avaient fui l'édifice ont affirmé qu'ils n'avaient pas immédiatement été interrogés par les policiers.

Les deux hommes ont aussi levé une partie du voile sur l'atmosphère de travail dans laquelle Lebrun cultivait sa haine.

Plusieurs employés du garage s'étaient plaints de l'avancement de Lebrun dans un emploi non syndiqué, après qu'il ait frappé un collègue, qu'il ait été congédié puis réembauché.

Au garage, les insultes costaudes faisaient partie du quotidien, même si Lebrun, plus maussade et plus retiré, ne s'en mêlait pas.

Le superviseur de la section des pièces, Rick Guertin, a nié s'être moqué du léger bégaiement de Lebrun «en sa présence», même si ce dernier avait formulé une plainte pour harcèlement en 1996 dans laquelle il citait le nom de M. Guertin comme le principal responsable de sa plainte.

L'enquête se poursuivra lundi prochain.

Un envoi de combustible à base de plutonium arrive en Ontario

CHALK RIVER, Ontario (PC)-Un envoi d'échantillons américains de combustible contenant du plutonium d'origine militaire est arrivé par hélicoptère aux laboratoires d'Energie atomique du Canada limitée (EACL), à Chalk River en Ontario, hier.

Le combustible à base de mélanges d'oxydes a été transporté en camion du Nouveau-Mexique à Sault Sainte-Marie, en Ontario, avant d'être transféré dans un hélicoptère.

«L'envoi est arrivé en toute sécurité par voie aérienne et tout s'est déroulé comme prévu», a déclaré le porte-parole d'EACL, Larry Shewchuk.

Le combustible et ses 119 grammes de plutonium devaient entrer au pays par Sault Sainte-Marie, pour ensuite se diriger vers le nord de l'Ontario en empruntant l'autoroute 17 et en passant par Sudbury et Northbay pour finalement arriver à Chalk River, environ 150 kilomètres au nord-ouest d'Ottawa.

Mais ce plan initial a dû être modifié après des rencontres avec des résidants des environs du trajet suggéré.

«Les gens nous ont dit: «si le chargement est sécuritaire, pourquoi ne pas le transporter par avion?», a expliqué M. Shewchuk. C'est donc ce que nous avons fait.»

En décembre, EACL a demandé au gouvernement quels changements devraient être apportés au plan d'urgence si le combustible était transporté par voie aérienne.

Trois hélicoptères ont participé à des exercices pour le transport du controversé chargement de Sault Sainte-Marie jusqu'à Chalk River, le 23 décembre dernier, et la dernière approbation pour le plan d'urgence modifié a été accordée lundi dernier.

Un deuxième envoi de combustible à base de mélanges d'oxydes d'origine russe est attendu sous peu aux mêmes laboratoires.

Des groupes d'autochtones ont promis de faire tout ce qui est en leur pouvoir pour empêcher que la livraison soit effectuée.

Le chef mohawk Dooley Thompson avait promis de se coucher devant les camions qui transporteraient le matériel radioactif.

Les échantillons seront utilisés pour des essais qui viseront à déterminer s'il est possible d'utiliser ce combustible, appelé Mox, dans les réacteurs nucléaires CANDU du Canada.

La combustion du plutonium pour en produire de l'électricité est une solution envisagée pour encourager le désarmement nucléaire de certains pays, dont les Etats-Unis et la Russie. Trois pour cent du combustible est composé de plutonium.

QUOTIDIEN progrès-dimanche

CARNET MONDAIN

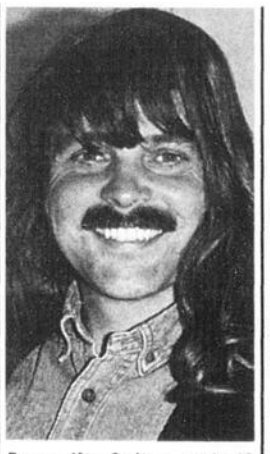
ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX JUSQU'À 20 MOTS (30c par mot additionnel) 7$

BONNE FÊTE



Bonne fête Mathieu. Pour tes 6 ans, nous souhaitons à notre petit joueur de Hockey préféré, de passer une belle journée avec tes amis.
Papa, maman, et Pikachu



Bonne fête Gaétan, avoir 40 ans ça change pas le monde! Sauf que...
Ton épouse et ta belle-soeur préférée Louise



Je fais partie du club des 4AS. Si vous me reconnaissez, téléphonez-moi. Je suis dans le bottin (page: 350) et j'habite sur la rue Balzac.
De ta famille... qui t'aime XXX

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL • NAISSANCE • POÈME • PROMPT RÉTABLISSEMENT • VŒUX • ANNIVERSAIRE DE MARIAGE • ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE • FIANÇAILLES • GÉNÉRATIONS • GRADUATION • MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014 438739

arts@lequotidien.com

Fier du chemin parcouru

Pelchat revient au pays au sommet de sa carrière



TALENT — Dans le rôle d'Esmeralda, France D'Amour montre de nouvelles facettes de son talent.
(Photo Rocket Lavoie)

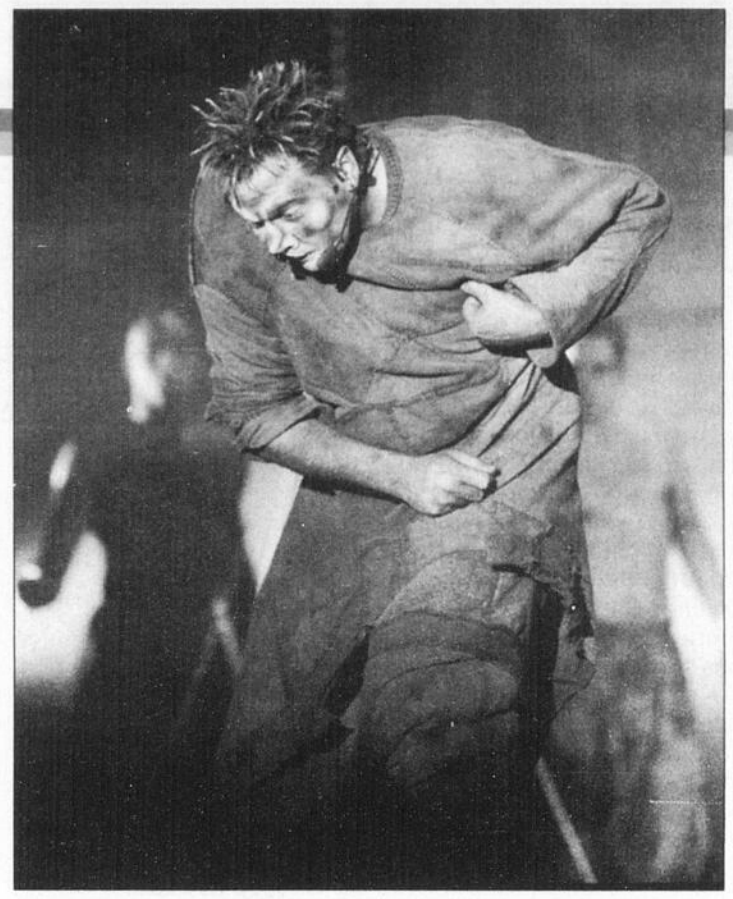
par Isabelle Labrie

La BAIE (IL) - Depuis qu'il se produit au Théâtre municipal de La Baie, Mario Pelchat fait une chose qui n'est pas dans ses habitudes à Montréal ou sur les autres grandes scènes: il regarde, par les fentes des rideaux, s'il ne connaît pas des gens dans la salle.

«J'ai pensé sortir un arbre généalogique des Gagnon et des Pelchat pour cocher ceux que je vois», a dit en riant l'interprète, jeudi soir après la représentation, en faisant référence au soutien indéfectible des membres de sa famille, qui assistent nombreux aux diverses représentations de Notre-Dame-de-Paris.

Et les fans étaient eux aussi présents en grand nombre. Mario Pelchat faisait d'ailleurs remarquer que les spectateurs présents à La Baie applaudissent dans des enchaînements où les gens n'applaudissent pas habituellement, contribuant à créer une ambiance chaleureuse dans une salle pourtant vaste, qui contient 2400 personnes.

Celui qui incarne avec brio Quasimodo, le bossu de Notre-Dame amoureux d'Esmeralda, est fier du chemin qu'il a parcouru depuis qu'il a quitté sa région natale, il y a 19 ans. Et encore plus d'y revenir en campant un rôle majeur dans un opéra de Luc Plamondon: «Je suis profondément fier d'être parti à 17 ans pour faire cette carrière qui semblait un rêve inaccessible. J'ai appris sur le tas, à force de tomber et de me relever, et je n'ai pas perdu le feu sacré. J'ai été un des premiers artistes de la région à m'illustrer, et je pense que j'ai montré à d'autres que ce rêve était réalisable. Revenir dans ma région, dans un spectacle de cette envergure, c'est exaltant et dans une grande salle comme ici, ça donne l'impression de donner un concert rock!»



FIERTÉ — Mario Pelchat est fier de revenir dans sa région natale pour interpréter un rôle majeur dans un opéra de Plamondon. Il campe avec brio le personnage de Quasimodo.
(Photo Rocket Lavoie)

Travail

Pour réussir à camper un Quasimodo crédible, attachant et émouvant, Mario Pelchat a dû répéter de longues heures. Tout d'abord parce qu'il devait marcher le dos courbé, en boitant, puis parce qu'il souffre de vertige et que son rôle lui demande quelques acrobaties dans les airs. «C'est difficile pour le souffle de chanter tout en ayant le dos voûté. En plus, comme j'ai le vertige en hauteur, j'ai dû vaincre mes peurs. Heureusement, je suis attaché par des câbles», explique-t-il.

Le chanteur est enchanté de sa participation à un tel événement. Il raconte que la bonne entente règne au sein de la troupe, et que c'est un spectacle qui laisse de la latitude. Après la tournée québécoise, qui se termine le 11 février prochain, il compte prendre des vacances, avant de se concentrer sur sa carrière solo. Un nouvel extrait de son album doit commencer à tourner ces jours-ci, et un vidéoclip doit être tourné bientôt. Il y a aussi des concerts au programme, avant la reprise de Notre-Dame-de-Paris en France, en juillet prochain.

Esmeralda

Pour sa part, France D'Amour, qui incarne le rôle d'Esmeralda, croit que ce rôle peut lui ouvrir de nouveaux horizons, puisque des gens la découvrent dans un autre style musical.

Tout en signant de nombreux autographes, celle que les gens de la troupe ont surnommé leur «soleil» a expliqué qu'il est très motivant de travailler avec une équipe de chanteurs et de danseurs. «Il y a des jours où j'ai moins d'énergie et à regarder les danseurs, je retrouve de la vigueur. C'est ça l'avantage d'une équipe: nous sommes là pour nous soutenir mutuellement et c'est une expérience fantastique.»

Après la tournée québécoise de Notre-Dame-de-Paris, France D'Amour se consacrera à l'écriture d'un nouvel album.

Danseuse jonquiéroise

Julie Perron goûte à l'apogée

LA BAIE (IL) — La Jonquiéroise Julie Perron était tout simplement survoltée, jeudi soir, après la seconde représentation de Notre-Dame-de-Paris à La Baie. Cette danseuse de 24 ans voyait le couronnement de plus de vingt ans d'efforts, en jouant devant les gens de sa région natale.

«Ce soir, c'était l'apogée. On sentait comme une boule d'énergie qui se dégageait du public, et c'est un phénomène qui arrive rarement», raconte avec enthousiasme la fille de Micheline et Jean-Rock Perron.

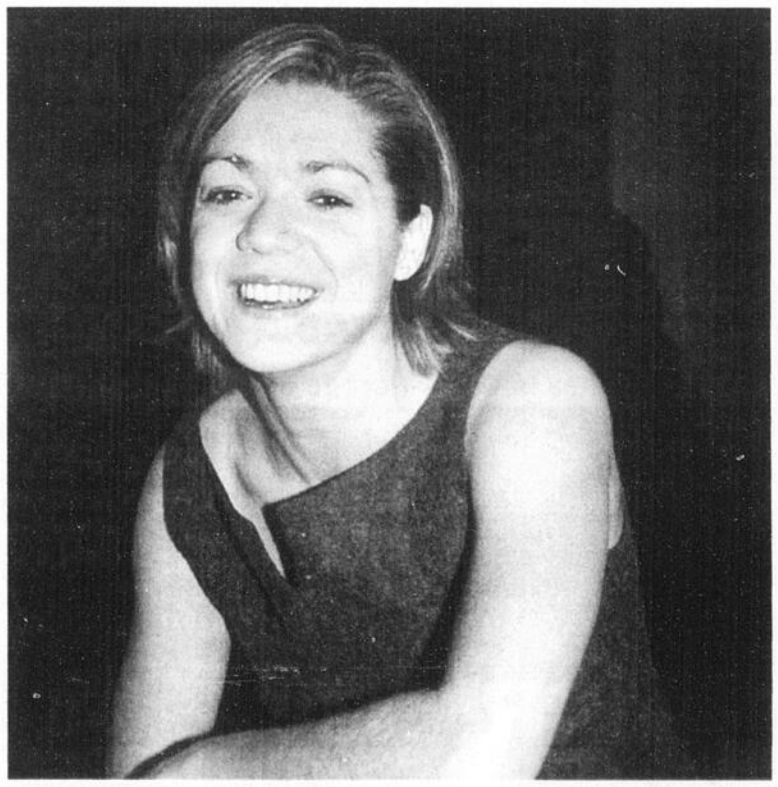
D'avoir l'opportunité de danser dans une telle production est déjà une récompense en soi pour des heures et des heures de travail acharné. Mais en plus, de revenir en triomphe au Saguenay, c'est merveilleux: «Tous les danseurs s'accordent pour dire que le public est excellent. En plus, mercredi soir, j'ai dansé pour la première fois devant mon père dans Notre-Dame-de-Paris. C'était très émouvant».

Pour Julie, qui a quitté la région à l'âge de 11 ans pour aller étudier la danse à l'école Pierre-Laporte de Montréal, se séparant ainsi très tôt de sa famille, il s'agissait d'un moment privilégié. L'occasion de montrer que sa décision était la bonne, et que les sacrifices en valaient la peine.

Rêve

Julie est consciente qu'elle n'a pas fini d'apprendre, mais elle sait aussi qu'elle vit une expérience unique et complète. En effet, elle danse, elle chante, elle fait du théâtre, elle côtoie des artistes chevronnés, et elle se produit devant des milliers de personnes. Elle voit enfin les résultats d'un long cheminement. Mais pour le côté technique, sur scène, elle sait qu'elle doit garder l'esprit ouvert et savoir improviser, car les mouvements sont rapides, et il est important de savoir s'adapter à toutes les situations. «Le mot d'ordre est: fais ton chemin. Il y a des barrières, des plates-formes, il faut fonctionner avec ces obstacles sans que ça paraisse.»

La jeune fille a décidé d'être de toutes les représentations jouées dans la région, alors qu'elle aurait pu prendre quelques moments de répit. Question de savourer à fond ce qui lui arrive, dans une région où elle a été accueillie en véritable vedette.



RÊVE — Julie Perron de Jonquière vit un véritable rêve en dansant dans Notre-Dame-de-Paris. Pour elle, c'est le couronnement de nombreuses années de travail acharné.
(Photo Sylvain Dufour)

«Péripéties à 244 cm du centre»

Robert Saucier propose un voyage ludique

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - L'installation «Péripéties à 244 cm du centre» de Robert Saucier est un voyage ludique où l'objet nous est rendu dans le sens symbolique que lui prête l'artiste.

En entrant dans la grande salle du centre Espace Virtuel, le visiteur se retrouve confronté à... beaucoup de place. Le regard est tout de suite attiré par un étrange véhicule tournant lentement autour d'une colonne blanche. La forme évoque les robots utilisés pour les explorations sur la lune ou sur Mars.

De ce véhicule, roulant sur seize roues différentes, sort une voix qui cite les grands titres de divers événements.

Plus loin, également en cercle, on voit quatre boîtes pouvant faire penser à des capteurs. Ceux-ci, équipés d'un senseur, situent le visiteur par rapport aux points cardinaux, sans tenir compte cependant de la réalité. Au coeur de ce cercle, une sorte de soucoupe mobile, en bois, surmontée d'un projecteur, se déplace.

Cette maquette de bois s'inspire d'un dessin de Léonard de Vinci, présenté dans une perspective plongeante. Bien sûr, le visiteur va constater que la machine ne dit pas la vérité sur la position réelle. L'intention est bien de dérouter le visiteur. «Nous avons tendance à donner à la machine des pouvoirs qu'elle n'a pas.

Les gens cherchent un sens à tout cela. Ils sont confondus par la machine et cependant cherchent à lui donner raison. Ils projettent leur propre fabulation pour expliquer, pour trouver une logique à ce qu'ils voient. Cela fait partie de l'intention de l'objet que l'on s'approprie.»

Revenant à «Still can't fly», Robert Saucier raconte qu'on lui avait demandé de réaliser une oeuvre dans le contexte de l'an 2000. «J'étais un peu allergique à cette idée-là.»

Cela n'a pas empêché la réflexion sur la perspective de l'an 2000 alors qu'il était enfant et sur la réalité, un demi-siècle plus tard.

«Je fais partie d'une génération très très drôle. On s'imaginait aller en week-end sur la lune. On a imaginé une technologie tellement avancée que même Odyssée 2001 nous semblait



OBSERVATEUR - Professeur à l'Université du Québec à Montréal, en sculpture, Robert Saucier, est un fin observateur qui s'amuse à laisser son imagination exprimer sa perception des choses tout en se jouant de celui qui regarde.

(Photos Rocket Lavoie)

conservateur. En 2000, on arrive sur Mars et, tout ce que l'on a obtenu c'est une machine qui se fracasse contre une roche. On vient de se rendre compte de nos limites.»

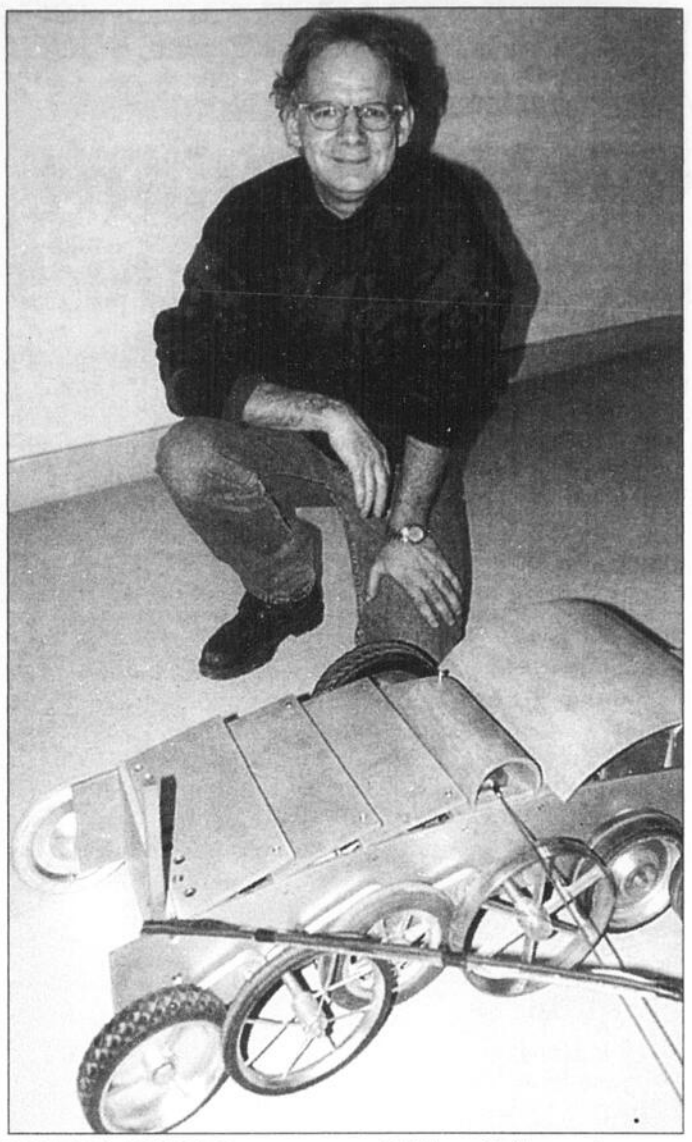
La pièce mobile s'inspire à la fois du robot Sojourner qui s'est posé sur Mars le 4 juillet 1997 tout en donnant l'impression d'une voiture futuriste telle qu'elle pouvait être conçue dans les années 1920.

Grand consommateur de journaux, Robert Saucier commence ses journées par un café et la lecture du Devoir. Il a réuni les deux éléments en intégrant une bande sonore à l'intérieur de la machine. Sur cette bande, il a regroupé un titre de la une de chaque copie de son journal du premier samedi de chaque mois de sa vie. «On prend conscience que l'information rend réel l'événement. Fait curieux, en limitant l'information à un titre, à une journée précise, des événements majeurs sont totalement occultés sur la bande sonore. Comme s'ils n'avaient pas existé. Par exemple: l'assassinat de John Kennedy.»

Et pour dérouter davantage son public, il a inversé la bande. Aussi, selon le moment où l'on entre dans la salle, on peut entendre en français, une énumération de faits ou tendre l'oreille pour deviner dans quelle autre langue la voix s'exprime.

Professeur à l'Université du Québec à Montréal, en sculpture, Robert Saucier, est un fin observateur qui s'amuse à laisser son imagination exprimer sa perception des choses tout en se jouant de celui qui regarde. On constate, en fait, que le visiteur, devient lui-même objet par ses réactions, par ses hypothèses pour décoder ce qu'il voit.

«Péripétie à 244 cm du centre», est présenté à Espace Virtuel jusqu'au 4 février. Des documents sur la démarche du sculpteur sont mis à la disposition des visiteurs afin de mieux comprendre sa démarche.



ROBERT SAUCIER... a conçu «Still can't fly», selon une réflexion en relation avec l'An 2000.





HORAIRE DU 14 JANVIER AU 20 JANVIER

J. COMPLEXE GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141

SUPERNOVA (V.F)	(13+)
Ven. Lun. au Jeu.: 19h20 - 21h30	
Sam. Dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30	
HURRICANE (V.F) LAISSEZ-PASSER REFUSÉS	(13+)
Ven. Lun. au Jeu.: 18h45 - 21h25	
Sam. Dim.: 12h45 - 15h25 - 18h45 - 21h25	
L'ÉNIGMATIQUE MR. RIPLEY	(13+)
Ven. Lun. au Jeu.: 18h45 - 21h25	
Sam.: 12h45 - 18h45 - 21h25	
Dim.: 12h45 - 15h25 - 18h45 - 21h25	
PETIT STUART (G)	
Sam. Dim.: 13h20 - 15h30	
LA LIGNE VERTE	(13+)
Tous les soirs : 19h30	440608

Visitez notre site internet: http://www.cinema.ca

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
MARDI & MERCREDI 4,50 $ sauf jours fériés

CINÉMAS ODYSSÉE
LES CINÉMAS CINÉ-ENTREPRISE
1401, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
INFO-HORAIRE: 543-0055
pour les cinémas ODYSSÉE & JONQUIÈRE
SEM. du 14 au 20 janvier 2000

SUPERNOVA V.F. (13+)	
SAM. & DIM.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:15 - 9:15	
TOUS LES SOIRS: 7:15 - 9:15	
HURRICANE V.F. (13+) *DENZEL WASHINGTON*	
SAM. & DIM.: 1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:30	
TOUS LES SOIRS: 6:45 - 9:30	
LA LIGNE VERTE (13+) *TOM HANKS*	
SAM. & DIM.: 1:30 - 5:00 - 8:30	
TOUS LES SOIRS: 8:30	
PETIT STUART (G)	
SAM. & DIM.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00	
TOUS LES SOIRS: 7:00	
LAURA CADIEUX.. La suite (G) *GINETTE RENO*	
TOUS LES SOIRS: 9:15	
L'ÉNIGMATIQUE M. RIPLEY (13+) *MATT DAMON*	
SAM. & DIM.: 1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:30	
TOUS LES SOIRS: 6:45 - 9:30	
HISTOIRE DE JOUETS 2 (G)	
SAM. & DIM.: 1:15 - 3:30 - 7:00 - 9:15	
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:15	
L'HOMME BICENTENAIRE (G) *ROBIN WILLIAMS*	
SAM. & DIM.: 1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:30	
TOUS LES SOIRS: 6:45 - 9:30	
LA FIN DES TEMPS (16+) *A. SCHWARZENNEGER*	
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30	
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30	

Au cinéma Odyssée. Vous pouvez maintenant déguster la délicieuse Pizza de Pizza Hut

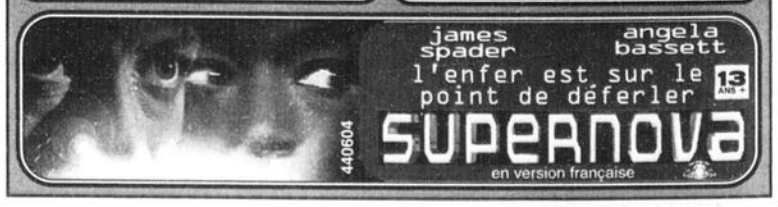
CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
INFO-HORAIRE: 549-9022
SEM. du 14 au 20 janvier 2000

ANNA ET LE ROI (G) *JODIE FOSTER*	
SAM. & DIM.: 12:30 - 3:30 - 6:30 - 9:30	
TOUS LES SOIRS: 6:30 - 9:30	
LES ENFANTS DU MARAIS (G) *J. VILLERET*	
SAM. & DIM.: 1:00 - 3:45 - 7:00 - 9:20	
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:20	
UN PONT ENTRE DEUX RIVES (G) *G. DEPARDIEU*	
SAM. & DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15	
TOUS LES SOIRS: 7:15 - 9:15	
LA NEIGE TOMBAIT SUR LES CÈDRES (G)	
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30	
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30	

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE

HURRICANE V.F. (13+) *DENZEL WASHINGTON*	
SAM. & DIM.: 1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:30	
TOUS LES SOIRS: 6:45 - 9:30	
PETIT STEWART V.F. (G)	
SAM. & DIM.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00	
TOUS LES SOIRS: 7:00	
LAURA CADIEUX.. La suite (G) *GINETTE RENO*	
TOUS LES SOIRS: 9:15	





CALENDRIER CULTUREL

Samedi 15 janvier

14 h et 20 h, au Palais municipal de La Baie, «Notre-Dame de Paris» de Luc Plamondon et Richard Cocciante. Admission: 74 $. Pour information: 697-5151.

Dimanche 16 janvier

16 h, au Palais municipal de La Baie, «Notre-Dame de Paris» de Luc Plamondon et Richard Cocciante. Admission: 74$. Complet. Pour information: 697-5151.

20 h, à la salle François-Brassard de Jonquière, le Ciné-club présente: «Un pont entre deux rives» de Gérard Depardieu et F. Auburtin. Admission: 3,50 $. Pour information: 547-2191, poste 264.

Lundi 17 janvier

20 h, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, le Ciné-Club présente: «La fille sur le pont» de Patrice Leconte. Admission: 3,50 $. Pour information: 549-3910.

20 h, à la salle François-Brassard de Jonquière, le Ciné-club présente: «Un pont entre deux rives» de Gérard Depardieu et F. Auburtin. Admission: 3,50 $. Pour information: 547-2191, poste 264.

Mardi 18 janvier

20 h, au Palais municipal de La Baie, «Notre-Dame de Paris» de Luc Plamondon et Richard Cocciante. Admission: 74 $. Complet. Pour information: 697-5151.

Mercredi 19 janvier

17 h, au Côté-Cour de Jonquière, vernissage de l'exposition de Jean-Denis Simard. Pour information: 542-1376.

Jeudi 20 janvier

16 h à 18 h, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, rencontre avec Margie Gillis. Admission gratuite. Pour information: 549-3910.

Vendredi 21 janvier

20 h, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, le Théâtre du Saguenay présente: Yves et Martin . Admission: 29 $ et 20 $. Pour information: 549-3910.

20 h 30, au Côté-Cour de Jonquière, soirée Hommage à Serge Gainsbourg, avec une quinzaine d'artistes de la région. Admission: 10 $. Pour information: 542-1376.



MARGIE GILLIS... rencontrera son public, jeudi 16 h à l'auditorium Dufour de Chicoutimi. Elle sera en spectacle, samedi à 20 h.

21 h, à la salle Azimut du Cégep de Saint-Félicien, Les Vendredis chauds présentent: le groupe Nouvelle France (chanson populaire). Admission: 10 $ et 6 $. Pour information: 679-5412, poste 277.

Samedi 22 janvier

20 h, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, le Théâtre du Saguenay présente: Margie Gillis. Admission: 26 $ et 20 $. Pour information: 549-3910.

20 h, à l'auditorium d'Alma, spectacle d'humour avec Yves et Martin. Admission: 29 $ et 20 $.

20 h, au Motel Chûte des pères de Dolbeau-Mistassini, le Comité des spectacles présente le Quatuor Gilles Bernard . Admission: 10 $. Pour information: 418-276-1317.

21 h 30, à l'International cafébar de Chicoutimi, spectacle avec Yves Lamontagne et Yves Sergerie. Pour information: 690-5119.



VANESSA PARADIS - Lundi, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, le Ciné-Club présente: «La fille sur le pont» de Patrice Leconte, mettant en vedette Vanessa Paradis et Daniel Auteuil.

AUX FUTURS MARIÉS DU NOUVEAU MILLÉNAIRE



LES GESTIONS

Promotions Mariage

présentent

Le Salon des Mariés 2000

En collaboration avec Holiday Inn SAGUENAY Centre des congrès

2675, boul. du Royaume, Jonquière

VENDREDI 14 JANVIER de 18 h 00 à 22 h 00

SAMEDI 15 JANVIER de 12 h 00 à 22 h 00

DIMANCHE 16 JANVIER de 10 h 00 à 17 h 00

La plus grande exposition en son genre au Saguenay – Lac-Saint-Jean avec plusieurs exposants pour vous aider à planifier:

VOTRE MARIAGE • VOTRE LUNE DE MIEL • VOTRE FUTUR NID D'AMOUR

DÉFILÉ DE MODE

Venez voir les dernières tendances mode pour la mariée et son cortège nuptial présentées par les mannequins de

VENDREDI 14 JANVIER de 20 h 00 à 21 h 00

SAMEDI 15 JANVIER de 15 h 00 à 16 h 00

SAMEDI 15 JANVIER de 20 h 00 à 21 h 00

DIMANCHE 16 JANVIER de 15 h 00 à 16 h 00

ÉCOLE/AGENCE DE MANNEQUINS



Hélène Gauthier

Les défilés du samedi et du dimanche seront précédés d'une présentation Coiffure & Maquillage par les techniciens professionnels de:

Scoop Coiffure

INSTITUT DE BEAUTÉ Mésange

NOS PARTENAIRES

Voyages AQUA-SUD

Certificat-cadeaux d'une valeur de 1500 $

place du royaume

Certificat-cadeaux d'une valeur de 500 $

MCF LE MEUBLEUR Côté & Frères

Fauteuil berçant inclinable avec tabouret assorti d'une valeur de 400 $

MARIAGE Québec

la baie

ROBERTSON FOURRURES

Jean-François Morissette, designer sera l'invité spécial, à notre kiosque DIMANCHE 16 JANVIER

MERCI À NOS COMMANDITAIRES

TQS Saguenay – Lac-St-Jean · Radio-Canada Télévision CKTV · COGECO Câble · ciab 948 · LE QUOTIDIEN · progrès dimanche · La Boîte à party

VENEZ RENCONTRER LES EXPOSANTS POUR LES MARIÉS DE L'AN 2000

INFORMATION: 548-9562 Bienvenue à tous! Prix d'entrée: 7,00 $ Enfant (10 ans et moins): gratuit

439702

DÉTENTE

CINÉ-TÉLÉ

SAMEDI 15 JANVIER

10h00

CANAL D — BIG **5469592** (4) É.-U. 1988. Comédie fantaisiste de P. Marshall avec Tom Hanks, Elizabeth Perkins et Jared Rushton. - Après avoir formulé un voeu devant une machine à souhaits de fête foraine, un jeune garçon se retrouve transformé en un homme de trente ans. (2h)

12h30

CKTV — UN TROLL À CENTRAL PARK **857202** (5) (A Troll in Central Park), Irl. 1994. Dessins animés de D. Bluth et G. Goldman. - Dans un parc de New York, deux enfants découvrent l'existence d'un gentil lutin aux pouvoirs magiques qui a maille à partir avec une horrible sorcière. (1h30)

14h00

CANAL VIE — ENGRENAGE FATAL **7748689** (5) (Amy Fisher: My Story), É.-U. 1992. Drame de moeurs de B. May avec Ed Marinaro, Noëlle Parker et Boyd Kestner. - Éprise d'un mécanicien marié, une jeune fille mal dans sa peau s'engage dans une relation qui finit mal. (2h)

15h30

TQS — COMME DES VOLEURS **916554** (6) (Thick as Thieves), Can. 1990. Comédie policière de S. DiMarco avec Gerry Quigley, Carolyn Dunn et Amber-Lea Weston. - Les tribulations de deux voleurs à la tire dont l'une des victimes se révèle être un policier. (2h)

18h30

TQS — DE QUOI J'ME MÊLE MAINTENANT **406592** (6) (Look Who's Talking Now), É.-U. 1993. Comédie satirique de T. Ropelewski avec John Travolta, Kirstie Alley et Olympia Dukakis. - Deux chiens nouvellement adoptés par une petite famille commentent leur vécu canin et leurs relations avec les humains. (2h)

CJPM -CFER — TROIS NINJAS SE RÉVOLTENT **498592** (6) (3 Ninjas Knuckle Up), É.-U. 1992. Aventures de S.S. Sheen avec Victor Wong, Charles Napier et Michael Treanor. - Trois jeunes frères doués pour les arts martiaux luttent contre un industriel qui jette des déchets toxiques dans une réserve indienne. (2h)

19h00

TQc -CIVV — RIEN NE VA PLUS **87912** (4) Fr. 1997. Comédie policière de C. Chabrol avec Michel Serrault, Isabelle Hupert et François Cluzet. - Un duo de malfaiteurs entreprend de dérober une importante somme d'argent à la mafia antillaise. (2h)

20h30

TQS — FICTION PULPEUSE **57415592** (3) (Pulp Fiction), É.-U. 1994. Drame de moeurs de Q. Tarantino avec John Travolta, Bruce Willis et Samuel L. Jackson. - Deux tueurs à la solde d'un caïd de la drogue sont amenés à croiser les destins de divers personnages aussi louches qu'eux. (3h15)

21h00

TQc -CIVV — LE JOUR DU FLÉAU **89307757** (3) (The Day of the Locust), É.-U. 1975. Drame de moeurs de J. Schlesinger avec William Atherton, Karen Black et Donald Sutherland. - Un peintre venu travailler à Hollywood à l'emploi d'un grand studio s'intéresse à une jeune fille qui rêve de célébrité. (2h32)

22h55

CKTV — MAUDITE APHRODITE **22851486** (3) (Mighty Aphrodite), É.-U. 1995. Comédie réalisée et interprétée par Woody Allen avec Mira Sorvino et F. Murray Abraham. - Le père adoptif d'un enfant très intelligent découvre que la mère biologique est une jolie prostituée. (2h15)

23h00

CANAL D — REQUIEM POUR UN BEAU SANS-COEUR **1887221** (4) Can. 1992. Drame policier de R. Morin avec Gildor Roy, Jean-Guy Bouchard et Brigitte Paquette. - Un dangereux criminel qui s'est évadé de prison renoue avec ses proches et se venge de ses ennemis. (2h)

23h22

CJPM -CFER — JACK ET SARAH **2134979** (4) G.-B. 1995. Comédie sentimentale de T. Sullivan avec Richard E. Grant, Samantha Mathis et Ian McKellen. - Devant s'occuper seul de son bébé après le décès de sa femme, un avocat engage comme gardienne une jeune serveuse sans expérience. (2h)

00h00

CANAL VIE — ENGRENAGE FATAL **33896993** (2h) Voir 14h00.

00h01

TQc -CIVV — LE PASSAGER CLANDESTIN **3249887** (4) Hol. 1997. Drame psychologique de B. van Lieshout avec Bekzod Mukhamedkarimov, Ariane Schluter et Sjamoerat Oetemratov. - Las de la vie qu'il mène dans son petit village, un Ouzbek s'embarque clandestinement sur un navire et se retrouve à Rotterdam. (1h39)

00h15

TQS — LA PROPOSITION **7044245** (6) (The Affair), É.-U. 1995. Drame érotique de D. Taylor avec Jenna Bodnar, Robert L. Newman et Will Potter. - Afin de rembourser les dettes de son fiancé, une jeune femme accepte la proposition d'une dame qui la paie pour qu'elle fasse l'amour avec son mari. (2h)

01h00

CBJET — FORGET ME NOT **98142** (5) G.-B. 1936. Drame sentimental de S. Irving et Z. Korda avec Benjamino Gigli, Joan Gardner et Hugh Wakefield. - Une jeune femme épouse un chanteur veuf après une peine d'amour. (2h)

04h00

CANAL D — LE TEMPS DES BARBARES **35275245** (2h) Voir dimanche, 21h00.

DIMANCHE 16 JANVIER

10h00

CANAL D — RIPOUX CONTRE RIPOUX **5436264** (4) Fr. 1990. Comédie policière de C. Zidi avec Philippe Noiret, Thierry Lhermitte et Guy Marchand. - Suspendus après avoir été accusés de recel, deux policiers parisiens tentent de déjouer les manoeuvres malhonnêtes de leurs remplaçants. (2h)

12h15

TV5 — LA GUERRE DES MOUTONS **9412055** (5) Fr. 1996. Comédie dramatique de R. Burkel avec Luc Thuillier, Rufus et Philippe Clay. - Des éleveurs de moutons français partent en guerre contre leurs vis-à-vis anglais qui leur livrent une guerre des prix. (1h30)

13h00

TQS — LE RETOUR DE L'ÉTALON NOIR **42887** (4) (The Black Stallion Returns), É.-U. 1983. Aventures de R. Dalva avec Kelly Reno, Vincent Spano et Ferdinand Mayne. - Un jeune garçon traverse clandestinement l'Atlantique jusqu'au Maroc où il espère retrouver son magnifique cheval enlevé par des Arabes. (2h)

TQc -CIVV — RIEN NE VA PLUS **3496528** (2h) Voir samedi, 19h00.

14h00

CANAL VIE — UNE FILLE À PAPAS **7708061** (4) Fr. 1996. Comédie de moeurs de P. Joassin avec Christophe Malavoy, Christian Charmetant et Julie Voisin. - Un cadre supérieur à la vie rangée se retrouve avec la garde d'une adolescente turbulente. (2h)

16h30

CJPM -CFER — LES BISOUNOURS: LA NOUVELLE GÉNÉRATION **82887** (5) (Care Bears Movie II: A New Generation), Can. 1986. Dessins animés de D. Schott. - Les Câlinours luttent contre un méchant dragon qui s'applique à gagner la confiance d'une fillette dont il veut faire son instrument de vengeance. (1h30)

18h30

CJPM -CFER — FIEVEL AU FAR WEST **95351** (4) (An American Tail: Fievel Goes West), É.-U. 1991. Dessins animés de P. Nibbelink et S. Wells. - Une famille de souris vivant à New York décide de se joindre à un groupe de rongeurs en partance pour le Far West. (1h30)

19h00

TQS — MA VIE **240142** (4) (My Life), É.-U. 1993. Drame psychologique de B.J. Rubin avec Michael Keaton, Nicole Kidman et Bradley Whitford. - Atteint d'un cancer, un homme espère vivre assez longtemps pour

21h00

CANAL D — LE TEMPS DES BARBARES **8061790** (4) Can. 1999. Film d'essai de J.-D. Lafond avec Olivier Perrier. - Un fermier invite les habitants de son village à une conférence traitant de l'état du monde et du rôle qu'y jouent les médias en cette fin de XXe siècle. (2h)

21h30

TQS — LES PILLEURS **899351** (5) (Trespass), É.-U. 1992. Drame policier de W. Hill avec Bill Paxton, Ice T et William Sadler. - Alors qu'ils recherchent un trésor caché dans une usine désaffectée, deux pompiers entrent en lutte avec des loubards du coin. (2h)

23h00

CANAL D — LA BOUTIQUE DE L'ORFEVRE **1854993** (5) (The Jeweller's Shop), It. 1988. Drame de moeurs de M. Anderson avec Burt Lancaster, Olivia Hussey et Ben Cross. - L'histoire de quelques couples sert d'illustration aux conditions du bonheur conjugal. (2h)

23h30

CKTV — ROMÉO ET JULIETTE **7724887** (2) It. 1968. Drame de F. Zeffirelli avec Olivia Hussey, Leonard Whiting et Milo O'Shea. - Deux adolescents s'aiment d'un amour ardent en dépit de la haine qui divise leurs familles. (2h10)

TQc -CIVV — LE PASSAGER CLANDESTIN **9832697** (1h39) Voir samedi, 0h01.

00h00

CANAL VIE — UNE FILLE À PAPAS **33790765** (2h) Voir 14h00.

MOTS CROISÉS

NO 814

HORIZONTALEMENT

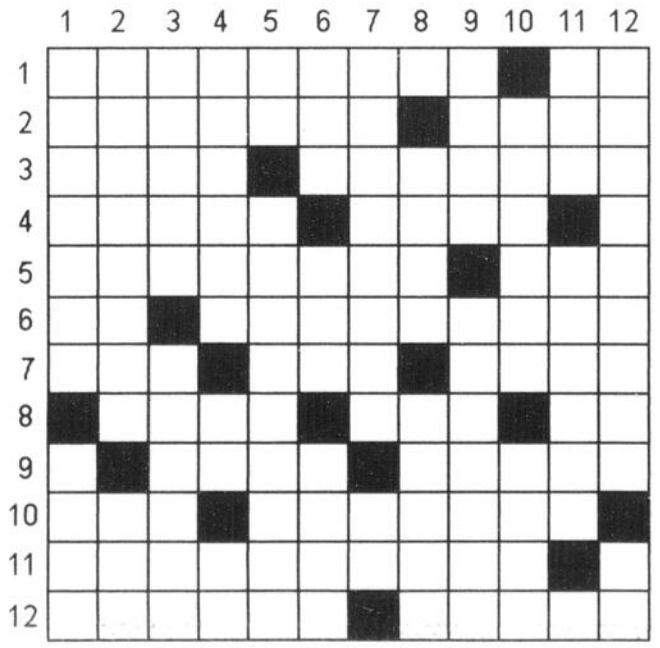
1 - Qui se reproduit de façon monotone - Calcium.
2 - Gamberge - Tissu adipeux sous-cutané du porc.
3 - Flanc - Province canadienne.
4 - Conspuera - V. d'Allemagne.
5 - Le criquet en est un - Se rendra.
6 - Rhodium - Élaguerai.
7 - Article - Armée, à l'époque féodale - Bolet.
8 - Riv. du sud de la France - Lettre grecque - Indium.
9 - Tangible - Couvent fortifié, notamment au Maghreb.
10 - Torana - Paradisier.
11 - Qui engage les deux parties contractantes (f.).
12 - Singes - Un petit rongeur.

VERTICALEMENT

1 - Prénom masc. - Gâteau imbibé de rhum.
2 - Petit rapace diurne - Se bidonne.
3 - Prière - Serfouit.
4 - Inspiratrice d'un artiste - Note - Aluminium.
5 - Titane - Gourmandé.
6 - Fille de Cadmos - Une des Cyclades - Attachés.
7 - Centre minier du Chili central - Francium.
8 - Porte en avant - Sport motocycliste sur tous terrains.
9 - Crème renversée - Parcelle qui se détache en petites plaques d'une surface.
10 - Instrument de labour - Être grand ouvert.
11 - Clameur - Avare.
12 - Aimaient passionnément - Platine.

SOLUTION DU PROBLÈME 813

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	R	A	I	L	L	E	M	E	N	T	S
2	L	A	I	T	U	E	■	A	P	P	A	T
3	O	R	N	E	■	R	O	T	I	■	G	A
4	B	E	E	■	C	I	V	I	E	R	E	S
5	A	■	S	A	R	D	I	N	E	■	T	E
6	L	E	S	B	I	A	N	I	S	M	E	■
7	I	P	E	C	A	■	■	E	■	A	S	E
8	S	I	■	E	N	D	O	R	M	I	■	P
9	E	N	O	S	T	O	S	E	■	N	I	A
10	R	A	T	■	E	T	E	■	S	T	O	T
11	A	R	E	C	■	E	R	S	E	■	N	E
12	I	D	E	O	G	R	A	M	M	E	■	R



HOROSCOPE

SAMEDI, LE 15 JANVIER 2000

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Un problème légal, voire même une arrestation, guette présentement une de vos connaissances. Vous aurez déjà été mis au courant de sa situation. Ne tentez pas l'impossible, dans un élan de solidarité aveugle. Vous n'y changerez rien. Pire encore, vous risqueriez d'être soupçonné vous-aussi. Esquivez-vous. Au point de vue santé, vous aimeriez tenir le rythme endiablé des derniers jours, mais votre corps vous fera sentir qu'un temps de relâchement s'impose.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Vous êtes plus vif et décidé qu'hier. Cependant, les projets que vous avez mis sur pied ces derniers temps, en ce qui concerne la rénovation, décoration de votre domicile, se dérouleront comme prévu. Méfiez-vous aujourd'hui de ceux qui insistent trop pour vous faire savoir qu'ils sont vos amis. On cherche à vous nuire.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vos ambitions matérielles prennent aujourd'hui tellement de place dans votre vie que vous élargissez le fossé déjà existant avec vos proches. Le courant émotionnel finira par ne plus passer si vous ne faites pas attention. Il faudrait penser bientôt à prendre quelques jours loin du travail et des préoccupations courantes. Des rentrées d'argent imprévues vous en donneront l'occasion.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Au travail, vous reprenez peu à peu le temps perdu, mais le travail accumulé continu d'être imposant. Vous n'arrivez pas encore à vous concentrer complétement sur ce que vous faites. Un collègue pourrait vous aider à gagner du temps. Ne rejetez pas les offres sincères. Sur le plan amoureux, vous débordez d'affection. Des moments intenses de vérité vous rapprocheront de l'être cher.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Il se trouve parmi vos connaissances des amis qu'il vaudrait mieux temporairement éloigner car leurs propres relations sont douteuses et pourraient vous entraîner dans des milieux peu fréquentables. Soyez très circonspect si quelque association vous est proposée. N'oubliez pas que vous êtes parfois crédule. Côté santé, surveillez votre tension artérielle et aussi votre poids.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Evitez d'afficher trop de hâte face aux autres, qu'il s'agisse d'une affaire ou d'un emploi. Malgré les bénéfices qu'on fait miroiter, assurez-vous que les clauses sont bien claires et complètes dans le contrat éventuel que l'on vous soumettra. Ne restez pas impassible, de glace, surtout envers vos proches. Vous avez tendance à manifester plus de chaleur vis-à-vis des étrangers et cela vos proches le remarquent.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Sur les plans professionnel ou financier, vous bénéficiez de la faveur des astres. Profitez-en pour venir à bout de certaines situations complexes qui vous tracassent. Un peu de clarté ne nuira pas à vos affaires. Dans votre vie intime, attention à la jalousie qui est mauvaise conseillère et surtout restez maître de vos paroles et de vos actes.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
Aujourd'hui d'excellentes relations sur le plan intellectuel et philosophique ne manqueront pas de cimenter l'aide que l'on peut s'apporter mutuellement dans la vie professionnelle. Profitez de votre attirance pour les recherches d'ordre spirituel pour élever le niveau de vos conversations, pour les prochains jours et avec le plus de gens possible. Organes digestifs sensibles.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Tournez-vous vers la nature. Vous en retirerez des joies profondes et aussi des forces nouvelles pour poursuivre plus positivement votre travail quotidien. Vous vous sentez une âme de poète, ces temps-ci. Profitez du moment présent pour bâtir avec l'être aimé des projets pour l'avenir, même si le romantisme doit quelquefois l'emporter sur la réalité. Soyez sûr de vos réflexes car il existe un risque de foulure ou d'entorse.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Sur le plan professionnel, si vous avez besoin d'une collaboration dynamique, comptez plutôt sur une femme que sur un homme. Mais, d'autre part, n'oubliez pas qu'il est temps de vous affirmer. Avec le rendement exceptionnel que vous fournissez depuis déjà des mois, vous êtes en droit d'exiger des redevances. Vous pourrez ainsi mettre fin à vos difficultés d'argent.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Il ne serait pas inutile présentement de vous faire épauler par un collègue ou un ami ayant de l'expérience. Veillez à ce que vos affaires et vos travaux soient simples et clairs, et cela en dépit de vos tendances à l'imprécision. Entente imparfaite du côté affectif. Vous acceptez mal un manque d'attention de la part de votre conjoint.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Favorisé aujourd'hui si votre métier est en rapport avec la technique. C'est un domaine où les initiatives vous réussiront. Foncez donc sans hésiter. Vous vous acquittez avec beaucoup d'ardeur de vos tâches quotidiennes et les résultats répondent à vos attentes. Au foyer, les enfants seront source de satisfactions et attentifs aux conseils que vous leur donnerez à propos de leurs études.

MOT MYSTÈRE

NO 3394

À L'ÉGLISE — 8 LETTRES

aigle	croisée	laure	prier	temple
aube	croix	lavra		tholos
autel	crypte		quête	transept
	curé	messe		triforium
banc		moutier	répons	
baptisé	dévot			vihara
bedeau	divin	naos	salut	vitrail
bénitier	dôme		serapeum	
		orgue	spéos	
chaire	ex-voto		stalle	
châsse		pagode	statue	
cierge	foi	panthéon	synagogue	
cloche		paroisse		
coq	jubé	parvis	tabernacle	

Solution du problème précédent: figuration

R	C	H	A	I	R	E	P	O	N	S	E	M	O	D
E	H	O	D	E	R	I	S	A	E	A	T	E	T	R
I	A	M	Q	U	U	E	P	T	R	U	O	S	H	E
T	S	U	C	A	T	G	E	C	L	O	T	S	O	I
U	S	N	B	P	M	U	O	A	R	R	I	E	L	T
O	E	T	Y	E	Q	U	S	G	A	O	B	S	O	I
M	A	R	A	H	I	V	I	N	A	U	I	V	S	N
U	C	A	U	T	E	L	S	R	J	N	E	S	O	E
E	C	O	R	G	U	E	I	C	O	D	Y	E	E	B
P	R	I	O	F	P	E	V	A	O	F	H	S	C	E
A	O	U	E	T	A	H	R	G	R	T	I	L	P	D
R	I	E	A	R	C	N	A	B	N	T	O	R	I	E
E	X	G	V	L	G	P	P	A	P	C	I	V	T	A
S	T	A	L	L	E	E	P	A	H	E	I	V	X	U
E	L	P	M	E	T	A	B	E	R	N	A	C	L	E

par SANDRA BELL LUNDY





AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Benjamin / ... (8h21)	Les 101... (8h44)	Hercule / ... (9h51)	La Famille Pirate (9h51)	Et voici... Lulu (10h05)	Titi & Grosminet	Franc-Croisé	Fais-moi peur!	Les Nouvelles	Cinéma / CLARENCE (4) avec Robert Carradine, Kate Trotter			Ice Radio-Canada	Le Siècle du peuple		L'Accent francophone	Parents d'aujourd'hui	L'Arche de Noé	Culture-choc	Branché
TQS	Bibi et Geneviève	Vision mondiale		Auto Stop		Code d'accès	Pub		Les Pierrafeu	Le Petit Journal	Alfred Hitchcock	Aventures en nord	...du monde de ski	Habitac-tion	Pub	Cinéma / COMME DES VOLEURS (6) avec Gerry Quigley, Carolyn Dunn				Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Cyber-club	Quoi de neuf Bugs?	Le Goût de chez nous	Vins et Fromages	Fleurs et Jardins	Surf des neiges	Pub	Boutique TVA		Pub		Un monde de chiens	Magie sur glace Banque Royale / Grand Chelem			
TQc		Teletub-bies	Les Bar-botons	Simba	...Croque-cerise	Martin l'enchanteur		Il était une fois...	Molly	Shirley Holmes	Zone X	Fais-en ton affaire!	Attendez que je vous raconte		J'aime / La Nuit		Cultivé et bien élevé	Taxi pour l'Amérique	Exploration / Collision sur Jupiter	

VOTRE SOIRÉE

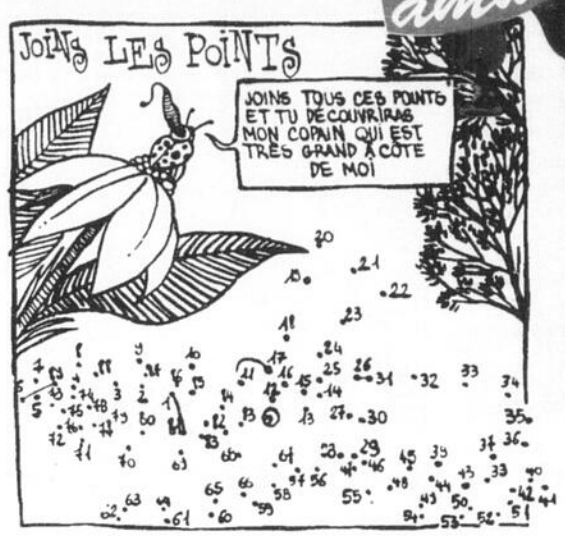
*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

SAMEDI 15 janvier	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Les Nouvelles	Franc Jeu	Hockey / Canadiens - Bruins						Les Nouvelles / Sport	Cinéma / MAUDITE APHRODITE (3) avec Woody Allen, Mira Sorvino (22h43)			
TQS	Les Simpson	Cinéma / DE QUOI J'ME MÊLE MAINTENANT (6) avec John Travolta, Kirstie Alley				Cinéma / FICTION PULPEUSE (3) avec John Travolta, Bruce Willis						Le Grand Journal (23h45)	Cinéma (0h15)
CJPM	Le TVA	Cinéma / TROIS NINJAS SE RÉVOLTENT (6) avec Victor Wong, Charles Napier				Magie sur glace Banque Royale				Le TVA	TVA Sports (22h54) / Loteries (23h13)	Cinéma / JACK ET SARAH (4) avec R. E. Grant, S. Mathis (23h22)	
TQc	Les Règles du jeu / La question linguistique en Lettonie	Cinéma / RIEN NE VA PLUS (4) avec Michel Serrault, Isabelle Hupert			Cinéma / LE JOUR DU FLÉAU (3) avec William Atherton, Karen Black							Dream on (23h32)	Cinéma / LE PASSAGER... (0h01)
TV5	Thalassa (17h30)	Cap Aventure	Journal FR2	Les Dicos d'or / La Finale				Union libre / Stéphane Bern		Journal belge	Journal suisse	Soir 3 / Questions (23h45)	Jrnl TV5 / Démoniaques (0h15)
CANAL D	Contact Animal / La Baleine à bosse	15 Ans Juste pour rire / La France	Le Goût du monde / Égypte 1		Couples légendaires	Scandales / Hollywood XXX	Biographies / Janine Sutto		Les Enquêtes d'Hetty / Jeux de vilains		Cinéma / REQUIEM POUR UN BEAU SANS-COEUR (4) avec Gildor Roy, Jean-Guy Bouchard		
RDI	Un Canadien à Mexico	Culture-choc	Le Monde ce soir	Médias	Le Champagne - SOS: fromage		Le Journal RDI	Entrée des / Jean-Marie Lapointe	Un Canadien à Mexico	Franc Jeu	Zone libre		Le Téléjournal
RDS	Football / Redskins - Buccaneers (16h00)			Sports 30 Mag	Boxe / Vivian Harris - Gary St-Clair			Boxe / Roy Jones Jr. - David Telesco				Sports 30 Mag	Boxe / Spadafora-Cornett
S.E.	Espoir retrouvé (17h35)			Pierre Verville (19h35)			Quelle bourde!			Quatre Cinq Six			Alien / La Résurrection (0h05)
CBJET	Saturday Report	Saturday Night	Hockey / Bruins - Canadiens						Hockey / Stars - Canucks				
CFCF	Pulse	The Habs this Week	Star Trek: Voyager		Grand Prix of Figure Skating Final				The Profiler		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Cinéma / BUDDY (5) avec R. Russo (0h01)
WVNY	News	ABC News	Judge Joe Brown		Who Wants to be a Millionaire?		ISU Grand Prix Final Figure Skating				News	Baywatch Hawaii	
WCAX		CBS News	Entertainment this Week		Winning Lines	Candid Camera	Martial Law		Walker, Texas Ranger			ER	
WPTZ		NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	The Pretender		Profiler		World's Most Amazing Videos			Saturday Night Live	
WCFE	Antiques Roadshow		The Editors	The McLaughlin Group	Allo, Allo!	Goodnight Sweetheart	As Time Goes by	Vicar of Dibley	Red Dwarf	Sessions at West 54th		BBC World News	Cinéma / THELMA AND LOUISE (3)
FOX	Football / Redskins - Buccaneers (16h00)		Drew Carey	3rd Rock from the Sun	Cops		America's Most Wanted		Angel		Mad TV		Roger Ebert & the Movies
TSN	Football / East-West Shrine Bowl (16h00)		Sportsdesk	NFL Primetime	Classic's Boxing / Heavyweight Title Fight of the 1930's		Classic's Boxing / Cassius Clay: The Early Years (20h45)		Boxing / Roy Jones Jr. - David Telesco (21h45)			Sportsdesk	
SPNET	SportsCentral Gamenight	SportsCentral	Figure Skating / Grand Prix Final		Skiing / World Cup		Wrestling: WWF Live		SportsCentral		Snowboarding / USA Championships		Wrestling: WWF Live
DISC.	Cosmic Highway: Destination Saturn	Danger in the Sea: Spines of Death	Storm Warning! Middle of Nowhere		Wild Discovery: Animal Tracks	Wild Discovery: Monkey Business	Vets in Practice	Insectia: Silent Partners	Outward Bound: Homeward Bound	Movie Magic: Animal Stars	Discovery Connection	Grand Illusions	Wild Discovery: Animal Track
VIE	Grandeur Nature	L'Hôpital des enfants	Dos Ado / La Drogue		Êtes-vous libre ce soir?	Ça sex'plique / L'Orgasme	Éros et Compagnie		Sortie gaie	Les Copines d'abord	Trauma / San Antonio		Cinéma / ENGRENAGE FATAL
GLOBAL	Football / Redskins - Buccaneers (16h00)		Sinbad		Smoking: Why can't I Quit?		Outer Limits		PSI Factor		Alfred Hitchcock	Saturday Night Live	

LA BANDE DU Q

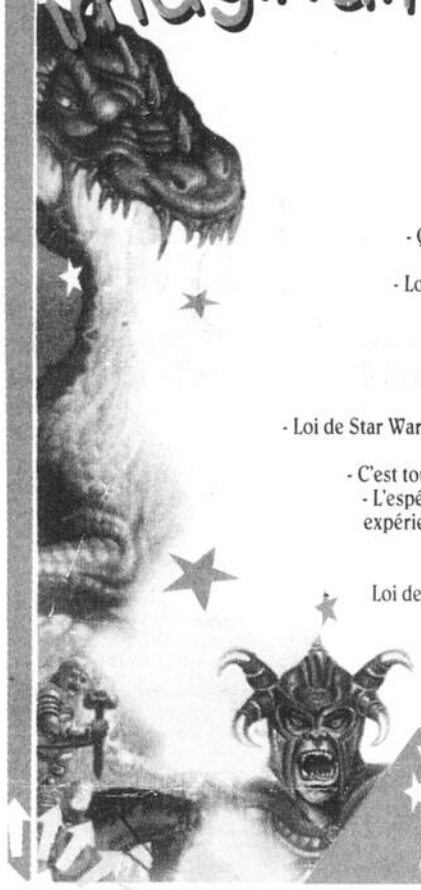
amuse-toi







LA BANDE imaginaire



Les lois de Murphy et les Jeux de Rôle

Voici quelques lois qui représente " l'antithèse " de la normalité et qui n'arrive que dans les jeux de rôle.

- Vous tirez des caractéristiques merveilleuses : votre personnage ne jouera qu'un scénario.
- Vous tirez des caractéristiques merdiques : votre personnage sera le même pendant une campagne de 3 ans
- Les objets magiques se vendent très bien, mais ne s'achètent pas.
- On fait souvent des 20 quand on lance ses Jets de Protection, on fait souvent des 1 quand on lance ses Jets de Toucher.
- Loi de la souris du désert : il vous manque toujours 15 xp pour passer de niveau.
- Loi du beholder : Les monstres les plus ridicules sont les plus dangereux.
- Loi de la concentration des XP : c'est toujours le personnage le plus puissant du groupe qui achève les monstres.
- On ne mémorise jamais les sorts qu'il faut.
- Quand on a mémorisé les sorts adéquats, on tombe dans le coma (et on les oublie).
- On tire toujours "Blaireau géant" sous la table des réincarnations.
- Loi de la vigilance du MJ : les monstres sont moins combatifs vers 6 heures du matin.
- Quand on fait une campagne de 15 jours dans un chalet à la montagne, tout le monde a oublié ses dés.
- Plus le background du personnage au départ est fouillé, plus il mourra vite.
- La portée d'une Boule de Feu est toujours trop courte.
- C'est toujours pendant votre tour de ronde que les monstres attaquent.
- Loi de Star Wars : sauter dans le vide, accroché à un câble d'alimentation, avec une princesse dans les bras, tout en évitant les tirs de blasters, ne marche QUE dans les films.
- C'est toujours celui qui porte la torche dans un sombre tunnel qui tombe dans une trappe.
- L'espérance de vie d'un personnage de jeu de rôle est inversement proportionnelle à son expérience, à l'affection que vous lui portez, et au nombre de novices qu'il traîne avec lui.
- Loi de Cthulhu : Quand un personnage développe une phobie, le sujet de sa hantise sera toujours l'axe principal du prochain scénario.
- Loi de la " pioche " : ne confiez pas votre "quête-pour-sauver-le-monde" à un seul joueur, même si c'est un très bon copain en qui vous avez confiance.
- Loi de la contagion " piochesque " : il est vain de se téléporter dans le dos d'une liche qui chevauche un dragon vert.
- Loi du PJ malchanceux : ne confiez pas aux joueurs une épée vorpale.

Vous avez des questions concernant vos aventures? Certaines règles? Vous avez des idées merveilleuses à me suggérer? ÉCRIVEZ-MOI À L'ADRESSE SUIVANTE:

LE QUOTIDIEN
Att.: Frédéric Lavoie
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1

ou labande@lequotidien.com

LA BANDE vidéos

Bonjour à tous!

Voici un résumé des nouvelles de la semaine concernant les jeux vidéos. Si vous désirez avoir des codes, de l'information sur des jeux à venir ou déjà disponibles, visitez Console.qc.ca (www.console.qc.ca). Vous pouvez aussi m'écrire via e-mail (lequotidien@console.qc.ca) ou bien passer sur Console.qc.ca. Bonne lecture!

Multi-Console

- Acclaim Sports libéreront Jeremy McGrath Supercross 2000 ce printemps sur GameBoy, Nintendo 64 et PlayStation.

- Acclaim ont changé le nom de leur futur jeu cartoon-shooter qui sera disponible sur DreamCast, PC et PlayStation 2. Le jeu changera de Furballs à Fur Fighters en Amérique du Nord. Fur Fighters sera disponible sur DreamCast plus tard cette année.

Nintendo

- BossGame présenteront San Francisco Rush 3000 sur N64 cette année, le nouveau de la série de "Stunt Racer".

- Silicon Knights présenteront Eternal Darkness en Amérique du Nord cette année. Le jeu comprendra 10 personnages jouables, des ouvertures dans les profondeurs du temps, etc.

- GT libéreront un jeu de formule Indy sur N64. Le jeu sera nommé Indy League Racing, mais peu de détails sont connus pour le moment au sujet de ce jeu.

- Rugrats : Totally Angelica est le nouveau jeu de la série Rugrats (Razmoket) de THQ.Le jeu sera principalement ciblé aux joueuses. Développé par Tiertex, le jeu sera disponible sur GameBoy Color au printemps.

Sega

- Des rumeurs veulent que Quest soit en train de développer une nouvelle suite d'Ogre Battle pour DreamCast.

- Activision présenteront Toy Story 2 : Buzz Lightyear to the Rescue sur DreamCast en mars. Le jeu comprendra 15 niveaux immenses et les joueurs se promèneront dans des environnements du film

- RealVision ont annoncé qu'ils travaillaient présentement sur un nouveau jeu de course pour le DreamCast.

- AT&T Canada ont signé une entente avec Sega of America pour devenir le Distributeur de Service Internet Canadien de choix dès février.

- Le prochain jeu censuré est le jeu d'action/aventure de Warp, D2. En effet, Blood, une association qui s'occupe en quelque sorte de la censure, a exigé que les scènes faisant références à la sexualité soient retirées.

- Sega ont annoncé qu'en plus d'une entente d'autorisation avec Madcatz, une même entente a été conclue avec InterAct. Les deux compagnies pourront créer et fabriquer des périphériques et accessoires pour le DreamCast, et leurs produits auront les seaux d'approbation à partir de maintenant.

Sony

– Psygnosis ont retardé la mise en marché de Destruction Derby 3 pour PlayStation du printemps à l'automne prochain.

– Le jeu d'aventure Soumatou de Tecmo sera renommé pour Deception III : Dark Delusion lorsqu'il frappera le marché Nord Américain en mars.

– Selon Babbage, le PayStation 2 sortira en Amérique du Nord le 30 septembre et ils acceptent maintenant les précommandes du système en ligne, à 399 $US, bien qu'il se puisse que le prix final soit plus bas.

– Electronic Arts travaille actuellement sur le cinquième de la populaire série Need For Speed pour le PlayStation, nommé Need For Speeds : No Limits. Cédulé pour avril, cette fois, une nouvelle lignée de Porsche, Ferrari et Lamborghini seront ajoutées au jeu, aussi bien qu'un mode Career, dans lequel les damages des voitures affecteront l'apparence et la performance du bolide, mais vous pourrez gagner de l'argent pour fixer les problèmes, aussi bien que pour améliorer votre véhicule.

Contre BANDE

Le suicide chez les jeunes

Le suicide d'un jeune est un événement particulièrement tragique. C'est l'autodestruction délibérée d'une personne qui a, en principe, la vie devant

C'est l'expression la plus pathétiqu
sespoir profond qui habite bon nor
jeunes aux prises avec des problèm
notre société. Habituellement, lors
entend parler de la violence chez le
nes, il s'agit de la violence exercée
autrui. Or, au cours de la dernière,
pas cette forme de violence qui a a
menté de façon significative chez le
nes. C'est plutôt la violence que ces
niers exercent envers eux-mêmes e
l'expression la plus tragique est le s

À l'instar de la plupart des pays c
dentaux, le Québec a connu une ha
importante du suicide au cours des
nières années. La hausse a touché l
part des groupes d'âge, mais a été p

LA BANDE de branchés



Votre courrier est-il sécuritaire?

Par l'Agence Science-Presse

Un lecteur nous écrit : Serait-il possible que vous nous indiquiez si les employeurs qui fournissent des accès au courrier à leurs employés peuvent exercer une surveillance sur les échanges de leurs employés et dans quelle mesure la vie privée est respectée? Merci de l'attention. - Julien Arsenault

L'employeur peut-il exercer une surveillance? La réponse, hélas, est "oui". Dans quelle mesure la vie privée est-elle respectée? Ma foi, ça varie avec chaque employeur. S'il est du genre parano, s'il vérifie minutieusement vos factures d'interurbains, s'il mesure avec un soin maniaque le temps que vous passez près de la machine à café, il y a de bonnes chances pour qu'il cède à la tentation d'épier le courrier électronique aussi.

Certes, il existe des logiciels pour encoder (ou "encrypter") votre courrier et le rendre illisible pour quinconque ne possède pas la "clef". Mais vous avez davantage de chances de pouvoir installer un tel système si vous avez l'entier contrôle de votre courrier (en l'occurrence, si vous avez payé pour un accès à Internet via un de vos fournisseurs d'accès à Internet locaux) que si cet accès vous est fourni par le

la courte échelle

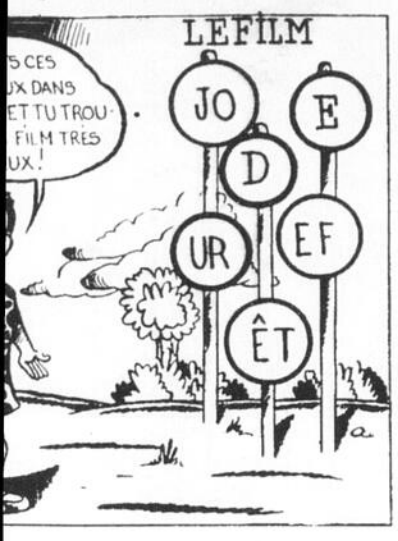
GAGNANTE
série 4
Romans-Jeunesse

Michaël Fillion
4020, du Bocage
Jonquière
#1741

Ton prix te sera expédiée par la poste

Frédéric Fournel 2000









. la vie devant elle. plus pathétique du dé- habite bon nombre de ec des problèmes dans uellement, lorsqu'on iolence chez les jeu- lence exercée envers de la dernière, ce n'est iolence qui a aug- ificative chez les jeu- iolence que ces der- s eux-mêmes et dont tragique est le suicide. part des pays occi- a connu une hausse de au cours des 30 der- usse a touché la plu- ge, mais a été particu- lièrement prononcée dans le cas des jeunes hommes de 15 à 29 ans. Les jeunes Québécois de sexe masculin présentent actuellement l'un des plus hauts taux de suicide au Canada et l'un des plus élevés du monde occidental. Depuis le milieu des années 80, le suicide est devenu la première cause de décès chez les jeunes hommes. Le suicide chez les jeunes met en jeu de nombreux facteurs de vulnérabilité individuelle qui, sous l'effet de problèmes sociaux, familiaux ou affectifs, peuvent entraîner le jeune vers un état de profond désespoir ou de dépression grave et, sous l'effet de facteurs précipitant ou déclencheurs, l'amener à poser un geste suicidaire.

Parmi les principaux facteurs de vulnérabilité de l'individu, on trouve les troubles mentaux, principalement la dépression, certains troubles de la personnalité. La toxicomanie (dépendance à l'alcool ou à une drogue), constitue également un facteur de risque important. Pour ce qui est des conditions sociales défavorables qui peuvent, jouer un rôle, on peut nommer les difficultés familiales comme la négligence, les abus, les carences affectives, les conflits, l'instabilité ou l'absence du ou des parents ainsi que la marginalisation sous toutes ses formes.

Pierre Duhaine
Conseil régional de prévention de la criminalité

est ion. - Julien

cer une élas, est a vie privée a varie avec lu genre sement vos mesure avec que vous café, il y a il cède à la

iels pour otre courrier inconque ne vous avez ouvoir ous avez ourrier (en ayé pour un os rnet locaux) urni par le

bureau. Si cet accès, en effet, passe par l'ordinateur central du bureau, si votre adresse de courriel et toutes celles de vos collègues sont gérées par votre employeur, celui-ci peut effectivement faire ce qu'il veut. Y compris interdire l'installation d'un système d'encodage.

Du moins, en théorie. Parce qu'après tout, Internet est encore très jeune, et aucune base juridique ne permet d'affirmer que l'employeur puisse vraiment "faire ce qu'il veut". Peut-être quelqu'un établira-t-il, un jour prochain, que le courrier électronique s'apparence au courrier postal, et qu'en conséquence, personne n'a le droit d'ouvrir votre courrier électronique, pas plus que nous n'avons le droit d'ouvrir le courrier postal qui vous est personnellement adressé.

Ceci étant dit, il ne faut pas devenir parano soi-même. Qu'une chose soit techniquement possible ne signifie pas qu'elle sera entreprise. La plupart des employeurs ont bien d'autres choses à faire que de lire quelques centaines (ou quelques milliers!) de courriers anodins par semaine, dans l'espoir de tomber sur un ou deux qui démontreraient que l'employé a utilisé du temps de travail pour écrire à sa mère ou à son beau-frère.

Évidemment, il subsiste toujours la possibilité qu'un employé ait profité du courrier électronique du bureau pour diffuser des secrets industriels, mais s'il a fait ça, il y a de quoi se poser des questions sur son intelligence...

La chose importante à se rappeler, en définitive, est celle-ci : il y a 99,99999 % de chances que votre courrier électronique ne soit jamais lu par quelque étranger que ce soit. Mais si vous avez quelque chose de vraiment important à transmettre - votre numéro de carte de crédit, par exemple - utilisez donc le téléphone...

Questions? Adressez-les à redaction@sciencepresse.qc.ca

LA BANDE musicale

PALMARES

FRANÇAIS

cjab 94,5 énergie

1. Juste pour voir le monde (La Chicane)
2. J'ai besoin (Sylvain Cossette)
3. Rack à Bécyk (Noir Silence)
4. Amalgame (Les Respectables)
5. Décoller (See Spot Run)
6. J'en veux encore (Mario Pelchat)
7. La pluie (Jean Leloup)
8. J'attends (France D'Amour)
9. Le bon gars et le salaud (Bruno Pelletier)
10. Les doigts (Kevin Parent)

ANGLAIS

1. Best of me (Bryan Adams)
2. The rythm divine (Enrique Iglesias)
3. That's the way it is (Céline Dion)
4. Take a picture (Filter)
5. Underground (Moist)
6. Will 2K (Will Smith)
7. Hanginaround (Counting Crows)
8. Shake your Bon Bon (Ricky Martin)
9. Brand new day (Sting)
10. New York City Boy (Pet Shop Boys)

Réponses à Amuse-toi

LE FILM: Jour de fête
LES MONNAIES: 1. Pologne - 2. Syrie - 3. Norvège - 4. Inde - 5. Tchécoslovaquie - 6. Yougoslavie.
Le poulpe: Thon, truite, lotte, saumon, sole: TITUS.

LA BANDE de Jonceux

PRIVILÈGE AUX MEMBRES DU CLUB la courte échelle

TIRAGE D'UNE SÉRIE DE 4 ROMANS-JEUNESSE

PRIX TRIMESTRIELS

ATTRIBUTION DE 3 TÉLÉPHONES SANS FIL PANASONIC

valeur de: 150$ chaque



TIRAGE AU SORT PARMI TOUS LES MEMBRES

En collaboration avec: Dumoulin
Branch sur l'électronique et l'informatique!

Tu as entre 12 et 17 ans?
Tes parents sont abonnés au Quotidien?

JOINS-TOI au Club!

C'EST GRATUIT!

TU RECEVRAS:

- Ta carte de membre et tu pourras ainsi participer à nos nombreux concours et courir la chance de gagner de magnifiques prix.

POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE

Remplis ce coupon!

LA BANDE DU QUOTIDIEN
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1

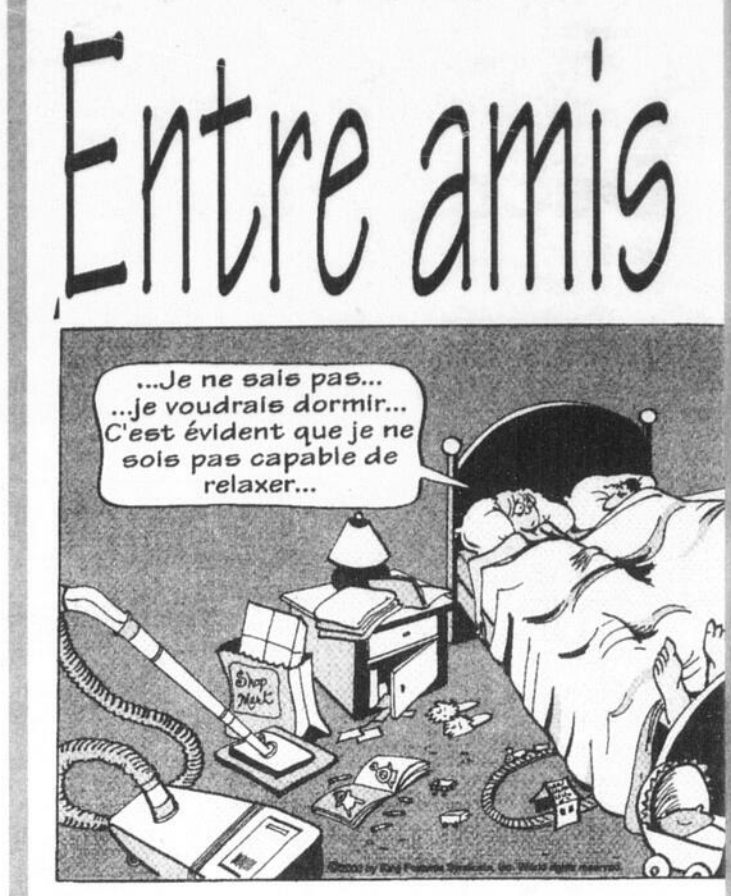
NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____
CODE POSTAL: _____
TÉL: _____ ÂGE: _____
GARÇON ☐ FILLE ☐

438830

el 2000







AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Pierre Lapin	Timon... (8h50)	Anima-niacs (9h12)	Doug / Parcelles	Le Jour du Seigneur		En toute liberté	Médias	Les Nouvelles	La Semaine verte		Second Regard	Scully rencontre	Entrée des artistes	Cinéma / LES LEÇONS DE LA VIE (4) avec Albert Finney, Greta Scacchi				Les Filles de Caleb / Dernière	
TQS	Vision... (7h30)	Il est écrit	L'Heure de la bonne...	Pub	...habita-tion	Habitac-tion	Y'a plein de soleil / Marcel Tessier		Les Pierrafeu	Le Petit Journal	Cinéma / LE RETOUR DE L'ÉTALON NOIR (4) avec Kelly Reno, Vincent Spano				Pub	Box Office	Alfred Hitchcock	Planète Pub	Pas si bête que ça!	Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Vision mondiale		Évangéli-sation 2000	Compl. marteau	Via TVA	Fais-en ton affaire!	Pub	Boutique TVA		Pub	Le Championnat des quilles		Tarzan	Cinéma / LES BISOUNOURS: LA NOUVELLE GÉNÉRATION (5)		
TQc		Teletub-bies	Les Bar-botons	Simba	...Croque-cerise	Martin l'enchanteur		Alix	Mon ami Jake		Cinéma / RIEN NE VA PLUS (4) avec Michel Serrault, Isabelle Huppert				Droit de parole / Les danses contacts...		En pleine nature / Le Grand Requin blanc		Ciel! Mon Pinard / Le Sucre	

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DIMANCHE 16 janvier	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Les Nouvelles	Découverte / Les Mystères du corps humain: les premiers pas		La Vie d'artiste	Les Beaux Dimanches / Traces d'étoiles			B. Dimanches / Rage (21h40)	Les Nouvelles	Les Idées Lumière (22h33)	Sport (23h05)	Cinéma / ROMÉO ET JULIETTE (2) avec Olivia Hussey (23h20)	
TQS	Catastrophes		Cinéma / MA VIE (4) avec Michael Keaton, Nicole Kidman					Cinéma / LES PILLEURS (5) avec Bill Paxton, Ice T				Le Grand Journal	Planète Pub
CJPM	Le TVA	Décibel	Musicographie / Pierre Lalonde		Soirée Hommage Claude Blanchard				À chacun son métier		Le TVA, édition réseau	TVA Sports (23h24) / Loteries (23h46)	Vins et Fromages (23h52)
TQc	Zone X	Branché	La Grande Illusion	La Cascapédia menacée	Le plaisir croît avec l'usage / Daniel Pinard			L'Oeil ouvert / La Culture dans tous ses états		Chasseurs d'idées / Que devons-nous à l'Amérique?		Cinéma / LE PASSAGER CLANDESTIN (4)	
TV5	Clip postal	Grands Gourmands	Journal FR2	Vivement dimanche / Claude Lelouch			TV5 Infos	Bouillon de culture (21h15)		Journal belge	Journal suisse	Soir 3 / Questions (23h45)	Journal de TV5 / Jour de foot (0h15)
CANAL D	Contact Animal / Plonger avec les morses		Hors Série / L'Amour dans les temps anciens				Filière D / LE TEMPS DES BARBARES (4) avec Olivier Perrier				Cinéma / LA BOUTIQUE DE L'ORFÈVRE (5) avec Burt Lancaster, Olivia Hussey		
RDI	Toute une époque... vue par l'ONF / La Société		Le Monde ce soir	Culture-Choc	Réaction en chaîne / Les Baladins du miroir		Le Journal RDI	Scully RDI	Point de presse	Second Regard	Portrait de notre temps / Norman Jewison		Le Téléjournal
RDS	Football / Titans - Colts (16h00)			Patinage artistique: Coupe de Russie		Patinage artistique / Trophée NHK			Sports 30 Mag		Carrefour Élite / Tennis de table		100 ans de sports au Canada
S.E.	Ali Baba et les pirates (17h10)	Le Petit Monde des emprunteurs			Affliction				Jackie Brown (21h55)				
CBJET	Cinéma / THE LORETTA CLAIBORNE STORY. avec Camryn Manheim (17h00)		Wind at my Back		Cinéma / TRIAL BY FIRE avec Tina Keeper, Peter Kelly Gaudreault				Sunday Report	Undercurrents	Sunday Report	Canadian Reflections	World Cup Snowboarding
CFCF	Pulse	Travel, Travel	Felicity		Lands of the Midnight Sun		Charmed		Ally McBeal		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Reviewers at Large / A. Hollywood (0h05)
WVNY	News	ABC World News	Cinéma / THE LORETTA CLAIBORNE STORY avec Camryn Manheim, Kimberly Elise				Who Wants to be a Millionaire?		The Practice		News	Star Trek: Deep Space Nine	
WCAX	Football / Titans - Colts (16h00)		60 Minutes		City of Angels / Début		Cinéma / MURDER AT 1600 (4) avec Wesley Snipes, Diane Lane					ER	
WPTZ	News	NBC News	Dateline NBC		Twenty One		Cinéma / THE SPRING avec Kyle MacLachlan, Alison Eastwood					Cinéma / CHILDREN OF THE CORN (5) avec Peter Horton	
WCFE	BBC World News	Religion & Ethics Newsweekly	The Composers' Special		Rhythm of Life / Melody		Live from Lincoln Centre / Modern Times, Romantic Visions				BBC World News	Cinéma / THE WILD BUNCH (2) avec William Holden, Ernest Borgnine	
FOX	7th Heaven		World's Funniest	King of the Hill	The Simpsons	Malcolm in the Middle	The X-Files		Roswell		Your Big Break		The X-Files
TSN	Mixed Curling Championship (15h00)	Sportsdesk	LPGA Golf / The Office Depot - dernière ronde		Mixed Curling Championship / Finale						Sportsdesk		Last Call... with David Pratt
SPNET	SportsCentral		Wrestling: WWF Heat		Ms. Fitness World 1999		Goin' Deep		SportsCentral		Rugby / European Cup		
DISC.	Forbidden Places: OPP Diving		Sunday@discovery.ca		Discovery's Sunday Showcase / American Wolves		Discovery's Sunday Showcase / Wolves at our Door		Storm Warning!: In Harm's Way		Sunday@discovery.ca		...Sunday Showcase
VIE	Vivre à deux / Le Déménagement	La Fête des bébés	Trauma / San Antonio		Hôpital Chicago Hope		Médecine d'enquête	Santé en vedette / France Castel	Maigrir aujourd'hui / Herbalife	Les Copines d'abord	Ça sex'plique / L'Orgasme	Vivre à deux / Le Déménagement	Cinéma / UNE FILLE À PAPAS
GLOBAL	Football / Titans - Colts (16h00)		60 Minutes		The Simpsons	Malcolm in the Middle	The X-Files		The Practice		Vancouver: Gateway to the Pacific		E.T.

Beauté des tropiques

Découvrir les Antilles françaises en bateau

Ah! les Caraïbes. C'est toute la magie des îles alliée à la beauté des tropiques avec en prime un climat superbe puisque tempéré par les célèbres alizés. Une première question se pose lorsqu'on visite les Antilles. Faut-il se contenter de séjourner dans une seule île ou en visiter plusieurs? Du côté des Petites Antilles en tout cas, il est facile de jouer à saute-mouton d'une île à l'autre grâce à des navettes en catamarans géants qui relient, dans certains cas plusieurs fois par jour, la Guadeloupe et ses nombreuses voisines parmi lesquelles Marie-Galante, les Saintes, la Martinique, la Dominique, la Désirade et Sainte-Lucie. Il s'agit d'une formule avantageuse, flexible et abordable pour découvrir des coins superbes qui, dans la plupart des cas, ne sont pas desservis par avion du Québec.



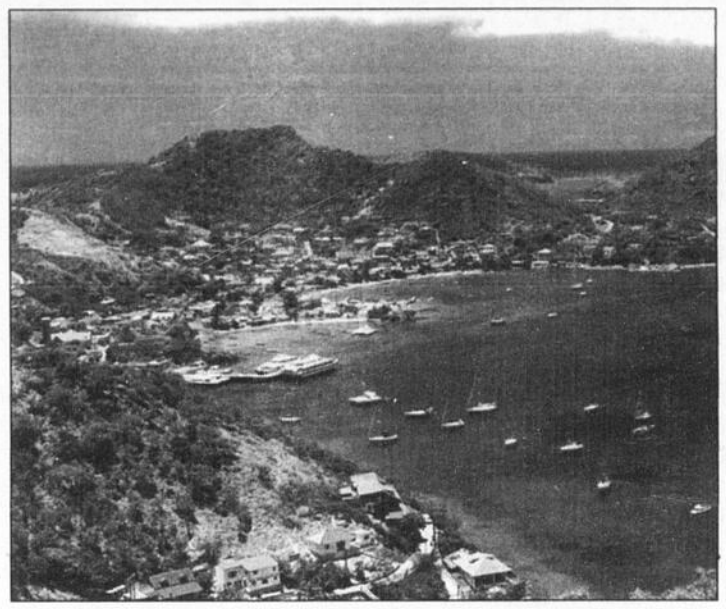
RICHARD SAINDON

Deux grandes sociétés maritimes basées à Pointe-à-Pitre en Guadeloupe, Brudey Frères et l'Express des Îles se partagent le marché. Les horaires permettent dans la plupart des cas d'aller passer une journée complète dans une île voisine. Les excursions les plus populaires sont Les Saintes, Marie-Galante et la Dominique, surnommée «l'île aux 365 rivières». Les grands catamarans utilisés pour effectuer ces navettes sont très impressionnants par leur taille et leur vitesse qui dépasse 50 km/h. La compagnie l'Express des Îles par exemple, dispose de cinq navires de ce type d'une capacité variant entre 297 et 445 passagers. Les réservations à l'avance ne sont donc pas requises. À partir de Pointe-à-Pitre, chef-lieu de la Guadeloupe, il faut 3 heures pour rallier Fort-de-France en Martinique, 45 minutes pour les Saintes et Marie-Galante ou encore 1 heure 45 pour atteindre Roseau, capitale de la Dominique.

Le point de départ des catamarans est le quai de la Darse au centre-ville de Pointe-à-Pitre, un endroit qui grouille d'activités tôt le matin car on y tient tous les jours un petit marché très animé qui sent bon les oranges, la cannelle et la vanille, mais aussi le poisson et les gaz d'échappement des voitures qui sont déjà pare-chocs à pare-chocs dans la rue Duplessis qui longe le quai. Les départs vers la Martinique se font un peu plus loin, soit à la gare maritime du quai Ferdinand-de-Lesseps.

Ces bateaux, tous de construction récente, comportent généralement deux ponts dotés de baies vitrées panoramiques et d'une terrasse extérieure. L'aménagement intérieur ressemble à celui d'un avion. Les sièges sont du même type, et l'on projette des films sur plusieurs écrans vidéo. Des services de bar et de casse-croûte sont aussi disponibles. J'ai été à même de constater que ces gros catamarans tiennent très bien la mer avec fort peu de roulis.

Les tarifs sont intéressants, compte tenu du coût de la vie assez élevé dans les Antilles françaises. Ainsi, il en coûte présentement 170 FF (environ 40 $ Can.) par personne pour un aller-retour entre Pointe-à-Pitre et Marie-Galante ou encore 490 FF (environ 117 $ Can.) entre la Guadeloupe et la Martinique.



ARCHIPEL — Les catamarans des compagnies concurrentes Brudey Frères et l'Express des Îles sont amarrés dans la magnifique rade du bourg de Terre-de-Haut dans l'archipel des Saintes.



MARCHÉ — Le marché de la Darse dans le bassin de Pointe-à-Pitre.



CATAMARAN — Lancé en 1997, le catamaran géant RUBIS EXPRESS, transporte confortablement 445 passagers entre la Guadeloupe et les îles environnantes.

LES SUPER SPÉCIAUX DU MILLÉNAIRE

AVEC VOUS, PARTOUT DANS LE MONDE

exotik tours VOUS GARANTIT la meilleure qualité au plus bas prix!

MÊME QUALITÉ MOINS CHER AILLEURS?
Nous égalons le prix et vous offrons EN PLUS 100$ de rabais par couple!*



RENÉ-MARC SIMARD

ITALIE
Amalfi, Sorrento des Sirènes et Rome ville éternelle • 4 avril au 19 avril
Membre CAA: 2149 $ Non-membre: 2199 $
Plus taxes de 15 $ par personne
Accompagnateur à déterminer



RÉJEANNE POIRIER

PRAGUE
Reste 4 places
Hôtel Panorama 4 ✱ 26 février 2000
1 semaine • Petits déjeuners + tour de ville
Membre CAA: 1069 $ Non-membre: 1099 $



MICHÈLE PAYEN-TRUDEL

CÔTE D'AZUR-NICE
Citadines Promenade - 3 avril 2000
• 3 semaines - Studio
1490 $ Membre CAA + 18 $ taxes
1502 $ Non-membre +18 $ taxes



GISÈLE TREMBLAY

ESPAGNE
Hôtel Bajondillo
10 avril - 3 semaines
1589 $ Par personne

ESPAGNE • TUNISIE • MAROC • THAÏLANDE

1 semaine GRATUITE** — À l'achat d'un séjour de 2 semaines
À partir de 1899$ — SÉJOUR PLAGE CHA AM OU PATTAYA 21 jours 19 repas

2 semaines GRATUITES** — À l'achat d'un long séjour de 3 semaines
À partir de 2199$ — BANGKOK* CHA AM* PATTAYA 35 jours* 33 repas

1 semaine GRATUITE** — À l'achat d'un séjour de 3 semaines
TUNISIE Séjour plage Hammamet 29 jours 54 repas — À partir de 1409$
ESPAGNE Séjour plage Renalmadena 29 jours — À partir de 1270$
MAROC Séjour plage Agadir 29 jours 54 repas — À partir de 1521$

LES FORFAITS COMPRENNENT:
• AVION ALLER-RETOUR
• HÔTELS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE EN OCCUPATION DOUBLE
• REPAS TELS QUE MENTIONNÉS
• TOUTES LES TAXES
• SAC DE VOYAGE EXOTIK TOURS

200 $ DE RABAIS par couple*** — CIRCUIT EN THAÏLANDE ET SÉJOUR PLAGE EN THAÏLANDE OU BALI 17 jours • 26 repas — À l'achat d'un circuit À partir de 2299$
*** pour les réservations effectuées avant le 31 juin 2000

★ Cette offre tiendra compte: du nombre de jour, du nombre et type de repas, de la date de départ et de la catégorie des hôtels.
★★ Spéciaux applicables sur certains départs seulement. Les prix par personne en occupation double sont applicables pour certains départs entre janvier et avril 2000. Le tout est sujet à la disponibilité au moment de la réservation. Les conditions générales des brochures d'EXOTIK Tours s'appliquent. Permis du Québec.

1700, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI
545-4060
1-800-771-4777

AGENCE DE VOYAGES CAA QUÉBEC
Ouverte aux membres et non-membres
PERMIS DU QUÉBEC

1186, BOUL. SACRÉ-CŒUR SAINT-FÉLICIEN
679-8242
1-800-679-8242

440116

Avec l'esprit carnavalesque

Les vacances au Québec, c'est l'idéal

MONTRÉAL (CP) — L'esprit carnavalesque de l'hiver au Québec

Ce n'est pas d'hier que les carnavals et les festivals foisonnent au Québec, hiver comme été. D'ailleurs, le carnaval d'hiver que l'on considère aujourd'hui comme le plus important au monde a été lancé à Québec il y a 46 ans et cet événement spectaculaire n'a cessé de grandir depuis.

Grâce à un budget de 5,5 millions de dollars, le Carnaval de Québec Kellogg's 2000 attirera cette année plus de 450 000 visiteurs de partout au Québec (dont 54 pour cent de la grande région de Québec) et plus de 75 000 visiteurs en provenance de l'extérieur du territoire. Il générera ainsi des retombées économiques évaluées à plus de 36 millions de dollars, entre le 28 janvier et le 13 février.

Pour célébrer son 46e anniversaire, on a fait cadeau à Bonhomme Carnaval d'un palais nouveau genre situé Place Loto-Québec, sur le site de la Place de l'Assemblée Nationale. Cette nouvelle structure se présente comme une expérience interactive sous le nom de La ligne du temps. Ce concept propose aux visiteurs de traverser 10 000 ans d'histoire sur un parcours de 80 mètres.

Egalement nouvelle, la Place Hydro-Québec est située à la place D'Youville et elle permettra d'exploiter de nouvelles activités, dont la présentation du merveilleux spectacle de patinage, de danse, de chant et de cirque Show et froid.

De nouvelles activités s'inscrivent également dans la programmation du Carnaval. D'abord, le spectacle Une folle nuit à Chicago présenté à l'hôtel Loews Le Concorde, le 29 janvier, propulsera les spectateurs dans le monde d'Al Capone et des années 20. A la Place Desjardins, on pourra observer les Premières Nations du Québec dans leur campement hivernal. La Place des enfants Kellogg's sera le théâtre, dans un espace agrandi, d'un plus grand nombre d'activités éducatives et récréatives, dont le nouveau mini-rafting.

On a aussi prévu de nouvelles activités pour les carnavaleux actifs: la Foulée de Bonhomme, une course à pied qui précédera le défilé de nuit de Charlesbourg, ainsi que la Promenade des carnavaleux, qui propose un itinéraire aux familles désireuses de découvrir sept sites historiques du Vieux-Québec.

Il va sans dire que le Carnaval de Québec Kellogg's perpétue ses activités traditionnelles comme la populaire Course en canot sur le fleuve Saint-Laurent, la Grande Virée, l'International de sculpture sur neige, les deux grands défilés de nuit et le Bal de Bonhomme. Quant au Bain de neige et au Petit déjeuner Western de Calgary, ils seront accessibles aux possesseurs de l'effigie du carnaval à la Place Desjardins. (Médias : (418) 626-3716 - Public : Ligne Info Carnaval Bell : (418) 621-5555 ou 1 888 522-FETE - Site Internet : www.carnaval.qc.ca).

Carnaval-Souvenir de Chicoutimi

Et que dire de la 40e édition du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi qui se déroulera du 10 au 20 février 2000, sous le thème «Garde à vous, c'est carnaval»?

Cette édition du carnaval coïncide avec les célébrations du centenaire du Régiment du Saguenay et on a fait du lieutenant-colonel B.A. Scott (personnifié par le lieutenant-colonel Mario Albert) le personnage clé du Carnaval-Souvenir.

Au chapitre des nouveautés, on tiendra cette année le Rallye des médias (12 février) en traîneaux à chiens dans le cadre de la Conquête du fjord, entre la place Carnaval et le site de pêche blanche de Ville de la Baie. Une course de chiens de traîneaux viendra clôturer les festivités à Place Carnaval, on y trouvera une discothèque extérieure, l'anneau de glace, la cabane à sucre et l'immense Forteresse de neige. On y tiendra aussi les olympiades farfelues.

Au Centre Georges-Vézina, se tiendra une soirée dansante (11 février) avec le concours d'orchestres de musique country, rock et folklorique. Sur la surface glacée de ce centre, se produiront également (19 février) les 80 artistes du spectacle Show et Froid.

Les musiciens du Régiment du Saguenay et du Royal 22e présenteront un concert gratuit à l'église Sacré-Cour le 14 février, alors que la Ligue d'impro du Saguenay offrira des spectacles divertissants à la Marina du Vieux-Port les 11, 12, 13 février. Le «Ballroom» de M. Tout l'Monde aura lieu à l'hôtel La Saguenéenne, le 12 février.

On retrouvera les activités populaires telles l'opérette, le procès à l'ancienne, les Revenants de 1900, Danse Express Musique Plus, la course des portageurs et des pichous, ainsi que la messe à l'ancienne et la criée à la Cathédrale. (418) 543-4438 - Site Internet : www.reseau.qc.ca/carnaval

L'esprit carnavalesque régnera aussi en Outaouais, du 4 au 20 février, alors que le Bal de Neige/volet hullois sera l'hôte, au Parc Jacques-Cartier de Hull (du mercredi au dimanche), du Domaine des Flocons, qui se veut le plus grand territoire de jeux de neige de l'Amérique du Nord.

Présenté comme un tour du monde éclair, on y vivra l'aventure sur les sommets volcaniques de l'Afrique, en passant par un château fort d'Europe, le Canal de Panama et un grand fleuve de Chine, ainsi que la découverte des spécimens les plus terrifiants de la faune océanique.

Le grand spectacle d'ouverture, les feux d'artifice et le Cinéma des neiges (films et vidéos projetés sur un écran de neige) feront également la joie de tous les membres de la famille. Les visiteurs pourront aussi participer aux Grands jeux et à l'Atelier du bicentenaire de Hull. (819) 239-5000 ou (819) 595-7400.

À Montréal, l'atmosphère de carnaval envahira le Parc des Iles durant trois week-ends, soit les 29 et 30 janvier, 5, 6, 12 et 13 février, à l'occasion de la 18e édition de la Fête des Neiges 2000, au grand bonheur des petits et grands enfants. A cette occasion, Boule de Neige et ses maîtres artisans sculpteront l'hiver en ciselant la neige et la glace et inviteront les visiteurs à partager leurs jeux d'hiver en compagnie des personnages les plus loufoques. Au château de Boule de Neige, les jeunes et les moins jeunes seront comblés grâce aux nombreux jeux interactifs, à ses glissoires, à sa fermette et à ses spectacles rigolos.

Promenades en carrioles et en traîneaux à chiens, patinage sur les glaces du fleuve et glissades sur pneumatique dans trois nouveaux couloirs aménagés pour les plus téméraires sont également au programme de cette fête de la neige. Les nostalgiques pourront jouer au curling à l'ancienne ou encore faire une randonnée en raquette accompagnés d'un coureur des bois.

Boule de neige relancera le concours de sculpture sur neige dès le premier week-end et il réserve par la suite de nombreuses surprises aux visiteurs durant chaque week-end. (514) 877-ILES ou 1 800 797-ILES.



CARNAVAL-SOUVENIR — Comme dans les autres régions, le Carnaval-Souvenir de Chicoutimi vient briser la longue léthargie hivernale.

DÉPARTS DE GROUPES

Italie *l'an 2000* — EXCLUSIF: Sorrente et Rome
27 mars au 17 avril
Hôtel 4 étoiles
2 repas par jour et taxes incluses
Accompagné par Louise Fortin
2499$

Acapulco
24 février - Qualton Club
TOUT INCLUS — Occ. double
Accompagné par Marthe Coulombe
1999$

Carlson Wagonlit Travel

PUNTA CANA
25 février • 2 semaines
Hôtel Fiesta Bavaro ou Hôtel Fiesta Beach
Accompagné par Josée Lessard
25 FÉVRIER Occ. double 17 MARS
2099$** **2019$

BAYAHIBE
Club Dominicus
24 février
1449$** 1 sem. **1979$ 2 sem.
Occ. double • TOUT INCLUS

CASINO CHARLEVOIX — **20 $** 29 janvier

NEW YORK À PÂQUES
Départ 20 avril. 4 1/2 jours. Départ de la région.
Hôtel Marriott Marquis.

CROISIÈRE DANS LES CARAÏBES
FLAMENCO
Entièrement en français
À partir de: **1348$** Occ. double
2 départs: 20 février, Claude Harvey et 12 mars, Andrée Sequaris
Hôtel Playa Real
Semaine suppl.: **698$** Occ. double Accompagné

PUERTO VALLARTA
NAUTILUS
3 mars 2 semaines **1559$** Occ. double
10 mars 2 semaines **1549$** Occ. double
TOUT INCLUS

PUERTO VALLARTA
BLUE BAY VILLAGE • 4 ÉTOILES
11 février 2 sem. **1769$** Occ. double — Accompagné par Nicole Hardy
3 mars 2 sem. **1769$** Occ. double — Accompagné par Hélène Moisan
10 mars 2 sem. **1769$** Occ. double — TOUT INCLUS

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE PUERTO PLATA
CLUB ON THE GREEN
27 février 2 semaines **1579$** Occ. double
5 mars 2 semaines **1579$** Occ. double
12 mars 2 semaines **1529$** Occ. double
TOUT INCLUS

VILLAS DORADAS 1299$ Occ. double
26 mars - 2 semaines TOUT INCLUS — Accompagné par Raynald Lesage

FUN ROYALE TOUT INCLUS
Départ du 27 février **1499$** Occ. double — Accompagné par Danielle Bédard
Départ 12 mars **1599$** Occ. double — PLUS 370 $ GOLF INCLUS

TUNISIE 1749$
31 mars
CIRCUIT PLUS HAMMAMET
Accompagné par Rémi Bergeron, Hélène Michaud

GROUPE DE SKI (Val Thorens)
10 mars - 2 semaines **2259$** Occ. double
17 mars - 1 semaine **1609$** Occ. double
Accompagné par Michel Barrette

CUBA
GUARDALAVACA
BUNGALOW / ATLANTICO TOUT INCLUS
12 février 2 semaines **1599$** Occ. double
26 février 2 semaines **1649$** Occ. double
18 mars 2 semaines **1499$** Occ. double — Accompagné par Rosanne Simard
1er avril 2 semaines **1359$** Occ. double — Accompagné par Nancy Levesque et Michel Barrette
8 avril 2 semaines **1359$** Occ. double

VARADERO CLUB TROPICAL
11 mars - 2 semaines
Occ. double
1559$
TOUT INCLUS

COLOMBIE
SAN ANDRÈS
13 mars - 2 semaines
1459$ Occ. double
Accompagné par Nicole Gravel

*Autobus départ de la région en supplément

Voyages Paradis Saguenay
1324, boul. TALBOT
PLACE DU SAGUENAY
CHICOUTIMI
Tél.: 696-3121
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Voyages Michel Barrette
100, rue Saint-Joseph
Alma
Tél.: 668-3078
ou sans frais: 1-800-263-3078
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Voyages Paradis Saguenay
3691, boul. Harvey
Jonquière
Téls.: 547-6645 - 542-3595
ou sans frais: 1-800-475-6645
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Voyages Nuevo inc.
1174, boul. Sacré-Cœur
Saint-Félicien
Tél.:(418) 630-3003
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC
440358

CLUB VOYAGES TOURNESOL et Voyages MADELEINE GAGNON

Obtenez des milles de récompense
AIR MILES AVEC CLUB VOYAGES

1 **OBTENEZ 1 MILLE DE RÉCOMPENSE** pour chaque tranche d'achat de 25 $ (taxes non incluses)

2 Si vous ne possédez pas **VOTRE CARTE D'ADHÉRENT Air Miles, DEMANDEZ-LA** à votre conseiller **CLUB VOYAGES** qui vous la remettra lors de votre réservation.

NOUVEAUTÉ! Visitez notre site WEB: www.voyagestournesol.qc.ca

NOLITOUR VACANCES — SPÉCIAUX DE JANVIER 2000

DE MONTRÉAL en formule Club

ACAPULCO

20 JANVIER	1 SEM.
Majestic	827 $
Gran Meigas	947 $
Playa Suites (Sans repas)	797 $
Playa Suites	1047 $
El Cano	1147 $
Vol seulement	397 $

IXTAPA

20 JANVIER	1 SEM.
Fontan	1017 $
Presidente	1257 $
Vol Seul	577 $

PUERTO VALLARTA

20 JANVIER	1 SEM.
Decameron Los Cocos	897 $
Vista Club	1097 $
Sierra	1247 $
Vol seulement	577 $

VARADERO

23 JANVIER	1 SEM.	2 SEM.
Cabana del Sol	897 $	1277 $
Internacional (2 repas/jour)	987 $	1397 $
Arenas Blancas	1137 $	1697 $

PUERTO PLATA

24 JANVIER	1 SEM.
Heavens	877 $
Vol seulement	547 $

DE QUÉBEC EN FORMULE CLUB

PUNTA CANA

20 JANVIER	1 SEM.
Fiesta Complexe	1097 $
Alebro Resort BavaroSierra	1097 $
Villas Bavaro	997 $
Fiesta Palace	1397 $
Carabella	997 $

PUERTO VALLARTA

21 JANVIER	1 SEM.
Vista Club	1097 $
Blue Bay Village	1097 $
Sierra	1197 $
vol seulement	397 $

* Prix par personne, base double, pour les séjours aux ou entre les dates mentionnées. Taxes et rabais réservez tôt inclus. En vigueur pour de nouvelles réservations seulement. Places limitées. Sujet à changement sans préavis.

DÉPARTS DE GROUPES

Acapulco



Hôtel Playa Suites ****
(en suite)
Départ: 10 février, 2 et 9 mars

2 semaines
À partir de **1369 $** OCC. DOUBLE TAXES INCLUSES
Autocar de la région en sus.

Puerto-Vallarta



Blue Bay Village****
Départ: 25 février
FORMULE CLUB
1 SEMAINE
Sièges limités
2 SEMAINES **1769$**
Accompagnateur: Serge Cloutier



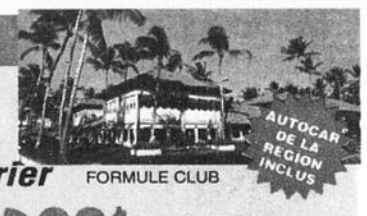
Hôtel Vista Club Playa de Oro ****
Départ: 10 mars FORMULE CLUB
Accompagnateur: Nicol Boudreault
2 SEMAINES **1819$**

Varadero



Hôtel Arenas Blancas ****
FORMULE CLUB
Départ: 18 mars
2 SEMAINES **1949$**

Punta-Cana



Hôtel Fiesta Palace *****
Départ: 18 février FORMULE CLUB
2 sièges limités
2 SEMAINES **2299$** OCC. DOUBLE TAXES INCLUSES
Départ: 25 février
1 SEMAINE **1629$** OCC. DOUBLE TAXES INCLUSES
Club Carabella FORMULE CLUB
Départ: 10 mars
2 SEMAINES **1899$** OCC. DOUBLE TAXES INCLUSES

Tunisie



Circuit et séjour plage

Circuit découverte
Séjour plage au Mouradi Palace*** à Port El Kantaoui**
Départ: 22 mars - 14 jours
24 repas inclus
VOL ave Air France
Accompagnateur: Louise Côté-Girard
TAXES INCLUSES **1750$**

LAS VEGAS

PÂQUES
20 AU 24 AVRIL 2000 **1199$** OCC. DOUBLE TAXES INCLUSES
Avion - Hôtel Golden Nugget (4 nuits) - Spectacle «O» du Cirque du Soleil

NEW YORK À PÂQUES

TOUR DE VILLE INCLUS

20 AVRIL (4 JOURS 1/2)
Hôtel Marriott Marquis
Départ de la région:
Incluant:
-Transport en autocar aller/retour
- Hébergement
- Guides accompagnateurs
- Toutes les taxes

429$
PAR PERSONNE OCC. QUADRUPLE
Accompagnatrice: Mme Ginette Curley

SOIRÉE D'INFORMATION SUR DÉPARTS DE GROUPE EXCLUSIFS

TUNISIE

Départ: 22 mars 2000 - 2 semaines
Accompagné par Louise Côté Girard
le 18 janvier 2000 à 19 h à l'Hôtel Chicoutimi

ITALIE (sur mesure)

Départ: 5 mai 2000 - 2 semaines
Accompagné par Monique Desbiens
le 19 janvier 2000 à 19 h à l'Hôtel Chicoutimi

S.V.P. confirmez votre présence au 549-6880

CLUB D-7
Le spécialiste des voyages dernière minute en exclusivité chez Club Voyages Tournesol

CLUB VOYAGES TOURNESOL et Voyages MADELEINE GAGNON
Détenteur d'un permis du Québec

1915, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: 549-6880
Fax: 693-8833
Email: tournesol@clubvoyages.com

440374

En Virginie

Ile de Chincoteague: un secret bien gardé

(SOP) - L'île de Chincoteague en Virginie est un des endroits les plus fascinants de la côte Est Américaine. Elle est, encore de nos jours, un secret bien gardé. Son héritage anglo-saxon est bien présent dans la petite ville, ses racines remontent au 16e siècle avec l'arrivée des premiers marins colonisateurs.

Reconnue mondialement pour la qualité de ses huîtres et de ses palourdes, elle est la voie vers l'île d'Assateague qui permet de visiter le National Seashore ainsi que le Chincoteague Wildlife Refuge. Les artistes sont légion et des oeuvres de collection comme certains canards de bois sont sculptés sur place. Pièces d'artisanat uniques et peintures reproduisant la nature sauvage des environs sont en vente partout sur les cinq kilomètres de l'île.

Juste en face, on découvre l'île d'Assateague avec 22 kilomètres de plages sauvages parmi les plus belles de la côte Est. Territoire protégé par le Assateague Island National Seashore et le Chincoteague National Wildlife Refuge, c'est l'endroit rêvé des amateurs de grand air et de liberté. Ses immenses plages vierges et ses dunes de sables sont à expérimenter. Les ornithologues amateurs sont comblés par plus de 260 espèces d'oiseaux à observer. Les oies du Canada y arrêtent à l'automne lors de leur migration vers le sud.

Mais les poneys sauvages Chincoteague demeurent l'attraction touristique la plus populaire et sont considérés, par la population locale, comme un gage de leur économie et de leur sécurité. En effet, depuis des centaines d'années, les poneys sauvages fournissent au service d'incendie de l'île les revenus économiques pour en assurer le service adéquatement. Les ventes aux enchères des poneys sauvages par les pompiers de Chincoteague sont légendaires et on y vient de partout dans le monde pour y assister.

Plusieurs manifestations majeures se déroulent au cours de la saison touristique, comme la vente aux enchères ou la journée de natation des poneys. Pour plus d'information : Chincoteague Chamber of Commerce (804) 336-6161.

Profil de l'industrie

Air Transat cultive l'instinct du voyage

(EN) - En tenant compte des statistiques de l'industrie du tourisme indiquant que 2,5 millions de voyageurs voyagent avec Air Transat à chaque année, on peut aisément conclure que ce transporteur, desservant 84 villes dans 25 pays, possède véritablement l'instinct du voyage.

En modifiant l'horaire des vols selon la saison, Air Transat, avec sa flotte d'Airbus, de Boeing et de Lockheed, est en mesure d'offrir des destinations soleil en hiver ainsi que des vols continus et de longues durée qui desservent l'Europe en partance de partout au Canada durant la saison estivale.

L'instinct de voyage qu'ils ont développé se manifeste encore davantage dans le service à la clientèle.

Saviez-vous que...

• vous pouvez choisir votre siège sur la plupart des vols au moment de l'achat de vos billets ?

• vous pouvez amenez vos animaux de compagnie dans le compartiment à bagages moyennant un léger supplément ?

• les poussettes, sièges d'auto et équipements de sport peuvent être transportés dans le compartiment à bagages sans aucun frais supplémentaire ?

• vous pouvez revenir au pays à partir d'une ville différente sans aucun frais supplémentaire ? Sur les horaires du Canada et de l'Europe, vous pouvez arriver dans une ville donnée et revenir à partir d'une ville différente, à l'exception de la Grèce, de l'Italie et du Portugal ?

• vous pouvez vous prévaloir de l'option amélioré Club Air Transat sur tous les avions Airbus et Lockheed ? Pour un léger supplément, vous serez assis à l'avant de l'avion dans des sièges plus spacieux, aurez droit à un menu spécial, un service de bar gratuit ainsi qu'à une trousse de voyage complémentaire.

• Air Transat possède le record d'arrivée à l'heure prévue dans 98 pour cent des vols ?

Air Transat est membre de la société Transat A.T. Inc., une société publique inscrite au marché boursier de Montréal et de Toronto. Avec ses 4 000 employés et 14 sociétés affiliées, cette société est active dans tous les aspects du voyage vacances.

«Île» faut partir !

SPÉCIAUX DE JANVIER

DÉPARTS DE QUÉBEC



doublez vos POINTS*

notre nouveau programme de reconnaissance

ACAPULCO 3 FÉVRIER 1 SEM ★★★ ★ formule club	Gran Meigas 1148$	PUNTA CANA 3 FÉVRIER 1 SEM ★★★ ★ formule club	Villas Bavaro 1268$
PUERTO VALLARTA 5 FÉVRIER 1 SEM ★★★★ ★ formule club	Blue Bay Village 1328$	PUNTA CANA 3 FÉVRIER 1 SEM ★★★★★ ★ formule club	Allegro Resort Bavaro 1418$
PLAYA DORADA 6 FÉVRIER 1 SEM ★★★★ ★ formule club	Club on the Green 1168$	BAYAHIBE 3 FÉVRIER 1 SEM ★★★★ ★ formule club	Club Dominicus 1378$
SOSUA 6 FÉVRIER 1 SEM ★★★★ ★ formule club	Casa Marina Reef 1118$	VARADERO 5 FÉVRIER 1 SEM ★★★★ ★ formule club	Arenas Blancas 1328$
PLAYA DORADA 6 FÉVRIER 1 SEM ★★★ ★ formule club	Heavens 1168$	VARADERO 5 FÉVRIER 1 SEM ★★ ★ formule club	Oasis 1128$

Carlson Wagonlit Travel™

DISPONIBLE UNIQUEMENT AUPRES DE CES AGENCES CARLSON WAGONLIT TRAVEL

ALMA
VOY. M. BARRETTE
(418) 668-3078

CHICOUTIMI
VOY. PARADIS-SAGUENAY
(418) 696-3121

JONQUIÈRE
VOY. PARADIS-SAGUENAY
(418) 547-6645

SAINT-FÉLICIEN
VOY. NUEVO
(418) 630-3003

CARLSON WAGONLIT, PLUS DE 50 AGENCES DE VOYAGES PARTOUT AU QUÉBEC POUR MIEUX VOUS SERVIR. DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC.

NOLITOUR VACANCES

NOUS AVONS DE NOMBREUX DÉPARTS DE GROUPES • APPELEZ NOUS

Prix par personne, taxe chble et charge standard pour des séjours aux dates mentionnées. Pces limitées. Pces limites. Pces sujet aux modifications sans avis et sujet à changement sans préavis. Certains produits pourraient ne pas être disponibles pour certains dates de départ. DOUBLEZ VOS POINTS* offre disponible seulement sur les produits de cette annonce. 440375

L'Épi des champs

HÔTELS • PETITES AUBERGES • MOTELS • GÎTES • CHALETS

CHARLEVOIX

Le Petit Manoir du Casino

1- **Forfait casino à 449,99 $/2 pers. en sem.** incluant 2 soupers, 2 nuits, 2 déjeuners, 2 bouteilles de vin et **150 $ en jetons casino.**

2- **Forfait motoneige à partir de 59,99 $/1 pers.** incluant souper, coucher et déjeuner.

Autres forfaits disponibles: ski, romance, détente et motoneige (location). Piscine int. et voisin du Casino.

Information - réservation: 1-800-618-2112

Internet : www.quebecweb.com/petitmanoir

Surveillez l'ouverture prochaine de l 'hôtel Le Manoir du Casino de Hull

Auberge de charme où le cœur vous reçoit!

1- **Forfait Ski douillet,** billet réduit, table gourmande avec musique. 2 nuits en pam. à partir de 115 $/pers. en occ. double.

Pour réservation: - Petite Plaisance: 1-877-565-2653 - Larochelle: 1-877-461-4622 - Fleurs de lune: 1-888-665-1090

Prenez «LA CLEF DES CHAMPS» à partir de 15 $ par semaine

Publiée à chaque samedi dans la section «Voyages» du journal Le Quotidien du Saguenay — Lac-Saint-Jean, la clef des champs est à votre disposition.

POUR INFORMATION: Christian Tremblay

N° téléphone: (418) 690-8838

N° télécopieur: (418) 690-8824

Courriel: publicite@lequotidien.com

440786

Soleil en Vente

Spécial de janvier!

République Dominicaine

Punta Cana - de Québec

Fiesta Palace

Départ 20 janvier 2000

1 semaine 1397 $ + taxes de sortie 10 $ US p.pers.

GROUPE EXCLUSIF ACCOMPAGNÉS

Mexique

Puerto Vallarta

Vista Club Playa De Oro

Départ 25 février 2000

1 semaine *Formule Club* 1899$ + pourboire 20 $ US p.pers./p. sem.

Accompagné par Ginette Côté

DÉPARTS DE QUÉBEC

NOLITOUR VACANCES

Un minimum de 20 passagers par groupe est requis pour les services d'une accompagnatrice et d'un autobus au départ de la région !

Agence de voyages SEARS LE MONDE EST À VOUS

Protégez vos vacances avec l'assurance voyage de la Compagnie d'Assurance Voyageur. Nous la recommandons!

Trois façons de réserver vos vacances!

Par téléphone.	Sur Internet.	En Personne.
Centre d'appels national 1-800-799-6466 lundi au vendredi entre 8h et 24h, samedi et dimanche entre 9h et 21h	Ouvert 24h voy029@mail.sears.ca	Place du Saguenay 549-2128 Ouvert le dimanche

Les prix et places sont sujets à disponibilité et peuvent être changés et (ou) tout temps. Les prix sont par personne, en occupation double et comprennent toutes les taxes applicables. Taxe de sortie et pourboire yables à destination. Surcharges et assurances en sus. Pour les inclusions spécifiques, termes et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure 1999/2000 de Nolitour Vacances, disponible à l'agence de voyages Sears. ©2000 Sears Canada Inc. f.a.s. Agence de voyages Sears. Détenteur d'un permis du Québec.

440111

Air Canada

Hausse du trafic de 4,1% en décembre

MONTREAL (PC)-L'achalandage chez Air Canada a grimpé de 4,1 pour cent en décembre dernier par rapport à la même période l'an dernier, d'après des données provisoires du transporteur calculées en «passagers-milles payants».

Air Canada est le principal transporteur aérien du pays depuis qu'il a acheté les Lignes aériennes Canadien International, de Calgary, au début du mois de janvier.

Bien que les deux transporteurs soient exploités de façon indépendante, certains vols offerts en double ont déjà été éliminés.

Le transporteur de Montréal a annoncé hier qu'il a haussé sa capacité de 7,8 pour cent, atteignant ainsi un coefficient d'occupation de 63,4 pour cent, alors que ce dernier était de 65,7 pour cent en décembre 1998.

Pour l'exercice qui se terminait en décembre 1999, le coefficient d'occupation s'est chiffré à 71,4 pour cent, comparativement à 70,9 pour cent en 1998. En tout, le trafic a augmenté de 4,4 pour cent et la capacité a connu une hausse de 3,8 pour cent.

La hausse de capacité de décembre dernier est due à l'ajout de deux appareils dans la flotte du transporteur ainsi qu'à une «utilisation supérieure du parc aérien», a expliqué la vice-présidente du marketing de la compagnie, Danielle Poudrette, par voie de communiqué.

«La hausse du trafic des trois premières semaines du mois a surpassé celle de la capacité, toutefois les déplacements en baisse durant la période des Fêtes et du Nouvel An se sont traduits par un coefficient d'occupation inférieur pour le mois», a-t-elle précisé.

Le trafic fret à l'échelle du réseau a atteint 80 millions de tonnes-milles payantes pour le mois, une hausse de 11 pour cent par rapport à décembre 1998.

Les profits de Matco Ravary augmentent

Par Marie TISON

MONTREAL (PC)-Les ventes de Matco Ravary ont augmenté de 17 pour cent pendant l'exercice 1999, alors que son bénéfice net a bondi de près de 29 pour cent.

Le chiffre d'affaires, qui était de 49,7 millions $ en 1998, est passé à 58,2 millions $ en 1999. Il s'agit de la plus forte croissance enregistrée au cours des quatre dernières années.

Le bénéfice net, qui était de 1,2 million $ en 1998, soit 0,28 $ par action, a atteint 1,6 million $ en 1999, soit 0,36 $ par action.

«L'économie est meilleure», a commenté le président et chef de l'exploitation de Matco Ravary, M. Gilles Nolet, en entrevue téléphonique hier.

Il a ajouté que l'augmentation du volume des ventes contribuait également à la hausse de la rentabilité de l'entreprise.

«Nous avons des frais d'opération qui demeurent relativement fixes, comme le chauffage ou l'électricité, a-t-il rappelé. Lorsque nous augmentons les ventes, il y a une contribution véritable.»

Il a ajouté qu'avec les années, Matco Ravary opérait de façon de plus en plus efficace.

«Nous sommes hautement informatisés, ce qui fait que nos énergies sont mises sur la vente, et non pas sur l'administration», a-t-il déclaré.

Matco Ravary est un détaillant dans le domaine des matériaux de rénovation et de construction domiciliaire. L'entreprise regroupe six centres de rénovation dans la région de Montréal.

Grande surface

L'arrivée des magasins à grande surface dans le secteur des matériaux de rénovation et de construction, il y a quelques années, avait fait mal à Matco Ravary. M. Nolet a cependant fait valoir que la situation s'était stabilisée.

«C'est comme la venue des Club Price, qui a chambardé le marché il y a plusieurs années, a-t-il affirmé. Maintenant, il y a bien des gens qui fréquentent ces magasins, mais il y a aussi bien des gens qui ne les fréquentent pas.»

Il a déclaré qu'une partie de la clientèle de Matco Ravary était différente de la clientèle des grandes surfaces. Il s'agit de contracteurs et d'artisans dans le domaine de la construction domiciliaire et industrielle, qui ont des besoins et des horaires particuliers.

«C'est la qualité du service et l'équipement qui sont différents, a soutenu M. Nolet. Nous connaissons ces gens-là sur une base individuelle, et lorsqu'ils appellent, nous savons qui ils sont, et ils ont des comptes ouverts avec nous.»

En 1999, Matco Ravary a fait l'acquisition d'un centre de rénovation à Blainville, en banlieue de Montréal. M. Nolet a déclaré que l'entreprise demeurait à l'affût d'autres acquisitions.

«Si nous pouvons prendre avantage de nos systèmes informatiques, de nos système d'achat, de notre publicité, et répartir cela sur un plus grand nombre de magasins, nous pourrons avoir des économies d'échelles», a-t-il indiqué.

La direction de Matco Ravary a également commencé à regarder la possibilité de se lancer dans le commerce électronique. M. Nolet s'est cependant montré prudent, déclarant que le secteur des centres de rénovation ne se prêtait peut-être pas à ce genre de commerce.



Lee Scott, nouveau président de la chaine Wal-Mart.

Wal-Mart

Démission du PDG

NEW YORK (AP) -- Le président de la société américaine Wal-Mart, la plus grande chaîne de supermarchés du monde, a annoncé sa démission vendredi. David Glass, 64 ans, avait succédé au fondateur de la société il y a 12 ans et en avait fait le leader mondial sur ce marché.

L'actuel vice-président de Walmart, Lee Scott, lui succédera à la tête de l'entreprise.

La société, basée à Bentonville, dans l'Arkansas, a précisé que M. Glass continuerait à présider le comité exécutif du conseil d'administration de l'entreprise pendant au moins un an.

Sous la présidence de David Glass, Wal-mart avait considérablement étendu sa présence aux Etats-Unis, mais aussi à l'étranger. La société avait ainsi vu ses profits passer de 16 milliards de dollars en 1988 à quelque 165 milliards de dollars en 1999. La chaîne possède pas moins de 2941 magasins aux Etats-Unis.

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	11 722.98	+140.55
Volume	238 618 800	

TORONTO

TSE 300	8357.50	-60.44
TSE 100	513.72	-4.35
TSE 35	471.00	-3.88

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Toronto Dominion Bank	36.30	+.60
Royal Bank of Canada	59.90	+.10
JDS Uniphase Canada Ltd	280,00	+7.50
Canadian Imperial Bank	32.95	+.25
Celestica Inc.	68.25	+.15
Or	**283.40**	**-0.50**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated	18.60	-.05
Alcan Aluminium	64.05	-.95
Alliance Forêt	17.50	+.20
Amisk	2.25	+.10
BCE INC.	122.25	-1.55
Banque Nationale	17.70	+.25
Cascades Inc.	9.45	+.05
Donohue cl-A	28.25	-.50
Groupe CGI Inc.	30.50	-.35
Jean Coutu Grp Cl-A	30.75	-1.00
Métro-Richelieu	16.50	-.35
Loblaw	31.55	-1.55
LGS Groupe Inc.	9.55	+.05
$ U.S.	**1.4488**	**-.0015**
$ CDN	**.6899**	**.0008**
Taux de conversion	**1.4515**	

EN COLLABORATION AVEC LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

Les avocats de la société Cain Lamarre Casgrain Wells sont heureux d'annoncer la venue de trois nouveaux avocats et d'une notaire au sein de leur cabinet, soit Me Andréa Gagnon, Me Jean-François Coudé et Me Cathy Savard pour le bureau de Chicoutimi et Me Stéphanie Boulianne pour le bureau de Jonquière.

www.clcw.qc.ca
Courriel : info@clcw.qc.ca

DANS UN SOUCI CONSTANT DE SATISFAIRE SA CLIENTÈLE, CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS POURSUIT SA PROGRESSION PAR L'ADDITION DANS SON ÉQUIPE DE CES QUATRE PROFESSIONNELS.

Cain Lamarre Casgrain Wells
AVOCATS S. E. N. C.



Me Andréa Gagnon est titulaire d'un baccalauréat en droit, obtenu à l'Université Laval en 1998 et a été admise au Barreau du Québec en 1999. Me Gagnon exerce dans les secteurs du droit du travail et du droit civil.



Me Cathy Savard a complété un baccalauréat en droit, obtenu à l'Université Laval en 1994 et a été admise à la Chambre des notaires du Québec en 1995. Me Savard travaillera dans les secteurs du droit bancaire, droit commercial, droit corporatif, succession et droit immobilier.



Me Jean-François Coudé a complété un baccalauréat en droit, obtenu à l'Université de Montréal en 1997 et a été admis au Barreau du Québec en 1999. Me Coudé exerce dans les secteurs du droit des assurances, droit civil et droit commercial.



Me Stéphanie Boulianne est titulaire d'un baccalauréat en droit, obtenu à l'Université Laval en 1997 et a été admise au Barreau du Québec en 1998. Me Boulianne exerce depuis un an au bureau de Jonquière, dans les secteurs du droit municipal, droit administratif et environnement.

439427

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le | précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; ! = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de votre subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; v = dividende variable; wf ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ARCA	2158	0.250	0.250	0.250	-0.010
ABCOURT CL B	12800	0.100	0.100	0.100	-0.010
ALLICAN	71300	0.580	0.550	0.570	+0.010
ALTAVISTA	10928	0.190	0.150	0.150	
ANGL. SWIS	24000	0.150	0.140	0.140	
ANTORO	38500	0.220	0.190	0.190	-0.020
ARDEN	7598	2.250	2.000	2.000	-2.500
AREN.\GOL	150050	0.460	0.410	0.440	+0.020
ARTQST.B	7300	0.980	0.850	0.950	+0.100
AUGYVA	15000	0.080	0.050	0.050	+0.030
AURIGINOR	205500	0.080	0.050	0.080	+0.030
BREX	2500	0.020	0.020	0.020	
BRIDGEPOINT	102800	1.390	1.350	1.370	+0.020
BRUNEAU	700	0.200	0.200	0.200	

C

CANAC.RS	7000	0.050	0.050	0.050	
CANSPR.A	8000	0.070	0.070	0.070	
CED-OR CORP	79224	1.300	1.220	1.250	+0.060
CENOSIS	151095	1.600	1.450	1.520	+0.050
COLERAINE MN	10000	0.050	0.050	0.050	
CONTRES	9150	0.190	0.190	0.190	+0.010
CONTIN PR	2500	0.350	0.350	0.350	

D à G

DIANOR	119000	0.180	0.160	0.180	+0.010
DYNACOR	47493	0.200	0.180	0.180	
ECU SLVR	24268	0.140	0.120	0.140	+0.020
EXPLOGAS	500000	0.030	0.030	0.030	
FIELDEX	44000	0.070	0.050	0.070	+0.030
FRESWEST	37500	0.340	0.310	0.340	+0.010
G.BRUR	12000	0.080	0.070	0.080	+0.010
GENOM.WT	36500	1.020	0.800	0.900	-0.150
GENOMIC	112700	2.630	2.000	2.300	-0.350
GEONOVA	35000	0.050	0.040	0.050	
GLDHAWK	2000	0.240	0.240	0.240	-0.010
GREENSH	235000	0.060	0.040	0.050	-0.020
GRILLI B	300	0.000	0.000	0.000	
GRT.LK.NI	8000	0.110	0.070	0.110	+0.040

H à L

HEBRON	262250	0.510	0.450	0.510	+0.100
IGLOOVS	1200	1.100	0.900	1.100	-0.150
INNOVIUM	238500	1.040	0.910	1.000	+0.100
JAG.MIN	14300	0.150	0.110	0.140	
JILBEY	1000	0.120	0.120	0.120	+0.030
LEXAM	1000	0.110	0.110	0.110	+0.010
LINE ISLD	17700	1.150	0.950	1.070	+0.080
LITHOS	206600	1.240	1.120	1.200	-0.010
LOG.G.INF	4320	1.850	1.800	1.850	+0.050
LOUBEL	73000	0.060	0.060	0.060	
LOUVEM MNS	1500	0.180	0.180	0.180	
LYONLAKE	2000	0.200	0.200	0.200	-0.050

M à O

MRRM	100	78.000	78.000	78.000	+38.000
MALARTIC	49500	0.320	0.280	0.320	+0.020
MATAMEC	29000	0.080	0.080	0.080	+0.040
MAUDE	12000	0.110	0.100	0.100	-0.010
MELKIOR	42550	0.500	0.460	0.460	
MIRANDOR	30000	0.030	0.030	0.030	-0.010
MURGOR	1000	0.070	0.070	0.070	-0.010
NAR RES	24075	1.550	1.300	1.300	-0.300
NORA EXP	39900	0.260	0.220	0.260	
NORNET	10000	0.710	0.710	0.710	-0.010
NOVEDER RES	585115	0.110	0.090	0.100	
OLCO.A	500	0.350	0.350	0.350	-0.050
ORB EX.A	4000	0.060	0.060	0.060	
OREX EXP	40100	0.140	0.120	0.140	+0.020
ORIENT	10000	0.030	0.030	0.030	
ORLEANS	621000	0.150	0.130	0.150	+0.020

P à S

PAC.TIGER	47500	0.260	0.260	0.260	-0.010
PERLITE	8000	0.160	0.160	0.160	
PHOTONET	12188	0.470	0.400	0.400	-0.020
PLEXMAR	75000	0.230	0.170	0.230	+0.080
RADISSON	3000	0.110	0.110	0.110	
ROBEX	141250	0.250	0.180	0.250	+0.070
SAMSYS	321221	2.540	2.200	2.500	+0.080
SCHGOLD	9000	0.080	0.080	0.080	+0.020
SHARPE	63000	0.200	0.170	0.180	-0.010
SUNDUST	1000	0.080	0.080	0.080	+0.020

T à Z

TSITELSY	19265	0.380	0.330	0.330	-0.020
TANDEM	17775	0.130	0.120	0.120	-0.010
TOM	21000	0.080	0.080	0.080	-0.010
TROYMIN	1500	0.120	0.120	0.120	-0.030
UNIGOLD	6500	0.700	0.700	0.700	
VANTEX	10000	0.040	0.030	0.030	+0.010
VENCAN GOLD	3500000	0.140	0.100	0.100	
VIOR	7200	0.060	0.050	0.050	-0.010
WSTRNPAC	100500	0.070	0.050	0.070	+0.020
XEMAC	17456	0.110	0.100	0.110	

TOTAL SALES : 4861429

TORONTO

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABL CDN O	21685	0.360	0.350	0.360	+0.010
ADF GR F	2194	9.300	8.900	8.900	-0.100
ADS INC A	20050	3.100	2.750	2.900	-0.200
AGF B F	13442	23.500	23.000	23.500	+0.500
AIC DIVER	200	23.150	23.150	23.150	+0.650
AIC DIVE P	1315	24.100	23.650	24.100	-0.650
AIT ADV	33305	0.940	0.900	0.900	-0.060
ALI TEL	1145	2.500	2.650	2.850	-0.250
AMR TECH	4600	2.900	2.800	2.850	+0.100
AMT INTL O	102000	0.080	0.075	0.080	+0.020
AQM AUT O	4000	0.160	0.160	0.160	+0.015
ARC EN	9725	1.290	1.270	1.290	-0.010
ARC STR W	3680	0.050	0.050	0.050	0.000
AT PLASTICS	33692	3.750	3.600	3.600	-0.150
AT T CAN	59040	64.850	63.000	64.350	-0.500
ATI TECH	2612590	19.250	17.800	18.050	-0.550
ATS AUTO	122352	25.800	24.500	24.650	-1.150
AASTRA T	335272	16.000	13.000	15.000	+1.200
ABACAN O	107100	0.130	0.120	0.120	+0.005
ABER RES	46410	9.000	8.750	8.850	-0.150
ABITIBI C	609503	18.950	18.400	18.600	-0.050
ACETEX	1003	6.000	6.000	6.000	0.000
ACKTION	5800	13.000	13.000	13.000	-0.250
ADRIAN O	4751	0.300	0.260	0.260	+0.010
ADVANTX O	368123	0.850	0.770	0.800	+0.030
AETERNA F	133770	12.000	11.550	11.950	+0.450
AFTON O	17479	1.350	1.300	1.300	-0.040
AGNICO E	86605	10.750	10.300	10.500	+0.100
AGRA INC	15320	12.500	12.050	12.100	+0.050
AGRIUM	173412	14.750	13.700	14.750	+0.250
AGRO PAC A	500	0.700	0.700	0.700	-0.050
AIMGLOBL	10440	9.000	8.000	9.000	+0.100
AINSWORTH	4260	7.150	6.900	6.900	0.000
AIR CANADA	548614	10.450	10.100	10.100	-0.200
AIR CAN A F	169930	9.700	9.400	9.400	-0.100
AIRBOSS O	3750	3.850	3.830	3.830	+0.020
AKITA A F	3521	8.500	8.500	8.500	+0.100
ALT ENERGY	504612	45.000	43.900	44.500	0.000
ALT ENER P	5740	24.750	24.600	24.650	-0.050
ALCAN	942957	65.000	63.800	64.050	-0.950
ALCAN C P	2600	25.100	25.100	25.100	-0.000
ALCAN E P	800	20.500	20.000	20.000	-0.300
ALGO GR A F	1000	0.250	0.250	0.250	-0.030
ALGO CENT	100	28.000	28.000	28.000	0.000
ALG STEEL	78304	2.790	2.500	2.590	-0.210
ALGON MERC	1000	4.900	4.300	4.650	+0.150
ALIANT	112510	25.250	24.900	25.000	-0.150
ALIMENTA A	500	26.000	26.000	26.000	0.000
ALIMENTA B F	2063	20.300	20.100	20.100	-0.200
ALLBANC SP	12935	29.000	27.950	28.950	+1.200
ALLBANC SP P	5241	25.000	24.750	24.750	0.000
ALL ATL A	350	19.500	18.000	18.000	0.000
ALL ATL BF	67709	14.000	13.500	13.900	-0.100
ALLI FOREST	121075	17.700	17.150	17.500	+0.200
ALPINE OIL	20100	0.850	0.820	0.850	0.000
ALTA GENTIC	500	1.900	1.900	1.900	-0.100
ALTAI RES O	5900	0.400	0.300	0.380	+0.020
ALTAQUES O	80000	0.350	0.320	0.350	0.000
ALTAREX O	389073	0.710	0.500	0.550	-0.100
A BULLION O	2500	0.130	0.125	0.125	-0.025
AM ECO	34640	1.800	1.620	1.620	+0.020
AM LEDUC	1000	0.255	0.255	0.255	0.000
AM MISK A	1505	2.290	2.150	2.250	+0.100
AMISK SER P	3000	2.350	2.350	2.350	+0.090
AMTELE	4430	2.750	2.550	2.610	-0.090
ANADIME O	36100	0.870	0.800	0.870	+0.120
ANDERSON	673259	17.850	17.000	17.000	-0.350
ANDRS WA F	900	13.500	13.500	13.500	0.000
ANGIOTEC O	11290	27.500	25.100	27.500	+1.500
ANORMED O	82819	15.100	12.500	14.250	-0.500
ANTHEM P	6600	5.000	4.650	5.000	+0.300
APEX A	8100	1.750	1.710	1.750	0.000
ARBOR A	900	12.200	12.050	12.050	+0.050
ARBOR B F	730	12.000	11.750	12.000	+0.750
ARCHITEL	20375	19.000	18.500	19.000	+0.500
ARCIS O	27500	0.480	0.450	0.450	-0.040
ARCIS W	1250	0.250	0.250	0.250	+0.100
ARCTIC GR O	8916	2.000	1.800	2.000	+0.150
ARIEL O	11000	0.210	0.190	0.200	-0.020
ARMBRO EN	47600	3.150	3.000	3.150	0.000
ASBESTOS	1900	8.600	7.500	7.500	-0.750
ASHTON	16864	0.730	0.660	0.730	+0.050
ASIA O	51500	2.060	1.980	2.000	0.000
ASSANTE C	2020	7.900	7.750	7.900	+0.400
ASTRAL A F	16259	27.000	26.550	26.550	-0.450
ATCO I F	22724	38.500	37.250	38.500	+1.250
ATCO II	200	38.500	38.500	38.500	-0.500
ATNA O	29300	0.700	0.670	0.680	+0.040
AUR RES	44136	2.800	2.630	2.650	-0.150
AURADO EX O	105000	0.060	0.050	0.060	+0.005
AURIZON O	38050	0.770	0.760	0.770	-0.010
AVCORP I	24883	1.720	1.650	1.720	+0.060
AXCAN P	89040	7.900	7.100	7.200	+0.050
AXIA NET O	36744	9.950	9.650	9.850	0.000
AZCAR TEC	13600	1.700	1.630	1.680	+0.080
AZCO MNG O	5000	1.350	1.300	1.300	-0.050
B SPLIT	1765	102.000	98.000	98.000	+0.750
B SPLIT P	2729	25.000	24.900	24.900	0.000
BCE EMER	204232	94.000	92.500	92.500	-0.600
BCE INC	1604409	127.850	121.750	122.250	-1.550
BCE I P	1150	25.900	25.800	25.900	+0.150
BCE I Q	104700	25.350	25.100	25.100	+0.100
BCE I S	400	23.850	23.750	23.750	-0.100
BCE I Y	50345	23.500	23.400	23.400	0.000
BC GAS	34629	25.950	25.300	25.350	+0.050
BC GAS 6.32	38700	25.050	24.900	24.900	-0.100
BCT TELS	245519	38.700	36.850	36.850	-1.000
BCT TLS NV	222554	37.000	34.650	36.500	-0.150
BW TECH O	1100	5.900	5.800	5.900	+0.100
BXL ENR	123300	0.920	0.850	0.890	-0.010
BACKER O	1988	0.750	0.750	0.750	-0.100
BADGER	28610	3.600	3.400	3.450	+0.050
BALLARD	486076	66.000	63.350	64.800	+0.300
BAND ORE O	6500	0.290	0.275	0.290	+0.030
BANK MTL	1303554	47.200	46.100	46.150	+0.300
BK MTL B	9700	26.650	26.550	26.550	-0.050
BK MTL 3P	78019	24.650	24.500	24.650	+0.150
BKMTL B4	5000	23.300	23.000	23.000	-0.200
BKMTL B 5	5550	21.500	21.000	21.150	-0.350
BK MTL B6	4100	23.150	22.950	22.950	+0.200
BANK N S	1453745	30.000	29.350	29.550	+0.200
BK NS 6P	42060	26.250	25.950	26.250	+0.250
BK NS 7P	12400	26.600	26.600	26.600	-0.150
BK NS 8P	900	26.850	26.500	26.500	-0.350
BK NS 9P	36825	26.350	26.000	26.150	-0.100
BK NS 11P	400	25.000	24.850	24.850	-0.350
BK NS 12 P	3150	21.000	20.700	20.700	-0.150
BARICK GLD	1794648	24.950	24.500	24.650	-0.350
BARINGTN	500	0.900	0.900	0.900	+0.150
BASIS 100 O	451150	9.600	8.200	8.700	-0.500
BATTERY	273700	0.235	0.180	0.180	-0.040
BATTLE MTN	44005	2.900	2.650	2.750	-0.050
BAYTEX	32500	9.800	9.500	9.800	+0.300
BEAMSCPE	332915	6.950	6.500	6.700	+0.200
BEAU CAN	56591	1.840	1.770	1.780	-0.030
BEHAVIOR A	4800	0.250	0.250	0.250	+0.100
BEHAVIRB F	31500	0.110	0.080	0.090	-0.010
BELL C 10P	5500	25.300	25.250	25.250	-0.200
BELL C 15P	50490	23.550	23.500	23.500	+0.100
BELL C INTL	1130057	35.000	33.700	34.000	0.000
BELLATOR O	116600	1.650	1.550	1.650	+0.050
BEMA GL O	65050	1.000	0.930	0.940	-0.040
BENET E O	18854	8.450	7.850	8.450	+0.450
BENSON	4000	1.350	1.300	1.300	0.000
BENTALL	2800	11.800	11.750	11.750	-0.250
BENVEST C F	9450	2.750	2.500	2.750	0.000
BERKLY P	3742189	12.100	11.950	12.050	+0.350
BEST PAC	24923	0.750	0.720	0.720	0.000
BESTAR	2200	3.000	2.850	2.850	0.000
BIDCOM I O	241945	6.300	6.100	6.150	-0.050
BIG BEAR	45201	0.130	0.125	0.130	+0.005
BIG ROCK	4100	7.500	7.000	7.050	-0.300
BIOCH PHAR	328663	40.000	38.750	39.150	-0.850
BIOMIRA	113393	8.600	8.200	8.550	+0.400
BIONICHE O	2725	3.900	3.650	3.650	0.000
BIOVAIL C	231017	76.900	71.500	75.600	+4.750
BIRIM A O	15500	0.250	0.230	0.230	-0.020
BISSETT A	770	17.000	17.000	17.000	-0.400
BITECH	82900	1.070	1.050	1.050	-0.050
BL HAWK O	133800	0.090	0.075	0.090	+0.010
BLK SWAN	25000	0.210	0.200	0.200	0.000
BLKROCK O	48002	1.150	1.050	1.150	+0.050
BOARDWL	37753	11.750	11.550	11.750	-0.200
BOCENOR GR	10200	2.050	1.950	1.950	-0.140
BOLIDEN	340376	5.100	4.750	5.000	+0.150
BOLIDEN PR	1754	56.000	53.250	55.500	+2.000
BOLIVAR O	104100	1.360	1.250	1.250	-0.010
BOMBDR A	19673	31.400	31.000	31.000	+0.050
BOMBDR B F	147278	831.250	30.650	30.900	-0.150
BMBDR 2 P	2375	24.400	24.000	24.000	-0.200
BONAVIST	145222	17.150	16.550	17.150	+0.150
BONUS RES	70400	2.250	2.200	2.200	0.000
BORALEX A	3705	3.950	3.800	3.800	-0.200
BOVAR A	8007	0.260	0.230	0.260	+0.040
BOW VAL J	8502	0.400	0.380	0.400	0.000
BOWATER C	1100	84.000	83.200	83.200	+0.200
BOYD GR AO	14186	2.200	2.050	2.050	-0.250
BRACKNEL	10365	6.750	6.500	6.550	-0.150
BRADST A F	1000	0.350	0.350	0.350	-0.150
BRADST B	1000	0.310	0.310	0.310	+0.040
BRMPTN A F	13000	5.400	5.250	5.400	0.000
BREAKWTR	501458	4.200	4.100	4.150	-0.100
BRIK BRW O	34148	0.870	0.800	0.850	0.000
BROCKER O	36900	10.100	9.850	10.000	+0.100
BROOKFLD P	102140	15.300	14.900	15.000	-0.150
BUDD CAN	200	24.250	24.250	24.250	0.000
BUHLER	5000	3.150	3.020	3.150	+0.100
BURLINGTON	57383	46.800	46.050	46.750	+0.500
BURNTSAN O	349078	4.550	4.250	4.450	+0.300

C

CAE	135509	11.400	11.100	11.100	0.000
CCL B F	25055	13.250	13.000	13.200	+0.200
CD PLUS O	2700	0.470	0.470	0.470	-0.010
CE FRANKL	250	4.750	4.750	4.750	+0.250
CFM MAJ	219259	7.600	7.300	7.550	+0.200
CGI A F	528857	31.900	30.000	30.500	-0.350
CHC H A F	10800	4.400	4.270	4.300	-0.120
CI FUND	127237	35.450	34.650	34.750	-0.750
CMAC IND	281195	38.950	37.900	38.000	+0.300
CML IND	5000	2.050	2.050	2.050	0.000
CPI PLAST O	169	6.400	6.400	6.400	0.000
CRS PRF	600	24.900	24.900	24.900	0.000
CRS NT U	1000	21.600	21.500	21.500	0.000
CRS ROBOT	146725	3.850	3.250	3.600	+0.440
CSA A F	700	7.750	7.600	7.600	+0.050
CT FINANCL	1326	66.400	66.100	66.400	+0.300
CTFIN 4	375	25.700	25.700	25.700	+0.450
CTV INC	8925	24.500	24.000	24.000	-0.400
CABLE SV O	21358	5.700	5.400	5.500	-0.050
CABRE	21427	11.350	11.100	11.150	+0.050
CADILLAC	44923	33.700	33.350	33.500	+0.150
CALAHOO P	43773	1.780	1.650	1.780	+0.050
CALADER O	18965	0.120	0.100	0.100	-0.010
CALDWEL A F	16013	4.300	4.250	4.300	+0.040
CALIAN TECH	68770	5.000	4.900	4.900	0.000
CALLNET	188196	7.000	6.000	6.150	+0.150
CALLNET B F	3434468	7.300	4.900	6.200	+1.300
CAMBIEX O	16000	0.340	0.330	0.340	0.000
CAMBIOR	114628	1.750	1.650	1.650	-0.050
CAMBRIDG	43851	7.300	7.000	7.000	-0.250
CAMCO INC	1200	4.600	4.500	4.600	+0.100
CAMECO	177440	22.800	21.750	22.500	+0.500
CAMP RES	8600	0.230	0.230	0.230	-0.010
CAMVEC	5036	2.400	2.350	2.400	+0.050
CAN BAN A	2500	25.500	25.250	25.500	+1.250
CAN BAN P	465	24.500	24.500	24.500	-0.250
CAN BREAD	3870	14.250	14.000	14.250	-0.050
CANBROKR	141750	0.950	0.910	0.950	+0.050
CAN LIFE F	134260	23.000	22.350	22.750	-0.250
CS PETE	375	10.250	10.000	10.250	+0.600
C TRSCO 3	3800	25.150	25.050	25.150	+0.100
CDN AIRLNE	140196	1.880	1.800	1.800	-0.070
CBK NOTE	1350	1.200	1.020	1.200	0.000
C 88 ENG	149879	1.720	1.670	1.670	-0.050
CG INVEST	10255	12.150	11.750	12.000	+0.300
C HUNTER	235381	22.300	21.300	21.750	+0.450
C HYDRO O	3178	0.750	0.750	0.750	0.000
CI BK COM	2038733	33.750	32.750	32.950	+0.250
CIBC 13 P	1700	26.150	25.950	26.000	-0.050
CIBC 14	2300	25.000	25.000	25.000	0.000
CIBC 15	2400	24.500	24.200	24.500	+0.350
CIBC 17	1000	24.100	24.100	24.100	0.000
CIBC 18	11600	21.950	21.650	21.750	-0.200
CIBC 19	5100	23.400	23.000	23.000	-0.250
C MARCONI	274200	19.800	19.000	19.050	-0.150
C MEDICAL	53407	20.900	20.400	20.500	0.000
CN RAIL	966451	41.600	39.650	39.650	+0.400
CDN NAT RES	1032516	36.250	34.850	35.550	+0.550
C NTNSTAR	100	12.250	12.250	12.250	+0.250
C OCDENTAL	47140331	500	29.500	31.150	+1.250
CP LTD	619458	34.000	32.850	32.950	-0.800
CP LTD P	4400	22.400	22.000	22.000	-0.200
CANCOM	71476	27.950	27.000	27.650	+0.150
CDN TIRE	752	56.000	55.000	56.000	+1.050
CTIRE A F	239201	32.000	31.250	31.300	-0.500
CUTIL A F	30832	36.000	34.750	34.750	-1.250
C UTIL B	11200	36.250	35.000	35.000	-0.800
CUTIL SER R	1000	21.600	21.600	21.600	0.000
CUTIL SER S	300100	25.250	25.050	25.050	+0.550
CDN WS BK	83916	18.500	18.050	18.300	+0.250
CDN WORLD	1130	5.750	5.550	5.550	-0.200
CANAM A F	9000	7.600	7.250	7.350	0.000
CANARC O	20200	0.200	0.200	0.200	0.000
CANCAP P	900	24.000	24.000	24.000	0.000
CANCOR O	35000	0.450	0.400	0.450	0.000
CANFOR	177147	18.000	17.050	17.750	0.000
CANGENE	27600	5.500	5.300	5.300	-0.100
CANLAN ICE	34000	0.400	0.400	0.400	-0.050
CANNINE O	6000	0.500	0.500	0.500	0.000
CANUTIL P	2000	25.100	25.000	25.000	-0.300
CANWST N V	9481	16.500	15.850	15.850	-0.800
CANWEST G F	701031	16.450	16.000	16.000	-0.400
CARA	81000	4.850	4.800	4.800	-0.100
CARA A F	9800	4.000	4.000	4.000	+0.030
CARIBGLD O	2500	0.160	0.160	0.160	0.000
CARMA A	1000	3.950	3.950	3.950	0.000
CARMANAH	96700	0.055	0.050	0.050	0.000
CASCADES I	60350	9.550	9.350	9.450	+0.050
CASSIAR O	1640	0.970	0.970	0.970	0.000
CAUSEWAY O	500	0.790	0.790	0.790	+0.030
CAUSSA C O	49500	0.070	0.060	0.070	+0.010
CAVELL EN	68350	0.200	0.170	0.200	+0.040
CEDARA SFT	6900	9.800	9.650	9.800	+0.050
CELESTICA	913455	69.450	68.000	68.250	+0.150
CENALTA EN	147655	4.850	4.650	4.800	+0.150
CENTRFUND I	19491	11.500	10.400	10.800	0.000
CENTURION O	56200	0.460	0.450	0.450	0.000
CERTCM C J	1914771	48.000	133.000	136.750	+3.750
CHAI NA TA	43900	0.250	0.170	0.250	0.000
CANEL R	5500	0.320	0.310	0.310	-0.030
CHAPTER I	25771	17.950	17.000	17.450	-0.600
CHAPTR O O	8710	20.250	19.800	20.200	+0.500
CHASE RES O	1000	0.060	0.060	0.060	-0.010
CHATEAU A F	1000	6.800	6.800	6.800	-0.450
CHENI RES O	8000	0.450	0.450	0.450	+0.010
CHESBAR O	12100	0.260	0.250	0.250	0.000
CHIEF INT I	5387	25.000	24.500	25.000	+0.500
CHUM B F	8695	38.500	38.000	38.500	+0.500
CHURCHILL	20700	1.450	1.400	1.450	-0.040
CINAR VMV	1500	36.000	35.500	36.000	+0.750
CINAR LV	10020	37.500	35.000	37.500	+1.650
CINRAM	49072	9.750	9.450	9.500	-0.050
CINTECH O	20250	5.250	4.900	5.200	+0.250
CIRCA O	5000	0.770	0.770	0.770	+0.070
CLARICA	154392	27.250	26.750	27.250	+0.050
CLARKE I	52000	8.850	8.750	8.850	-0.150
CLAUDE R	5700	0.890	0.760	0.840	+0.090
CLEARLY C	235	1.510	1.510	1.510	-0.040
CLEARNET A F	48663	53.400	50.500	50.500	-1.550
CLINICHM A	3027	15.950	15.450	15.450	-0.350
CLUBLINK	44600	7.150	7.000	7.100	0.000
CO STEEL	45170	15.950	15.300	15.300	-0.450
COGCO CBLE	F31872028.750	26.500	27.000	-1.750	
COGECO F	10900	28.950	28.000	28.000	-0.750
COGNICASE	78449	27.250	21.100	26.250	+5.300
COGNOS	217882	90.500	81.300	81.300	-4.950
COLONY P O	900	0.160	0.160	0.160	-0.010
COM DEV	673625	6.850	5.500	6.850	+1.250
COMAPLX	1000	1.500	1.400	1.400	-0.100
COMINCO L	311613	31.500	31.000	31.000	0.000
COMUN S O	47200	1.400	1.250	1.370	+0.070
COMUNIC O	376000	0.500	0.400	0.500	-0.100
COMPTON	54300	1.900	1.750	1.850	-0.050
COMST

| | | |

Petites annonces le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

POUR NOUS REJOINDRE:

545-4014

SAGUENAY

- **668-4506** ALMA et les environs
- **679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com



INTERNET
POUR SEULEMENT 2$
Votre annonce du Quotidien aura la même durée sur Internet. Votre annonce du Progrès-Dimanche sera placée 3 jours sur Internet (lundi, mardi et mercredi).
www.lequotidien.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins
1 jour..... 7,40 $
2 jours..... 9,00 $
3 jours..... 10,60 $
4 jours..... 12,20 $
5 jours..... 13,80 $
6 jours..... 15,40 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
9,65 $

Mots additionnels:
0,42 $ mot/par semaine

Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

4 BATISSES usagées avec structure d'acier, dimension: 35x70x16' de haut, avec tôle non isolée. Tél.:698-2222.

ALMA: AUBAINE! Directement du propriétaire, 2 logements + un local commercial (actuellement dépanneur), prix très avantageux, cause déménagement, possibilité immeuble seulement. Tél.:662-4162.

PARC Industriel, La Baie, bâtisse industrielle 30x60, acier, avec étage 25x30, terrain 21,000 pieds. Prix réduit. Tél.:697-2089, 690-3102.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI: 5 logement 4.1/2 pièces, près cégep, tous loués, bon revenu. Tél.:698-6273.

104 Commerces à vendre

ALBANEL: équipement complet pour production de poterie, plus de 500 moules et inventaire, prix réduit. Tél.:(418)279-3347, Annie.

CREER votre emploi: Dépanneur à vendre à Chicoutimi. Tél.:549-7391, après 18 heures.

GÎTE à vendre ou à louer avec option d'achat, 5 chambres, 4 salles bain, très bon chiffre d'affaires. Baie Ste-Catherine, comté Charlevoix, plein milieu des croisières aux baleines. Tél.:418-237-4020, demandez Carol.

REPRISE de finance, secteur Jonquière, dépanneur avec possibilité d'essence. Bureau:548-7102, pagette:541-0869.

109 Locaux à louer

2 PIÈCES, 1200 pi.ca, salle commerciale, stationnement, 600$/mois. Tél.:549-6944.

ARVIDA 325 pi.ca. chauffé, éclairé, conviendrait travailleur autonome, représentant compagnie etc. Possibilité ajouter entrepôt. Tél.:548-5343.

BOUL. ST-PAUL, 1200 pi.ca. et 5000 pi.ca., industriel ou entreposage. Tél.:690-4417.

BUREAUX avec superficie de 1,200 pieds carrés pour entreprise de construction ou autres, complètement rénovés, avec ameublement, système d'alarme et système téléphonique fournis. Possibilité de location d'entrepôt. Tél.:698-2222.

CHICOUTIMI rue Jacques-Cartier, plus ou moins 700 pi.ca. idéal pour esthétique, restaurant, coiffure. Tél.:696-3613 (bureau), 591-0186 (cellulaire).

CHICOUTIMI, 1173 boul. St-Paul, local commercial, 1000 pieds.carrés. Tél.:696-1416, Christian Tremblay.

CHICOUTIMI, secteur Place du Royaume, (plus ou moins 1000 pieds.carrés) dans complexe, idéal pour bureau, bonne affaires!. Tel.545-2355, 541-0483

COMPLEXE Hôtel Chicoutimi, espaces pour commerces et bureaux, entre 300 et 10,000 pi.ca. Tél.:549-7111.

JONQUIÈRE rue St-Félix, local commercial, idéal pour entrepôt ou atelier, environ 2,000 pi.ca. avec porte de garage. Tél.:547-4972.

À LOUER: Chicoutimi: Espaces 330, 600 et 800 pi.ca., 801 rue Alma. PRIX SPÉCIAL. Tél.:591-3977, 693-8754.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

MAISON à Arvida, libre immédiatement. Endroit tranquille. Non fumeur. Personne sérieuse seulement. Conditions à discuter. Tél.:548-8499, 541-9002 (paget).

www.lequotidien.com

202 A vendre ou à louer

IMMEUBLE COMMERCIAL 3,828 pi.ca. situé au 2830 et 2834 Talbot, comprenant 2 locaux pouvant être jumelés, 1,118 pi.ca. et 2,692 pi.ca. Libres immédiatement, hauteur utile plus ou moins 11 pi. et 15 pi. Trois grandes portes, dont une 14x14, entièrement rénové, chauffage au gaz, entrée électrique 550V, pavage, enseigne sur pylone, Tél.:549-9200, 690-9590.

203 Chalet à vendre

AU bord de la Rivière Péribonka, environ une heure d'Alma, idéal pour pêche, chasse, chaloupe, motoneige, 28,000$. Informations: 481-2703.

LAC MONT-COUCHE, chasse, pêche et motoneige, 36'x24', pièces sur pièces. Pompe submersible, équipement propane complet. Fournaise huile. Foyer combustion contrôlée. Bâtisse 1997. Prix à discuter. Tél.:696-0050 ou 673-3028.

204 Chalet à louer

AU VALINOUET

Obtenez la liste des chalets à louer, en laissant vos coordonnées (adresse ou fax) sur notre boîte vocale. Tel.693-0440.

205 Chambres à louer

2 MINUTES de Place du Royaume, grandes chambres, propres, cuisine, buanderie, câble, téléphone, stationnement. Libres immédiatement. $200/mois. Tél:690-0080, 690-6503.

3 MINUTES Place Royaume, câble, téléphone, buanderie, cuisine, salon. Faut voir. Tél:591-0416, 673-1770.

A PARTAGER avec une seule personne, à Chicoutimi, grande chambre au rez-de-chaussée, bien éclairée, avec salon indépendant, beau quartier, près de tout. Tél.:543-5701.

A VOIR, Chicoutimi, près Cégep, meublée, câble, cuisine, laveuse, entrée indépendante. Tél.:549-0500 Louise.

A VOIR: Chicoutimi, près cegep,université, centre-ville. Aussi disponible 1.1/2, Tél:545-0698, 541-0077.

ARVIDA: studio meublé avec pension, conviendrait personne agée autonome. Tél.:548-8548.

CHICOUTIMI neuve, haut de gamme, près centre d'achat, université, entrée indépendante, cuisine, laveuse sécheuse, non-fumeur(se), très tranquille, personne sérieuse seulement, 220$/mois. Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI étudiants(es) 5 minutes du cégep, UQAC, tous inclus, 175$/mois. Tél.:698-2139.

CHICOUTIMI, avec cuisine attenante, près université, cegep, 160$/mois. Tél.:549-6705, 545-5011 poste 5095.

CHICOUTIMI, chambre 250$/mois, avec pension 550$/mois, près des écoles. Tél.:698-7047.

CHICOUTIMI, près cegep, réfrigérateur, cuisinière, 175$/mois. Tél.:591-0348, 690-8080.

CHICOUTIMI, près cegep, université, hôpital. Cuisine commune, laveuse, sécheuse. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI-NORD, avec cuisinette, près McDonald et service d'autobus. Tél.:545-9361, 549-4392

CHICOUTIMI: 610, St-Thomas, une minute de l'UQAC. Tél.:693-0204, 544-9705 ext.714.

CHICOUTIMI: Arrière Polyclinique et Place Saguenay, neuve, très grande, cuisine commune, buanderie gratuite. Tél.:693-8754, 591-3977.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI: centre-ville, dans un 6.1/2, tout inclus, 285$/mois. Tél.:698-6683 Christina.

CHICOUTIMI: Rénovées, près Université, 170$/mois à 240$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

JONQUIÈRE chambre avec cuisinette, près du cégep, 50$/semaine, stationnement. Tél.:547-6804.

JONQUIÈRE près centre-ville, endroit tranquille, stationnement, toute commodité, Tél.:695-5294.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction bois brique, studio 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Possibilité location, achat. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383.

LA-BAIE, très belle vue sur Fjord, 3 chambres, 95,000$. Tél.:544-6185.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI, «Manoir du Royaume», endroit paisible, près des centres commericaux, 41/2, semi-meublé, 2 stationnements, entrée contrôlée, piscine, salle d'exercices, services communs fournis. Idéal par retraité(e) ou pré-retraité(e). Tél.:544-1026.

GÎTE au bord de l'eau, joli petit condo à louer à la semaine ou fin de semaine, entièrement meublé. Paysage magnifique. Tél.:544-0892.

PRÈS PLACE DU ROYAUME, 3.1/2 récent, piscine, spa, salle d'exercices, 500$/mois. Tél.:540-7741.

208 Logements à louer

1.1/2, 3.1/2

Secteur Université et cégep, possibilité chauffés, éclairés, meublés.

690-6308, 591-0256

1.1/2, 3.1/2, 315 Ste-Famille, centre-ville, semi-meublé, repeint à neuf, eau chaude fournie, près Cégep, université, hôpital, libres immédiatement. Tél.:545-6661, 695-8592.

2.1/2, 3.1/2, CHICOUTIMI, rue Morin et Bécard, près cégep et université, libres immédiatement. Tél.:690-0443, 549-8608.

3.1/2, 4.1/2

CHICOUTIMI: secteur centre-ville, 28 Bossé, 122 Arthur-Buis, 533, Racine, possibilité chauffé, éclairé, meublé, rénovés à neuf.

Tél:690-6308, 591-0256

3.1/2, 4.1/2 (1 MOIS GRATUIT)
PLACE POLYVALENTE

CHICOUTIMI-NORD: **Nouveau propriétaire, service personnalisé, immeuble bien entretenu, entrées contrôlées, logements chauffés, eau chaude, porte patio, grandes chambres**. Dernier grand **3.1/2,** rénové, $350/mois. Grand **4.1/2,** rez-de-chaussée, rénové, spécial 425$/mois. AUSSI **Chicoutimi-Nord**: 179 St-Ephrem, **4.1/2,** semi-meublé, très propre, 375$/mois, **libre 1er février. Tél.:549-9343, 543-5330.**

4.1/2 UN MOIS GRATUIT

CHICOUTIMI:862, rue ST-Paul, repeint, très propre, 375$/mois.**Chicoutimi-Nord**: 1992, boulevard Tadoussac, voisin de l'église St-Luc, demi sous-sol, meublé ou semi-meublé, chauffé, repeint, 375$/mois. **Tél.:690-1148.**

5.1/2

Chicoutimi, secteur Place du Royaume, possibilité chauffé, meublé, éclairé

690-6308

5.1/2, QUARTIER Petite-France, Jonquière, chauffé, eau chaude, très propre, service de conciergerie, remise intérieure, porte patio, balcon, déneigé, libre 1er février. Tél.:695-4441.

A 5 minutes de Place Royaume, hôpital, meublé ou non, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2. Un mois gratuit. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383.

208 Logements à louer

A sous-louer. Grand 41/2, près de l'université et des commodités. Secteur tranquille. 495$/mois. Chauffé, non éclairé. Tél.:690-5212 (répondeur).

ARVIDA 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, porte patio, semi-meublé ou non, près des services, chauffés, éclairés. Tél.:548-0889, 699-7717.

ARVIDA, 3.1/2, 4.1/2 chauffés, éclairé,s près tous les services, libres immédiatement. Tél.:548-8643.

ARVIDA. 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, mois et déménagement gratuits. Chauffés, éclairés. Tél.:591-3560, 548-6417, 548-6338.

ARVIDA: 1744 Nelson, rez-de-chaussée 5.1/2, chauffé, non éclairé, 485$/mois, libre. tel.693-6065, 540-4825

ARVIDA: 4.1/2, près des services, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, balcon, porte patio, entrée contrôlée, 1 mois gratuit. Tél.:548-4448.

ARVIDA: rue Nelson, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 330$/mois, libre immédiatement. Tél:693-6065, 540-4825.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 4.1/2, 5.1/2, piscine, porte-patio, balcon, possibilité d'ameublement, peinturés, tapis lavés. Tél.:693-4242.

CHICOUTIMI 1705, boul. Tadoussac, grand 5.1/2, (bloc 4 logements) à l'étage, remise extérieure, 460$/mois, libre 1er avril. Tél.:549-9343.

CHICOUTIMI 3.1/2 des Hospitalières, meublé, repeint, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, prix compétitifs. Tél.:674-2385, 696-7155 (paget).

CHICOUTIMI 3.1/2, 5.1/2, près Hôpital, cégep unicversisté Tél.:545-0698, 541-0077

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, 4.1/2, non chauffés, non éclairés, 455$/mois à 535$/mois. Tél:698-5974, 591-2579 pagette.

CHICOUTIMI Centre-ville

425, rue Racine Est, endroit tranquille,31/2 (450$/mois) et 41/2 (500$/mois), entièrement rénovés, chauffés, éclairés, laveuse, sécheuse fournies. Libres 1er décembre.

Tél. : 545-6052

CHICOUTIMI rue Jauffret, 5.1/2, chauffé, 525$/mois, libre immédiatement, TÉL.:693-6065, 540-4825.

CHICOUTIMI spécial centre-ville, 4.1/2, près cégep, université, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:481-3105, 690-0609.

CHICOUTIMI, (Rivière-du-Moulin), 3.1/2, non chauffé, non éclairé, déneigé, remise, $325. Tél.:696-3288.

CHICOUTIMI, 1.1/2, 2.1/2, Chemin Sydenham, près université, Cégep, meublé, chauffé, éclairé, 315$/mois, 330$/mois. Tél.:541-6524, 545-4564.

CHICOUTIMI, 2.1/2 semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-5693, 690-2679.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, près université, cegep, balcon, vue sur Saguenay. Tél.:549-6705, 545-5011 poste 5095.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.690-5308.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 370$/mois. Tél.:543-1957.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, eau chaude, repeint, près centre d'achats, tranquillité. Tél.:549-1399.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublés, non meublés, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. (Possibilité de louer au mois). Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 4.1/2, insonorisation supérieure, entrée controlée, près Place Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI, 5.1/2, 3831 Rang St-Paul, $525 chauffé, éclairé. Libre. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI, 763 des Hospitalières, 2.1/2, 3.1/2, 41/2, chauffés, éclairés. Tél.:690-1235, 549-8564.

CHICOUTIMI, 916 de l'Écluse, grand 3.1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, très propre, bien insonorisé, libre immédiatement, 410$/mois. Tél.:545-3250, 678-2960.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $380. **BOULEVARD UNIVERSITÉ**: 1.1/2 ($260), 4.1/2 ($425), chauffé, éclairés, idéal étudiant(e) **RUE PAQUET,** grand 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie,vue panoramique, $480. **RIVIERE-DU-MOULIN:** deux 2.1/2, ($305 et $325), chauffé, éclairé, meublé. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI, boul. Saguenay Ouest, grand 4.1/2, 2ème étage, non chauffé, non éclairé, propre, libre, 375$/mois. Tél.:696-3250.

CHICOUTIMI, grand 5.1/2, chauffé, eau chaude fourni, 575$/mois, 458 Honoré-Mercier. Tél.:696-1325.

CHICOUTIMI, rue Dubuc, super grand 3.1/2, tranquille, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 325$/mois. Déneigement. Tél.:549-7939, 690-9596.

CHICOUTIMI, sous-louer, 5.1/2, pour 1er avril. Tél.:549-9131, 678-3058.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2 semi-meublé, libre 1er mars. Tél:545-6285, 672-2994.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, neuf, libre immédiatement, 375$/mois. Tél.:549-4839, 698-4882.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, $370 non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:543-1695.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5.1/2, près des services, libre immédiatement, prix à discuter. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD: 1819 boul. Tadoussac, **beau 5.1/2,** (bloc 4 logements), très propre, **entrée indépendante,** porte-patio, 460$/mois, **libre février.** Tél:549-9343.

CHICOUTIMI-NORD: 213, Pasteur Sud, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, personne seule, 300$/mois. Tél.:543-7867.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, maison privée, stationnement, prix discutable. Tél:543-0184.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, rez-de-chaussée, quartier tranquille, libre immédiatement. 400$/mois. Tel.543-1027

CHICOUTIMI-NORD: maisons en rangée, 5.1/2, 162 des Épervières, libres présentement, 495$/mois, non chauffés non éclairés. Tél.:693-1982.

CHICOUTIMI-NORD: secteur Roussel, 3.1/2 à sous-louer, non chauffé, non éclairé, eau chaude, 230$/mois. Possibilité location meublé ou semi-meublé. Tél.:545-9760, Jérémie.

CHICOUTIMI: (Rivière-du-Moulin), 4.1/2 meublés ou semi-meublés, MODERNE, prix compétitifs. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, chemin Sydenham. tél:545-3332.

CHICOUTIMI: 1066, boul. Saguenay est, petit 3.1/2, rez-de-chaussée, meublé ou non, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse. $390/mois. Se présenter directement ou 693-2097.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 5.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, Cégep. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: 3.1/2, boul. Saguenay Ouest, libre immédiatement. Tél.:545-1230.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, laveuse, sécheuse, fournis, très propre, grand stationnement, endroit tranquille, libre. Tél.:549-6956, 544-9295.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI: 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre. Près centre d'achats. Tél.:696-0320.

CHICOUTIMI: 378 Lemieux, 5.1/2, 3e étage, 390$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-1373.

CHICOUTIMI: 4.1/2 des Oblats, 3.1/2, 851 McLaren, 56 rue Jauffret, chauffés, éclairés, près école Dominique-Racine, libre immédiatement. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI: 429 Champs-Elysées, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement. Tél.:698-1067, 543-5457.

CHICOUTIMI: 5./12, rue St-Paul, libre immédiatement, 445$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:678-3058.

CHICOUTIMI: 5.1/2, chauffé, éclairé, 502$/mois, rue Dubé, près services. Tél.:543-2389.

CHICOUTIMI: 715 Sydenham, 2.1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, demi sous-sol, 295$/mois, libre. Tél.:696-1945, paget:545-5981.

CHICOUTIMI: 725 Jolliet, **occasion exceptionnelle**, GRAND **4.1/2**, endroit tranquille, **vue magnifique**, porte patio, eau chaude fournie, 480$/mois, **libre immédiatement**. Tél.:549-9343.

CHICOUTIMI: beaux logements clairs, 2.1/2. $305/mois, 3.1/2 chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, 4.1/2 non chauffé près centre d'achat. 400$ à 465$. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI: boul. Université, près Centre Georges-Vézina, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, $325/mois. Libre. Tél.:549-6542, 545-0165.

CHICOUTIMI: grand 31/2, Chemin de la Réserve, couvre-planchers refaits à neuf, peinture fraîche et couleur fournie, très propre, libre immédiatement. Tél.:696-0948, 549-5024.

CHICOUTIMI: jolie 3.1/2, meublé, laveuse, sécheuse, tapis neuf, frais peint, non chauffé, non éclairé, 335$/mois. Tél:542-9153, cell:693-2046.

CHICOUTIMI: près des centres d'achats, Lorenzo-Genest, Crécerelles, Joseph Dandurand, 3.1/2, 4.1/2, très grands, propres, beaucoup de commodités, libres immédiatement. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTMI-NORD 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 365$/mois. Tél.:548-2939.

DEUX 4.1/2 à louer, libre 1er février (350$/mois) et 1er mars (340$/mois), rue Cabot, Jonquière. Tél.:547-1285.

JONQUIERE (Petite France): grand 4.1/2 de qualité, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffé, non éclairé. $460/mois. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE (quartier St-Dominique), à sous-louer, fin de bail juillet, rue de Poitiers, 5.1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, prix à discuter. Tél.:695-3066, 542-7038.

JONQUIERE, 3.1/2, 4.1/2, très propre, centre-ville, libre immédiatement. Tél.:699-0159, 693-7510 paget.

JONQUIERE, 4.1/2, chauffé, non éclairé, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:695-1709.

JONQUIERE, grand 5.1/2, construction récente, non chauffé, non éclairé, $500/mois. Libre immédiatement. Tél.:547-4452.

JONQUIERE, rue des Sizerins, quartier des Oiseaux, grand 4.1/2: 445$/mois, non chauffés, non éclairés, rénovés, 1 mois gratuit Tél.:542-1038, 543-5286.

JONQUIERE: 3.1/2 meublés ou non, chauffés, éclairés, très propres, tranquilles, conciergerie, buanderie, stationnement. $375/mois. 4078 De la Loire, app.1 libre 1er février, 3995, De l'Ecole, app.7, libre immédiatement. Tél.:695-1501, 547-7697.

JONQUIERE: 3.1/2, rez-de-chausseé, 335$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigement, porte-patio, rue St-Ursule. Tel.695-1979

JONQUIERE: secteur tranquille, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 350$/mois. tél.:547-3846.

JONQUIÈRE 3777, boul. Du Royaume, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 1er étage, 375$/mois. Tél.:547-3965.

JONQUIÈRE 4.1/2, chauffé, éclairé, bien fini, libre immédiatement, 465$/mois. Tél.:548-1270.

JONQUIÈRE nouveau quartier des peintres, 4.1/2, rénové avec foyer. Tél.:542-8587

JONQUIÈRE près Cégep, 3.1/2, semi-meublé, 320$/mois non chauffé, non éclairé, Tél.:547-1388 (soir), 549-5673 (jour, Colette).

JONQUIÈRE, 41/2, très propre, bien situé, repeint, planchers refaits, chauffé, éclairé, stationnement. Libre. 350$/mois. Tél.:542-4258.

JONQUIÈRE, boul. du Royaume, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, plancher de bois, libre immédiatement. 320$/mois, idéal pour retraité(s). Tél.:542-1865, 547-1060.

JONQUIÈRE, grand 4.1/2, neuf, moderne. À voir. Tél.:695-2337 message.

JONQUIÈRE, rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

JONQUIÈRE: 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, câble, libre immédiatement, 415$/mois. tél:548-0595.

JONQUIÈRE: 4.1/2, chauffé, éclairé, 405$/mois, lustres, toiles inclus. Tél.:542-5283.

KÉNOGAMI 2.1/2, meublé, chauffé, laveuse, sécheuse 325$/mois. Aussi 3.1/2. Tél.:548-1649

LA BAIE
3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, plancher bois. À voir absolument!!! Tél.:591-0953, 696-0288.

LA-BAIE, 4.1/2, 51/2, propres, modernes, balcon, porte patio, déneigés, situés 1388, 7ième Avenue. Tél.:544-7833, 591-4679.

LA-BAIE, Manoir La-Baie, 4.1/2. Aussi jumelé, 3 chambres, 2 salles bain, rue St-François. Libres immédiatement. Tél.:693-4242.

LA-BAIE: 2.1/2 meublé, meubles neufs, libre 1er février, personne sérieuse, 275$/mois. Tél.:676-2338.

LA BAIE, grand 3.1/2, meublé, eau chaude, 320$/mois. Tél.:547-7289, 544-0958.

LA BAIE: 4.1/2, demi sous-sol, moderne, très clair, 1er mars. Tél.:697-0424.

LATERRIÈRE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 425$/mois, Tél.:543-5834, 693-8919.

208 Logements à louer

POUR PRÉ-RETRAITÉ ou personne seule, avec ou sans repas, près hôpital, Place du Royaume: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, poêle, réfrigérateur, ou meublés. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 549-9234. UN MOIS GRATUIT.

PRIX RÉDUIT - TRANSFERT
ARVIDA: grand 4.1/2, style condo, béton, près services. Tél.:699-0045.

RIVIERE-DU-MOULIN, 3.1/2, sous-sol, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre immédiatement. Tél.:549-3065

RIVIÈRE-DU-MOULIN, 5.1/2, eau chaude fournie, 455$/mois. 4.1/2, eau chaude fournie: 400$/mois. Libres immédiatement. **Bureau:543-4272, soir et fin de semaine: 545-8311.**.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: Arthur-Hamel, 3.1/2 meublé, libre, repeint à neuf, 310$/mois. Tél.:695-7499.

SHIPSHAW 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, idéal pour retraitée, Centre Equestre, 320$/mois ou à la semaine. Tél.:542-4023.

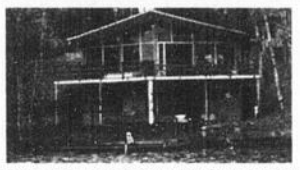
ST-FULGENCE beau grand 3.1/2, vue sur Saguenay, rez-de-chaussée, 350$/mois. Tél.:674-9463.

TRÈS BEAU 4.1/2
moderne. LA-BAIE, secteur résidentiel, près polyvalente, 380$/mois. Ça vaut le détour! Tél.:544-6915.

209 Maisons à vendre

A VENDRE: MAISON SPACIEUSE, située au 2391 Route Coulombe, Shipshaw, très grandes pièces 9.1/2, 2 garages, grand terrain 115,500$. après 18h00. Tél.695-2475.

ARVIDA, rue Hébert, unifamiliale, 2 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, poêle combustion lente, piscine, garage. Tél.:699-5194.



BORD de l'eau: unifamiliale, lac Clair, Falardeau, 716, embranchement #12, planchers bois franc, façade vitrée, grand balcon, patio, 3 chambres, 2 salles de bain, salle de séjour sur le bord de l'eau, terrain 210' facade x 322' profondeur, garage, remise double et maisonnette pour enfants, 125,000$. Tél.:673-1788.

CHICOUTIMI-NORD: 30 de la Victoire, 2 étages, pour bricoleur. Tél.:549-8305.

CHICOUTIMI-NORD: duplex comprenant 2 logements de 5.1/2 et rapportant la somme totale de 990$/mois, 123,000$ négociable. Tél.:693-4913.

CHICOUTIMI-NORD: unifamiliale 3 chambres, 2 salles de bain, quartier paisible, tél.:543-3046.

CHICOUTIMI: 917 Thérèse-Casgrain, quartier Polyclinique, près des services, université, centres d'achats, 3 chambres, planchers bois franc et céramique, avec logement 4.1/2, 95,000$. Tél.:549-5454.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, Chicoutimi: 432 Place Einstein, quartier polyclinique, hors-sol, 4 chambres, 10 pièces, 2 salles de bain, plancher parquetterie salon, salle à dîner, beaucoup de rangement, 116,000$. Tél.:545-2947.

DIRECTEMENT du PROPRIÉTAIRE
Quartier Notre-Dame-de-Graces, près école Apostolique, 6 chambres, 3 salles bain. Sous-sol fonctionnel pour location. Très grand terrain. Agent d'immeuble s'abstenir. Tél.:545-4332 jour, 549-7346 soir, fin de semaine.

DIRECTEMENT du propriétaire: Chicoutimi, quartier Barrette, 1719, Georges Sand, bungalow à palliers, 3 chambres, impeccable, prix en bas de l'évaluation marchande, 79,500$, cause: départ. Tél.:545-6354.

FAUT VENDRE URGENT: 2527 Genest, Arvida, jumelé, 4 chambres, idéal comme première propriété. Faites une offre. Michelle Jean, agent immobilier affilié, 549-9494, 591-5727.

GRANDE-BAIE-SUD, 28'x36', 4 chambres, plancher bois, inclus aspirateur central, îlot, échangeur d'air Aston 2000, stores, remise 10'x14', terrain 80'x200', patio 12'x16', fenêtres pvc triple verre. Tél.:544-8421.

JONQUIERE, centre-ville, 2 étages, moins 45,000$. Jean Mailloux, La Capitale: 542-8587.

MAISON EN FLORIDE
Vivre sur un site enchanteur de Naples, sur la Côte Ouest, à Hitching Post, entouré de magnifiques terrains de golf. 15 minutes de la mer. Maison mobile avec florida et abri d'auto, meublée et complètement aménagée. 15,000$ US. Appelé: 698-4378.

MAISONS de toutes grandeurs, de $50,000 à $110,000. Financement possible. Acheteur sérieux seulement. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383.

RECHERCHE maison avec possibilité commerciale, à Chicoutimi. Tél.:545-0761 soir seulement.

210 Maisons à louer

ARVIDA, jumelé 4.1/2, bien situé. Plancher bois. Tél.:693-8471, 541-4757 heures repas.

CHICOUTIMI-NORD, 1516 Vimy, 8.1/2, avec garage, 680$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:675-1024.

CHICOUTIMI-NORD: Jumelé 4.1/2 sur 2 étages, 410$/mois, non chauffé, non éclairé, grand terrain, stationnement, libre immédiatement. Tel.693-9399

CHICOUTIMI: boul. Talbot, maison à louer résidentiel ou commercial. Aussi 4.1/2, 3.1/2. Tél.:545-0733, 696-1302.

RESIDENCE neuve, bord de l'eau, St-David-de-Falardeau, meublée, 2 chambres, $450/mois non chauffée. Location à l'année. Tél.:699-1170.

SECTEUR St-Léonard, 5.1/2, moitié sous-sol, bas maison, bord Rivière des Aulnaies. Tél.:542-5015.

LE QUOTIDIEN
projets d'dimanche
Un monde accessible... Internet
www.lequotidien.com

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

ACHETEURS de lots à bois et coupes de bois (tremble, bouleau et résineux). Payons jusqu'à 400$/l'âcre. Tél.: sans frais: 1-877-439-3881.

SEPT TERRAINS cadastrés, rue des Cèdres Shipshaw 1.00$/pi.ca. Tél.:678-2637

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1991, OLDSMOBILE «Delta Royal Buckingham», automatique, peinture neuve, 2,550$. Tél.:673-6218.

1993 SUZUKI Side Kick, 2 portes, automatique, 53,000 kilomètres, avec 2 toits, impeccable. 1992 SUZUKI Side Kick, 4 portes, automatique, très propre. Gilbert Auto inc. 543-8361.

1994, DODGE COLT 2 portes, manuelle, bas millage. Automobiles Blackburn Tél.:693-5388.

1996, CAVALIER 4 porte, automatique, climatiseur, bas millage. Automobiles Blackburn Tél.:693-5388

1996, SATURN SL-1, Familiale, automatique, bas millage, Automobiles Blackburn Tél.:693-5388

ABC CRÉDIT
Vous avez besoin d'un véhicule et vous avez des problèmes de financement? Nous pouvons vous aider. Tél:693-8567

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules en bon état de fonctionnement, 100$ et plus. Tél:693-8567.

APPEL D'OFFRE: Mazda Protege 1996, 83,000 kilomètres, manuelle, 4 portes. Garanti 100,000 kilomètres. Tél.:542-4861 poste 284.

ATTENTION ATTENTION $$$ J'achète autos et camions, je paie le meilleur prix, peu importe l'état. Tél.:673-3917.

ATTENTION DEBOSSELEUR
Chrysler 1999 Concorde LXI 4 portes, 26,000 kilomètres, garantie transférable, légèrement accidentée, acheteur sérieux seulement. Cell:(418)540-4980, rés:549-6420.

BUICK Century Limited, acheté fin 1991, 52,000 kilomètres, propre, bonne condition. Tél.:696-4848.

CADILLAC «Fleetwood» 1991, grise, 200 chevaux, 166,000 kilomètres. Tél.:(418)275-5133.

CAVALIER 1998, 2 portes, automatique, conducteur féminin, prix à discuter. tél:548-3591.

CHEVROLET Cavalier, 1999, automatique, 4,500 kilomètres, 15,000$. Tél:696-2999.

CHRYSLER DAYTONA 1987, 750$ négociable. Tél.:549-1357.

FORD Mustang 1984, automatique, moteur V6, très propre, 850$. Tél.:549-6041.

GEO METRO 1996, 4 portes, automatique, 58,000 kilomètres, parfaite condition. Tél.:698-1000.

HONDA Accord LX 1985, 4 portes, automatique, très propre. Un seul propriétaire. Prix discutable. Tél.:673-4297.

HONDA Civic CX 1989, manuelle, peinture neuve, mécanique A1. Tél.:548-3709.

HONDA Civic Wagon 4X4, manuelle, 1988, 89,000 kilomètres, Tél:545-6300.

HYUNDAI ACCENT 1998, automatique, 38,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:(418)693-3178.

JETTA 1985, manuelle, mécanique bonne condition, 1,500$. Aussi coffre Rubermaid pleine grandeur pour camionette. 150$ Tel.698-2126

JETTA «GL» 1995, 5 vitesses, en parfaite condition. Tél.:693-0507.

JETTA Treck, noire, avec mags, 1996, 64,000 kilomètres, 12,700$. Tél.:543-5180, 540-2212.

MAZDA 323, 1989, automatique, excellente condition, 180,000 kilomètres, pneus d'hiver et d'été, 1700$ négociable. Tél.:695-4602.

MAZDA 929, moteur 50,000 kilomètres, 7000$. Tél.:345-8908.

MAZDA B2200, king cab, 1988, automatique, 160,000 kilomètres, mécanique A-1, 2,695$. Tél.:545-4952 (jour), 698-2126 (soir).

MERCURY Grand Marquis LS, 1991, entièrement équipée, prix à discuter. Tél:543-0184.

NEON 1995, 110,000 kilomètres, 5 vitesses, excellent état, 4,700$. Tél.:695-5575.

NISSAN SENTRA 1996, 2 portes, 80,000 kilomètres, automatique, excellente condition. Tél.:545-2690.

PLYMOUTH Reliant 1984, très bonne condition, 93,000 kilomètres, pas de rouille, pneus neufs, très bon prix. Tél.:272-2344.

PONTIAC Grand Prix 1996,107,000 kilomètres, mécanique A1, peinture neuve. Paget:662-0609.

PONTIAC LEMAN 1992, manuelle, 153,000 kilomètres, mécanique A-1, prête pour l'hiver, 2,895$. Tél.:545-4952 (jour), 698-2126 (soir).

PONTIAC Sunbird 1992, V6, 4 portes, automatique, excellent état, 3,800$. Tél.:548-4955, 541-9898.

PONTIAC Sunfire 1998, automatique, 39,000 kilomètres, $14,900. Tél.:542-8587, pagette: 541-2620.

SATURN SL1 1996, 4 portes, manuelle, climatiseur, impeccable, garantie prolongée. Tél.:695-3909.

SUNFIRE 1995, 132,000 kilomètres, climatiseur, démarreur, 8 pneus, 5,500$. Tél.:544-5349.

TOYOTA Corolla familiale 1989, manuelle, 127,000 kilomètres, 2,200$. Tél.:690-2526, 549-9919.

TOYOTA Tercel 1991, 2 portes, manuelle, 145,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver à clous neufs, 4 pneus 4 saisons neufs, $3,900 négociable. Tél.:547-7377.

VOLKSWAGEN
GARAGE D'AUTOS IMPORTÉES
480, Ave Desmeules N
Alma (Près de l'usine Price)
Achat et Vente de véhicules
Tél.:662–2243, 1-800-959-2243
Vente de pièces neuves
pour véhicules importés
RÉPARATION MÉCANIQUE (3 PLACES)
35$/l'heure, ouvert 5.1/2 jours/semaine

SPÉCIAL
1991 JETTA GAZ manuelle, 155,000 kilomètres, 5,200$ climatiseur
1989 FORD AEROSTAR 3 litres, 172,000 kilomètres, 2,500$

VOLKSWAGEN Passat 1992, syncro (4 roues motrice système intégral), 88,000 kilomètres, très propre, excellente condition, 7800$ négociable. Tél.:693-5035.

VOLKSWAGEN Jetta 1989, gaz, 5 vitesses, un mois garantie, équipement complet, 3,500$ ferme. Tél.:672-6555, 690-5435.

305 Camions à vendre

1994 MAZDA PICK-UP B-2300, bas millage, Automobiles Blackburn Tél.:693-5388.

CHEVROLET Custom de Luxe, 1979, 1 tonne, plateforme, mécanique A1, 3,500$ Tél.:672-4645.

DODGE Ram 1996, 74,000 kilomètres, automatique, Tél:673-3305.

FORD F-250 1988, diesel, 6,9, automatique, transmission neuve, moteur 15,000 kilomètres. Accepterais auto de même valeur en échange. Tél.:695-3432.

FORD RANGER 1983, V6, manuelle, à échanger contre pick-up moteur 4 automatique de même valeur, Tel.548-5959

306 Camions 4 X 4

1992 GÉO TRACKER SLI manuelle 4x4, 2 portes, 2 toits, Automobiles Blackburn Tél.:693-5388

CHEVROLET 1500, 1990, 4X4, propre, parfaite condition. Tél:668-3860.

DODGE Dakota 1992, king cab, 4x4, V6, 5 vitesses manuelle, 92,000 kilomètres, mécanique A1, peinture neuve, 8500$. Tél.:690-3024, 696-0266.

FORD EXPLORER 1991, excellente condition, peinture neuve, 6500$. Tél.:693-6060 jour, 673-6329 soir.

FORD F-150, 1990, peinture neuve, 98,000 kilomètres, 7,800$. Tél.:678-1585 ou 543-4543.

JEEP «Cherokee» 1986, 4 cylindres, manuelle, moteur et peinture neufs. Impeccable! 2,300$, négociable. Tél.:693-8482.

JEEP Grand Cherokee Laredo 1998, 31,000 kilomètres, tout équipé, attache-remorque, avec remorque 4x6 incluse. $30,000. Tél.:(418)651-3115.

JIMMY 1991, 4X4, 4.3 automatique, 2 portes, très propre, 122,000 kilomètres, vitres électriques, volant ajustable, en bas de cotation. Tél.:547-5495.

NISSAN 1994, king cab, 137,000 kilomètres, manuelle, 7,500$. Tél.275-3914.

308 Fourgonnettes à vendre

1997, PLYMOUTH VOYAGER 6 Cylindres, 7 passagers, 5 portes, 58,000 kilomètres, Automobiles Blackburn Tél.:693-5388

A VOIR! Dodge Caravan 1995, moteur 3 litres, 59,000 kilomètres, climatiseur, siège enfant intégré, très propre, Tél.:543-9636, 690-8660.

CHEVROLET Venture 1997, climatiseur, 45,000 kilomètres, Tél.:672-4715 soir.

DODGE Grand Caravan LE 1991, 171,000 kilomètres, 3.3 litres, entièrement équipé, mécanique A1, démarreur, 6,400$. Tél.:542-7746, 541-2569.

NISSAN QUEST 1997, vert, climatiseur, impeccable. 16,000$ (valeur 32,000$). Tél.:345-2464, 345-8317.

PLYMOUTH VOYAGER 1996, air climatisé, excellente condition, démarreur. 14,995$. Tel.549-5417

VANDURA 1989, 2,200$. Astro 1996, 8 passagers, tout équipé. tél;542-2488, 541-0813.

309 Machinerie

230, Super choix de débusqueurs, vente et location. Autes modèles disponibles. Joël Tél.:540-1357.

BUCHEUSE Samsung 130 1998, fini forestier, avec flèche télescopique D.T. 30 pieds, Logmax 841 1998, 3,000 heures, Tendeur auto, diamètre volume. Informations René:Tél.:819-389-5877.

CAMION Inter Eagle 9400 1999, moteur Cummins 5-25, transmission 18 vitesses, essieu 18-46, avec deck. Aussi remorque Manac 1995 multiple 48'. Boite à gravier 1998 Brandon 15'6". Vendu avec permis de travail (VR). Prêt à travailler. Cause maladie. Tél.:544-8029.

TRACTEUR industriel Zetor, 30 forces, 700 heures. Pour informations: 695-0545.

TRANSPORTEUR 230 fait en 1997. Prix: $32,000 négociable. Tél.:672-4740.

310 Motomarines à vendre

DESIRE acheter motomarines défectueuses ou en état de marche. Tél.:276-9139, 679-6159.

311 Motoneiges à vendre

1993 FORMULA Plus 580 cc, avec carte de sentier, moteur neuf, 800 kilomètres, 2,000$. Tél.:672-6569.

1998 GRAND Touring SE tout équipé, avec sac à bagages, 900 kilomètres. 1994 Yamaha V-Max 500, court, 2,300 kilomètres. Tél.:549-5993.

1999, BOMBARDIER «Grand Touring SE» 800, comme neuve, seulement 400 kilomètres. Hyundai Chicoutimi. Tél.: 543-9393.

1999, BOMBARDIER «Grand Touring» 700, seulement 900 kilomètres. Hyundai Chicoutimi. Tél.:543-9393.

A LOUER MOTONEIGES
Demi-journée, journée et semaine
Service de navette
549-8286

A VENDRE OU ÉCHANGER: Yamaha Venture 1993, reculons, démarreur électrique, poignées chauffantes, parfaite condition, contre motomarine de même valeur 2,500$. Tel.695-5260

ALPINE 1979, 640, 2 chenilles neuves. Pelle pour 4 roues, Tél.:272-2492, soir.

ALPINE 1983, excellente condition, 1,200$. Tél:542-7543, paget:541-7311.

ALPINE II, 1986, très très propre, excellente condition, 2,500$. tel.548-1894

ANDRE BOUCHARD
PIECES MOTONEIGE
5865 boul. Talbot, Laterrière
réparations, mise au point
pièces neuves et usagées
pour toutes marques de motoneiges
Grand choix de vêtements
et d'accessoires pour toute la famille
Choko. HJC. Kimpex
Tél.:678-9511

ARCTIC CAT «Panthera» 1998, 800cc, 3,500 milles, comme neuve. Valeur 6,800$, vendue 5,850$. Sans TPS. Cause: maladie. Tél.: région de Québec (418)666-4726 (résidence), (418)628-0450 (travail - demandez Anne).

ARCTIC CAT, ZR 580, 1995, très propre, 5000 milles, 2,700$. Tél.:693-1021.

ARTIC CAT Jag 1990, 340 cc, démarreur électrique, marche arrière, porte-bagages. Tél.:695-0700.


CHICOUTIMI
174, Price
4 logements. Le logement du RC peut convenir pour propriétaire occupant. Logez-vous à peu de frais.


LIBRE RAPIDEMENT
CHICOUTIMI-NORD
1479, Vimy
Plain-pied, 6 chambres, piscine avec patio de béton couvert. Transfert.


TRANSFERT 69 000 $
CHICOUTIMI-NORD
1456,
Ste-Geneviève
Plain-pied, 4 chambres.


TRANSFERT
CHICOUTIMI-NORD
1452, Ste-Geneviève
Jumelé sur 2 étages + s.-sol, piscine avec patio, terrain commercial adjacent inclus dans la vente.


Linda Turgeon
543-5511
ou 543-8140
La Capitale
440837

MAISON NEUVE À VENDRE
CHEMIN DU GOLF
FINANCEMENT À 790$/mois

► Maison 25' X 32' (1584 pi car. habitable)
► Brique et calcicote
► Planchers de bois franc et céramique.
LES IMMEUBLES MURDOCK INC.
Téls.: 543-3357 ou 690-6608 Photo peut différer
438926

311 Motoneiges à vendre

ARTIC CAT Wildcat 700 EFI 1995, long track, tout équipé, accepterais échange auto, moto, camion ou 4 roues. Tél.:698-4201, 693-9705 paget numérique.

BOMBARDIER Citation 4500, 1980, moteur 377 (remonté à neuf), 600$. Tél.:674-1403.

BOMBARDIER 1998, Grand Touring SE, 1,400 kilomètres, pouces et poignées chauffants, marche arrière, suspension ajustable, parfaite condition. Tél.:698-1000.

BOMBARDIER Formula III, 1996, 8,881 kilomètres, jamais accidenté, glissière neuve, inspection faite, toujours bien entreposé, mécanique A1, à voir, 3,700$. Tél.:549-1817.

BOMBARDIER FORMULA SLS 1996, 6500 kilomètres, marche arrière, pouce chauffant, dossier, toile, Aubaine. Tel.673-7708

BOMBARDIER Grand Touring 1993, mécanique A1, 2495$. Tél.:690-1426.

BOMBARDIER Grand Touring 583 1999, 1,600 kilomètres, équipement complet. Tél.:480-0086. 662-2817.

BOMBARDIER Grand Touring SE 1997 700cc, suspension à air, excellente condition, 5,800$. Tél.:673-4589.

BOMBARDIER GRAND TOURING SE 500, 1998, 6,200 kilomètres, avec toile, pas de taxes, 5,300$. Tél:698-6273.

BOMBARDIER Grand Touring, 1993, entièrement équipée, impeccable, prix à discuter. Tél.:690-2437, 541-8674.

BOMBARDIER Mach-1, 1994, 670cc, 5,500 kilomètres, 2,300$. Tél:678-1089.

BOMBARDIER MX 1990, LT, très bon état 1200$ négociable. Tél.:548-8876.

BOMBARDIER MXZ 1997 670, 7,500 kilomètres, 4,600$. Polaris XC 600 1998, 6,000 kilomètres, 4,800$ négociable. Tél.:668-8007.

BOMBARDIER SAFARI XLE 1991, 377, 2 carburateurs, démarreurs, Tél.:690-3142, 698-2933.

BOMBARDIER Skandic WT (20"), 1998, tout équipée, bas millage. Tél:543-0184.

BOMBARDIER Touring 500 LC liquide, 2000, neuve, gagné lors d'un tirage, prix à discuter. Tél.:543-8843.

BOMBARDIER «Tundra LT» 1990, chenille neuve seulement 10 kilomètres, très propre, 1,500$. Tél.:674-1228, 591-0541 (cellulaire).

CAB et boddy pan de super Jag AFS long track, 1992, Tél:548-7252.

FORMULA III 600, 1996, bas kilométrage bonne condition, 4,100$ négociable. Tél.:662-7618, 669-7442.

GRAND TOURING 583, 1997, 7,900 kilomètres, impeccable, 4,500$. Tél.:697-0285.

LIQUIDATION
Courroies de motoneige «Dayco»
à partir de 9.99$ pour tous les modèles
690-5102

LOCATION SPORT CASCOUIA
2506, Dubose, Jonquière
699-7013
Location de motoneiges

MACH Z 1996, 780cc, 5600 kilomètres, chenilles neuves, V/force, siège double et simple, état neuf, 4200$. Tél.:545-3664, 693-6699.

MXZ 440 liquide 1997, 8,300 kilomètres, moteur remonté à neuf en janvier 2000, 4,000$. Tél.:668-9282, paget:669-4267.

PANTHERE TOURING 1998, 550, poignées chauffantes passager, 2,300 kilomètres, carte sentier, toile, 5,500$. Tél.: 547-0375.

PHAZER 1988, très bonne condition, 1,000$ négociable. Tél:672-2975.

POLARIS 1999, «700 SKS», siège double, reculon et plus.1 an de garantie. 7,000$. Tél.:275-3914.

POLARIS 1994, Super Sport 440 Fan, 1,300$ négociable. Tél.:693-1284.

POLARIS Indy 700 SKS, 1997, 5,600 kilomètres, excellente condition. Tél.:543-6513.

POLARIS INDY Classic 500cc, 1994, marche arrière, démarreur électrique, poignées et pouce chauffants, long track, siège double, impeccable, 2,700$. Tél:668-5860.

POLARIS Indy SKS 440 1993, marche arrière, poignées chauffantes, toile, 6,700 milles, impeccable. Tél.:668-5980, 347-5191.

POLARIS Indy sport 400, 1991, condition A1, entièrement équipé, 1500$. Tél.:672-1799.

POLARIS XLT 580, marche arrière, skis plastique, pouces poignées chauffants, excellente condition. Tél.:548-3344.

POLARIS XLT 600 SKS 1997, très propre, 4,000$ négociable. Tél.:672-4192.

POLARIS XLT 600, SKS Extra 12, 1996, 3,000 milles, carte sentier. Tél.:275-1103, après 16h.

POLARIS-EDGE «440 XCR», liquide, 1999, 600 kilomètres seulement. Balance de garantie 2001. Très économique. Valeur à neuf 11600$, rabais de 5,000$ laissée: 5,900$ non négociable Faut vendre! Tél.:(418)543-0049.

SCANDIK II, R, SLT, 1993, moteur refait à neuf, 2,400$. Tél.:690-2949

SKI-DOO 1999, Grand Touring SE 800, carte de membre 2000, 7,500$. Tél.:819-535-5194.

SKI-DOO MXZ, 440, 1995, liquide, 3,000 kilomètres, parfait état, 3,500$ négociable. Tél:236-9598.

WIDE Track Polaris 1994, très bonne condition. $3,500. Tél.:690-5353.

XC 600 1997, 3,800$. MXZ 1994, les deux négociables. Tél.:544-5457.

YAMAHA EXCEL/V 1979, bonne condition. Poêle à bois Bélanger. Tél.:(418)274-4674.

YAMAHA EXCITER, 1989, poignées et pouce chauffants, 950$. Habit de motoneige Yamaha. 250$ tel.695-3126

YAMAHA Exciter, 1992, 6,200 kilomètres, démarreur électrique, poignées chauffantes, toile, habit. 2,000$ négociable livraison si nécessaire. Tél:(514)498-1500.

311 Motoneiges à vendre

YAMAHA «V-MAX 4» 1992, 15,000 kilomètres, condition A-1, toile, siège double, dossier, 2,800$. Tél.:547-7275.

YAMAHA Venture 600 1997, 5,400 kilomètres, Tél:545-7663, 668-9516.

312 Motos à vendre

MOTO
SUZUKI «Cavalkaid» LX 1986, 52,000 kilomètres, pneus et freins neufs, équipement complet. Tél.:343-3170, 662-4013 ou 487-0874 (Mario).

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant Gilbert auto inc. 543-8361.

4 PNEUS BRIDGESTONE 12" à clous, 3 mois d'usure. Tél.:673-6421.

4 PNEUS d'hiver neufs, 1 kilomètre d'usure, 185/70/R14. Tél.:544-2289, après 17h. Paget: 591-7199.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696–1036.

BOITE camion fibre de verre Fibrobec, de marque Space Kab avec un plancher, hauteur intérieure 53", possibilité de peindre couleur au choix de l'acheteur, 2,800$. Tél.:543-2777.

MOTEUR DIESEL 6.2 GM avec transmission, prix à discuter. Tél.:672-4740.

NOUVEAU
PIECES DE CAMION B.M INC.
De tout pour la carrosserie et la mécanique incluant moteurs (gaz et diesel), transmissions et différentiels.
Tél:544-7139
Paget:698-9440

PANNEAU électrique hydraulique pour camion 1/2 tonne et plus (boite standard). De marque Tommy Lift. 1,500$. Tél:542-7543, paget:541-7311.

315 Remorques à vendre

REMORQUE basculante (90"X126"), pour 2 motoneiges, négociable. Tél:543-0184.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE Toro, bonne condition, 350$. Tél.:545-1034.

318 Véhicules divers

SNOWMOBILE B-12, 1943, très bonne condition, prix à discuter. Tél.:545-2404.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

700$ et PLUS par SEMAINE
LE BUREAU SCC du Québec recherche des représentants avec expérience pour région du Saguenay Lac-St-Jean et les environs. Très forte commission. Contactez M. A. Bouchard, Ste-Foy (418)261-4749.

A DOMICILE, $1,000US/mois, emploi simple. Tél:514-890-7988 (24 heures).

FENÊTRES R.A.G. 1990
Entreprise spécialiser dans la fenestration recherche sous-traitant avec expérience pour l'installation de ses produits.
549-5175

GERANT(E) ADJOINT(E)
Recherchons adjoint(e) au directeur. Voiture un atout. Possibilité de commencer à 300$/semaine. Pour entrevue composez 549-4581.

"GROWER" demandé dans le sud de l'Ontario, minimum 2 ans d'expérience dans la culture de tomates en serre, salaire à négocier. Si intérerré, laisser vos coordonnées au 519-322-8447.

MASSOTHERAPEUTES demandés(es) dans une entreprise du centre-ville de Chicoutimi. Tél.:698-6683.

MUSICIEN recherche chanteuse d'expérience, pour tous genre de musique. Tel.695-5260

RECHERCHE 5 CHAUFFEURS De camion-remorque minimum 1 an d'expérience sur BTrain, pour les U.S.A. travail à temps plein. Camion attitré. Faire parvenir C.V à Transport SagueLac, 880 boul. Du Royaume. Chicoutimi. G7H 5B1

Représentant(e) recherché(e)
Expérience de la vente et familier avec Internet.
(418) 545-6719

Serveur (euse)s
Assistant(e)-gérant(e)
Resto-Pub La Broue – Chicoutimi
Veuillez contacter
Serge : 690-5088
entre 8h00 et 17h00

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

APPRENEZ l'aiguisage, revenus illimités, dépliant gratuit ALC National, C.P. 385, Laval, Québec, H7V-3P6 ou courriel: alcnational@canada.com

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

COURS arrangements floraux, séchés et autres, début 17 janvier, cours de soir ou de jour. Tél.:678-1520.

COURS de conversation anglaise, pour personnes sérieuses. Peux me déplacer. Tél.:695-9921.

451 Enseignement / cours

POSE D'ONGLES
DEVENEZ technicienne en pose d'ongles. Formation de 6 jours, incluant plusieurs techniques. Trousse professionnelle incluse. Pour plus d'informations, téléphonez à: 696-2324 ou 1-800-463-9115.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

AVANT OU APRÈS LA FAILLITE
PEU IMPORTE LE PROBLÈME
NOUS POUVONS VOUS AIDER
Corp. financière du Royaume
543-0526

FINANCEMENT POUR ENTREPRISE
500$ à 1 000 000 $ appelez 591-3181— 696-7293 Paget

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

$50,000 à 250,000$/annuel possible
aucune compétition. Inventaire $3,500. Tel.514-323-9697.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

4 POUTRELLES acier, 2'X40'X5". Portes coulissantes coupe-feu. Tél.:548-5343.

HOMME avec expérience offre ses services pour travaux de plâtrage, peinture, plafond texturé. Estimation gratuite. Tél.:693–8158.

J'OFFRE mes services pour construction, rénovations tous genres, et déneigement de toiture. Tél.:542-3778, paget: 693-7346.

MAISONS, garages, remises, fenêtres, portes, déplacement de murs extérieurs intérieurs, chalets à construire. Pour une soumission: 693-3383, 1-800-394-3383. Possibilité de financement pour construction neuve.

MENUISIER pour construction/rénovation bonne qualité, bons prix. Tél.:548-6254.

MEUBLES, armoires, vanité, plastrage et rénovations de toutes sortes. Spécial sans taxes. Prix compétitf. Roger, 695-1561, 547-0628.

PLATRAGE, CERAMIQUE, escaliers, salle de bains complète. Menuiserie de tous genres, 25 ans d'expérience. Tél:549-4748.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

DÉTENTE ASSURÉE : Faites-vous vraiment plaisir grâce au massage californien pour couples, femmes ou hommes. Masseur disponible sur rendez-vous, le jour ou le soir, 7/7. Tél.:549-7669.

MASSOTHERAPIE, (Le Surf), massage professionnel, Californien et Shiatshu, 441, Racine Est, suite 202, Chicoutimi. Tél.:543-3049 rendez-vous. (Engageons).

POUR elle et lui, détente et relaxation, discrétion assurée. Tél.549-6706.

POUR elle et lui, détente et relaxation, discrétion assurée. Tél.549-6706.

604 Offres de services

ASPIRATEURS MOBILES
Service à domicile
vente, réparation, sacs de toutes marques conventionnel, central et purificateurs d'air
Tél.:547-2418, paget:693-5112

ATTENTION! Déneigement de toitures toutes grandeurs, prix compétitifs. Paget numérique:487-9068, cellulaire: 550-0596.

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housses, recouvrement de chaises etc. Réparation de vêtements de tous genres. Tél.698-4378, demandez Martine.

DAME avec expérience offre ses services pour travaux ménager. Tél:673-4156.

DENEIGEMENT



Le meilleur service de la région, tracteur avec souffleur, Chicoutimi. **Déneigement Robin Morin, 549-7606.** Secteur Jonquière: **Ongervert: 548-7798.**

DÉGLAÇAGE ET DÉNEIGEMENT DE TOITURE
Résidentiel et commercial
ESTIMATION GRATUITE
Saguenay Lac St-Jean
Aluminium JR:
591-0347, 693-1110

FERAIS petit et grand ménage, près Université, expérience et C.V. à l'appui. Renée:690-9131.

POSEUR de céramique avec expérience prix compétitif, Tél.:696-0667.

604 Offres de services

SPÉCIALISTE: décapage, sablage, teinture, vernissage, laque à meuble, bon prix, estimation gratuite. Tél.:548-6405.

605 Service de garde

GARDERAIS enfants à mon domicile, à la semaine, secteur Canton Tremblay, (près Club de Yatch). Danie, 543-0142.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 A vendre ou échanger

JAGUAR XJ 6, 1988, blanche, impeccable, échangerais contre motoneige récente ou autre. Tél.:549-0449, cell.:591-3190.

703 Ameublement

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateurs et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

CUISINIERE«Whirpool» neuve, 550$, négociable. RECHERCHE lave-vaisselle, presque neuf. Tél.:690-3655.

DIVAN-LIT, 3 places, 3 petites tables style colonial français, lampe-table. Meuble fer forgé, Table haute. Table de téléphone, Miroir et lampe. Très bon état. Tel.695-8592

FERMETURE DE MAISON: mobilier chambre, 195$. 2 lits 39", matelas, 40$/chacun. Table 4 chaises (chrome) 50$. Divan, fauteuil, 150$. Laveuse à tordeur, 30$. Poêle 50$. Matelas 54", 30$. Tél.:548-5730, 548-6393.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur et congélateur, lave-vaisselle. Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

MOBILIER de chambre en chêne, doit être décapé: bureau triple, miroir, commode, 2 tables de chevet mélamine blanche, 700$. Tél:695-4128.

POELE ELECTRIQUE GE, blanc, 2 ans d'usure, très propre, 400$. Tel.544-3405

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace, air climatisé. M. Freeze, 7 jours: 695–0380.

704 Animaux

ACHAT et vente de chevaux. Possédons 15 chevaux de différentes races : «Percherons», «Canadiens», «Arabes», «Quader Horses». Tél.:344-1183.

CHIOTS Carlin, Caniche, Shih-Tzu. Aussi mâles pour accouplement. 10 races. Tél.:545-3082.

CHIOTS Golden Retreiver pure race, nés 1er décembre, 100$/chaque. Tél.:548-0593

CHIOTS Husky, yeux bleus, 8 semaines. Mâles adultes, femelles adultes aux yeux bleus. Tél.:348-9961 Vicky ou Josée.

HILAMAYEN Silpointe, 1.1/2 ans, prête à l'accouplement, 200$. Tél.:418-251-1212.

MAGNIFIQUE lignée Brack Allemand, livrable, mâles, femelle, vaccinés, vermifugés, tél:543-1874.

ROTTWEILER mélangé avec Golden, femelle, 10 semaines, $100 avec accessoires. Tél.:590-6600.

705 Antiquités

1 À ABSOLUMENT RENCONTRER
MARCHÉ D'ANTIQUITÉ
5922, boul. Talbot - Laterrière
678-2775
Sélections exceptionnelles de meubles anciens. Pièces de collections, articles de décoration canadiens et victoriens.
Ne jamais acheter ou vendre sans nous consulter, ne pas confondre avec vieilleries sans valeur
Seulement ouvert samedi et dimanche 9 h à 17 h

705 Antiquités

1 ACHETEUR d'Antiquité de toute sorte
MARCHÉ D'ANTIQUITÉ 678-2775
Jamais acheter ou vendre sans nous rencontrer

Antiquités, marché aux puces, meubles de tous genres, au 171 rue St-Joseph à Alma, du jeudi au dimanche de 09h00 à 17h00. Tél:668-8978, 480-1317.

QUANTITÉ impressionnante de magnifiques meubles et articles anciens. Provenance succession. 20 boul. Saguenay Est, coin Ste-Anne. Seulement ouvert samedi et dimanche 10 h à 16 h.

706 Bois de chauffage

BOIS sec de deux ans dans un abri, merisier à 90%. 55$/corde. 65$/corde livré. Tél.:673-4870.

BOULEAU à vendre. Prix défiant toute compétition partout au Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:276-6612, 671-3770.

BOULEAU et merisier, livré en longueur. Possibilité réservation. Tél.:418-344-1481, 344-1301.

BOULEAU semi-sec: en 8pi., en 16po. ou fendu, livré, disponible au 112, de La Pinède, Laterrière. Tél:542-2342.

CROÛTE épinette rouge sec, croûte merisier vert, fendeur à bois pour tracteur, Tél.:674-9116.

MERISIER (fort): fendu: 48$/corde, rond: 43$/corde. Possibilité pour client de faire le bois lui-même: 30$/corde. Tél.:673-4792 heures bureau.

707 Coin du bébé

BERCEAU, table à langer, exerciseur-sauteuse, siège d'auto, parc-lit. Tél.:542-4562.

709 Divers

100 Aspirateurs: Electrolux, Filter Queen, Kenmore, Rainbow, Kirby. Location de lave-tapis. Réparation immédiate. 3 techniciens. Réparation d'aspirateur central et estimation gratuite. Pièces, sacs, accessoires, toutes marques. Aspiro-Plus, Faubourg Sagamie et Galerie de La Baie. Tél:548-1767, 697-1058.

ACHÈTERAIS cabane à pêche et équipement. Tél.:696-2200.

ARMOIRES de cuisine, mélamine blanche, très propre, avec hotte, évier et robinets, 1,200$. Tél.:544-8765.

ASPIRATEURS Sanyo neufs, $99. Electrolux usagés avec balai électrique, à partir de $149. Filter Queen usagés, $299, garantie 2 ans. Rainbow récente, valeur à neuf $1,800, spécial: $399. Aspirateurs centraux neufs et usagés. Réparation et sacs de toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 Boul Harvey (face McDonald's), Jonquière, 542-9451.

CHAMBRE congelée ou réfrigérée, préfabriquée, 8X12'. Portes vitrées de chambre froide, équipement complet, état neuf. Tél.:673-4621, 673-4105.

COUVERTES et laizes tissées sur métier. Bas pure laine tricotés à la main. Tél.:543-5483.

FAUTEUIL roulant électrique. Targa Orthofab, neuf. Fauteuil roulant ultra léger Fortress. Jantes 13" pour Honda. Poêle électrique amande Général Électric. Tél.:547-0155.

FONDS de rouleaux de papier journal, 1 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

LIT d'eau, 48" et 60" parfaite condition, 125$/chaque. Chenille 16", 114" de long pour motoneige, 200$. Tél:542-9348

RAQUETTES à neige, cloches en laiton, palans à chaîne, collection de trains électrique, autres objets. Tél.:547-9065.

RÉPLIQUES TELEGUIDES: Titanic échelle 1/200, qui a traversé le Saguenay. Bateau Canopus de guerre 1899 échelle 1/200. Plusieurs répliques d'avions et hélicoptères échelle 1/16, 1/12. Présentoir neuf 3X(32X32X14). 2X(24X24X12), 2X(17X14X12). Valeur 4,200$. à vendre à moitié prix. Complet ou séparé. Acheteur sérieux. Tél.:541-6939.

SYSTEME de son Cherwood, 10 ans d'usure, disques laser. Manteau chat sauvage, 8 ans d'usure, grandeur 13-14 ans. Les deux, excellent prix. Tél.:549-0741.

TABLE de billard Brunswick,, 4x8, avec accessoires, impeccable, 1,300$. Tél.:542-3865 après 17 h.

LES SPÉCIALISTES

Nettoyage, ménage

Sanitaires Experts
produits sanitaires et équipement d'entretien
SPÉCIAL DU MOIS
Nettoyeur à vitre «Mirage» 2,5 litres
2,50 $ régulier 6,55 $
DRAIN VAC
TOUTE UNE DIFFÉRENCE!
ASPIRATEUR CENTRAL
À partir de 38,49 $/mois (taxes en sus)
963, boul. Talbot, Chicoutimi, 693-8484
OUVERT AU PUBLIC
438371

Divers

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: Christian Tremblay
690-8838

Pour réservations: Contactez Christian Tremblay, 690-8838
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

Écrasement d'avion

Deux blessés aux soins intensifs

MONTREAL (PC)-Deux des trois blessés dans l'écrasement du bimoteur survenu jeudi en Haute-Mauricie reposaient hier aux soins intensifs de l'hôpital Sacré-Coeur après y avoir subi des opérations chirurgicales, dans la nuit de jeudi à vendredi.

L'état de la personne la plus grièvement blessée demeure critique, a indiqué hier le chef de département de chirurgie et responsable du programme de traumatologie de Sacré-Coeur, le Dr Ronald Denis. L'état du deuxième survivant a été qualifié de «stable mais critique.»

Quant au troisième blessé, il demeure hospitalisé mais est considéré hors de danger.

Victimes identifiées

Quant aux trois passagers ayant trouvé la mort dans l'accident du Beaver qui s'est écrasé jeudi en matinée à proximité du lac Adonis dans la pourvoirie des 100 Lacs, à une cinquantaine de kilomètres de Parent, on sait maintenant qu'il s'agit du pilote Richard Saint-Georges, 33 ans, de Saint-Michel-des-Saints; Pierre Allisio, 55 ans et son neveu Stéphane Mirabili, 25 ans, tous les deux de Marseille.

Le pilote Saint-Georges travaillait pour Cargair depuis une dizaine d'années. Il avait décollé de la base de Saint-Michel-des-Saints pour se rendre à la pourvoirie. Il y a fait monter cinq premiers touristes pour un vol prévu d'une vingtaine de minutes.

Au retour, il a pris à bord les cinq membres d'une même famille, ceux-là même qui ont été victimes de l'écrasement.

Ces excursionnistes faisaient partie d'un groupe de 23 touristes de la région de Marseille. Ils ont tous des liens de parenté entre eux.

710 Equipement de bureau

ÉQUIPEMENT de toutes sortes (abandon des affaires), prix négociable. Tél:543-0184.

TÉLÉCOPIEUR et photocopieur, (Canon) parfaite condition. Tél.:542-6074.

711 Equipement de commerce et restaurant

CHAMBRE FROIDE et congélateur démontables, hottes, cuisinière, coffre-fort, réfrigérateur 49 pi.cu. pupitres, fillières, armoires en acier, machine écrire électrique. Tél.:548-5343.

714 Matériaux de construction

A VENDRE sur place 500 châssis de maisons complets. 4 vitres coulissantes 35"x32", 37"x39": 20$ chaque. 4 vitres coulissantes plus thermos 34"x56", 29"x49": 25$ chaque, 36"x57", 59"x49": 35$ chaque. Thermos plus coulissantes 87"x57", 71"x56": 45$ chaque. Le tout en très bon état. Payé en argent. Vente de 10 h à 15 h sur semaine (lundi, mardi, jeudi, samedi). Résidence militaire, base Bagotville, bâtiment 117, Albert-Houle (Park Side) ancienne école.

718 Vêtements

CHAPEAUX fourrure neufs, style policier, différentes fourrures et différentes grandeurs. $50 chacun. Tél.:543-8930

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

PLANCHE À NEIGE Burton, Supermodel 62, bottes, vans 10.5, fixations, switch, payée 1,500$ laissée 750$, servie 3 fois. Tél.:662-6813.

804 Chasse et pêche

CABANE à pêche 8x12, sur roues, vitres thermos, isolé, 950$. Tél.:696-4672.

COURS de GPS, cartographie, boussole. 1 soirée. Laval 543-1874, 549-8056.

RECHERCHE chalet chasse et pêche, secteur Chauvin, Kiskissink ou Borgia, prix raisonnable, Tél.:544-5138, 544-3991.

805 Musique et accessoires

CLAVIER Technics SX-KN501, valeur 1,000$, prix à discuter. Tél.:542-5283.

GUITARE basse de marque Ibanez blanche, avec étui, cable et courroie, 300$. Amplificateur de base de marque Traynor Block 100B, 300$. Tél.:544-3796 René.

GUITARE ELECTRIQUE, guitare sèche, Vantage Profile, amplificateur Darius 80 watts 650$/ensemble. tel.549-1357

Équipement complet pour t'accompagner et faire de la musique où tu veux : console-ampli, haut-parleurs, micro, MC50 et «sound canvas Roland», 150 chansons, etc. Jamais servi, neuf. Personne sérieuse. Vente globale. Valeur 3000$. Spécial 1900$. Faut voir! Tél.:548-8144 ou 672-6457.

RÉCEPTEURS (2) «Kenwood» cinéma maison, 250 watts et 360 watts plus un équaliseur électronique. 650$, négociable. Tél.:275-0159 (demandez Éric).

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT, VENTE, nouvelle puce playstation pour lire disque européen français garantie 1 an. Pose de ships. 51 Jacques-Cartier Ouest Chicoutimi. Ouvert 7 jours. Tél.:690-3142, 698-2933.

ECRAN COULEUR SVGA 14" Mitsubishi, 75$. avec garantie 30 jours, Pentium Intel 75 MGZ, CD-ROM 350$. Tél.:696-0949.

Playstation

Puce (Modchip) pour Playstation, (aussi réparations), posée par technicien qualifié, travail garanti. Ouvert 7 jours/7.

Au bon marché de l'électronique

70 Racine Est, Chicoutimi

Tél.: 543-7738

Depuis 10 ans à votre service

900 AVIS

901 Activités diverses

ENCAN tous les dimanches au **bar Le Clin d'oeil**, 2164, ST-Jacques, Jonquière. Venez vendre et acheter à bon prix. Tél.:695-3242.

902 Agences de rencontre

Agence de rencontre PROFESSIONNEL
Pour personne seule seulement
Toi qui désires rencontrer une personne avec qui tu as des affinités, communique au 696-1783.

BANQUE DU BONHEUR. Agence de rencontre CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

L'ENTRE GENS. Agence de rencontre pour ceux ou celles qui veulent faire des rencontres autres que dans les bars. Tél.:693-0298.

903 Messages personnels

TU VEUX passer un bon moment? Alex ou Simon. Hommes seulement, obèses s'abstenir. Tél.:698-8647.

SARAH douce et sensuelle, moment de détente inoubliable. Soir et week-end. Tél.:698-3999.

LA qualité avant tout. Appelle maintenant. Janny, 26 ans, 24 heures, 7 jours. Déplacement, peu importe l'endroit. Tél:591-8641.

BEAUTÉ PLUS
service 24/heures
les plus belles en ville
693-5143 (engageons)

LES BELLES DU SAGUENAY
Se déplacent seulement
Saguenay et Lac St-Jean
548-4968

903 Messages personnels

SUPERBE transsexuelle très féminine, le meilleur des deux genres. Tél.:696-9786.

APPELLE Anika, elle saura te plaire. Se déplace seulement, à partir de 20h00. Tél.:693-8773.

SENSATISFACTION
Une bonne sensation
et excellente satisfaction
OUF C'EST HOT HOT HOT
Filles de l'extérieur
Visionnement films 3xxx
Reçoivent et se déplacent
Jonquière
695-1909

«TOP CLASSE»
Toi et moi
Tout feu tout flamme
695-6418

NATACHA ET SES AMIES
SERVICE 24 HEURES
698-0983

1-888-233-4433 direct (live). Conversation érotique, pas censurée, domination. Visa, Master-Card, American-Express. Audiotel.

LES DIVAS DE L'AMOUR
pour combler vos désirs.
548-8173
Engageons.

Vous voulez souligner:
• Anniversaire
• Naissance
• Graduation
Carnet Mondain
545-4014 / 668-4506 / 679-3832
le QUOTIDIEN
310776

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie 9020-5790 Québec inc., ayant son siège social au 1448, chemin des Bouleaux, Laterrière, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Martin Perreault
Président

440839

FUTURE SHOP
AVIS À NOTRE CLIENTÈLE
Veuillez noter les erreurs suivantes dans notre publicité du 26 décembre au 4 janvier.

Le micro-ondes Gold Star 1100 model (103YD) annoncé à 99,99 $ (après rabais) aurait du être annoncé 1,0 pied cube au lieu de 1,1 pied cube.

Veuillez nous excuser pour tout inconvénient que cela aurait pu causer à notre clientèle. Merci de votre compréhension. Département de publicité 440961

Pour vendre votre maison
LES PETITES ANNONCES
545-4014
668-4506
679-3832
QUOTIDIEN

RBA inc.
400, des Saguenéens #104
Chicoutimi, P.Q.
G7H 5S5

Technicien en électronique (atelier)
• DEC ou équivalent.
• Connaissances techniques Pc.
• Temps plein 37 1/2 heures.
• Connaissance de l'anglais, fonctionnel.

Télécopier le C.V. au numéro suivant:
543-7572
Salaire à discuter
440995

AVIS ET CARRIÈRES

MUNICIPALITÉ DE SAINT-AMBROISE

ST-AMBROISE... TOUT! COMME À LA VILLE... AIR PUR INCLUS!

AVIS PUBLIC

AVIS AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ

Est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier et directeur général de la Municipalité de Saint-Ambroise, que le rôle de perception est maintenant complété et que les comptes de taxes de la Municipalité sont présentement facturés et ont été expédiés aux contribuales le 14 janvier 2000.
Ce rôle est déposé à mon bureau et quinconque veut en prendre connaissance devra le faire durant les heures d'ouverture au bureau du soussigné.
Donné à Saint-Ambroise de Chicoutimi, ce 14e jour du mois de janvier 2000.

Jean-Rock Claveau
Secrétaire-trésorier et directeur général

441029

OFFRE D'EMPLOI

PHARMACIEN DEMANDÉ

Nous sommes à la recherche d'un PHARMACIEN pour un **emploi permanent, temps plein.**

Salaire à discuter selon l'expérience.

Faire parvenir votre curriculum vitæ à:

PHARMACIE
RÉGIS TREMBLAY
210, rue Principale
Saint-Nazaire
G0W 2V0

(Nous accordons l'équité en matière d'emploi)

440611

le QUOTIDIEN
Un monde accessible... Internet
www.lequotidien.com

municipalité régionale de comté de manicouagan

OFFRE D'EMPLOI

TECHNICIEN EN ÉVALUATION FONCIÈRE

Concours également ouvert aux hommes et aux femmes.

Sous l'autorité du directeur général et secrétaire-trésorier et de l'évaluateur de la MRC de Manicouagan, le titulaire de ce poste aura les tâches suivantes:

- Réaliser l'ensemble des opérations nécessaires au maintien et à la continuité des rôles d'évaluation pour sept (7) municipalités et d'un territoire non organisé, régie par le Code municipal du Québec.

Plus précisément:

- Recevoir et gérer les permis de construction des municipalités et du territoire non organisé (TNO).
- Collaborer à la préparation et à la défense des plaintes d'évaluation foncière devant le Tribunal administratif.
- Voir à la bonne marche du service d'évaluation, sous la responsabilité de l'évaluateur.
- Répondre aux contribuables sur les questions relatives à l'évaluation.
- Établir la proportion médiane des rôles fonciers et la faire approuver.
- Tenir à jour les matrices graphiques.
- Toute autre tâche connexe demandée par l'évaluateur.

Exigences de l'emploi:

- Diplôme de technicien en évaluation foncière.
- Posséder une (1) année d'expérience pertinente.
- Connaître le logiciel d'évaluation de Programmation Gagnon serait un atout.
- Être disponible pour travailler selon un horaire variable.

Salaire:

Selon la qualification et l'expérience, en fonction de la convention collective des employés de la MRC de Manicouagan.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ avant **16 h 30, le vendredi 31 janvier 2000,** à l'attention de:

Madame Annie Cyr
Évaluateur stagiaire
MRC de Manicouagan
768, rue Bossé
Baie-Comeau, Québec
G5C 1L6

440227

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
COUR DU QUÉBEC
CAUSE: 155-02-000037-992
9001-9548 QUÉBEC INC.

Requérante

- vs -

MONSIEUR LUCIEN LANGLAIS
et
DAME NICOLE DORÉ

Intimés

AVIS EST DONNÉ QUE CLAUDE DOMPIERRE a été désigné pour procéder à la vente SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE AUX ENCHÈRES, de l'immeuble ci-après décrit:

DÉSIGNATION CADASTRALE DE L'IMMEUBLE

«Un emplacement situé en la municipalité de Saint-Prime, connu et désigné comme étant la subdivision QUARANTE-SIX du lot originaire numéro TREIZE-A (lot 13A-46) rang UN, Canton Ashuapmouchouan, circonscription foncière de Lac-Saint-Jean-Ouest.
Adresse civique; 88, rue des Amandiers, Saint-Prime, province de Québec, G8J 1L9.

UNE VISITE SE TIENDRA LE 15 FÉVRIER 2000, DE 13 H À 16 H. LA VENTE AURA LIEU LE 16 FÉVRIER 2000, À 15 H, AU 1221, BOUL. SAINT-DOMINIQUE, ROBERVAL
(Bureau de la publicité des droits)

CONDITIONS

A) Dans cette cause, une mise à prix a été fixée par le tribunal au montant de: 43 200 $.
B) Sous réserve du droit de rétention, l'adjudicataire devra payer immédiatement à la personne désignée pour faire la vente, la somme de 5000,00 $ par chèque certifié ou en argent et, à défaut, l'immeuble sera remis en vente immédiatement ou ultérieurement au choix de la personne désignée pour faire la vente.
C) L'adjudicataire devra payer le solde du prix de vente, plus toutes les taxes applicables, dans un délai de cinq (5) jours à compter de la vente, à défaut de quoi l'immeuble sera à nouveau mis en vente et le montant versé sera conservé afin d'être distribué en même temps que le produit de la vente.
D) La vente est faite au nom des intimés et sans aucune garantie aux risques et périls de l'adjudicataire.
E) Les autres informations et/ou conditions pertinentes s'appliquant à cette vente seront lues avant le début des enchères, lesquelles font partie intégrante du présent avis public dans cette vente sous contrôle de justice. Il incombe aux personnes intéressées de se les procurer au préalable.

Alma, ce 15 janvier 2000.

CLAUDE DOMPIERRE
Personne désignée pour procéder à la vente sous contrôle de Justice

440675

Desjardins
Caisse Populaire Desjardins de Saint-François-Xavier

AVIS DE CONVOCATION

Chers membres,

Vous êtes cordialement invités à l'assemblée annuelle de la Caisse populaire Desjardins de Saint-François-Xavier qui se tiendra **le mardi 25 janvier 2000 à compter de 19 h 30, au Salon Desjardins, 188, rue Salaberry, à Chicoutimi.**

À cette occasion, vous aurez à prendre connaissance des différents rapports annuels pour l'exercice financier se terminant le 30 septembre 1999, soit:

- Rapport du conseil d'administration
- Rapport du conseil de vérification et de déontologie
- Rapport du directeur général
- États financiers vérifiés.

Les membres accepteront le procès-verbal de la dernière assemblée annuelle et verront à statuer sur le projet d'acceptation des trop-perçus et la rémunération des parts permanentes. De plus, l'assemblée aura à se prononcer sur l'adoption d'un règlement relatif aux parts permanentes, soit:

- Un règlement autorisant l'émission de 9500 parts permanentes de 10 $ chacune pour un montant de 95 000 $, afin de permettre aux membres qui le désirent de participer au réinvestissement des intérêts en parts.

Également, les membres procéderont à l'élection des dirigeants et disposeront d'une période de temps réservée à des questions.

Tout membre qui désire que soit proposée une candidature, y compris celle d'un dirigeant sortant de charge, doit en produire un avis écrit aux bureaux de la caisse **au plus tard le 21 janvier 2000, avant 16 heures.** Après cette date, si le nombre de candidatures reçues n'est pas suffisant, elle se fera directement à l'assemblée annuelle. Vous pouvez vous procurer un avis de candidature à la caisse.

DIRIGEANTS SORTANTS DE CHARGE

Au conseil d'administration

- Claude Bédard
- Yvon Gobeil
- Hélène Larouche
- Bernard Gagnon

Au conseil de vérification et de déontologie

- Suzanne P. Bédard

Donné à Chicoutimi, ce 16e jour du mois de décembre 1999 par Ginette Sirois, secrétaire du conseil d'administration.

- **Sortants de charge et rééligibles**

439824

www.lequotidien.com

Frère jumeau mort-né

Un bébé naît cinq mois après

ROCKVILLE, Maryland (AP) — Un bébé est né à terme et en bonne santé, cinq mois après son frère jumeau mort-né, dans un hôpital du Maryland. C'est la première fois au monde qu'un travail d'accouchement est interrompu aussi longtemps.

La mère, Mindy Rosenthal, a accouché par césarienne le 3 janvier d'un petit garçon, prénommé Benjamin, à l'Hôpital adventiste de Shady Grove, une ville située à une cinquantaine de kilomètres à l'est de Washington.

Cinq mois exactement auparavant, le 3 août 1999, Mme Rosenthal avait accouché du premier jumeau, mort-né, après seulement quatre mois de grossesse.

Immédiatement après la sortie du premier jumeau mort-né, l'obstétricienne Sheri Hamersley avait volontairement interrompu le travail de la mère, en posant un point de suture de l'épaisseur d'un lacet de chaussure à l'entrée de l'utérus. Sans cette intervention, le second jumeau serait sorti dans la foulée de son frère. Malgré ce point de suture et l'interruption du travail, les chances de naissance en vie du second jumeau étaient infimes (moins de 1%).

Il n'est pas inhabituel qu'une femme perde un jumeau, puis accouche à terme du second jumeau. En revanche, les cas comme celui de Mme Rosenthal, où le col de l'utérus s'ouvre et où la mère accouche effectivement d'un premier bébé, sont rarissimes.

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



ARSENEAULT Alice
(Soeur Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus)
Est décédée le 13 janvier 2000, à la maison mère des Soeurs de Notre-Dame du Bon-Conseil de Chicoutimi, à l'âge de 94 ans et 11 mois, Soeur Alice Arseneault (Soeur Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus), membre de cette congrégation. Elle comptait 76 ans de vie religieuse. La communauté accueillera parents et amis à la
maison mère de la Congrégation
située au 700 Racine Est
Chicoutimi
le vendredi 14 janvier 2000 de 19 h à 21 h 30. Le samedi 15 janvier 2000, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h et les funérailles auront lieu à 15 h au même endroit. En 1923, Soeur Alice quitte sa famille résidente à Jonquière, pour se consacrer à Dieu dans la vie religieuse. Elle oeuvre à l'éducation des jeunes dans diverses localités de la région soit comme professeure ou directrice. En 1945, elle est nommée directrice de l'Ecole ménagère régionale à Chicoutimi. Elle y oeuvre pendant douze ans. En 1970, elle est nommée au Foyer des personnes âgées à Deux-Montagnes, puis en 1978 à Albanel où elle travaille durant dix ans en pastorale paroissiale. Les dernières années de sa vie sont consacrées au service de la Congrégation à la maison mère. Elle est la fille de feu dame Marie Lafrance et de feu Jean Arseneault, la soeur de feu Rose-Anna, n.d.b.c., feu Edmond (feu Albertine Carimé), feu Florida, feu Henri (Octavie Vigneault), Sylvia (feu Dave Goyetche), feu Roméo, prêtre, Marie-Jeanne, n.d.b.c. Elle laisse également dans le deuil, outre les membres de sa communauté, plusieurs neveux et nièces. Que son âme repose dans la paix! Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison funéraire Trudel, 400 Labelle à St-Jérome. Collaboration Gravel & Fils ltée.**



BÉLANGER (Mme Jacqueline)
Le 2 janvier 2000, est décédée à St-Jérôme, à l'âge de 63 ans, Mme Jacqueline Bélanger, épouse de M. Gilles Gagnon, demeurant à Montréal. La dépouille mortelle a été exposée à la résidence funéraire
Trudel
400, rue Labelle
St-Jérome
Les funérailles ont eu lieu le samedi 8 janvier 2000 à 11 h. Elle était la fille de feu Arthur Bélanger et de feu Maria St-Hilaire. Outre son époux M. Gilles Gagnon, elle laisse dans le deuil ses enfants: Guy (Nancy Bijeau), Alain et François; son petit-fils: Mathieu; ses frères et sœurs: Henri Bélanger (Thérèse Sasseville), André (Gaétane Dallaire), Françoise (feu Gilles Blouin), Ghislain (Gaétane Ainsley), Gaston (Nicole Robitaille), Germain (Armande Fortin), Germaine; ses beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Paule Gagnon (Clément Gaudreault), Pierre (Odette Gaudreault), Nicole. Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. **Direction funéraire: Maison funéraire Trudel, 400 Labelle à St-Jérome. Collaboration Gravel & Fils ltée.**



BOILY (M. Germain)
Le 11 janvier 2000, après une mission si bien accomplie, est décédé à l'âge de 69 ans et 6 mois, M. Germain Boily, époux de dame Denise Taché, demeurant au 193 rue St-Malo à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 15 janvier 2000 de 10 h à 12 h 45 à la résidence funéraire
Emery Gravel, Mouvement Coopératif
2075 boul. Tadoussac
Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le samedi 15 janvier 2000 à 13 h à l'église St-Luc. Il sera incinéré au Crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière Saguenay. Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyn Boily (Louise Claveau), Dany Boily (Guylaine Morissette), Michel Boily (Nathalie Tremblay), Carl Boily (Annick Lavoie), Sylvain Girard Boily (Sandra Robichaud) et Mireille Amyot Boily (André Gélinas); ses petits-enfants: Jonathan, Jimmy, Johannie, Steeven, Roxanne, Mélanie, Jean-Michel, Jessica, Michaël, Vanessa, Ludovic et Antony. Il était le frère de: feu Desneiges Boily (feu Arthur Bilodeau), feu Charles, Frédéric (Emilienne Grenon), feu Edmour (Lucienne St-Gelais), Vincent (feu Evelyne Gagné), feu Cyrinus (Pierrette St-Gelais), Patrick (Isabelle St-Gelais), feu Gertrude (feu Jean-Marie St-Gelais), feu Bertha (feu Charles-Emile Lavoie) et Thérèse (feu Fernand Gilbert). Il était le beau-frère de: feu Léon-Georges Taché (feu Raymonde Couture), feu Gérard (Jeannine Gagné), André (Gilberte Desmeules), feu Jacques (Ghislaine Delisle), Yolande (Robert Harvey), Thérèse (Lucien Côté), feu Guy (Diane Morissette), Ghislain (Louise Tremblay), Nicole (Jacques Lachance), feu Emilien (Rose-Hélène Lavoie) et Germain (Francine Piché). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

Reitmans
UNE DIVISION DE REITMANS, CHEF DE FILE DE LA MODE FÉMININE AU CANADA

Nous préparons l'ouverture d'un magasin

nouveau concept

à Chicoutimi pour Mars 2000

Nous sommes à la recherche de candidat(e)s pour les postes suivants:

•Gérant(e)
•Gérant(e) adjoint(e)
•Stagiaire à la gérance
•Préposé(e)s à la vente

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ et indiquer la position qui vous intéresse au:

Reitmans
Coordonnateur au recrutement
Région du Québec
250, rue Sauvé Ouest
Montréal, Québec H3L 1Z2

Les candidatures pour les postes disponibles seront aussi acceptées sur notre site web: **www.reitmans.com** et par e-mail **bryanm@reitmans.com**

Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées.
Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi

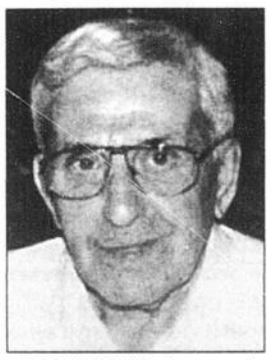
DALMYS smart set Pennington SUPERMAGASIN RW&CO.
440495

www.appels.doffres.com
Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le
le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean
et le
progrès dimanche
sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.
438754

AVIS DE DÉCÈS



GAGNÉ (Mme Rose-Alma Dufour)
Le 13 janvier 2000, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 87 ans 11 mois, Mme Rose-Alma Dufour, épouse de feu Eugène Gagné, demeurant au 1170, Melançon à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire
Gravel & Fils ltée
825, Bégin
coin des Champs-Élysées, Chicoutimi
Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h (midi). Les funérailles auront lieu le samedi 15 janvier 2000 à 15 h à l'église Notre-Dame de Grâce à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Aubert Gagné (Esther Gagnon), Reine Gagné (Denis Brulotte); ses petits-enfants: Isabelle Gagné, France Gagné, Julie Brulotte, Denis-Alexandre Brulottte et Michel-Aubert Gagné; ses 4 arrière-petits-enfants; sa sœur: Marie Dufour Gauthier; ses beaux-frères et belles-sœurs: Rita Gagné (Simon Tremblay), Paul-Emile (Marguerite Gauthier), Louis-Joseph (Jeannine Tremblay); sa nièce: Carmen Dufour (Gérard Gagné), ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de Ma Vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**



GAGNON (M. Jacques)
Le 12 janvier 2000, est décédé au Centre Hospitalier Jonquière, à l'âge de 80 ans et 8 mois, M. Jacques Gagnon, époux de Mme Claire Tremblay, demeurant rue de la Lorraine, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière
le samedi 15 janvier 2000 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 15 janvier 2000 à 11 h 30 à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Outre son épouse Mme Claire Tremblay, il laisse dans le deuil ses enfants: Yvan Gagnon (Nicole Morin), Bernard (Mireille Boudreault), Louise (Pierre Bonneau), Michel (Louise Boivin), Serge (Johanne Larouche); ses petits-enfants: Frédéric, Bruno, Pascal, Lysandre, Maxim, Laurianne, Florence; ses frères et soeurs: Paul-Emile Gagnon (Irène Fortin), Georgette (Claude Desmeules), Victorien (Charlotte Bouchard), Guy (Hermance Boivin), Marguerite (André Pronovost), feu Gemma, feu Jeanne-d'Arc, feu Rita, feu Domitien; ses beaux-frères et belles-soeurs: Léandre Tremblay (Maude Desjardins), Antoine (Simone Hébert), feu Jean (Marguerite Pouliot), feu René (Ina Spence), feu Aline, Albertine Rousseau (feu Théophile Pilote), feu Maria (Philippe Girard), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation de ma Vie pour le Complexe Hospitalier de la Sagamie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



GAUTHIER (M. André)
Le 13 janvier 2000, est décédé accidentellement à Ste-Monique, à l'âge de 49 ans 7 mois, M. André Gauthier, époux de Mme Lina Gauthier, demeurant au 1386, Côte du Rhône à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le dimanche 16 janvier 2000 à la résidence funéraire
Gravel & Fils ltée
825, Bégin
coin des Champs-Élysées, Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 17 janvier 2000 à 10 h 30 à la Cathédrale de Chicoutimi. La dépouille mortelle sera mise en crypte au Mausolée St-François-Xavier à Chicoutimi. Il était directeur principal d'Aluco depuis plusieurs années. Il était le fils de feu M. Guillaume Gauthier et de Mme Marie-Paule Custeau. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Lina Gauthier; sa mère Mme Marie-Paule Custeau; ses enfants: Naïla Gauthier et Frédérick Gauthier; ses frères et sœurs: Paul Gauthier (Francine Lebel), Pierre (Carmen Rivest), Renée; ses beaux-frères et belles-sœurs: Carol Gauthier (Suzie Lavoie), Pierre (Marielle Levesque), Johanne, Marc, France (Claude Bouchard), Serge (Nancy Collin), Steeve (Cathy Dufour), Josée; son filleul: Zachary Gauthier, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Cœur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire : Gravel & Fils ltée.**



GUAY (Mme Hélène)
Le 12 janvier 2000, est décédée accidentellement à Delisle, à l'âge de 42 ans et 6 mois, Mme Hélène Guay, épouse de M. Daniel St-Amant, demeurant au 1775 St-Ludger à Dellisle. La famille accueillera les parents et amis au Complexe funéraire
Bérubé & Fils inc.
620 boul. Dequen N
Alma
le samedi 15 janvier 2000 à 13 h et le service religieux aura lieu le même jour, à 15 h 30 h à l'église de St-Coeur de Marie à Delisle. Mme Hélène Guay sera incinérée et les cendres seront déposées au Columbarium Berubé & Fils. Outre son époux M. Daniel St-Amant, elle laisse dans le deuil ses enfants: Julie et Luc; ses parents M. Alfred Guay et Mme Marie-Joseph Thivierge; ses frères et soeurs: Bernard (Johanne Fortin), Gervais (Monique Gobeil), Louise (Bernard Larouche), Line (Pierre Barette), Johanne (Serge Simard), Steeve (Johanne Bouchard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Ghislaine (Normand Lajoie), Lise (André Larouche), Gérald; ses filleules ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de la Fibrose Kystique. Pour informations: 662-6576, fax: 662-3132. **Direction funéraire: Complexe Funéraire Bérubé & Fils inc.**



GUIMOND
(Mme Fernande Beaulieu)
Est décédée le 12 janvier 2000, au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 75 ans, Mme Fernande Beaulieu, épouse de M. Marcel Guimond. Elle demeurait au 17 rue Smith Ouest, Chicoutimi. Les parents et ami(e)s pourront présenter leurs condoléances à la famille à la résidence funéraire
Aubin
425 boul. St-Paul
Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le samedi 15 janvier 2000 à 11 h à l'église du Sacré-Coeur. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au Columbarium Aubin. Mme Beaulieu était la fille de feu Joseph Beaulieu et de feu Lauretta Thibeault. Elle laisse dans le deuil, outre son époux M. Marcel Guimond, ses enfants: France Guimond (Roland Boissonneault), Christine Guimond (Stanley Claveau), Sylvie Guimond (Alain Laforest), Joan Guimond (Yves Lalancette), Luc Guimond (Guylaine Boily) et Dany Guimond (Chantale Maltais); ses petits-enfants: Pascal, Eric, Valérie, Aurélie, Esther, Jimmy, Marie-Claude et Frédéric. Elle était la soeur de: feu Jean-Paul Beaulieu (feu Lilianne Tremblay), feu Marie-Claire (Maurice Bergeron), feu Léo, feu Henriette (Gaby Corneau), Thérèse (feu René Bélanger), Gaétanne (André Marquis); elle était la belle-soeur de: Arthur Guimond (Antonia Bouchard), Albéric (feu Olivette Gilbert), feu Judith (feu René Gilbert), feu Maurice (Jeannine Picard), Antoinette (feu Jean-Marie Cloutier), Thérèse, feu Martin, Gisèle (Gérard Fortin), feu Léonard, Charlotte (Claude Tremblay) et Robert (Charlotte Tapin). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévole de l'Association régionale pour les personnes épileptiques (Région 02), sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h 30. Pour informations: **bureau 425 boulevard St-Paul,** Chicoutimi (418) 543-3333, télécopieur: (418) 543-2738, salon: (418) 543-3810. **Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.**



HARVEY (M. Louis-Philippe)
Est décédé le 12 janvier 2000, au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 80 ans, M. Louis-Philippe Harvey, époux de Mme Jeannette Pilote. Il demeurait au 54 rue Racine, Chicoutimi. Les parents et ami(es) pourront présenter leurs condoléances à la famille à la résidence funéraire
Gravel & Fils
825, avenue Bégin
coin des Champs-Elysées, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le samedi 15 janvier 2000 à 14 h à l'église du Sacré-Coeur. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au Columbarium Aubin. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Jeannette Pilote, ses enfants: Denise (conjoint Gilles Gagné), Carole (Raymond Seyer), Christiane (Denis Tremblay), Clairette (feu Pierre Gendreau (conjoint André Labrie), Réjean (conjointe France Tremblay); ses 11 petits-enfants et ses 12 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: Marie-Paule Harvey (feu Paul Lavoie), feu Rolande (feu Benoit Desbiens), feu Jean-Joseph (feu Florence Savard), Colette (Eddie Molthon), Nicole (Gérard Delisle); il était le beau-frère de: feu Laurette Pilote (feu Isidore Perron), feu Lucienne (feu Marius Tremblay), Fernande (feu François Vézina), Marie-France (feu Philippe Lavoie), Bernadette (Antoine Côté), Jérémie (Lucienne Proulx), feu Victor (Yvette Leblanc), Roland (Géraldine Caron) et Claude (Gaétane Simard). Il laisse également dans le deuil Sylvie Bouchard, Raymond Gauthier, ainsi que plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévole de la Fondation de ma Vie, sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi (12 h). Pour informations: **bureau 425 boulevard St-Paul**, Chicoutimi (418) 543-3333, télécopieur: (418) 543-2738. En collaboration avec la Maison Gravel & Fils. **Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.**



JULIEN (M. Albert)
Le 12 janvier 2000, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 88 ans 7 mois, M. Albert Julien, époux de feu Mme Lysianne Martel, demeurant autrefois au 1475, Pilote à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire
Gravel & Fils ltée
50, Arthur-Hamel
Chicoutimi
Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 15 janvier 2000 à 11 h à l'église St-Isidore à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière Ste-Anne à Chicoutimi. Il fut à l'emploi de la Cie Alcan pendant plus de 35 ans. Il laisse dans le deuil ses enfants: Stella Julien, Rita (Frédérick Haney), Réjean (Huguette Tremblay); ses petits-enfants: Mona et Dany Julien. Il laisse également dans le deuil sa compagne Brigitte Paradis, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de Ma Vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@vidéotron.ca. **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**



TREMBLAY (Mme Thérèse)
Le 14 janvier 2000, est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, Mme Thérèse Tremblay, fille de feu Damase Tremblay et de feu dame Marie-Luce Jean, demeurant au 3937 rue Soucy, app. 502. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14 h le dimanche 16 janvier 2000 à la résidence
Nault & Caron inc.
3970 de la Fabrique
Jonquière
Les heures d'accueil sont: le dimanche 16 janvier 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 17 janvier 2000 à 11 h à l'église St-Dominique. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière de Jonquière. Elle laisse dans le deuil ses soeurs: Marguerite (Fernand Harvey), Rita (Emmanuel Charest); sa belle-soeur: Gertrude Minier (feu Roland Tremblay), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de Jonquière, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tous renseignements, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, Courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc**. Membre du réseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitée

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES
Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: L.O.



PRIERE INFAILLIBLE A LA VIERGE
Fleur toute belle du Mont Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. O étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère O Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici votre demande). personne ne peut résister à votre puissance. O Marie conçue sans péché priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée.
Signé: C.F.

Donner, c'est leur redonner espoir.
Association Canadienne de la Dystrophie Musculaire
305, avenue St-Vallier, C.P. 26,
Chicoutimi (Québec) G7H 5H6
Tél.: 1 800 520-ACDM

Nos condoléances



aux familles éprouvées
LE QUOTIDIEN

Fonds de dotation
du Centre hospitalier
Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
Monsieur Maurice Tremblay

décédé le 10 décembre 1999, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fond,
je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

440266

Victoire face aux Sabres

Le Canadien profite des efforts de Ward

BUFFALO (PC) — Le Canadien a livré un autre excellent match alors qu'il a vaincu les Sabres de Buffalo 2-1, hier soir, au Marine Midland Arena. Après avoir défait Detroit (3-0) en début de semaine, le Tricolore a réussi à battre une équipe de sa division qui lutte également pour une place dans les séries.



Jason Ward a été la vedette du match. Le jeune attaquant, qui aura 21 ans demain, a réussi le premier but de la rencontre. Il était également sur la glace lorsque Francis Bouillon a marqué en troisième.

Mais Ward a aussi été solide en défensive. Il a réalisé de beaux replis tout en distribuant de bonnes mises en échec. En voilà un qui fait tout pour ne pas retourner à Québec. Son trio (Thornton-Ward-Cummins) a d'ailleurs été le meilleur du Canadien.

Quant aux Sabres, ils n'avaient rien des finalistes de la coupe Stanley. Stu Barnes a été le seul à déjouer José Théodore qui a fait face à 15 tirs.

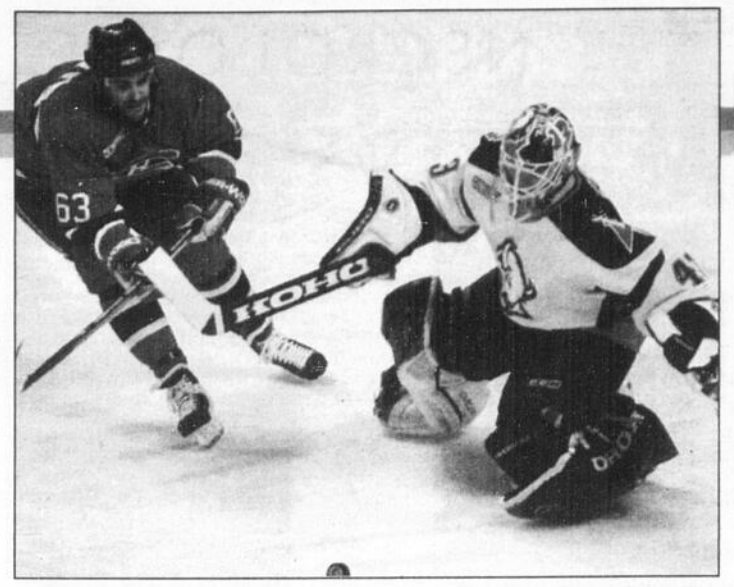
Ward récompensé

Ward prend du galon depuis quelques matchs. Son jeu énergique attire l'attention et Alain Vigneault n'est pas insensible à ses efforts. C'est pourquoi l'entraîneur lui a accordé une présence en attaque à cinq. Le premier choix du Canadien en 1997 a répondu en marquant à 2:35 du deuxième engagement. Il a habilement fait dévier un tir de Bouillon que Biron n'a pu parer.

Après deux périodes, le Tricolore menait 22-9 dans les lancers. Il s'agit d'une bonne indication de l'allure du match. Rarement avons-nous vu les Sabres jouer de façon aussi peu inspirée, surtout à domicile. Le public ne s'est pas gêné pour maugréer. En fait, les hommes de Lindy Ruff ont paru tellement anémiques que la présence de Dominik Hasek n'aurait rien changé.

En troisième, Bouillon a permis au Canadien de respirer un peu. Son tir, puissant, a déjoué Biron à 1:51. Mais Barnes a réduit l'écart de moitié lors d'un jeu de puissance à 13:27. Le Canadien a bien résisté par la suite.

Le Canadien sera à la recherche d'une troisième victoire de suite alors qu'il accueille les Bruins de Boston, ce soir, au Centre Molson.



ARRÊT — Le gardien de but des Sabres, Martin Biron, effectue un arrêt sur un tir menaçant du joueur de centre du Canadien, Craig Darby, en première période.

(Photo PC)

Vive la relève!

BUFFALO (PC) - La relève a joué un rôle important dans la victoire du Canadien. Jason Ward, Francis Bouillon et Arron Asham ont tous contribué à leur facon à cette deuxièmne victoire de suite du Tricolore.

Ward a été particulièrement solide alors qu'il a livré son meilleur match depuis qu'il est à Montréal. Il a marqué un but et il était sur la glace lorsque Bouillon a marqué le deuxième filet du Canadien.

«J'ai eu la chance de participer au jeu de puissance et j'en ai profité pour marquer. Je me suis placé devant le filet et j'ai simplement fait dévier la rondelle.»

Ward était au centre de Jim Cummins et Scott Thornton. Il a semblé très à l'aise à cette position.

«J'ai joué à cette position durant presque tout mon junior. En jouant au centre, je suis capable de patiner plus rapidement car je n'ai pas une très bonne force d'accélération. Quant à notre trio, nous avons seulement cherché à exercer un bon échec avant et à jouer de façon intelligente.»

Ward a quand même été le meilleur joueur du trio. Il en a été l'inspiration.

«Plus je joue, plus j'ai confiance. Je ne crains plus de contrôler la rondelle», a-t-il dit.

Francis Bouillon a réussi son deuxième but de la saison.

«J'apprécie davantage celui-ci que le premier. J'avais alors compté dans une défaite à St. Louis.»

Le petit défenseur a ainsi expliqué son but survenu tôt en troisième période.

«Je joue avec Igor Ulanov et je savais qu'il me protégerait. Je me suis avancé dans la zone des Sabres et j'ai reçu la rondelle sur ma palette. J'ai pu réussir un bon lancer pour déjouer Martin Biron.»

Bouillon était aux anges après le match.

«Je suis comme dans une bulle. Je vis un rêve. Ne me réveillez pas», a-t-il dit tout sourire.

Alain Vigneault a parlé d'une victoire d'équipe.

«Nous avons suivi notre plan de match. Nous avons limité les Sabres à six chances de marquer. De notre côté, nous en avons créé plusieurs. Nous avons passé une bonne partie du match dans la zone des Sabres. C'est malheureux que José Théodore n'ai pas réussi son blanchissage. Les Sabres ont marqué en avantage numérique après avoir été surpris d'avoir trop de joueurs sur la glace.»

«Ce fut peut-être notre meilleur match de A à Z, a commenté Théodore. Il n'a pas eu de relâchement. C'est sûr que c'est «platte» de perdre le jeu blanc. Mais l'équipe passe avant les exploits individuels.»

AU FILET

BUFFALO (PC) - Vladimir Malakhov est au repos complet jusqu'à lundi après qu'il se soit de nouveau blessé au genou droit lors de l'entraînement de jeudi.

Le défenseur, qui a subi un test d'imagerie par résonnance magnétique, sera alors examiné par les orthopédistes de l'équipe. Ceux-ci communiqueront aussi avec le docteur Bill Clancy qui a opéré Malakhov pour une déchirure des ligaments antérieurs croisés, en Alabama, en octobre dernier.

Cette nouvelle n'augure rien de bon. Selon son agent Paul Theofanous, Malakhov devait revenir au jeu, mercredi, face aux Islanders de New York. On peut penser que le Russe devra patienter avant de renouer avec la compétition. La question est de savoir pendant combien de temps ?

Malakhov s'est blessé lorsque la lame de son patin est restée coincée dans une fissure de la glace. Il s'est aussitôt effondré, se tordant de douleur. Il a dû quitter la glace, soutenu par deux coéquipiers...

Martin Biron affrontait le Canadien pour la deuxième fois de sa carrière. En janvier 1996, le jeune gardien de Lac St. Charles avait relevé John Blue durant une période et demie. Ce même Blue est aujourd'hui ministre du culte dans une Eglise de la région de Buffalo.

Selon l'entraîneur des Sabres, Lindy Ruff, Biron a livré son meilleur match dans la Ligue nationale, jeudi, à Boston. L'ancien gardien des Harfangs de Beauport a stoppé 39 rondelles dans un match nul de 0-0.

Ruff raconte que Biron ne jouait pas son meilleur hockey depuis quelque temps.

«Il accordait de trop longs retours. Il lui arrivait aussi de perdre la rondelle de vue, explique Ruff. Jim Corsi a travaillé avec lui et il joue mieux depuis...»

Ruff estime que les équipes classées du sixième au 12e rang dans l'Est vont batailler pour une place dans les séries. Sans le vouloir, Ruff a éliminé le Canadien, qui occupait le 13e rang avant les matchs d'hier...

Dominik Hasek n'entretient pas de bonnes relations avec les membres de la presse. Le gardien des Sabres a d'ailleurs tenté d'échapper aux médias montréalais hier avant d'accorder une brève entrevue. Une visite chez le dentiste doit lui sembler moins pénible qu'une interview...

Miloslav Guren a été laissé de côté, de même que Turner Stevenson qui est ennuyé par des maux de dos.

Chez les Sabres, Rhett Warriner, Brian Holzinger, Wayne Primeau et Dominik Hasek sont blessés...

Match nul à Lexington

Les Citadelles puisent au fond de leurs réserves

par Carl Tardif

LEXINGTON (Le Soleil) — Malgré un troisième match en trois soirs, les Citadelles ont puisé au fond de leurs réserves pour livrer l'un des matchs les plus excitants de la saison dans la Ligue américaine de hockey. Ils n'ont donc pas volé leur verdict nul de 5-5 face aux Thoroughblades du Kentucky.

Encore une fois, le trio formé de Pierre Sévigny (1-3), Stéphane Roy (1-2) et Xavier Delisle (1-2) s'est occupé de la production offensive. Il sera difficile de les séparer d'ici la fin de saison s'ils poursuivent sur cette lancée. Mike McBain, le défenseur acquis en retour Gordie Dwyer, a disputé son meilleur match dans l'uniforme à la tête de bouc.

Les Citadelles bouclent ce voyage avec une fiche de 1-2-1. Avec un peu plus de chance et de profondeur, ils auraient quitté ce coin de pays des États-Unis avec deux gains de plus à leur fiche.

En première période, on a eu l'impression que les Citadelles n'avaient pas l'intention d'offrir un grand spectacle. À part un but de Jarrett Deuling, il n'y a rien eu d'excitant. On a eu droit à tout un match de hockey lors des 40 minutes suivantes, par exemple.

Imaginez, il s'est marqué pas moins de sept buts en deuxième période, dont quatre par les Citadelles. À deux reprises, ils ont comblé des déficits de deux buts. Malgré un troisième match en autant de soirs et un banc réduit à sa plus simple expression, les troupiers de Therrien ont combattu avec courage et détermination.

On ne vous expliquera pas chaque but en détail, mais disons que le trio numéro un de ce voyage a encore fait des flammèches. Delisle (2e), McBain (4e), Roy (10e) et Sévigny (16e) ont percé la muraille de l'excellent gardien finlandais, Miikka Kiprusoff. À l'autre bout, Murphy, plutôt ordinaire, cédait devant Larry Courville, Matt Bradley et Doug Friedman.

Victime d'une mauvaise décision à la suite d'une mise en échec par derrière à l'endroit de McBain, les Citadelles ont eu droit à un cadeau l'arbitre à la fin de l'engagement puisqu'il a décerné une mineure à 20 minutes. Ils n'en ont pas profité, cependant.

En troisième, chaque club s'est échangé un but avec un joueur en plus, soit ceux d'Éric Landry et de Stéphane Robidas (9e). En prolongation, Sévigny a raté la plus belle chance.

Tournoi provincial de hockey midget d'Alma

Hochelaga s'impose en classe BB

par Paul-Armand Girard

ALMA (PAG) — Les Jeunes sportifs d'Hochelaga n'étaient pas vraiment attendus à titre de prétendants aux grands honneurs dans la classe BB. Ils le sont pourtant devenus à la suite de leur victoire acquise par la marque de 2-1, hier, contre le Frontenac de Québec. Seuls les Saguenéens de Chicoutimi, qui possèdent trois points au classement de la division, pourraient leur faire ombrage sur la route d'une participation en demi-finale. Les deux équipes s'affrontent aujourd'hui au cours duquel la première position constituera l'enjeu.

La formation d'Hochelaga, qui impressionne par le gabarit imposant de la majorité de ses joueurs, ne domine toutefois pas à ce niveau dans sa ligue. «Nous sommes plutôt «petits» par rapport aux autres équipes de notre circuit, de préciser Gilles Chartrand, le responsable du programme BB dans le secteur montréalais. Nous avons quelques gros joueurs certes. Mais d'après ce j'ai vu jusqu'à maintenant, les autres équipes de la classe BB sont aussi bien nantis», ajoute-t-il.

Le quartier Hochelaga-Maisonneuve, qui n'est pas le secteur le plus favorisé du grand Montréal, ne forme pas en soi une grande pépinière de joueurs de hockey. Dans les circonstances, l'organisation et la structure d'un sport tel que le hockey commandent beaucoup d'efforts. «Ce n'est pas toujours évident. En fin de compte, nous investissons beaucoup de temps pour le mieux-être de nos jeunes, ceux qui ont encore cette passion envers le hockey», se hâte de reconnaître Gilles Chartrand.

Ce dernier, qui connaît bien la région, puisqu'il la sillonne depuis quinze ans avec diverses équipes engagées dans des tournois, voit beaucoup plus la participation des Jeunes sportifs au Tournoi provincial de hockey midget d'Alma comme un beau défi à relever que comme une petite récompense. «La majorité de nos joueurs n'ont pas souvent l'occasion de se frotter à une véritable compétition. Ici (à Alma), ils ont non seulement la chance de la trouver. Ils peuvent aussi explorer de nouveaux horizons», de commenter Gilles Chartrand.



BOUSCULADE — Cette scène de bousculade a été croquée lors du match ayant opposé les Dynamos de Chicoutimi aux Commandeurs de Pointe-Lévis, en classe midget CC, hier.
(Photo Steeve Tremblay)

En mi journée

Dans les autres rencontres au programme jusqu'à mi-chemin en après-midi, des doublés de Danny Gagnon et Alexandre Duplessis ont conduit Shermont à un deuxième gain en classe BB, 5-2, contre les Commandeurs de Pointe-Lévy. Pour leur part, les Elans de Charlesbourg ont enregistré un succès de 5-2 contre les Sénateurs de Drummondville. Tommy Garneau a obtenu deux buts et une passe pour les Elans.

En classe CC, les Sabres de Roberval sont demeurés dans la course à une place en demi-finale, grâce à une victoire de 2-1 aux dépens des Aigles de Charlesbourg C.I.B.O. Louis Lapierre et Yves Paul ont compté les buts chez les Sabres. Jean-François Papin a marqué une fois et préparé deux buts dans un gain de 6-1 des Faucons de Saint-Ephrem sur le Campus de Cap Rouge.

Des buts de Nicolas Simard et de Jonathan Perron ont permis aux Orioles de Jonquière de soutirer un verdict nul de 2-2 en face des Loups de La Tuque. En revanche, les Marquis ont encaissé un revers crève-coeur de 2-1 devant les Pionniers de Baie-Comeau. Quant aux Aigles de Trois-Rivières Ouest et leur gardien Dave Leblanc, ils ont éclipsé les Mariniers de Beauport 5-0.

En classe AA, la meilleure équipe de la catégorie au Québec, les Voltigeurs de Drummondville se sont imposés 4-0 devant les Sénateurs de Laval. Le jeu blanc a été réalisé par David Bergeron. Dans le même temps, un but de Nicolas Caouette a valu une mince victoire de 1-0 aux Eclaireurs de Richelieu aux dépens des Elites de Beauce-Amiante.

Verdict nul des Citadins

par Martin Tremblay

ALMA (MT) — Les Citadins de Jonquière ont arraché un verdict nul de 1-1 aux Vics de Granby, hier soir, en classe BB du Tournoi provincial midget d'Alma.

Christian-Pierre-Godin a marqué pour les Citadins, Michel-Olivier Doyon pour Granby.

Les Castors de Dolbeau ont eu moins de chance en s'inclinant, 4-3, face aux Harfangs de Beauport. Philippe Saint-Cyr a marqué à deux reprises pour les vainqueurs. Benoit Francoeur, Hervé Sirois et Frédéric Guay ont servi la riposte dolbienne.

Les Aiglons d'Alma sont tombés, 4-2, face aux Pionniers de Lanaudière. Guillaume Gagnon et Jean-Denis Bouchard ont marqué les buts almatois.

Gain des Dynamos dans le CC

Dans la classe CC, les Dynamos de Chicoutimi ont réussi à tirer les marrons du feu en signant un gain de 3-1 devant les Commandeurs de Pointe-Levy. Denis Girard, Jean-François Houde et Patrick Saunier ont ont été les artisans de cette victoire des Chicoutimiens en réussissant chacun un filet.

Dans un autre match de cette même catégorie, les Lynx du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma se sont inclinés par la marque de 6-1 devant la formation des Aigles de Trois-Rivières. Frédéric Martin a marqué deux fois pour les Aigles. Jean-Bernard Dallaire fut l'unique pointeur des Almatois.

Classe AA

En classe AA, les Citadelles de Québec ont battu, 3-2, les Eclaireurs du Richelieu, tansi que les Cascades des Bois-Franc s'offraient un gain aux dépens des Estacades de la Mauricie, 6-1.

Les Dynamiques du collège Charles-Lemoyne ont battu le Copllège-Français de la Rive-Sud, alors que les Cobras de Verdun Lasalle faisaient de même, au pointage de 4-3, aux dépens des Gouverneurs de Sainte-Foy.

Dans le dernier affrontement de la soirée, ce fut une nulle de 3-3 entre les Elites de Beauce-Amiante et les Conquérants des Moulins.

LES MARQUEURS

	PJ	B	A	PTS
17-Yannick Carpentier	47	17	29	46
28-Roustam Bakhriddinov	42	9	31	40
15-Gilbert Lefrançois	46	19	16	35
22-David Girard	45	15	18	33
11-François Fortin	46	10	23	33
29-Simon Tremblay	33	14	18	32
07-Alex Turcotte	47	12	17	29
12-Éric Bétournay	46	7	22	29
14-Jonathan Francoeur	28	13	15	28
24-Guillaume Karrer	46	3	21	24
18-Sylvain Watt	47	5	17	22
19-Sébastien Lucier	47	12	8	20
23-Christian Larrivée	44	7	9	16
25-Yannick Guay	36	7	8	15
27-Karl St-Pierre	38	4	11	14
09-Dominic Desbiens	38	3	9	12
02-David McCutcheon	42	2	3	5
32-Jean-F. Demers	38	2	1	3
22-Sébastien Légacé-Daigle	10	2	2	
26-Alain Chénard	32	0	1	1
57-Olivier Spénard	32	0	1	1
39-Rémi Bergeron	41	0	1	1
15-Sébastien Laprise	1	0	1	1
31-Dave Bélanger	2	0	0	0
01-Olivier Dannel	45	0	0	0

	PJ	B	A	Pts
22-Mathieu Simard	32	21	21	42
18-François Gagnon	32	14	17	31
23-Paul Houde	27	7	18	25
45-Nicolas Mayrand	32	10	13	23
21-Sébastien Hébert	29	10	13	23
37-Samuel Gibbons	32	3	17	20
32-Martin Bellavance	29	7	11	18
48-Michel Dubé	30	3	14	17
66-Luc St-Pierre	31	4	12	16
41-David Clavet	31	10	4	14
24-Michel Finn	28	5	6	11
44-Julien Lavoie	30	2	9	11
77-Pierre-Luc Gilbert	32	1	9	10
36-Pierre-Paul Blais	32	5	3	8
46-David Boudreau	32	1	7	8
88-Dave Simard	6	2	2	4
55-Charles Bouchard	21	1	3	4
34-Jean-Denis Bouchard	2	0	0	0
43-Kevin Tremblay	2	0	0	0

	PJ	B	P	Pts
09- Jean Imbeau	29	23	44	67
26- François Boulianne	29	18	39	57
27- Frédéric Chartier	29	25	29	54
12- Roberto Lavoie	29	17	23	40
32- Eric Tremblay	29	5	33	38
20- Stéphane Ouellet	29	10	23	33
29- Richard Boivin	28	13	14	27
30- Sébastien Parent	13	9	10	19
22- Marc-André Gobeil	29	7	10	17
24- Eric Gravel	23	4	13	17
07- Joël Fillion	28	7	8	15
15- Jérôme Boivin	17	7	6	13
28- Janic Boisvert	12	1	7	8
10- Dave Salesse	19	2	4	6
77- Jimmy Burns	26	0	5	5
30- Maxime Tremblay	25	1	3	4
31- Martin Gagné	4	2	0	2
19- Marc Simard	26	1	0	1
15- David Lavoie	12	1	0	1
05- Luis Arsenault	7	1	0	1
21- Dave Lasalle	13	0	1	1
55- Denis Tremblay	27	0	0	0
44- Sébastien Gauthier	7	0	0	0

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Capitals 3
Devils 2 (P)
Première période

Aucun but.
Pénalité Aucune.
Deuxième période
1. Washington, Nikolishin 6 (Sacco) 3:00 (dn)
2. New Jersey, Holik 14 (Brylin, Souray) 8:19
3. New Jersey, Sykora 14 (Arnott, Elias) 12:50
Pénalités Klee Wash 1:46, Daneyko NJ 17:44.
Troisième période
4. Washington, Konowalchuk 9 (Simon, Klee) 10:33
Pénalités Simon Wash 4:44, Elias NJ 7:02.
Prolongation
5. Washington, Oates 7, 4:37
Pénalités Aucune.
Tirs au but

Washington	6	7	8	2 23
New Jersey	11	8	10	0 29

Gardiens Washington: Kolzig (G,14-14-7); New Jersey: Terreri (P,1-4-0).
Avantages numériques Washington: 0-2; New Jersey: 0-2.
Arbitre Bill McCreary. **Juges de lignes** Derek Amell, Pat Dapuzzo.
Assistance 15,856 (19,040).

Hurricanes 1
Panthers 5
Première période
1. Floride, Bure 30 (Svehla) 15:57 (an)
Pénalités Wilson Flo 4:13, Banc de Caroline (purgée par Gélinas) 6:11, Battaglia Car 14:36.
Deuxième période
2. Floride, Mellanby 11 (Bure, Kozlov) 4:03 (an)
3. Caroline, Coffey 4 (O'Neill, Kapanen) 11:47 (an)
Pénalités Pitlick Flo 0:35, Coffey Car et Hedican Flo 1:57, Malik Car 3:33, Niedermayer Flo 7:19, Wilson Flo 11:13, Simpson Flo 17:17.
Troisième période
4. Floride, Niedermayer 6 (Mellanby, Nilson) 11:12
5. Floride, Whitney 18 (Kozlov, Pitlick) 14:37
6. Floride, Parrish 13 (Johnson, Wilson) 15:43
Pénalité Aucune.
Tirs au but

Caroline	9	14	8	31
Floride	8	11	6	25

Gardiens Caroline: Irbe (P,14-15-7); Floride: Vernon (G,10-6-1).
Avantages numériques Caroline: 1-5; Floride: 2-3.
Arbitres Mark Faucette, Scott Zelkin. **Juges de lignes** Kevin Collins, Stephane Provost.
Assistance 15,073.

Canadiens 2
Sabres 1
Première période

Aucun but.
Pénalités Ray Buf 9:25, Satan Buf 11:42, Zhitnik Buf 15:52, J.Ward Mtl 18:33.
Deuxième période
1. Montréal, J.Ward 2 (Bouillon, Dykhuis) 2:35 (an)
Pénalités Satan Buf 1:01, Cummins Mtl 13:39, Sanderson Buf 18:10.
Troisième période
2. Montréal, Bouillon 2, 1:51
3. Buffalo, Barnes 12 (Sanderson) 13:27 (an)
Pénalité Banc de Montréal (purgée par McCleary) 12:40.
Tirs au but

Montréal	14	8	5	27
Buffalo	5	4	6	15

Gardiens Montréal: Theodore (G,7-8-1); Buffalo: Biron (P,15-11-2).
Avantages numériques Montréal: 1-5; Buffalo: 1-3.
Arbitres Blaine Angus, John Koharski. **Juges de lignes** Brad Kovachik, Jean Morin.
Assistance 18,690.

Penguins 3
Avalanche 4
Première période
1. Colorado, Reid 5 (Forsberg, Sakic) 0:55
2. Pittsburgh, Titov 12 (Lang, Kasparaitis) 11:03
Pénalités Dingman Col 2:19, Barnaby Pgh 11:33, DeVries Col 18:48.
Deuxième période
3. Colorado, Ozolinsh 12 (Sakic, Forsberg) 15:02
4. Colorado, Hejduk 21 (Sakic, Ozolinsh) 16:16 (an)
Pénalités Foote Col 3:53, Roy Col (purgée par Podein) 4:48, Foote Col 10:09, Kovalev Pgh 11:54 Colorado banc (purgée par Dingman) 13:42, Jagr Pgh 14:18, Kasparaitis Pgh 15:02.
Troisième période
5. Pittsburgh, Barnaby 5 (Jagr, Kovalev) 4:42
6. Pittsburgh, Wright 4 (Rozsival, Morozov) 5:47
7. Colorado, Rolston 10 (Sakic, Forsberg) 14:28
Pénalités de Vries Col 2:37, Titov Pgh 5:58, Slegr Pgh 8:09.
Tirs au but

Pittsburgh	8	10	10	28
Colorado	6	11	5	22

Gardiens Pittsburgh: Barrasso (P,3-4-0); Colorado: Roy (G,16-13-3).
Avantages numériques Pittsburgh: 0-7; Colorado: 1-6.
Arbitres Dennis LaRue, Dan O'Halloran. **Juges de lignes** Lonnie Cameron, Darren Gibbs.
Assistance 18,007.

JEUDI
Blues 3
Kings 2
Première période
1. Los Angeles, Smolinski 11 (Murray, Robitaille) 3:36
2. St. Louis, Mayers 3 (Pronger, Bassen) 17:23
3. St. Louis, Bartecko 10 (Demitra, Handzus) 18:49
Pénalité Karalahti LA 5:40.
Deuxième période
4. Los Angeles, Smolinski 12 (Palffy, Galley) 19:31
Pénalités Barrie LA 1:26, Bassen StL 5:03, Smolinski LA 6:15, Pronger StL 9:22, Galley LA 17:24, Mayers StL (maj.) et Laperrière LA (maj.) 19:56.
Troisième période
5. St. Louis, Young 14 (MacInnis, Pronger) 6:35 (an)
Pénalités O'Donnell LA 5:32, Nash StL et Laperrière LA 8:00, Reirden StL 11:05.
Tirs au but

St. Louis	3	5	8 16
Los Angeles	6	10	10 26

Gardiens St. Louis: Turek (G,22-9-5); Los Angeles: Fiset (P,9-11-4).
Avantages numériques St. Louis: 1-5; Los Angeles: 0-3.
Arbitres Bernard DeGrace, Terry Gregson. **Juges de lignes** Brad Lazarowich, David Brisebois.
Assistance 16,278.

Flyers 0
Thrashers 1
Première période

Aucun but.
Pénalités Burt Phi 2:34, Galanov Atl 11:18, Samuelsson Phi 17:04, Richardson Phi (maj.) et Lambert Atl (maj.) 20:00.
Deuxième période

Aucun but.
Pénalités Murphy Atl 1:09, Sylvester Atl 5:02, Renberg Phi 10:20.
Troisième période
1. Atlanta, Sylvester 11 (Stefan, Galanov) 2:57
Pénalités Lambert Atl, Brind'Amour Phi, 4:35, Zelepukin Phi 12:49.
Tirs au but

Philadelphie	6	11	9	26
Atlanta	9	5	4	18

Gardiens Philadelphie: Boucher (P,7-3-1); Atlanta: Maracle (G,4-8-1).
Avantages numériques Philadelphie: 0-3; Atlanta: 0-4.
Arbitre Paul Devorski. **Juges de lignes** Gord Broseker, Dan O'Rourke.
Assistance 18,571.

JUNIOR MAJEUR
Halifax 2
Chicoutimi 5
Première période
1. Chicoutimi, Christian Larrivée (5) (Tremblay S. Lagacé-Daigle S.) 10:50
2. Halifax, Nick Greenough (6) (Gélinas J. Abid R.) 12:55
Pénalités - Tremblay S. Chi 2:20.
Deuxième période
3. Chicoutimi, Sébastien Lucier (13) 4:31
4. Chicoutimi, Christian Larrivée (6) (Turcotte A. Karrer G.) 5:47
5. Chicoutimi, Christian Larrivée (7) (Tremblay S. Lagacé-Daigle S.) 8:19
Pénalités - Greenough N. Hal (maj.) et Lucier S. Chi (maj.) 8:21, Flinn R. Hal 11:01.
Troisième période
6. Halifax, Andrei Shefer (26) (Gélinas J. Lewis S.) 3:03
7. Chicoutimi, Jonathan Francoeur (13) (Laprise S. Desbiens D.) 18:37 (FD)
Pénalités - Greenough N. Hal 0:46, St-Pierre K. Chi 4:48, Flinn R. Hal 9:18, Greenough N. Hal 19:11, Spénard O. Chi 19:11, Flinn R. Hal et Martin J. Chi 19:34.
Gardiens Halifax, Alexei Volkov (11-10-1) Chicoutimi, Olivier Dannel (5-9-2).
Tirs au but

Halifax	5	16	14-35
Chicoutimi	6	10	9-25

Arbitre - Christian Gilbert.
Assistance - 1027.

LES CHIFFRES

LIGUE NATIONALE
CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	MJ	G	P	N	NR	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10der.	Série
Toronto	44	25	15	4	3	132	107	57	18-5-2-0	7-10-2-3	6-4-0-1	G1
Ottawa	43	23	14	6	2	120	106	54	12-6-4-2	11-8-2-0	7-2-1-1	G2
Buffalo	44	17	21	6	1	114	122	41	11-10-3-0	6-11-3-1	3-6-1-0	P1
Boston	44	14	19	11	2	111	124	41	7-9-7-0	7-10-4-2	2-6-2-2	N1
Montréal	43	14	24	5	1	94	112	34	6-11-3-0	8-13-2-1	3-4-3-0	G2
Section Atlantique												
New Jersey	44	26	13	5	3	137	111	60	17-4-2-1	9-9-3-2	7-1-2-1	P1
Philadelphie	43	25	12	6	1	134	98	57	15-4-3-1	10-8-3-0	6-2-2-0	P1
Pittsburgh	42	18	21	3	5	135	125	44	12-6-2-0	6-15-1-5	5-5-0-1	P3
NY Rangers	41	14	20	7	3	103	117	38	9-10-2-1	5-10-5-2	2-5-3-1	P1
NY Islanders	42	10	26	6	0	91	137	26	5-14-3-0	5-12-3-0	2-7-1-0	P2
Section Sud-Est												
Floride	42	25	14	3	3	135	102	56	16-3-2-2	10-11-1-1	6-3-1-1	G3
Washington	41	17	17	7	1	106	109	42	10-4-6-1	7-13-1-0	5-3-2-0	G3
Caroline	44	17	19	8	0	111	120	42	9-9-3-0	8-10-5-0	4-5-1-0	P2
Tampa Bay	41	11	24	6	4	115	147	32	8-8-3-2	3-16-3-2	1-8-1-1	G1
Atlanta	42	11	27	4	3	93	151	29	8-12-1-2	3-15-3-1	4-5-1-1	G1
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
St. Louis	44	27	11	6	0	136	93	60	15-5-4-0	12-6-2-0	6-2-2-0	G4
Detroit	44	27	13	4	1	155	112	59	18-5-2-0	9-8-2-1	5-4-1-0	P2
Chicago	44	15	23	6	2	127	137	38	7-12-3-1	8-11-3-1	5-3-2-0	G3
Nashville	44	15	24	5	3	115	133	38	8-11-2-1	7-13-3-2	5-4-1-1	P2
Section Nord-Ouest												
Colorado	44	22	17	5	1	127	115	50	13-5-1-0	9-12-4-17-	2-1-0	G2
Calgary	43	19	19	5	1	98	121	44	12-6-3-0	7-13-2-16-	3-1-0	G2
Edmonton	43	14	18	11	5	110	115	44	10-4-7-0	4-14-4-54-	4-3-0	P1
Vancouver	42	14	20	8	4	109	126	40	7-11-3-37-	9-5-13-	6-1-2	G1
Section Pacifique												
Phoenix	43	23	15	5	0	134	116	51	11-7-2-0	12-8-3-0	4-4-2-0	G1
Dallas	44	22	17	5	2	105	100	51	12-9-1-1	10-8-4-1	5-4-1-1	P1
San Jose	46	20	21	5	3	126	118	48	11-9-2-1	9-12-3-2	4-5-1-1	P2
Los Angeles	42	18	17	7	2	128	122	45	9-8-3-1	9-9-4-1	2-7-1-1	P2
Anaheim	43	18	20	5	1	104	110	42	10-9-3-0	8-11-2-1	2-7-1-0	P2

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite à la fois dans la colonne de NR (nulle en réglementaire) et dans celle des défaites (P).

CALENDRIER

Jeudi, 13 janvier
Buffalo 0 Boston 0
Chicago 5 Detroit 3
Tampa Bay 4 N.Y. Islanders 2
Vancouver 4 Nashville 3 (P)
Colorado 4 Pittsburgh 3
St. Louis 3 Los Angeles 2

Vendredi, 14 janvier
Montréal 2 Buffalo 1
Washington 3 New Jersey 2 (P)
Atlanta 1 Philadelphie 0
Floride 5 Caroline 1
Toronto à Edmonton, 21h.
St. Louis à Anaheim, 22h30.

Samedi, 15 janvier
N.Y. Rangers à N.Y. Islanders, 13h.
Boston à Montréal, 19h.
New Jersey à Philadelphie, 19h.
Toronto à Calgary, 19h.
Floride à Tampa Bay, 19h30.
Pittsburgh à Nashville, 20h.
Chicago au Colorado, 20h30.
Anaheim à Phoenix, 21h.
Dallas à Vancouver, 22h.
Los Angeles à San Jose, 22h30.

Dimanche, 16 janvier
Ottawa à Washington, 13h.
Atlanta à N.Y. Rangers, 13h30.
Detroit à Edmonton, 21h30.

MARQUEURS

	B	P	P
Jagr, Pgh	33	39	72
Recchi, Phi	18	38	56
Turgeon, StL	21	32	53
Nolan, SJ	27	25	52
Bure, Flo	29	20	49
Roenick, Phx	21	28	49
LeClair, Phi	24	21	45
Amonte, Chi	20	23	43
Lindros, Phi	17	26	43
Yzerman, Det	19	23	42
Gomez, NJ	12	30	42
Shanahan, Det	24	17	41
Bure, Cal	20	21	41
Demitra, StL	17	24	41
Whitney, Flo	17	24	41
Kariya, Ana	18	22	40
Ronning, Nash	18	22	40
Drury, Col	12	27	39
Kozlov, Flo	11	28	39
Carter, Bos	18	20	38
Gilmour, Chi	16	22	38
Fleury, NYR	10	28	38
Satan, Buf	22	15	37

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
x-New Jersey	44	60
x-Toronto	44	57
x-Floride	42	56
Philadelphie	43	57
Ottawa	43	54
Pittsburgh	42	44
Washington	41	42
Caroline	44	42
Buffalo	44	41
Boston	44	41
N.Y. Rangers	41	38
Montréal	43	34
Tampa Bay	41	32
Atlanta	42	29
N.Y. Islanders	42	26

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
x-St. Louis	44	60
x-Phoenix	43	51
x-Colorado	44	50
Detroit	44	59
Dallas	44	51
San Jose	46	48
Los Angeles	42	45
Calgary	43	44
Edmonton	43	44
Anaheim	43	42
Vancouver	42	40
Chicago	44	38
Nashville	44	38

x-meneur de section

	B	P	Pts	Pén
26. Martin Rucinsky	15	14	29	34
49. Brian Savage	12	7	19	17
15. Dainius Zubrus	9	10	19	22
22. Eric Weinrich	2	17	19	18
34. Sergei Zholtok	13	4	17	18
14. Trevor Linden	3	11	14	26
43. Patrice Brisebois	2	11	13	4
28. Karl Dykhuis	5	7	12	24
17. Benoît Brunet	5	6	11	0
11. Saku Koivu	2	9	11	6
51. Francis Bouillon	2	8	10	18
27. Shayne Corson	2	8	10	65
32. Oleg Petrov	0	9	9	2
29. Jim Cummins	3	5	8	79
37. Patrick Poulin	5	2	7	11
63. Craig Darby	3	4	7	4
52. Craig Rivet	2	4	6	47
24. Scott Thornton	2	3	5	50
61. Jason Ward	2	1	3	8
45. Arron Asham	2	1	3	24
55. Igor Ulanov	1	2	3	44
48. Miroslav Guren	1	2	3	12
71. Mike Ribeiro	1	1	2	2
21. Barry Richter	0	2	2	8
20. Scott Lachance	0	2	2	8
46. Matt Higgins	0	2	2	4
23. Turner Stevenson	0	2	2	32
40. Jesse Bélanger	0	1	1	0
31. Jeff Hackett	0	0	0	4
6. Trent McCleary	0	0	0	4
38. Vladimir Malakhov	0	0	0	0

GARDIENS

	G	P	N	Min	Ba	BlMoy.
31. Jeff Hackett	7	16	4	1623	73	0 2.70
60. José Théodore	7	8	1	978	38	2 2.33
Totaux (1)	**14**	**24**	**5**	**2602**	**111**	**2 2.58**

Note: Buts dans filet désert entre parenthèses.

LIGUE AMÉRICAINE

Association de l'Est
Section Atlantique

	PJ	G	P	N	NR	BP	BC	P
Saint-Jean	41	19	14	6	2	146	141	46
Québec	47	21	22	3	1	133	139	46
Lowell	39	17	15	5	2	114	113	41
St. John's	44	11	28	3	2	109	152	27

Section Nouvelle-Angleterre

Portland	43	23	12	8	0	136	108	54
Hartford	39	21	12	5	1	122	111	48
Worcester	38	17	13	7	1	130	120	42
Providence	40	18	16	5	1	120	133	42
Springfield	38	12	15	10	1	135	122	35

Association de l'Ouest
Section Empire

Rochester	43	23	14	5	1	137	120	52
Syracuse	41	18	16	7	0	149	136	43
Hamilton	43	12	19	11	1	109	140	36
Albany	40	14	21	4	1	103	124	32
Wilkes-Barre	40	9	25	5	1	111	166	24

Section Mid-Atlantique

Kentucky	45	25	12	6	2	144	114	58
Louisville	46	23	16	6	1	164	145	53
Philadelphie	43	23	17	2	1	146	121	49
Hershey	42	20	16	4	2	148	146	47
Cincinnati	40	15	17	6	2	116	122	38

Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaites en prolongation sont indiquées dans la colonne NR (nulle en réglementaire) seulement.

Jeudi 13 janvier
Louisville 4 Québec 3

Vendredi 14 janvier
St. John's 3 Hamilton 2 (P)
Albany 2 Lowell 1
Philadelphie 6 Cincinnati 2
Portland 5 Providence 2
Rochester 3 Scranton Wilkes-Barre 2
Syracuse 6 Hershey 2
Québec 5 Kentucky 5
Springfield 6 Saint-Jean 2
Worcester 3 Hartford 2

Samedi 15 janvier
Springfield à Lowell, 19h.
Scranton Wilkes-Barre à Hershey, 19h.
Cincinnati à Albany, 19h30.
Kentucky à Louisville, 19h30.
Rochester à Syracuse, 19h30.
Hamilton à St. John's, 19h35.
Philadelphie à Hartford, 19h35.
Providence à Portland, 19h35.
Saint-Jean à Worcester, 19h35.

Dimanche 16 janvier
Pas de match.

JUNIOR MAJEUR

Association Robert-Lebel
Section Ouest

	MjG	P	N	D	P	Bp	Bc	Pts
Hull	46	28	14	4	0	228	160	60
Rouyn-Noranda	48	24	22	2	0	192	186	50
Montréal	48	18	25	5	2	181	214	43
Val-d'Or	47	15	27	5	3	171	219	38
Section Centre								
Victoriaville	46	23	21	2	3	207	191	51
Sherbrooke	45	20	19	6	2	154	159	48
Shawinigan	49	20	24	5	2	186	179	47
Drummondville	47	20	24	3	1	192	202	44
Association Frank-Dilio								
Section Maritimes								
Moncton	46	24	18	4	3	172	145	55
Halifax	46	23	18	5	4	191	175	55
Cap-Breton	49	16	30	3	6	163	208	41
Acadie-Bathurst	46	15	26	5	3	141	183	38
Section Est								
Québec	50	33	14	3	2	202	139	71
Rimouski	45	29	14	2	2	194	159	62
Baie-Comeau	45	19	22	4	4	164	182	46
Chicoutimi	47	18	27	2	1	164	201	39

Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Vendredi, 14 janvier
Halifax 2 Chicoutimi 5
Cap-Breton 3 Hull 6
Val-d'Or 1 Québec 10
Shawinigan 5 Drummondville 4 (P)
Moncton 9 Sherbrooke 5
Acadie-Bathurst 0 Victoriaville 6

Samedi, 15 janvier
Cap-Breton à Montréal, 14h.
Rimouski à Drummondville, 19h.
Moncton à Victoriaville, 20h.

Dimanche, 16 janvier
Chicoutimi à Baie-Comeau, 16h.
Toronto à Montréal, 16h.
Halifax à Québec, 16h.
Hull à Rouyn-Noranda, 16h.
Rimouski à Sherbrooke, 16h.
Val-d'Or à NorthBay, 18h30.

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Abid, Ramzi Hal	46	40	55	95
Gamache, Simon VdO	47	42	51	93
Richards, Brad Rim	36	37	56	93
Dusablon, Benoit Hal	46	32	58	90
Mallette, Carl Vic	46	33	56	89
Thinel, Marc-André Vic	45	43	45	88
Tremblay, Jérôme Rou	47	30	53	83
Roy, Jonathan Mon	47	41	41	82
Grandmaître, Patrick Que	50	27	53	80
Chouinard, Eric Que	36	43	35	78
Scanzano, Wesley Que	50	20	54	74
Reid, Brandon Hal	36	28	44	72
Cloutier, Kevin Rou	48	26	45	71
Charpentier, Marco BaC	45	30	39	69
Forget, Dominic Sha	45	19	50	69

SPORT-ÉCLAIR

Azinger reste en tête

HONOLULU (AP) - Paul Azinger, qui a terminé deuxième trois fois et au sein du groupe des 10 meilleurs joueurs à cinq autres reprises lorsque l'Omnium Sony portait le nom d'Omnium hawaïen, a ramené une carte de 65, cinq coups sous la normale, hier, et détient une avance confortable de cinq coups sur ses plus proches rivaux.

Azinger présente une fiche cumulative de 128, 12 coups sous la normale.

Tournoi provincial midget d'Alma

Vendredi, 14 janvier

Classe «AA»
Beauce-Amiante 0 Richelieu 1
Laval 0 Drummondville 4
Ste-Foy 3 VerduN 4
Rive-Sud 2 Charles-Lemoine 4
Mauricie 1Bois-Francs 6
Québec 3 Richelieu 2
Alma 2 Lanaudière 4
Beauce-Amiante 3
Conquérants des Moulins 3

Classe «BB»
Drummondville 2 Charlesbourg 5
Shermont 5 Pointe-Lévy 2
Hochelaga 2 Québec 2
Beauport 4 Dolbeau 3
Granby 1 Jonq. (Citadins) 1

Classe «CC»
Jonq. (Orioles) 2 La Tuque 2
St-Éphrem 6 Cap-Rouge 1
Charlesbourg 2 Roberval 1
Trois-Rivières 5 Beauport 0
Jonq. (Marquis) 1 Baie-Comeau 2
Pointe-Lévy 1 Chic. (Dynamos) 3
Alma (Lynx) 1 Trois-Rivières 6

Samedi, 16 janvier

Classe «AA»
Lanaudière vs Mauricie, 12h20 (G)
Conquérants du Moulin vs Québec, 15h30 (G)
Richelieu vs Drummondville, 17h (G)
Laval vs Beauce-Amiante, 18h30 (G)
Charles-Lemoyne vs Ste-Foy, 21h30 (G)
Bois-Francs vs Verdun, 21h30 (P)

Classe «BB»
Beauport vs Jonq. (Citadins), 8h (G)
Charlesbourg vs Shermont, 9h30 (G)
Dolbeau vs Granby, 11h (G)
Pointe-Levy vs Drummondville, 11h (P)
Chicoutimi vs Hochelaga, 18h30 (P)
Québec vs St-Félicien, 20h

Classe «CC»
Beauport vs St-Éphrem, 8h (P)
Pointe-Lévy vs Roberval, 9h30 (P)
Cap-Rouge vs La Baie, 12h30 (P)
La Tuque vs Alma , 14h (P)
Baie-Comeau vs Chic. (Dynamos), 14h (P)
Trois-Rivières vs Jonq. (Orioles), 15h30 (P)
Charlesbourg vs Jonq. (Marquis), 17h (P)

(G) : Grande glace

HOCKEY RÉGIONAL

JUNIOR

Division «BB»

	PJ	G	P	DP	BP	BC	PTS
Jonquière	21	16	5	1	132	70	33
Chicoutimi	20	14	6	1	103	94	29
Métabetchouan	21	13	8	2	110	89	28
La Baie	22	9	13	5	90	105	23
Delisle	20	7	13	1	81	92	15
Normandin	23	5	18	2	79	137	12

Vendredi, 14 janvier
Chicoutimi 9 La Baie 1
Jonquière 10 Normandin 1
Delisle à Métabetchouan, 21h

Dimanche, 16 janvier
Normandin à Jonquière, 19h30 (Palais)
Chicoutimi à Delisle, 19h30
Métabetchouan à La Baie, 19h30

LES MARQUEURS

	PJ	B	P	PTS
Patrick Desbiens, Marquis	20	30	33	63
Éric Bélanger, La Baie	21	28	21	49
Dany Privé, Delisle	19	22	21	43
Martin Labonté, Marquis	19	12	30	42
Stéphane Piché, Chic.	19	20	21	41
Etienne Larouche, La Baie	20	22	18	40
Carol Desbiens, Lynx	24	18	21	39

Du 11 au 16 janvier: tournoi provincial midget d'Alma

MIDGET

Division "BB"

	PJ	G	P	DP	BP	BC	Pts
Lac-St-Jean-Est	21	17	4	0	103	60	34
Jonq. (Citadins)	23	16	7	1	80	58	33
St-Félicien	23	13	10	1	90	63	27
Chic. (Sags)	24	9	15	1	71	77	19
Dolbeau	23	8	15	1	80	77	17
Chibougamau	26	7	19	2	59	148	16

Du 11 au 16 janvier : Tournoi provincial midget d Alma

Les marqueurs

	PJ	B	APTS
Sébastien Larouche Aiglons	20	18	22 40
Brian Guay, St-Félicien	20	17	23 40
Dave Simard, Aiglons	20	15	25 40
Julien Tremblay, St-Félicien	23	15	22 37
Anthony Jomphe, Citadins	23	13	24 37
Christian-Pier Godin, Citadins	22	19	17 36

Division "CC"

	PJ	G	P	DP	BP	BC	Pts
Jonq. (Orioles)	22	16	6	2	115	67	34
La Baie	23	16	7	1	122	77	33
Alma (Lynx)	25	16	9	0	102	94	32
Roberval	22	13	9	3	110	77	29
Jonq. (Marquis)	23	12	11	1	91	94	25
Chic. (Cougars)	23	6	17	3	65	123	15
Chic. (Dynamos)	24	2	22	1	57	130	5

Du 11 au 16 janvier: tournoi provincial midget d Alma

Les marqueurs

	PJ	B	A	Pts
Jean-Francois Boily, La Baie	22	31	35	66
Maxime Simard, La baie	20	15	37	52
Marc Gagné, Orioles	22	24	18	42
Pierre-Luc Fortin, Lynx	25	22	20	42

BANTAM

Division «BB»

	PJ	G	P	DF	BP	BC	Pts
Jonq. (Citadins)	26	20	3	3	118	60	43
Chic. (Sags)	23	17	5	1	93	63	35
Lac-St-Jean-Est	26	12	14	0	57	80	24
Mistassini	22	9	13	0	66	81	18
Roberval	26	4	18	4	71	121	12

Mardi, 11 janvier
Jonq. (Citadins) 2 Lac-St-Jean-Est 4

Samedi, 15 janvier
Mistassini à Jonq. (Citadins), 14h55
Chic. (Cougars) vs Roberval (Sabres) 14h00

Dimanche. 16 janvier
Chic. (Sags) à Jonq. (Citadins), 17h35

Les marqueurs

	B	A	Pts
Marc-André Brassard, Citadins	16	28	44
Mikaël Blackburn, Citadins	18	22	40
Mathieu Gilbert, Citadins	19	18	37
Samuel Villeneuve, Sags	18	14	32
Maxime Dionne, Mistassini	13	15	28
Marc Desgagné, Sags	8	18	26

Division "CC"

	PJ	G	P	DF	BP	BC	PTS
Chic. (Dynamos)	24	18	4	2	104	81	38
Jonq. (Orioles)	26	14	11	1	121	104	29
La Baie	22	13	7	2	78	67	28
Roberval	22	12	10	0	80	83	24
Lac-St-Jean-Est	24	11	11	2	77	88	24
Jonq. (Marquis)	22	9	10	3	95	97	21
Lac-St-Jean-Nord	26	10	15	1	84	105	21
Chic. (Cougars)	24	8	13	3	77	91	19

Mercredi 12 janvier
La Baie 5 Lac Saint-Jean Est 1

Vendredi, 14 janvier
Chic. (Cougars) à Jonquière (Marquis) 20 h10

Samedi 15 janvier
Chicoutimi (Cougars) à Roberval 14 h
Chicoutimi (Dynamos) à Jonquière (Marquis) 16h15

Dimanche 16 janvier
Jonquière(Marquis) à Jonquière (Orioles) 14h50

Les marqueurs

	B	A	PTS
Maxime Cantin, Orioles	31	30	51
Maxime Ménard, Orioles	18	32	50
Luc Tanguay, Marquis	21	18	39
David Gaudreault, Dynamos	16	21	37
Jean-Philippe Gauthier, Dynamos	20	16	36
Félix Tremblay, Marquis	23	10	33
Éric Simard, La Baie	17	15	32

PEE WEE

Division "BB"

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Lac-St-Jean-Nord	24	13	6	5	77	65	31
Chicoutimi	25	14	9	2	84	63	30
Jonquière	23	12	8	3	71	51	27
St-Félicien	24	11	13	0	69	66	22
Lac-St-Jean-Est	24	3	17	4	49	105	10

Samedi 15 janvier
Lac Saint-Jean Est (Aiglons) à Jonquière (Citadins) 13h05
Chicoutimi (Sags) à Saint-Félicien (Express) 13h30
Du 17 au 23 janvier: tournoi provincial de Jonquière

Les marqueurs

	B	A	Pts
Romy Elayoubi, Sags	27	14	48.0
Raphaël Tremblay, Sags	15	18	42.0
Maxime Mathieu, Rapides	20	12	38.0
Simon Couture, Lac-St-Jean-Est	17	14	38.0
Mathieu S. Tremblay, (Citadins)	9	19	37.5

Division "CC"

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
L-St-Jean-Nord	26	19	5	2	109	44	40
La Baie	25	13	8	4	73	60	30
Jonq. (Orioles)	24	12	9	3	58	58	27
Jonq. (Marquis)	23	11	8	4	78	59	26
Chic. (Cougars)	24	11	12	1	57	56	23
St-Félicien	26	11	15	1	85	93	23
Chic. (Dynamos)	25	9	12	4	55	71	22
Lac-St-Jean-Est	22	2	19	1	41	111	5

Mardi 11 janvier
Orioles (Jonq) 1 Express (St-Fél) 6

Samedi 15 janvier
Chicoutimi (Cougars) à Jonquière (Marquis) 14h40

Dimanche 16 janvier
Jonquière (Marquis) à La Baie (National) 16h10

Les marqueurs

	B	A	PTS
David Laprise, Marquis	14	25	51.5
Pierre-Éric Côté, Loups	19	14	40.0
Jean-François Simard, La Baie	15	15	37.5
Philippe Tremblay, La Baie	19	11	35.5
Steeven Tremblay, Loups	12	13	31.5

ATOME

Division CC
DIVISION SAGUENAY

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
La Baie	24	18	3	3	102	48	39
Chic. (Sags)	24	15	4	5	77	44	35
Jonq. (Orioles)	25	13	6	6	73	61	32
Delisle	25	11	10	4	65	63	26
Jonq.(Citadins)	24	9	11	4	51	53	22
Jonq. (Marquis)	24	6	12	6	59	63	18
Chic. (Cougars)	22	4	11	7	40	65	15
Chic. (Dynamos)	26	5	16	5	50	105	15

DIVISION LAC-SAINT-JEAN

	PJ	G	P.	N	BP	BC	Pts
Métabetchouan	26	21	3	2	131	42	44
Dol.-Mist.(Cast.)	26	14	3	9	100	62	37
Roberval	28	12	10	6	90	86	30
Saint-Félicien	25	13	10	2	82	67	28
Normandin	24	1	22	1	44	125	3
Dol.-Mist. (L)	23	1	22	0	31	109	2

Tournoi atome de Chicoutimi du 9 au 16 janvier 2000

Les marqueurs

	B	A	Pts
Jean-Simon Allard, Mét.	22	30	67.0
Jonathan Bergeron, La Baie	31	21	62.5
Félix Petit, Orioles	33	16	57.0
Pierre-Olivier Doucet, La Baie	10	31	56.5
Alexandre Gagnon, Mét.	25	15	47.5

SEMI-PROFESSIONNEL

Section Bauer

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Pont-Rouge	31	19	8	4	134	92	42
St-G.s-de-Beauce	29	20	8	1	136	86	41
Asbestos	28	19	7	2	145	115	40
Jonquière	29	16	11	2	156	137	34
Thetford Mines	30	14	15	1	131	137	29
Côte-de-Beaupré	32	11	19	2	135	191	24
Windsor	29	4	22	3	120	195	11

Section Nike

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
LaSalle	30	18	11	1	129	117	37
Laval	29	18	11	0	137	111	36
Sorel	29	17	12	0	123	128	34
St-Laurent	28	16	11	1	125	117	33
Acton Vale	30	13	13	4	122	139	30
Granby	29	10	14	5	147	163	25
Joliette	29	11	17	1	109	121	2 3

Note: Un point pour une défaite en fusillade.

Vendredi, 14 janvier
Laval à Sorel, 20h
Pont-Rouge à St-Laurent, 20h30
Joliette à Acton Vale, 21h
Thetford Mines à Windsor, 21h
Asbestos à St-Georges, 21h

Samedi, 15 janvier
Granby à Joliette, 19h30
Windsor à Asbestos, 20h
Jonquière à Côte-de-Beaupré, 20h

Dimanche, 16 janvier
Jonquière à Sorel, 14h
St-Georges à St-Laurent, 15h30
Thetford Mines à Côte-de-Beaupré, 19h30

Lundi, 17 janvier
Granby à Laval, 19h30

Mercredi, 19 janvier
Sorel à LaSalle, 19h30

Jeudi, 20 janvier
Granby à St-Laurent, 20h

MIDGET AAA

Section C.C.M

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Charles-LeMoyne	32	22	9		1132	85	45
Régents LLL	32	15	14		3104	92	33
Collège Français	32	14	15		3109	134	31
Gatineau	29	13	12		4 90	94	30
Lac St-Louis	30	10	17		3 72	105	23
Amos	30	5	21

Double poursuite contre Wrigley

Myriam Bédard vit un des pires moments de sa carrière

MONTREAL (PC) — L'athlète Myriam Bédard est finalement sortie du silence qu'elle s'imposait depuis quelques semaines pour dire qu'elle était en train de vivre «un des pires moments de ma carrière».

«Sans avertissement, je me suis sentie attaquée, blessée, insultée et humiliée», a déclaré la double médaillée d'or de biathlon, hier, en conférence de presse.

«J'ai toujours pris soin de rester féminine dans un sport qui est très exigeant et très masculin. Sur la photo altérée, je ressemble à un homme. Ce n'est pas compliqué, il ne me manque seulement que la barbe», a-t-elle déploré.

Les avocats de Myriam Bédard ont intenté, à la fin de décembre, une poursuite de 725 000 $ contre la compagnie de gomme à mâcher Wrigley pour avoir utilisé à son insu, pendant trois mois, une photo d'elle altérée dans les autobus et le métro de la Communauté urbaine de Montréal ainsi que dans les autobus de Québec, Trois-Rivières, Drummondville, Sherbrooke et Chicoutimi.

On apprenait également hier que la Presse Canadienne qui avait fourni la photo de Myriam Bédard à l'agence de publicité BBDO, dont les services ont été retenus par Wrigley, poursuivait et BBDO et Wrigley pour un montant totalisant 278 500$.

La poursuite de la Presse Canadienne précise que BBDO a demandé à consulter la photo de Myriam Bédard, ce qui lui a coûté 15 $, pour la retourner peu après en indiquant ne pas avoir l'intention de l'utiliser.

Cette façon de faire viole les droits d'auteur et constitue un bris de contrat, peut-on lire dans la procédure intentée à Toronto.

On y apprend en outre que c'est la seconde fois que BBDO se conduirait de pareille façon. L'agence aurait auparavant utilisé sans droit la photo d'un ancien joueur des Blues Jays de Toronto.

BBDO nie et avoue

L'agent de l'athlète, Jean-Marc Saint-Pierre, a raconté que BBDO avait d'abord nié que la photo apparaissant dans la publicité de Wrigley était celle de Myriam Bédard.

«Ils ont ensuite dit qu'elle avait modifée pour qu'on ne puisse la reconnaître. Ils ont ensuite dit avoir acheté les droits de sorte qu'ils pouvaient faire ce qu'ils voulaient avec la photo», a-t-il affirmé.

Le rapprochement des photos permet de constater que les lunettes fabriquées par Louis Garneau ont été noircies, le logo de Garneau qui apparaissait sur la tuque et le vêtement ont été supprimés de même que le sigle olympique et le numéro du dossard.

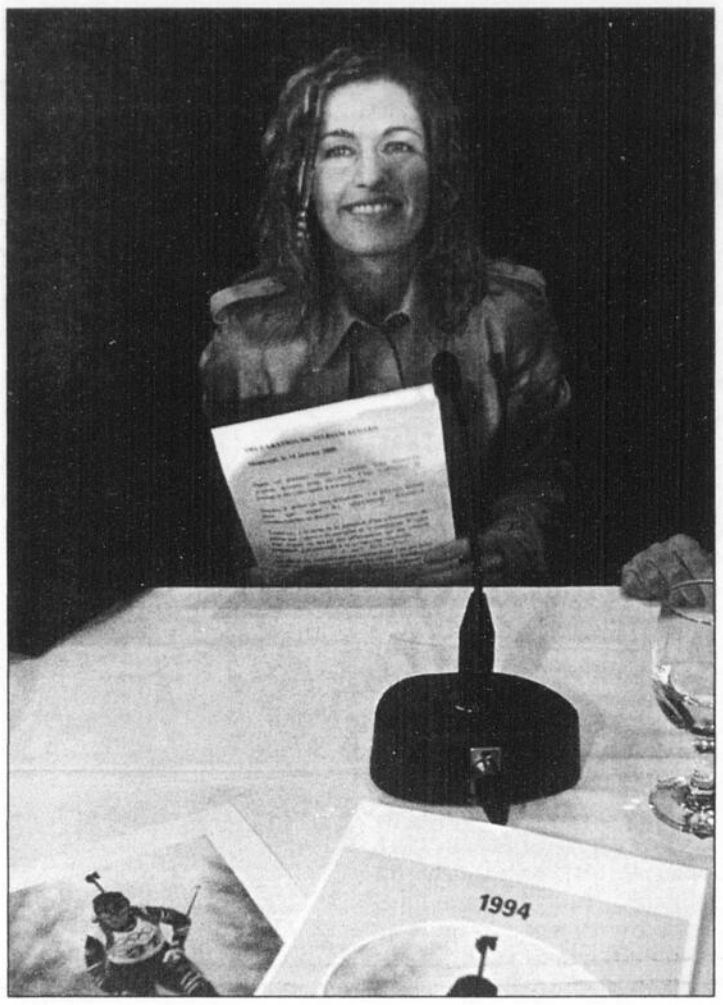
S'il demeurait un doute, le texte sous la photo est le suivant: «1994- Le Québec se passionne tout à coup follement pour le biathlon. Ah! les olympiques».

Avant d'intenter une poursuite judiciaire, Myriam Bédard a tenté de régler à l'amiable. Devant le montant «ridicule» offert (4000 $), elle a jugé qu'elle n'avait pas le choix.

Dans une lettre adressée aux avocats de la championne olympique, l'avocat montréalais de Wrigley et BBDO, Me Raymond Doray leur sert une mise en garde.

«Soyez avisé que toute tentative de votre part ou de la part de votre cliente d'exercer des pressions indues sur BBDO ou sur ses clients par des menaces de procédure judiciaire, des déclarations publiques ou des allégations en vue d'un règlement du présent litige seraient susceptibles d'entrainer des recours judiciaires pour atteinte à la réputation de notre cliente.»

Incidemment une avocate du bureau de Me Doray, soit Lavery de Billy, assistait hier à la conférence de presse. Une question d'un journaliste a d'ailleurs forcé Me Tania Smith à dévoiler son identité.



HUMILIÉE — L'athlète Myriam Bédard est finalement sortie du silence, hier, pour dire qu'elle était en train de vivre «un des pires moments de ma carrière» et qu'elle s'était «sentie attaquée, blessée, insultée et humiliée», à la vue d'une photographie ayant servi la publicité de Wrigley.
(Photo PC)

Agence mondiale antidopage

Montréal saura d'ici à janvier 2001

OTTAWA (PC) — Montréal saura d'ici janvier 2001 si elle accueillera le siège de l'Agence mondiale antidopage, a affirmé hier le ministre d'État au sport amateur, Denis Coderre.

Le ministre a été joint par la Presse canadienne à Paris. Il était de passage dans la Ville lumière à l'issue de la première réunion de l'Agence, qui s'est tenue cette semaine à Lausanne, en Suisse.

Au cours d'une conversation téléphonique, M. Coderre a déclaré que les participants à la rencontre avaient jeté les bases du processus de sélection de la ville hôtesse de l'Agence. «On a décidé deux choses: la première, c'est que la décision serait prise d'ici un an et, deuxièmement, que lors de la prochaine rencontre (en mars), il y aura en place des critères précis et une façon de procéder pour la candidature.»

M. Coderre a précisé que de nombreux pays sont déjà en faveur de la nomination de Montréal, entre autres parce que le Canada fait figure de pionnier en matière de lutte au dopage. «Il était naturel, pour nous, de proposer Montréal, a-t-il dit. Parce qu'un leadership avait été assumé par le Canada. Et surtout parce que le pays s'est relevé après l'affaire Ben Johnson et qu'il y a une qualité de vie extraordinaire.»

Les chances de Montréal sont en outre excellentes, estime le ministre, parce qu'elle est la seule, parmi les neuf villes candidates, à être située à l'extérieur de l'Europe.

Premiers pas

M. Coderre estime que la réunion a permis aux participants, dont le président du Comité international olympique (CIO) Juan Antonio Samaranch, d'effectuer des premiers pas «qui annoncent une marche dans la bonne direction». Avant tout, a-t-il dit, il fallait apprendre à travailler en ensemble puisque «la façon de faire d'un gouvernement n'est pas la même que celle du mouvement olympique ou des fédérations (d'athlètes)».

Puis, poursuit le ministre, les représentants des gouvernements, des athlètes et du CIO ont identifié des priorités communes, dont la mise sur pied d'un système de tests antidopage uniformisé. «Comment va-t-on administrer les tests? Est-ce qu'on va les rendre publics? Est-ce qu'on va faire surtout un processus indépendant ou c'est le mouvement olympique qui va s'en charger?», se questionnent encore les participants.

Le ministre raconte par ailleurs avoir été droit au but lors d'une discussion avec M. Samaranch. «Je lui ai dit directement: ou bien vous faites partie du problème ou vous faites partie de la solution. Et si vous voulez faire partie de la solution, il faut que l'on comprenne que l'Agence mondiale antidopage doit être transparente, imputable et indépendante.»

M. Coderre dit de plus avoir exigé que le siège social de l'Agence soit située ailleurs qu'à Lausanne. Il a aussi réclamé l'instauration «d'un code visant à éviter les conflits d'intrêts» et des mesures favorisant la transparence de l'Agence. «Toute vérité est bonne à dire, dans ce dossier-là, si on veut changer et régler des choses», a lancé le ministre.

Une agence qui compte

D'ici la prochaine réunion de l'Agence, qui aura lieu le 22 mars à Lausanne, une réunion du groupe consultatif des États se déroulera à Montréal du 16 au 18 février.

Des rencontres importantes pour M. Coderre, qui assure que l'avenir du mouvement olympique dépend de l'avenir de l'Agence. «Si on n'est pas capable de contrer le fléau du dopage et d'harmoniser la réglementation entre les fédérations internationales, le comité olympique et les pays; on va avoir un problème sérieux», pense-t-il.

Ski acrobatique

Rousseau suit les traces des grand noms québécois

MONT-TREMBLANT (PC) — Au fil des ans, le ski acrobatique québécois nous a habitués non seulement à des champions mais aussi à des athlètes sympathiques et attachants. Qu'on pense aux Jean-Marc Rozon, Lloyd Langlois, Jean-Luc Brassard, Nicolas Fontaine et compagnie. Le jeune Pierre-Alexandre Rousseau est coulé dans le même moule.

Âgé 20 ans, le «bosseur» de Drummondville se dit présentement prêt pour éclore, lui qui en est à sa troisième année sur le circuit de la Coupe du monde.

Rousseau tentera de poursuivre sur sa lancée aujourd'hui lors de l'épreuve des bosses du Mondial de ski acrobatique disputé à Tremblant. Médaillé de bronze la semaine dernière à Deer Valley, il estime avoir bien fait depuis le début de la saison et il faudra de nouveau compter sur lui aujourd'hui.

«Cette année, je compétitionne comme jamais auparavant, a confié Rousseau, qui avait connu une grosse déception l'année dernière à Tremblant en ratant de justesse sa qualification pour la finale. Quand j'ai été sélectionné au sein de l'équipe nationale à 16 ans, je n'étais pas prêt à performer. Aujourd'hui, je me sens prêt pour éclore.»

Champion canadien des bosses en parallèle en 1999, Rousseau dispose des qualités pour succéder à Jean-Luc Brassard et Stéphane Rochon, les deux têtes d'affiche depuis quelques années de l'équipe nationale.

«Pierre-Alexandre a toutes les cartes en main pour réussir, c'est à lui de bien les jouer, a avoué Brassard en parlant de son coéquipier.

«Quand il est arrivé, il s'était fixé des standards très élevés. Mais son manque d'expérience l'a obligé à apprendre à la dure école. Mais il a fait son chemin tout seul, maturant très vite.»

Tradition familiale

Très rapide et doté d'un style fluide, Rousseau a connu beaucoup de succès depuis la saison dernière dans les épreuves de bosses parallèles, où les concurrents s'affrontent en duo sur des parcours côte-à-cote avec élimination directe. Il a d'ailleurs terminé cinquième au classement final de la Coupe du monde dans les bosses en parallèle la saison dernière.

Même si on commence à parler de lui de plus en plus, Rousseau chausse les skis depuis belle lurette. En fait, pour les Rousseau, le ski est une affaire de famille.

«C'est une tradition familiale chez nous depuis que j'ai 5 ans, confie-t-il. En famille, nous allions régulièrement faire du ski au Mont Ste-Anne. Et déjà tout jeune, j'aimais bien m'exécuter dans le bosses.»

Mais c'est surtout une question d'argent et de philosophie qui l'ont incité à opter pour le ski acrobatique plutôt que pour les disciplines alpines.

Johnson et Marino surprennent

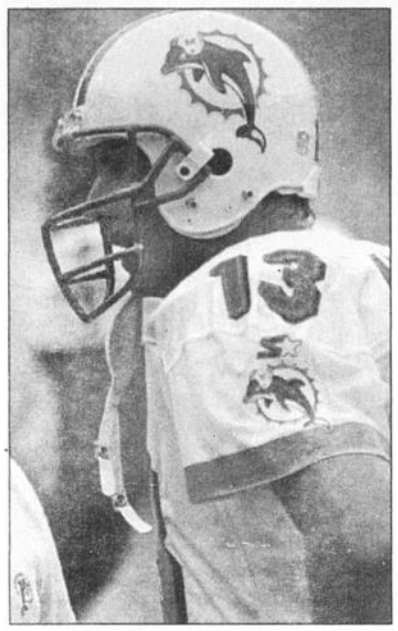
Détermination et vigueur: la nouvelle image des Jaguars

JACKSONVILLE, Floride (AP) - Jimmy Johnson et Dan Marino ont toujours été reconnus pour leurs succès, plus que pour leur côté, disons... affable. Aussi bizarre que cela puisse paraître, les deux hommes projettent maintenant l'image de gars bien sympathiques durant les séries de fin de saison.

Un autre phénomène aussi curieux: la récente transformation des Jaguars de Jacksonville qui jouent avec une détermination et une vigueur qu'on ne leur connaissait pas.

C'est avec énormément de confiance que les joueurs et rappers des Jaguars, qui ont présenté la meilleure fiche de la NFL (14-2) au cours du calendrier régulier et qui monopolisent actuellement les ondes radiophoniques floridiennes avec leur chanson du Super Bowl intitulée «Uh Oh», entreprendront le match de cet après-midi contre les Dolphins de Miami.

Les Dolphins (10-7) se présenteront, quant à eux, sur le terrain avec comme chefs de file un Marino qui jongle avec l'idée de la retraite et un entraîneur, en l'occurence Johnson, qui se demande bien s'il ne devrait pas



Dan Marino
(Photo PA)

songer à suivre son quart étoile vers la porte de sortie. Bref, les deux hommes n'ont jamais affiché un air aussi maussade.

«Tu as beau avoir joué durant 10, 15 ou 20 ans, une chose est sûre : quitter le feu de l'action est difficile», a indiqué Marino, qui semble en avoir assez de répondre à des questions concernant sa retraite.

«Les athlètes qui sont passés par là comprennent sûrement ce que je veux dire.»

Pour en revenir à la chanson, mentionnons qu'elle a été enregistrée par cinq joueurs des Jaguars lors du mois de novembre afin de recueillir des fonds pour une oeuvre de charité. Les joueurs ont affirmé qu'ils n'avaient aucune idée à l'époque qu'elle pourrait un jour être diffusée à la radio.

Ironiquement, la chanson a même réussi à se filtrer un chemin jusque dans le vestiaire des Dolphins cette semaine, tout en permettant d'alléger l'atmosphère chez les Jaguars.

«Nous ne l'avons pas faite afin qu'elle devienne un succès», a déclaré le secondeur Leon Searcy. Mais une station de radio a réussi à mettre la main dessus et on connait la suite. C'est bien et nous n'allons pas la renier maintenant.»

Après avoir entamé la saison régulière avec un dossier de 7-1, les Dolphins ont perdu six de leur huit dernières rencontres. Ils ont ensuite eu raison de Seattle par 20-17 au cours du premier tour des séries, une mince consolation pour une saison décevante.

Quart recrue des Buccaneers

King joue... comme un roi

TAMPA, Floride (AP) - La logique veut que les formations qui emploient des quarts recrues en séries de fin de saison soient rapidement éliminées. Pourquoi donc les Buccaneers de Tampa Bay sont-ils si confiants avec Shaun King ?

King, surnommé «Smoothie» par ses coéquipiers, deviendra le premier quart recrue à commencer une rencontre éliminatoire depuis 1991 quand les Buccaneers accueilleront les Redskins de Washington, aujourd'hui, à Tampa.

«Je ne sais pas s'il joue comme une recrue, souligne l'entraîneur des Redksins, Norv Turner. Il affiche un calme étonnant. Il lance le ballon avec précision et il lit bien le jeu.»

Le dernier quart recrue à être lancé dans la mélée en séries fut Todd Marinovich des Raiders de Los Angeles, qui avait commis deux échappés et qui avait été victime de quatre interceptions dans une victoire de 10-6 des Chiefs de Kansas City.

L'entraîneur des Buccaneers, Tony Dungy, se souvient fort bien de ce match. Dungy était alors l'entraîneur de la secondaire des Chiefs. Il estime que la situation entre King et Marinovich n'est pas similaire. Les Chiefs avaient également eu le meilleur les Raiders la semaine précédente, lors du premier départ dans la NFL de Marinovich.

«Nous étions à domicile, a dit Dungy. Il jouait à l'étranger. La foule était de notre côté. Nous avions Derrick Thomas qui débordait tout en provenance du coin. Kansas City n'est pas un site facile pour n'importe quel quart, encore moins pour une recrue.»

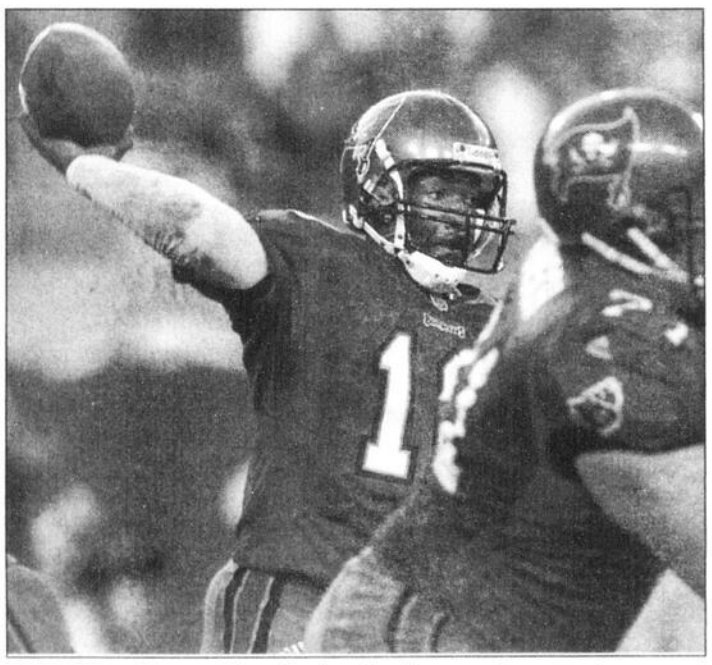
Les Buccaneers savent que les Redskins vont tout faire pour nuire à King. Mais à domicile, et appuyé par l'une des meilleures défenses de la ligue, ils aiment bien les chances du jeune.

King a une fiche de 4-1 comme partant depuis qu'il a succédé à Trent Dilfer. Ce n'est pas comme si le quart n'avait pas connu de pression, Tampa Bay (11-5) ayant eu besoin de chaque victoire dans le dernier droit afin de coiffer Minnesota au classement de la section centrale de l'Association nationale.

Si King l'emporte face aux Redskins (11-6), il deviendra le premier quart recrue à remporter une victoire en séries depuis Pat Haden avec les Rams de Los Angeles (victoire de 14-12) contre Dallas en 1976.

Dungy n'est pas inquiet pour son jeune quart qui a amassé 875 verges, décoché sept touchés et qui a été victime de quatre interceptions.

«Shaun a remporté quelques matchs pour nous, a dit Dungy. Nous savons qu'il va nous donner une chance de l'emporter.»



RECRUE - Shaun King deviendra le premier quart recrue à commencer une rencontre éliminatoire depuis 1991 quand les Buccaneers accueilleront les Redskins de Washington, aujourd'hui, à Tampa. **(Photo PA)**



CONTENT - L'Australien Lleyton Hewitt célèbre sa victoire aux dépens de l'Espagnol Alex Corretja, hier, en demi-finale des Internationaux Adidas, à Sydney. Hewitt l'a remporté en deux sets identiques de 6-4. **(Photo PA)**

Internationaux d'Australie

Du bon et du moins bon attendent Lareau

MELBOURNE, Aus. (PC-AP) - Sébastien Lareau va renouer sa rivalité avec le Suédois Mikael Tillstrom aux Internationaux d'Australie la semaine prochaine, ce qui n'est pas une mauvaise nouvelle.

La moins bonne nouvelle, c'est qu'en cas de victoire, le Québécois va probablement retrouver Pete Sampras en deuxième ronde. Lareau a gagné un marathon contre Tillstrom dans la ronde des 64 du tournoi de 1998, 6-7 (1-7), 6-3, 6-3, 4-6, 6-4.

Tillstrom est à égalité au 13e rang au nouveau classement ATP. Lareau n'est pas classé.

Sampras, classé numéro 3 à Melbourne, va entreprendre le tournoi contre l'Australien Wayne Arthurs. Lareau ne l'a jamais battu en trois affrontements et a perdu en trois sets consécutifs à Wimbledon, l'été dernier.

Kafelnikov favorisé

De façon générale, le moins que l'on puisse dire, c'est que les forces en présence sont réparties de façon inégale dans le tableau masculin et qu'Evgueni Kafelnikov, champion en titre et tête de série no 2, se trouve considérablement avantagé tout en bas du tirage.

Ayant hérité au premier tour de l'Allemand Jens Knippschild, 83e mondial, Kafelnikov devrait théoriquement rencontrer en huitième de finale l'Espagnol Albert Costa (15e) et, en quart de finale, soit l'Allemand Tommy Haas (10e) soit l'Equatorien Nicolas Lapentti (7e). Même pour un champion sujet à des pannes d'inspiration et des léthargies inexplicables, il ne s'agit pas d'un itinéraire exténuant.

Sampras n'ira pas aux Jeux

Pete Sampras a eu un avant-goût de ce que pourraient être les Internationaux d'Australie de la semaine prochaine, sur une nouvelle surface plus rapide.

Il a été battu en deux sets de 7-6 (7-4, 7-5) par Mark Philippoussis, qui a réussi 15 as et n'a cédé que six points sur son service, hier, en demi-finales du tournoi Colonial. Sampras a par ailleurs fait savoir qu'il ne participerait pas aux Jeux de Sydney, à cause d'un calendrier trop chargé et, aussi, de sa préférence pour la coupe Davis.

L'Américain, qui a participé aux Jeux de Barcelone, croit même que les Jeux olympiques devraient adopter la formule de cette compétition entre pays plutôt que de n'être un tournoi semblable aux autres.

Philippoussis, le favori local, affontera le numéro un mondial Andre Agasssi en finale.

Le gagnant des Inrternationaux de l'an dernier, Yevgeny Kafelnikov, a subi une troisième défaite de suite, 7-6 (8-6), 6-3 aux mains de Wayne Ferreira, et complète ce tournoi au huitième et dernier rang.

Finale Chang-Norman

AUCKLAND (AP) - Michael Chang et Magnus Norman vont se disputer la finale du tournoi d'Auckland, en Nouvelle-Zélande.

Chang a tiré profit de la fatigue de l'Espagnol Juan Balcells, qui se s'était jamais rendu aussi loin dans un tournoi de l'ATP et disputait un septième match en autant de jours, pour l'emporter 6-3, 3-6, 6-2.

Norman a éliminé l'Argentin Gaston Gaudio, également à sa première présence dans une demi-finale, 6-4, 7-5.

Mauresmo se venge de Hingis

SIDNEY (AP) - Amélia Mauresmo a vengé sa victoire de l'an dernier aux Internationaux d'Australie en défaisant Martina Hingis 7-5, 6-3 en demi-finale du tournoi Adidas de Sidney.

Elle affrontera en finale Lindsay Davenport, qui a éliminé Anna Kournikova 6-3, 6-2. Celle-ci a dû soigner une blessure à une cuisse entre les deux sets.

Tournoi provincial de patinage de vitesse à Chicoutimi

Les grands noms rateront les festivités

CHICOUTIMI (RGT) — Les grands noms québécois du patinage de vitesse rateront la petite fête organisée en l'honneur de Marie-Ève Drolet, aujourd'hui. Drolet, qui a remporté le titre junior mondial en fin de semaine dernière en Hongrie, sera honorée par les Comètes et la ville de Chicoutimi, à l'occasion d'un tournoi provincial opposant les athlètes de division 1, aujourd'hui et demain, sur la patinoire du Centre Georges-Vézina, mais à une semaine des épreuves de sélection de l'équipe canadienne, la grande majorité des espoirs québécois ont préféré décliner l'invitation.



RÉMI-GILLES TREMBLAY
rgtremblay@lequotidien.com

Le problème, c'est le calendrier de la Fédération canadienne de patinage de vitesse. Les épreuves de sélection se tiendront effectivement la semaine prochaine, à Montréal. Dans ces circonstances, les patineurs ayant la moindre chance d'être sélectionnés préfèrent s'y préparer.

Et il semble que la situation ne sera pas unique à Chicoutimi, puisque le prochain rendez-vous destiné aux patineurs de niveau 1, la troisième tranche du circuit de la Coupe Les Aliments Sorrento, qui doit se tenir à Trois-Rivières les 26 et 27 février, précède d'une semaine également le Championnat canadien ouvert. Les épreuves se tiendront effectivement à Sydney, en Nouvelle-Écosse, les 3, 4 et 5 mars.

Pour revenir aux compétitions de cette fin de semaine en sol chicoutimien, on accueillera un lot de 95 patineurs alors qu'on s'attendait initialement à ce que 150 athlètes s'affrontent sur la patinoire du Centre Georges-Vézina.

Il ne faut donc pas se surprendre si Marie-Ève Drolet, et dans une moindre mesure Olivier Leroux, un patineur des Comètes qui lorgne également une place au sein de l'équipe canadienne, retiennent toute l'attention.

Patineurs d'ici

Des vingt-six patineurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui chausseront les patins pour l'occasion, la plus importante délégation est celle du club hôte. Douze patineurs endosseront effectivement les couleurs des Comètes, soit Caroline Truchon, Jasmin Lavoie et Marc-Antoine Martin, des cadets; Émilie Brassard et Marie-Michèle Fradette, deux juvéniles; Érika Munger, Frédérick Lavoie et Martin Guimond, des juniors; Olivier Leroux et Paul-David Martin, deux intermédiaire; ainsi que Philippe Morin (senior) et Marie-Ève Drolet, membre de l'équipe nationale.

Six patineurs jonquiérois tenteront également d'enlever les honneurs. On verra donc à l'oeuvre Nadine Mailloux (junior), les juvéniles Valérie Gauthier, Yann Lachance et Stéphane Larouche, ainsi que les cadette Emmy Lachance et Mélissa Tremblay.

Des autres clubs de la région, on retrouvera Samuel T.-Truchon d'Alma (cadet), Sarah McNicoll (cadette) et Kate Pronovost (juvénile) de Dolbeau, Frédérick Bouchard (cadet) de La Baie, Caroline Larouche (junior) et Dominique Côté (intermédiaire) de Roberval, ainsi que Lindsay Valiquette (cadette) et Sabrina Leclerc (junior) de Saint-Félicien.



Marie-Ève Drolet... sera honorée, aujourd'hui, au Centre Georges-Vézina.

Cérémonie

Il eut été assez surprenant que les dirigeants des Comètes et ceux de la ville de Chicoutimi ne profitent pas de l'occasion pour souligner le titre remporté par Drolet récemment. Sur le coup de 13h, on suspendra effectivement une bannière au-dessus de la patinoire dans le but de marquer les performances de l'athlète chicoutimienne.

La cérémonie se fera en présence des olympiens Marc Gagnon et Frédéric Blackburn et on mettra également à contribution les jeunes patineurs des Comètes qui formeront pour l'occasion une haie d'honneur.

RAPIDO

Soccer intérieur

Les activités de soccer intérieur (futsal) reprendront demain, à La Baie. Les jeunes intéressés sont invités à se présenter au gymnase de l'école polyvalente de La Baie à 13h pour les moustiques (8 à 11 ans) et à 14h pour les joueurs pee wee et bantam (12 à 15 ans). Évidemment, l'invitation s'adresse aux filles et aux garçons.

Par la suite, les activités auront lieu chaque dimanche.

On peut s'informer en appelant Daniel Maillé au 677-3218.

Patrouille sur skis au Mont Lac-Vert

La Patrouille sur skis du Mont Lac-Vert présentera sa soirée de financement le samedi 22 janvier. Cette soirée consiste en des glissades en tube. Par la suite, les participants seront conviés à fraterniser. Au programme, animation spéciale et groupe musical. Il en coûtera 5 $ pour assister à cette soirée. Les billets sont disponibles auprès des membres de la Patrouille sur skis et de Sport Expert au Carrefour Alma.

Ballon sur glace et hockey éponge

C'est le 3, 4, 5 et 6 février que sera présentée la 34e édition du Tournoi provincial de ballon sur glace et de hockey éponge de Delisle. Au ballon sur glace, on retrouvera les classes suivantes: hommes, classe compétition sans contact, hommes, classe participation sans contact, hommes cinq contre cinq et femmes sans contact. Ces classes sont ouvertes aux équipes de tous les âges. Les règlements en vigueur seront ceux de la Fédération de ballon sur glace. Au hockey-éponge, il y aura les classes suivantes: hommes, classes A, B et C, hommes-étudiants de 14 à 18 ans, et femmes. Le prix de l'inscription a été établi à 130 $ par équipe. La date limite des inscriptions sera le 28 janvier. Pour de plus amples informations, on peut rejoindre Eric Gilbert au 347-5891.

Ronde novice-optimiste

Le Club Optimiste de Dolbeau présentera, du 9 au 13 février, sa 13e édition de la Ronde novice. Ce tournoi inter-régional regroupera les 10 équipes de calibre novice A, les 14 de B et les 9 de la catégorie pré-novice. Plus de 400 jeunes, venant de tous les coins de la région, se disputeront la victoire. Pour de plus amples informations, on peut rejoindre Guy Bertrand au numéro de téléphone suivant: 276-6373.

Tennis en double à La Baie

Laval Perron mène toujours le bal dans la ligue de tennis intérieur en double de Ville de La Baie. Les joueurs suivants se livrent une lutte de titans pour les autres positions, à savoir Julien Dufour, Ghislain Boudreault et Walter Gagnon. Dans la ligue du mercredi soir, Walter Gagnon domine toujours avec un total de 24 points, soit 7 de mieux que Denis Belley. Les autres suivent dans l'ordre: Raymonde Gaudreau (16), Paul McLean (5), Jacques Leroux (4), Cyrille Dufour (4) et Julien Dufour (4). Le vendredi soir, Walter Gagnon domine avec 19 points, devançant, ainsi, Laval Perron (12), Cyril Dufour (12), Dominique Lavoie (9), Raymonde Gaudreau (9) et Karen Bouchard (3).

Tournoi de volley-ball

La 7e édition de la classique Kioki de volley-ball, en collaboration avec la municipalité de Saint-Félicien, aura lieu les 28, 29 et 30 janvier dans les gymnases du cégep et de la polyvalente de l'endroit. Les équipes peuvent s'inscrire dans les catégories suivantes: avec les équipes de six joueurs, il y aura la catégorie hommes et femmes A et B, mixte compétition et participation. Pour les équipes de quatre joueurs, il y a la catégorie mixte A et B. Le coût des inscriptions sera de 80 $ pour les équipes de quatre joueurs et de 115 $ pour les équipes de six joueurs. Selon le nombre des équipes inscrites, les bourses distribuées aux équipes gagnantes varieront entre 200 $ et 3000 $. Pour de plus amples informations, on peut rejoindre Simon Houde (679-2053-679-1281) ou Michel Tremblay (679-9456-679-0552).

Semaine national du ski

Plusieurs stations de ski du Saguenay-Lac-Saint-Jean participeront à la semaine nationale du ski et du surf des neiges. Cette semaine aura lieu du 15 janvier au 23 janvier. Les stations suivantes feront partie de cette grande fête: Do-Mi-Ski, Mont Edouard, Mont Lac Vert, Le Valinouët et Ski Mont Saguenay. Pour de plus amples informations, on peut rejoindre Patricia Pelletier au numéro de téléphone suivant: 699-6015.

Fondation Timi

La Fondation Timi tient à souligner l'excellence de Marie-Eve Drolet, la nouvelle championne mondiale junior de patinage de vitesse sur courte piste. Les dirigeants de la Fondation tiennent à souligner que cette jeune athlète est une boursière de la Fondation.

Tournoi de badminton

La troisième tranche du Circuit régional de badminton Black Night et Hi Tec aura lieu les 22 et 23 janvier au cégep de Jonquière. Les classes A, B et C seront admises à cette compétition. La date limite des inscriptions a été fixée au 19 janvier, à 21 h00. Pour de plus amples informations, on peut rejoindre Dario Gagnon (695-6207) ou Marc Boucher (696-0414). Les personnes qui le désirent peuvent envoyer leur inscription pat fax (545-8138).

TOURNOI PROVINCIAL ATOME 8e ÉDITION 2000 CHICOUTIMI
Du 9 au 16 janvier 2000



Nous vous invitons à venir voir nos jeunes sur la glace et sur la scène spécialement aménagée pour la durée du Tournoi provincial Atome de Chicoutimi à l'Aréna du Plateau

HORAIRE DU TOURNOI 2000

PARTIE | HEURE | CLASSE | ÉQUIPES

VENDREDI 14 JANVIER 2000

33	8 h	CC	AIGLES (Charlesbourg) 2	VS	NATIONAL (La Baie) 3
34	9 h 15	B	LYNX (Chicoutimi) 4	VS	RAFALES (St-Bruno) 3
35	10 h 30	B	VOYAGEURS (Alma) 2	VS	DRAGONS (La Baie) 2
36	11 h 45	B	ÉTOILES (Chambord) 1	VS	LOUPS (Chapais) 8
37	13 h	B	AMBASSADEURS (Baie-Comeau) 1	VS	LOUPS (La Tuque) 6
38	14 h 15	CC	JEUNES SPORTIFS (Hochelaga) 0	VS	BASQUES (Sept-Îles) 5
39	15 h 30	CC	MARQUIS (Jonquière) 1	VS	ROYAL (Métabetchouan) 3
40	16 h 45	B	LOUPS (La Tuque) 4	VS	ÉCLAIRS (La Baie) 1
41	18 h	CC	JEUNES SPORTIFS (Hochelaga) 1	VS	NATIONAL (La Baie) 10
42	19 h 15	CC	COBRAS (Verdun) 5	VS	MARINIERS (Beauport) 3

SAMEDI 15 JANVIER 2000

43	8 h	CC	UNIPRIX (Chibougamau)	VS	BASQUES (Sept-Îles)
44	9 h 15	B	ÉTOILE (Chambord)	VS	AMBASSADEURS (Baie-Comeau)
45	10 h 30	B	FAUCONS (Roberval)	VS	HARFANGS (Escoumins)
46	11 h 45	CC	AIGLES (Charlesbourg)	VS	MARINIERS(Beauport)
47	13 h	B	LOUPS (Chapais)	VS	LOUPS (La Tuque)
48	14 h 15	CC	NATIONAL (La Baie)	VS	COBRAS (Verdun)
49	15 h 30	B	GAGNANT 44	VS	GAGNANT 45
50	16 h 45	B	LYNX (Chicoutimi)	VS	GAGNANT 47
51	18 h	CC	GAGNANT 43	VS	GAGNANT 46
52	19 h 15	CC	ROYAL (Métabetchouan)	VS	GAGNANT 48

Site web: www.identificationsports.com

Une collaboration de: progrès-dimanche, Le QUOTIDIEN, identification sports (Site internet: www.identificationsports.com), PEPSI 7UP MULTISODAS, Hôtel Chicoutimi, RL 43619

Tournoi provincial de hockey atome de Chicoutimi

Jean-Simon Allard saisit toutes les occasions



PÈRE-FILS — Jean-Pierre Allard et son fils, Jean-Simon, forment un duo-choc au sein du Royal atome CC de Métabetchouan, le premier étant entraineur et le second le meilleur marqueur de la section jeannoise de la ligue régionale de hockey atome CC.

(Photo Rocket Lavoie)

CHICOUTIMI (MT) — En tête des marqueurs de la section Lac-Saint-Jean de la Ligue régionale de hockey atome CC, le jeune Jean-Simon Allard n'allait surtout pas raté sa chance, à l'occasion du huitième Tournoi provincial de hockey atome de Chicoutimi, qui se poursuit jusqu'à demain à l'aréna du Plateau.

Allard porte les couleurs du Royal de Métabetchouan. Âgé de 10 ans, il joue sa première saison en catégorie atome, mais il impressionne déjà avec une fiche de 20 buts et 27 passes en 23 rencontres.

Surclassé la saison dernière, Allard avait également réussi à s'imposer.

Choisi pour participer à une ligue provinciale réunissant les meilleurs éléments de tout le Québec, Allard avait eu l'opportunité, l'été dernier, d'aller jouer une série de rencontres à Boston, où le contact est permis chez les jeunes de cet âge.

Derrière le banc de l'équipe, Jean-Pierre Allard, son père, un enseignant, affirme être bien heureux de voir son jeune fils s'amuser en pratiquant un sport qu'il adore.

«J'ai déjà joué au hockey junior majeur avec les Saguenéens. Je suis très heureux de voir que Jean-Simon aime le hockey, mais ce n'est qu'un jeu. Les études doivent primer. C'est agréable de diriger son fils au hockey, mais il n'obtient aucun passe-droit. S'il pose des mauvais gestes, il a aussi droit aux remarques de l'entraîneur», assure le paternel.



Le Royal brille

En catégorie CC, un doublé de Jean-Simon Allard a été le fait saillant d'une victoire de 3-1 du Royal aux dépens des Marquis de Jonquière. Félix Riverin a été l'autre pointeur du Royal. Pour les Marquis, Yan Landry a donné la réplique.

Également en CC, le National de La Baie a battu les Aigles de Charlesbourg, 3-2. Jonathan Bergeron, Devin Harvey et Pierre-Olivier Doucet ont marqué pour les Baieriverains. Plus tard, le National est revenu à la charge avec une retentissante victoire, 10-1, qui éliminait les Jeunes Sportifs d'Hochelaga (Battus plus tôt, 5-0, par les Basques de Sept-Îles). Martin Gagnon et Jonathan Bergeron avec chacun un tour du chapeau, ont dominé pour le National, tandis que David Houde réussissait le doublé.

De leur côté, les Cobras de Verdun ont battus, 5-3, les Mariniers de Beauport.

Atome B

Dans l'atome B, les Lynx de Chicoutimi ont gagné, 4-3, face aux Rafales de Saint-Bruno. Jean-Sébastien Côté a marqué deux fois pour les Lynx.

Dans la deuxième partie, Francis Gagnon et Alexandre Gingras ont permis Dragons de La Baie de remporter une victoire, 2-1, devant les Voyageurs d'Alma, tandis que Yohan Poitras et Stéphane Godbout, avec chacun tour du chapeau, menaient les Loups de Chapais à un gain facile, 8-1, face aux Etoiles de Chambord.

Par ailleurs, les Loups de La Tuque l'ont emporté, 6-1, aux dépens des Ambassadeurs de Baie-Comeau, avant de vaincre également les Éclairs de La Baie, 4-1.

Les Condors, une équipe respectée

Une troisième position comblerait Drapeau

par Martin Tremblay

JONQUIERE (MT) — Une troisième place au classement de la Ligue de hockey semi-professionnel du Québec comblerait l'entraîneur des Condors, Gaston Drapeau, qui se garde bien toutefois de vouloir appliquer trop de pression sur le dos des Jonquérois.à

Jonquière visite le Caron et Guay de Beaupré, aujourd'hui, avant de faire de même face aux Royaux, à Sorel, demain.

Mine de rien, les Jonquiérois, avec 34 points, connaissent leurs meilleurs moments de la saisone la troisième position de leur section, occupée par les Aztéques d'Asbestos (40 points), est à portée de main. Sans compter que le Grand Portneuf de Pont-Rouge (42 points) et le Garaga de Saint-Georges de Beauce (41 points) ne sont pas très loin non plus.

«Nous ne voulons pas mettre la barre trop haute pour nos joueurs, mais nous regardons en avant. Nous sommes à six points de la 3e position et à 8 de la tête. Nous allons toutefois jouer les matchs un à la fois et appliquer les règles de façon systématique.»

«Tout débutera par cette rencontre (ce soir à 20h) à Beaupré, une équipe difficile à vaincre sur sa patinoire. Et il semble que nous sommes attendus de pied ferme. Des joueurs auraient des comptes à régler avec certains de nos hommes. Mais nous avons ce qu'il faut pour répondre à l'invitation. Les Condors sont une des meilleures équipes sur la route, depuis quelque temps. Ce n'est pas là l'effet du hasard. Certains joueurs ne détestent pas le jeu physique et d'autres sont capables de compter. Affronter notre jeu de puissance pourrait coûter cher à nos adversaires», assure Drapeau.

Boivin absent

Seul Jérôme Boivin manquera à l'appel, ce soir.

«Jérôme soigne une blessure à une jambe et il n'était employé que sur les jeux de puissance depuis un certain temps. Son absence pourrait se faire sentir, mais nous ne voulons pas prendre de risques inutiles. Un Jérôme Boivin en bonne santé pourrait faire toute la différence à la fin de la saison.»

Dominic Savard défendra la forteresse des siens.

«Nous pouvons compter sur deux excellents gardiens de buts avec Dominic Savard et Stéphane Routhier. C'est ce qu'il faut si on veut faire un bon bout de chemin. Quand vous êtes solides devant le filet, les joueurs de l'équipe peuvent jouer avec plus de confiance.»

Équipe respectée

Depuis quelque temps, les dirigeants des équipes adverses ne ratent pas une occasion de lancer des flèches à l'endroit des Condors de Jonquière, mais Gaston Drapeau croit qu'il s'agit là de la rançon de la gloire.

«C'est normal que nous soyons attendus de pied ferme. Dans le passé, les autres formations s'amusaient avec les Condors. Ce n'est plus le cas aujourd'hui. Quand je suis arrivé à la barre de l'équipe, j'avais deux objectifs en tête. Je voulais faire des Condors une équipe respectée à domicile et c'est réussi.»

«Je voulais aussi qu'on soit craint sur la route et nous en sommes rendus là. Nous jouons maintenant pour une moyenne supérieure à .500 à l'extérieur. C'est ce genre d'équipe là que j'aime. Les Condors représentent une équipe qui aime aller à la guerre et c'est ce qui attire les spectateurs au Palais des sports.»

L'autobus qui conduira les partisans des Condors à Beaupré partira du bar L'Orchidée et non pas du restaurant Le Stade de Jonquière. Le départ est prévu pur 15h.

Ronde Aramis atome-pee wee

Les équipes féminines prennent la vedette

par Martin Tremblay

DOLBEAU (MT) — Les filles ont volé la vedette, hier, à l'occasion de la Ronde Aramis de hockey atome-pee wee de Dolbeau-Mistassini.

Un verdict nul, 1-1, a conclut le match entre Dolbeau-Mistassini et St-Bruno. Isabelle Pelletier, pour Dolbeau, et Marie-Josée Renaud, pour St-Bruno, ont compté.

Saint-Ambroise a blanchi Jonquière, 2-0, grâce à Véronique et Mélanie Tremblay, tandis que Roberval blanchissait Chapais, 4-0, grâce notamment à deux buts de Caroline Bérubé.

Saint-Bruno l'a emporté face à Jonquière, 2-1. Caroline Girard et Marie-Line Hovington ont marqué pour les vainqueurs, tandis qu'un filet de Cathy Blackburn donnait à Dolbeau-Mistassini un gains de 1-0 face à Saint-Ambroise.

Pee wee CC

En catégorie pee wee CC, les Rafales de Sept-Iles ont marqué l'ouverture officielle par un gain, 1-0, face aux Loups de Dolbeau-Mistassini. Le but a été compté par Christian Laflamme.

L'Express de Saint-Félicien et les Dragons de Forestville ont conclu par un verdict nul. Jean-Gabriel Lamothe, Martin Germain et Jean-Michel Fortin ont compté pour l'Express, tandis que Tommy Vigneault, Adam Ross et Pinette Peter en faisait autant pour les Dragons.

Pee wee B

En classe pee wee BB, 4 buts de François-Denis Danice ont permis une victoire facile, 6-2, des Vikings de la Doré devant les Loups La Tuque, alors que les Condors de Roberval battait les Jaguars de Delisle, 5-0, notamment grâce à deux buts de Pierre-Yves Bérubé.

Par ailleurs, les Diables de Donacona ont battu les Panthères de Dolbeau-Mistassini, 4-2, avant que les Prédateurs de Dolbeau-Mistassini n'obtiennent un gains, 5-2, aux dépens de leurs compatriotes des Bisons. François Tremblay a obtenu une paire de buts pour les vainqueurs.

Enfin, les Condors de Roberval ont signé un gain, 3-2, devant les Blizzards de Saint-Félicien, tandis que les Loups de La Tuque et les Cougars de Delisle se contentaient d'une partie nulle, 2-2.

Atome

Le premier match du groupe atome B a permis aux Tempêtes de Mashteuiatsh de s'imposr, 4-3, face aux Mighty Ducks de Dolbeau-Mistassini, grâce notamment aux doublés de Christopher Raphaël et Mathieu Grégoire.

Une victoire serrée de 2-1 des Cyclones de Jonquière a mis fin à leur affrontement face aux Cobras de Saint-Félicien. Valérie Hamel et Marie-France Laporte ont marqué du côté jonquiérois. Les Cyclones ont également blanchi, 5-0, les Lions de Delisle. Hamel s'est encore illustrée avec trois buts.

Enfin, les Royals de Métabetchouan se sont sauvés avec un gain de 5-2 aux dépens des Tempêtes de Mashteuiatsh. Frédéric Néron a brillé pour les Royals avec un tour du chapeau.

Les hostilités reprennent à compter de 8h ce matin.

Victoire des Sags aux dépens des Mooseheads

Larrivée s'offre un exploit personnel

CHICOUTIMI (PAG) - Christian Larrivée a réalisé son premier tour de chapeau dans la LHJMQ, un exploit personnel qui a finalement tenu un rôle prépondérant dans la victoire remportée par les Saguenéens de Chicoutimi au pointage de 5-2, hier soir, contre les Mooseheads de Halifax. 1027 spectateurs ont bravé le froid arctique pour se déplacer vers le centre-Vézina.



PAUL-ARMAND GIRARD
pagirard@lequotidien.com

Après avoir ouvert la marque en période initiale, Larrivée a complété son triplé à la période suivante en déjouant le gardien russe Alexei Volkov à deux reprises; deux buts inscrits en moins de trois minutes.

Sébastien Lucier avaient donné une priorité de 2-1 aux Saguenéens quelques instants auparavant en prenant en défaut Volkov sur une descente en solo. Un but qui a enlevé une pression énorme sur la formation chicoutimienne, repoussée constamment dans sa propre zone durant quatre minutes au commencement de la deuxième période.

Curieusement, ce sont les Mooseheads qui auraient eu ce privilège de prendre les devants à la marque. Mais la frappe d'Andrei Shefer dans le filet des Saguenéens n'a pas été allouée par l'officiel qui, d'évidence, n'a rien vu.

«Je crois qu'il y avait bel et bien but. Toutefois, l'arbitre ne l'a pas lu. Alors?», de questionner Robert Mongrain après le match. L'entraîneur chef des Mooseheads a cependant reconnu que son équipe avait entrepris la rencontre sur un pas timide; que les nouveaux joueurs avaient encore besoin de temps dans le but de s'intégrer à l'équipe. De plus, il a souligné le silence de ses gros canons en attaque. «De l'autre côté, ils ont travaillé fort. Ils ont d'ailleurs profité de revirements pour inscrire leurs trois premiers buts», a-t-il signalé au sujet des Saguenéens.

De son côté, Martin Daoust a salué la première victoire de son équipe en l'an 2000. «Larrivée a disputé son meilleur match de la saison. Quant à notre gardien, Olivier Dannel, il a été excellent. Il a frustré les Mooseheads sur plusieurs de leurs 35 tirs. Pour ce qui est de nos nouveaux venus, j'ai bien aimé le jeu déployé par Jean-Michel Martin, Simon Lagacé Daigle (deux passes) et Sébastien Laprise. Puis, n'oublions pas que cette victoire a été enlevée en l'absence de Yannick Carpentier et de Roustam Bakhriddinov», de commenter l'entraîneur chef des Saguenéens.

En outre, Martin Daoust a fortement apprécié le jeu de son défenseur Karl St-Pierre aux dépens de Ramzi Abid et la ténacité de Sébastien Lucier qui n'a pas craint de s'en prendre au robuste Nick Greenough quelques instants après le troisième but de Christian Larrivée.

Le meneur de jeu de la soirée, tout souriant, a confié qu'il s'agissait de son premier tour de chapeau depuis son stage au bantam CC. «J'avais hâte de débloquer pour un ou deux buts. Ce fut trois finalement. Je suis content. Car cela survient dans une victoire et après un voyage difficile en Abitibi. C'est encourageant», de noter le premier choix des Saguenéens qui a donc engraissé sa fiche à sept buts en saison régulière.

Nick Greenough et Andrei Shefer ont produit les buts des Mooseheads qui ont tenté un retour en force en troisième période. Jonathan Francoeur a fermé le pointage des Saguenéens dans un filet désert à 19:47.

Fortin échangé

En journée, les Saguenéens ont envoyé François Fortin au Titan de l'Acadie-Bathurst. En retour, ils ont accepté un choix de 5e ronde au prochain repêchage et un joueur affilié au Titan, Ian Harvey, dont les droits cédés aux Saguenéens seront confirmés au mois de juin. «François ne figurait pas dans nos objectifs. Nous avons préféré l'envoyer à une autre équipe et obtenir un bon choix, ainsi qu'un joueur dont on dit qu'il n'a pas froid aux yeux», de clarifier Gilles Côté en stipulant que le jeune Harvey ne jouera pas avec les Saguenéens cette saison.

Relativement au défenseur russe, Roustam Bakhriddinov, ce dernier a finalement obtenu son visa de retour au Canada. Il a retenu un billet d'avion pour son départ de Moscou d'ici à mardi au plus tard.



ET DE UN! - Christian Larrivée a entrepris de belle façon le match contre les Mooseheads de Halifax en prenant en faute le gardien Alexei Volkov à mi par-cours en période initiale. Larrivée devait en signer deux autres par la suite.

(Photo Rocket Lavoie)

Au Saguenay

Le football scolaire pourrait changer

par Paul-Armand Girard

CHICOUTIMI (PAG) - Un remaniement pourrait être imprimé au sein des équipes de football sous la tutelle de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay. «Aucune décision n'est encore rendue. Elle le sera cependant d'ici le 30 janvier. Et celle-ci sera prise dans les meilleurs intérêts de nos jeunes qui sont associés au football scolaire», de préciser Alain Claveau, porte-parole de la commission.

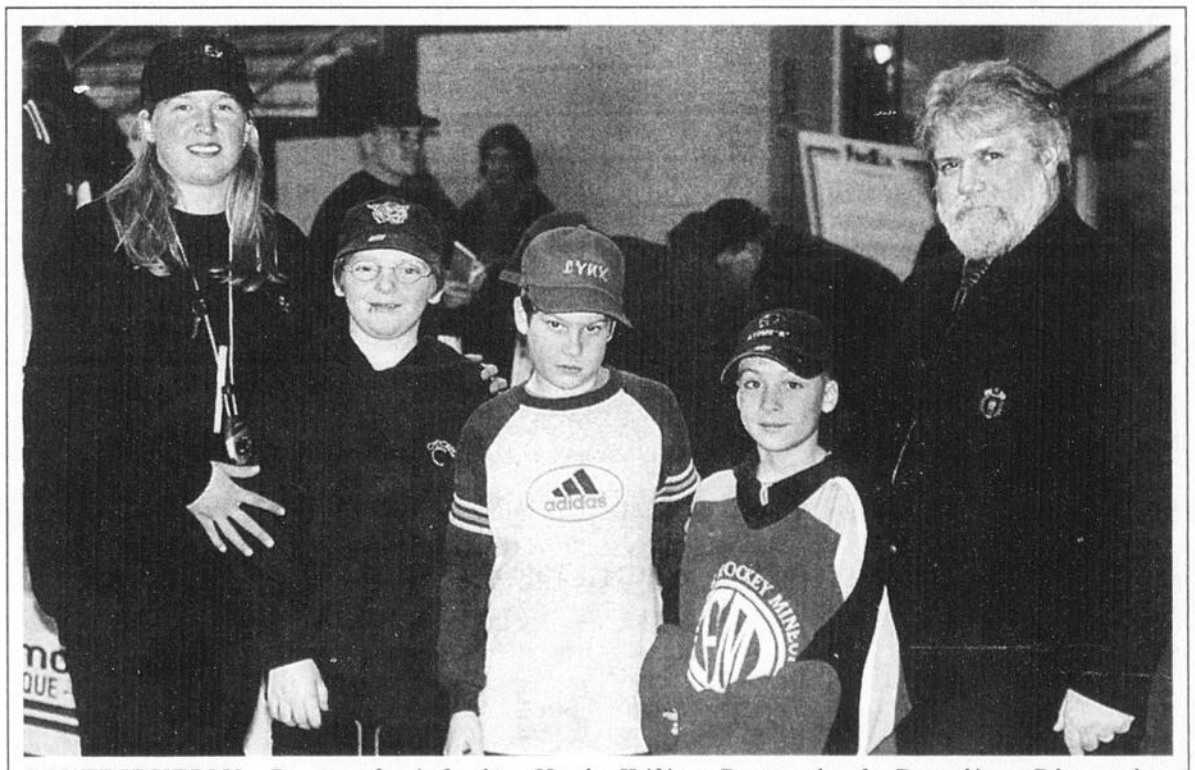
Les responsables de ces équipes étudient en effet une formule qui puisse, dans un premier temps, permettre d'intégrer la polyvalente de La Baie. Dans un second temps, de supprimer la formation juvénile basée à l'école secondaire Charles-Gravel afin de promouvoir le développement du football scolaire en misant surtout sur les équipes de la catégorie cadette.

Jusqu'à ce jour, la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay est représentée par deux formations dans la Ligue cadette du Saguenay-Lac-Saint-Jean: Les Mustangs de Laure-Conan et les Cyclones de Charles-Gravel. Elle délègue également deux équipes dans la Ligue juvénile du Saguenay-Lac-Saint-Jean: Les Grizzlis de Dominique-Racine et les Cyclones de Charles-Gravel.

Cyprien Simard, de Charles-Gravel, confirme le remaniement anticipé. Dans son propos, il explique qu'il est temps d'associer la polyvalente de La Baie aux activités du football cadet. A son avis, il existe aussi de fortes possibilités d'inscrire une équipe à l'école secondaire Lafontaine.

Quant à savoir dans quelle ligue ces équipes de catégorie cadette joueront éventuellement, Cyprien Simard répond qu'il est de bon aloi d'envisager leur intégration au circuit régional, en compagnie du Pavillon Wilbrod-Dufour, du Pavillon Camille-Lavoie d'Alma, l'école Jean Gauthier de Delisle, et Curé-Hébert d'Hébertville. Si cette avenue devenait trop hasardeuse, voire compliquée, les équipes concernées se produiront alors dans une ligue restreinte au Saguenay.

Chose sûre, de poursuivre Cyprien Simard, l'équipe juvénile de Charles-Gravel est vouée à se retirer des activités du circuit régional dès cette année. En revanche, l'association des Grizzlis de la polyvalente Dominique-Racine sera maintenue.



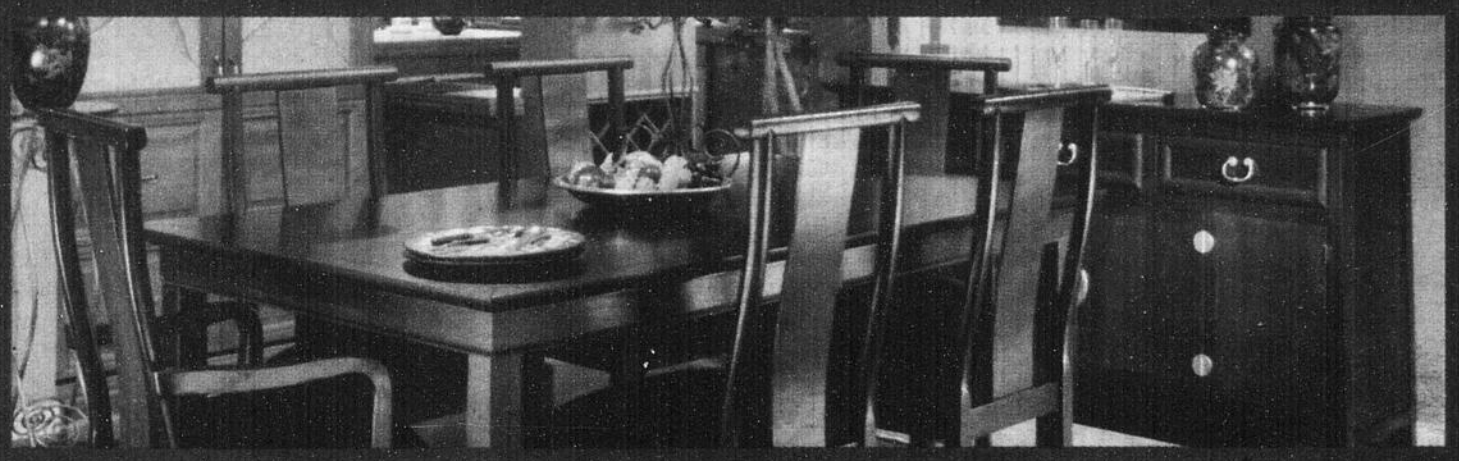
CONTRIBUTION - De gauche à droite, Marie-Hélène Dagenais, de Deuxième Dimension internationale limitée, responsable du concours de précision FedEx, hier soir au Centre-Vézina, les hockeyeurs gagnants de bons d'achats, Eric Tremblay, Mathieu Villeneuve, et Cédric Piuze, de même que le président de l'Association du hockey mineur de Chicoutimi, Alain Morin.

(Photo Rocket Lavoie)

SOLDE ANNUEL



Gagnez une croisière*





SIGNATURE MAURICE TANGUAY

Tant de différence et d'élégance...

Commencez à payer en juillet 2000 sur toute la marchandise*

CHICOUTIMI

1990, boul. Talbot (418) 698.4411 • 1 800 363.4711

*Aucun achat requis. Règlements disponibles en magasin. Obtenez un coupon additionnel à chaque tranche de 100$ d'achat.

** Sous réserve de l'approbation du service du crédit. Ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.

439382